PEDDINGHAUS

104

forged quality tools since 1839

PEDDINGHAUS Handwerkzeuge Vertriebs GmbH

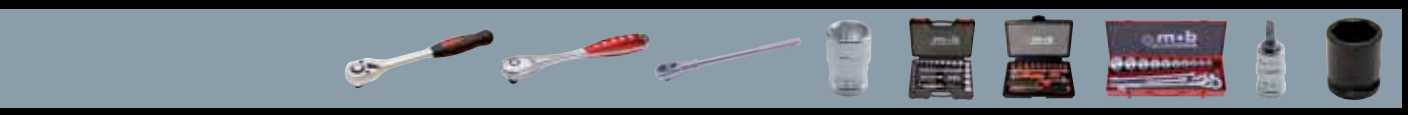
Brunnenstrasse 10a, D - 58285, Gevelsberg
Postfach 20 46, D - 58263 Gevelsberg

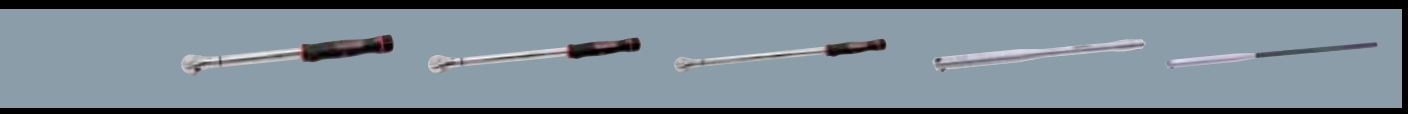
Tel.: 0049 23 32 91 99-0
Fax: 0049 23 32 91 99 90
e-Mail:phv@peddinghaus.de

www.peddinghaus.de
www.xstriker.de

PROGRAMMÜBERSICHT
SUMMARY

4


26


64

68

102

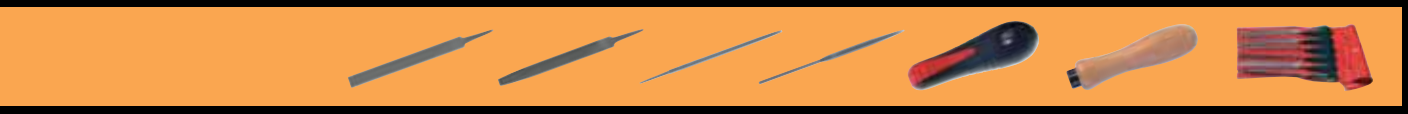
120

140

148

164

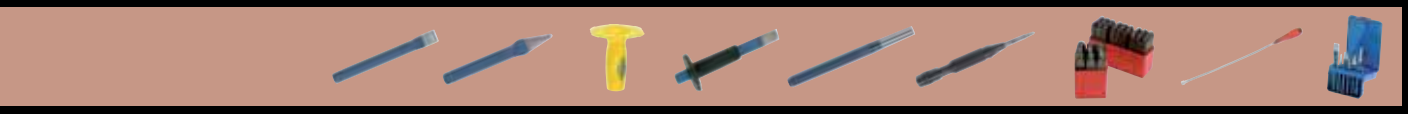
184


210

230

238

248


258

266

276

DER BEGRIFF FÜR WERKZEUGQUALITÄT

THE SYNONYM FOR QUALITIY-TOOLS

Ein Blick in unsere verschiedenen Fertigungen

A short visit to our different productions

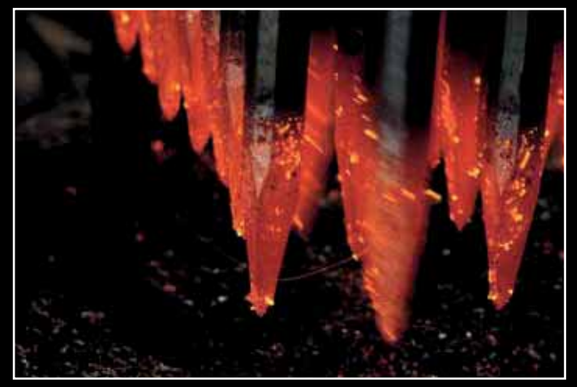
1 - Schlüsselfertigung / *Wrenches production* 2 - Schraubendreherfertigung / *Screwdrivers´ production*
3 - Laserschneiden / *Laser cutting* 4 - Schleifen / *Grinding* 5 - Zangenfertigung / *Pliers´ production*

PEDDINGHAUS, ein Name und ein Begriff, der seit Generationen für Tradition und Innovation im Bereich Handwerkzeuge steht.

Wir blicken stolz auf diese Tradition zurück, die 1839 mit der Firmengründung ihren Anfang nahm. Seit 1873 werden Qualitäts-Handwerkzeuge produziert.
Heute bieten wir das wohl mit umfassendste Sortiment an Qualitäts-Handhämmern für alle Berufszweige an.
Durch die Integration in die MOB-Gruppe 1992 wird das Handwerkzeugprogramm stetig ausgebaut um noch leistungsfähiger am Markt zu bestehen.
Bei allem Produktausbau steht eins immer im Vordergrund: die Erhaltung und Verbesserung der weltberühmten Peddinghaus-Qualität. Wir sind uns stets bewusst, dass die von uns und unseren Kunden eingeforderte Qualität auch von uns produziert werden muß, denn nur wer produziert kann auf die Produkte den notwendigen Einfluss nehmen und ist in der Lage Innovationen zielgerichtet umzusetzen.

Durch unser dichtes Vertretungsnetz im In- und Ausland sind wir bestens über die aktuellen Markttrends und Kundenwünsche informiert und können so direkt darauf reagieren. Eine klare Vertriebsstrategie über unsere Fachhandelspartner garantiert dem Anwender unserer Qualitätswerkzeuge stets eine optimale Betreuung und kompetenten Service vor Ort. Ein hohes technisches Niveau, das ständig ausgebaut und erweitert wird, ermöglicht eine schnelle Auftragsbearbeitung, kurze Lieferzeiten und garantiert einen optimalen Kundenservice.

Diese Basis werden wir weiter ausbauen, um auch zukünftig der kompetente Partner für unsere Kunden zu sein.



PEDDINGHAUS, a name and an idea, which has for generations stood for tradition and innovation in the handtools area.

We take pride in looking back to this tradition, which started with the formation of the company in 1839. Quality handtools have been manufactured since 1873. Currently, we are offering the widest range of products in hand hammers for all lines of trade.Since we get member of the MOB-group in the year 1992 we enlarge our range of tools continuously.
While creating new products, we never forget our target: to keep and to rise the famous Peddinghaus-Quality.
We are sure, that the quality requested by us and our world-wide customers must be produced by our own.
Only when you produce by yourself you will have the knowledge to create innovations.

Through our compact distribution network at home and abroad we are best informed regarding the current market trends and customer wishes and can react directly in this regard. A clear distribution strategy concerning our specialised dealer partners warrants the users of our quality tools an optimum care and competent service on the spot at all times.

A high technical level, which is continuously expanded, ensures a quick order processing, short delivery periods and guarantees an optimum customer service. We will further expand this basis to remain the competent partner for our customers in the future.

1 Schraubenschlüssel
Wrenches

S. 4 • Ring-Maulschlüssel
Combination wrenches

S. 10 • Ratschenschlüssel
Ratcheting spanner

S. 15 • Doppelmaulschlüssel
Offset end wrenches

S. 18 • Pfeifenkopfschlüssel
Offset open socket wrenches

S. 19 • Starterblockschlüssel
Half moon ring wrenches

S. 19 • Doppelringschlüssel, offen
Offset ring wrenches

S. 22 • Rollgabelschlüssel
Adjustable wrenches

S. 24 • Schlagschlüssel
Slogging wrenches

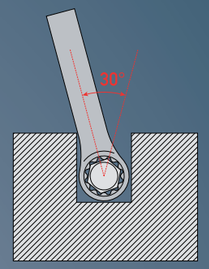
S. 24 • Kreuzsteckschlüssel
Crosse braces

S. 25 • Anzugswerte - Übersicht
Normalisation table for nuts and bolts

Ring-Maulschlüssel

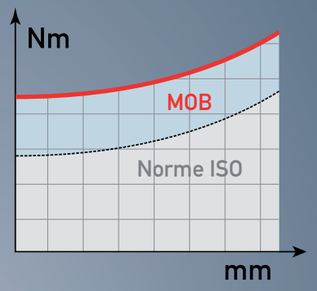
Combination wrenches

Praxistauglichkeit
30° Nachfasswinkel: Dünnwandiger Ringkopf für Arbeiten auch an schwer zugänglichen Stellen.



Accessibility
30° increments. Reduced outside diameter of the eye allowing to work easily in zones of hard access.

Qualität heißt Langlebigkeit
Unsere Schraubenschlüssel zeichnen sich durch eine extreme Langlebigkeit aus, die durch die Verwendung bester Chrom-Vanadium-Stähle erzielt wird. Genaueste Einhaltung der Härtewerte garantiert die Verwendung in allen Einsatzbereichen.
Präzises Räumen der Werkzeuge sichert minimalste Toleranzen und optimale Profilgebung.
Spezialprofile schützen den Muttern-und Schraubenkopf und weisen deutliche Vorteile gegenüber herkömmlichen 6-und 12-kant-Profilen auf.
Unsere Werkzeuge übertreffen z.Teil deutlich die bekannten ISO-Normen.



Longevity and performances
Our wrenches are characterized by an important quality lasting. The longevity is gained by the use of a chromium and vanadium alloyed steel. The hardness is obtained by a controlled heat treatment to resist to all requirements.
The wrenches openings are designed by broaching, a technology allowing precise dimensions with a high quality surface.
The polygonal heads profile has especially been designed not to dull the nuts angles.
Our wrenches resistance is highly superior to ISO norms specifications.

Schutzprofil
Spezialprofile schützen den Muttern- und Schraubenkopf und weisen deutliche Vorteile gegenüber herkömmlichen 6-und 12-kant-Profilen auf.

Protection profile
Especially designed on the wrench eye to avoid nuts warping. When using the wrench, the pressure does not operate on angles but on the sides of the nut.

Praktisch
Abgerundetes Profil und saubere Markierung erlauben leichte Reinigung des Werkzeuges.

Convenient
Soft curves and markings cold forged for a tactile comfort and an easy cleaning.

Passgenauigkeit und Belastbarkeit
Enge Toleranzen für optimale Passgenauigkeit.
Die Normen werden z.T. deutlich übertroffen.

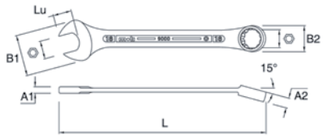
Precision and resistance
Tools fitting the nut dimensions.
Very superior to the norm.

Komfort
Ergonomisch geformter Schlüsselkörper für optimalen Griff.

Comfort in use
Good grip of the wrench thanks to its ergonomy and a non sharp body.

Ergonomie
Die ergonomisch ausgerichtete Profilgebung und Markierung ermöglicht die Übertragung hoher Drehmomente.
Die fein geschmiedete Oberfläche sorgt für hohen Arbeitskomfort und leichte Reinigung des Werkzeuges.
15° abgewinkelter Schlüsselkopf für einfaches Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen.

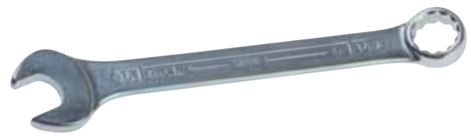
Ergonomy
The handles shape and the marking are designed to make the grip easy when high tightening efforts.
The surface finishing is very worked out for a tactile comfort and an easy cleaning.
These performances contribute to reduce tiredness for professionals working intensively with their tools.
Wrenches are protected by chromium plating.
All wrenches are in conformity with NF, DIN and ISO norms.
Ring end angled at 15°. Easy to work in narrow zones.



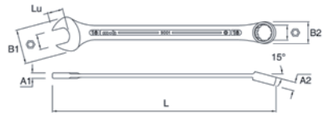
NF ISO 1711-3318-691 /
DIN 899-3113

9000

RING-MAULSCHLÜSSEL
COMBINATION WRENCHES



mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	Lu mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
4	100	15	9,5	3,6	4,5	6,5	15	**9000040001**	5		
5	100	15	9,5	3,6	4,5	6,9	15	**9000050001**	5		
5,5	105	17	10	3,7	5	7,8	18	**9000A50001**	5		
6	105	17	10	3,7	5	7,8	18	**9000060001**	5	**9000061001**	3
7	110	19	11,5	3,7	5,5	8,7	20	**9000070001**	5	**9000071001**	3
8	116	21	13	4	6,3	9,6	26	**9000080001**	5	**9000081001**	3
9	125	23	14,5	4	6,5	10,5	29	**9000090001**	5	**9000091001**	3
10	134	25	16	4,7	7	11,4	39	**9000100001**	5	**9000101001**	3
11	143	27	17	4,7	7,5	12,2	43	**9000110001**	5	**9000111001**	3
12	152	29	19	5,2	7,8	13,1	56	**9000120001**	5	**9000121001**	3
13	161	31	20,5	5,2	8,5	14	70	**9000130001**	5	**9000131001**	3
14	170	33	21,5	6	9	14,8	83	**9000140001**	5	**9000141001**	3
15	179	35	22,5	6	9,2	15,7	90	**9000150001**	5	**9000151001**	3
16	188	37	24	6,5	10	16,6	111	**9000160001**	5	**9000161001**	3
17	197	39	25,5	6,5	10,5	17,5	128	**9000170001**	5	**9000171001**	3
18	206	41	27	7,2	11	18,3	151	**9000180001**	5	**9000181001**	3
19	215	44	28	7,5	11,5	20	161	**9000190001**	5	**9000191001**	3
20	226	45	29,5	7,8	12	20,1	203	**9000200001**	5	**9000201001**	3
21	237	47	30,5	7,8	12,5	21	217	**9000210001**	5	**9000211001**	3
22	248	49	32,5	7,8	13	21,9	241	**9000220001**	5	**9000221001**	3
23	259	51	33,5	7,8	13,5	22,7	256	**9000230001**	5	**9000231001**	3
24	270	53	35,5	9	14	23,6	342	**9000240001**	5	**9000241001**	3
25	281	55	36,5	9	14,5	24,5	361	**9000250001**	1	**9000251001**	1
26	292	57	38	9	15	25,4	384	**9000260001**	1	**9000261001**	1
27	303	59	39	10	15,5	26,3	415	**9000270001**	1	**9000271001**	1
28	314	61	41	10	16	27,1	463	**9000280001**	1	**9000281001**	1
29	325	63	42,5	10	16,5	28	487	**9000290001**	1	**9000291001**	1
30	336	65	44,5	10	17	28,9	553	**9000300001**	1	**9000301001**	1
32	347	69	46	10	18	30,7	585	**9000320001**	1	**9000321001**	1
36	380	75	50	12	20	34	755	**9000360001**	1		



NF ISO 3318 / DIN 3113

9001

RING-MAULSCHLÜSSEL
LANGE AUSFÜHRUNG
LONG COMBINATION WRENCHES

mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
8	150	21	13	4	6,3	9,6	31	**9001080001**	5
9	165	23	14,5	4	6,5	10,5	36	**9001090001**	5
10	175	25	16	4,7	7	11,4	48	**9001100001**	5
11	185	27	17	4,7	7,5	12,2	52	**9001110001**	5
12	200	29	19	5,2	7,8	13,1	68	**9001120001**	5
13	210	31	20,5	5,2	8,5	14	85	**9001130001**	5
14	220	33	21,5	6	9	14,8	101	**9001140001**	5
15	230	35	22,5	6	9,2	15,7	107	**9001150001**	5
16	240	37	24	6,5	10	16,6	133	**9001160001**	5
17	255	39	25,5	6,5	10,5	17,5	156	**9001170001**	5
18	265	41	27	7,2	11	18,3	184	**9001180001**	5
19	275	44	28	7,5	11,5	20	195	**9001190001**	5
21	300	47	30,5	7,8	12,5	21	261	**9001210001**	5
22	310	49	32,5	7,8	13	21,9	287	**9001220001**	5
23	320	51	33,5	7,8	13,5	22,7	301	**9001230001**	5
24	335	53	35,5	9	14	23,6	407	**9001240001**	5
26	360	57	38	9	15	25,4	451	**9001260001**	1
27	370	59	39	10	15,5	26,3	482	**9001270001**	1
28	395	61	41	10	16	27,1	550	**9001280001**	1
30	425	65	44,5	10	17	28,9	660	**9001300001**	1
32	430	69	46	10	18	30,7	684	**9001320001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

RING-MAULSCHLÜSSEL
COMBINATION WRENCHES

9000

RING-MAULSCHLÜSSELSATZ IM DISPLAYKARTON
COMBINATION WRENCHES SET IN DISPLAYBOX

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 6	7 - 8 - 10 - 13 - 17 - 19	800	**9000001201**	1
x 8	8 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19	930	**9000000301**	1
x 8	8 - 10 - 11 - 13 - 17 - 19 - 22 - 24	1265	**9000000101**	1
x 11	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 19	1030	**9000000201**	1

9000

RING-MAULSCHLÜSSELSATZ
COMBINATION WRENCHES SETS

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 8	8 - 9 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19	270	60	36	780	**9000000401**	1
x 9	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19	270	60	36	680	**9000009001**	1
x 9	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19	270	60	36	860	**9000009101**	1
x 10	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 - 19 - 22	270	60	36	1150	**9000000501**	1
x 11	7 - 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19	270	60	36	965	**9000011001**	1
x 12	5,5 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 - 19	270	60	36	970	**9000000601**	1
x 12	10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32	435	120	80	2900	**9000000701**	1
x 12	7 - 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 - 22 - 24	365	110	35	1600	**9000000901**	1
x 16	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24	435	120	80	2220	**9000016001**	1
x 18	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24	435	120	80	2260	**9000018001**	1
x 20	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24 - 27 - 30 - 32	435	120	80	3800	**9000001001**	1
x 23	5,5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24 - 26 - 27 - 30 - 32	435	120	80	4350	**9000000801**	1
x 24	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 32	435	120	80	5215	**9000024001**	1

9000

RING-MAULSCHLÜSSELSATZ, TEXTILTASCHE
COMBINATION WRENCHES SET, TEXTILE BAG

	Inhalt	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 6	10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 19	265x300	625	**9000006001**	1
x 12	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 16 - 17 - 19	455x310	935	**9000012001**	1

9480

RING-MAULSCHLÜSSELSATZ, 15-TEILIG
im robusten Kunststoffkoffer - Schaumeinlage
COMBINATION WRENCHES SET, 15 PIECES
Polyethylen High density plastic box - foam

	Inhalt	EDV-Nr.	
x 15	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21	**9480015001**	1

RATSCHENSCHLÜSSEL
COMBINATION RATCHETING SPANNER

Ratschenschlüssel
Combination ratcheting wrenches

1 Sicherheit
Geschlossenes Ratschensystem - keine Beschädigung der Verzahnung von außen möglich.

2 Leistung
Schnelle, leichte Umschaltung mittels Umschalthebel. Geringer Nachfasswinkel von nur 5° (8 + 9 mm = 6°).

3 Praxistauglichkeit
15° abgewinkelter Schlüsselkopf für einfaches Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen.

1 ***Safety***
Closed ratchet system - not possible to damage the inner teeth from the outside.

2 ***Performance***
Quick and reversible direction shift: better productivity. 5° increments (6° for dimensions 8 and 9 mm).

3 ***Accessibility***
15° angled head for easy handling and working in inaccessible places.

4 Komfort
Verchromtes, satiniertes Oberflächenfinish.

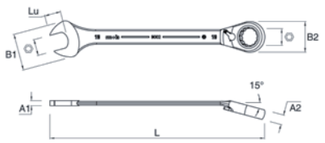
Belastbarkeit
Chrom Vanadium Stahl: der beste Stahl für die Schlüssel.

Praktisch
Abgerundetes Profil und saubere Markierung erlauben leichte Reinigung des Werkzeuges.

4 ***Comfort***
Chrome and satin polished finishing.

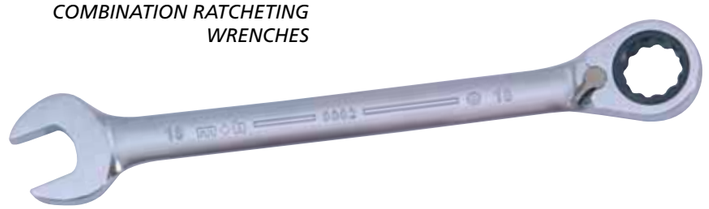
Resistance
Chrome vanadium steel, the best steel for wrenches.

Convenient
Soft curves and cold forged markings for a tactile comfort and an easy cleaning.



9002

RATSCHENSCHLÜSSEL
COMBINATION RATCHETING WRENCHES



mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	Lu mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
8	140	18	18	5	7	9,5	35	**9002080001**	1	**9002081001**	1
9	149	19	19	5	7	10,5	40	**9002090001**	1	**9002091001**	1
10	157	23	21	6	8	11,5	55	**9002100001**	1	**9002101001**	1
11	165	25	23	6,5	8	12,5	70	**9002110001**	1	**9002111001**	1
12	172	27	24	7	9	13	80	**9002120001**	1	**9002121001**	1
13	183	28	26	7	9	14	95	**9002130001**	1	**9002131001**	1
14	190	29	28	7	9	15	110	**9002140001**	1	**9002141001**	1
15	198	33	30	8	10	15,5	140	**9002150001**	1	**9002151001**	1
16	206	33	30	8	10	16,5	160	**9002160001**	1	**9002161001**	1
17	225	38	34	9	11	17,5	195	**9002170001**	1	**9002171001**	1
18	235	39	35	9	11	18	210	**9002180001**	1	**9002181001**	1
19	245	42	36	10	12	20	245	**9002190001**	1	**9002191001**	1
21	290	47	39	10	13	22	355	**9002210001**	1	**9002211001**	1
22	290	47	39	10	13	23	345	**9002220001**	1	**9002221001**	1
24	333	52	45,5	10,5	14,5	25,5	530	**9002240001**	1	**9002241001**	1

9002

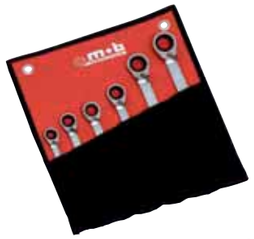
RATSCHENSCHLÜSSELSATZ IM DISPLAYKARTON
COMBINATION RATCHETING WRENCHES SET IN DISPLAYBOX

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 6	8 - 10 - 12 - 13 - 17 - 19	290	120	60	900	**9002000301**	1
x 10	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19	290	120	60	1365	**9002000401**	1

9002

RATSCHENSCHLÜSSELSATZ
COMBINATION RATCHETING WRENCHES SET

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 7	8 - 10 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19	270	60	36	805	**9002000501**	1
x 9	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19	270	60	36	1150	**9002009001**	1
x 12	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19	380	115	40	1400	**9002000601**	1



9002

RATSCHENSCHLÜSSELSATZ, TEXTILTASCHE
COMBINATION RATCHETING WRENCHES SET, TEXTILE BAG

	Inhalt	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 6	8 - 10 - 12 - 13 - 14 - 17	265x300	650	**9002060SET**	1
x 6	8 - 10 - 12 - 13 - 17 - 19	265x300	745	**9002006001**	1

9002

RATSCHENSCHLÜSSELSATZ IM STABILEN BLECHKOFFER
COMBINATION RATCHETING WRENCHES SET IN METALBOX

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 7	8 - 10 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19	300	135	70	1950	**9002000101**	1
x 12	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19	300	135	70	2415	**9002000201**	1

Ring-Maul-Ratschenschlüssel mit Gelenk

Combination ratcheting wrenches Hinged

Schlüsselkopf um 180° abwinkelbar
Ermöglicht Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen.
Schutz vor Verletzungen.

180° wrench movement
Allows an access in the most narrow spaces.
Protects your hand from injuries.

Praktisch
Antriebsrichtung des Ratschensystems durch Pfeil gekennzeichnet.
Orientierungsmarkierung auf dem Schlüssel ermöglicht Anwendung ohne direkten Sichtkontakt.

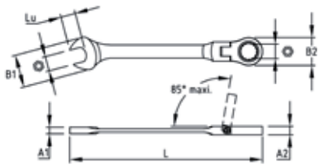
Convenient
Identification of the ratchet tightening direction by an arrow.
In case of blind use, identification of the tightening direction with the scored body.

Sicherheit
Geschlossenes Ratschensystem (geringer Nachfasswinkel 5°, 6° bei 8 + 9 mm).

Qualität
Chrom Vanadium Stahl - 48 HRC +/- 2
Verchromte, satinierte Oberfläche für hohen Arbeitskomfort und leichte Reinigung

Safety
Closed ratchet system (5° increments, 6° for the dimensions 8 and 9 mm).

Quality
Chrome Vanadium steel - 48 HRC +/- 2
Chrome and satin polished finishing: easy cleaning and tactile comfort (soft curves and markings)



9008

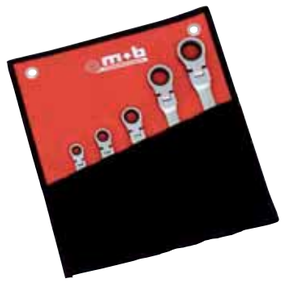
RING-MAUL-RATSCHENSCHLÜSSEL MIT GELENK
COMBINATION RATCHETING WRENCHES HINGED

mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
8	140	16,5	16	5	6,5	9,5	40	**9008080001**	1
10	158	21	19	5,5	7,5	11,5	60	**9008100001**	1
13	178	27	23,5	6,5	8,5	14	100	**9008130001**	1
17	225	35,5	30,5	8	10,5	17,5	190	**9008170001**	1
19	248	39,5	32,5	9	11	20	260	**9008190001**	1

9008

RING-MAUL-RATSCHENSCHLÜSSEL-SATZ MIT GELENK IM DISPLAYKARTON
COMBINATION RATCHETING WRENCHES HINGED SET IN DISPLAY-BOX

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 5	8 - 10 - 13 - 17 - 19	315	125	63	860	**9008005001**	1



9008

RING-MAUL-RATSCHENSCHLÜSSEL-SATZ MIT GELENK, TEXTILTASCHE
COMBINATION RATCHETING WRENCHES HINGED SET, TEXTILE BAG

	Inhalt	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 5	8 - 10 - 13 - 17 - 19	265x300	740	**9008005101**	1

Doppelring-Ratschenschlüssel 4x4

Double ratcheting wrenches 4x4

Praktisch
4 Abmessungen = 1 Schlüssel.

Kompakt
4 Schlüssel bieten 16 Schlüsselweiten.
Convenient
4 dimensions for one single wrench.

Compact
4 wrenches for 16 dimensions.

Leistung
Die 5 ° Zuwächse erlauben eine gute Leistung sogar in den schmalsten Räumen: Schnelligkeit und Praxistauglichkeit.
Schnelle und umkehrbare Richtungsverschiebung: bessere Produktivität.

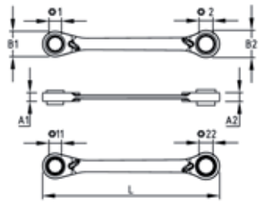
Sicherheit
Geschlossenes Ratschensystem - keine Beschädigung der Verzahnung von außen möglich.

Fertigstellung
Verchromtes, satiniertes Oberflächenfinish.

Performance
The 5° increments allows a good performance even in the most narrow spaces: rapidity and accessibility.
Quick and reversible direction shift: better productivity.

Safety
Closed ratchet system - not possible to damage the inner teeth from the outside.

Finishing
Chromed and satin finish.



9003
DOPPELRING RATSCHENSCHLÜSSEL 4X4
DOUBLE RATCHETING WRENCHES 4X4

	1 mm	2 mm	3 mm	4 mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
8	10	12	13	160	21	26	7,5	8,5	80	**9003080001**	1		
9	11	14	15	180	23,5	30	8	10	115	**9003090001**	1		
10	13	17	19	180	26	36	8,5	11,2	180	**9003100001**	1	**9003101001**	1
16	17	18	19	230	32,5	35	10,5	11	215	**9003160001**	1		
20	21	22	24	290	42,5	49	13	14,5	495	**9003200001**	1		

9003
RATSCHENSCHLÜSSELSATZ 4X4
RATCHETING WRENCHES SETS 4X4

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 2	8-10-12-13 + 16-17-18-19	315	**9003001001**	1
x 4	8-10-12-13 + 9-11-14-15 + 16-17-18-19 + 20-21-22-24	870	**9003000SET**	1

9003
RATSCHENSCHLÜSSELSATZ 4X4 IN METALLBOX
RATCHETING WRENCHES SET 4X4 IN METALBOX

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 4	8-10-12-13 + 9-11-14-15 + 16-17-18-19 + 20-21-22-24	1785	**9003000101**	1

0050
THEKENAUFSTELLER RATSCHENSCHLÜSSEL 4X4
RATCHETING WRENCHES 4X4

	Abmessungen mm	g	EDV-Nr.	
3 x Art. 9002000301 - 8 x Art. 9003001001	4100x450x220	5450	**0000503601**	1

Doppelring-Ratschenschlüssel 2x2

Double ratcheting wrench 2x2

1 Schlüssel = 2 Größen: einfache Lagerung und Transport.

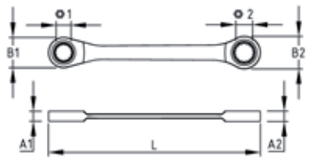
Chrom Vanadium Stahl 48 HRC +/-2
Verchromte, satinierte Oberfläche

1 single wrench for 2 dimensions: easy storage and easy transport.

Chrome Vanadium steel 48 HRC +/-2
Chrome and satin polished finishing

Schmale Bauform
Geschlossenes Ratschensystem
Geringer Nachfasswinkel von nur 5° (8 + 9mm = 6°)
Very slim wrench
Closed ratchet system
5° increments (6° for dimensions 8 and 9 mm)

9004
DOPPELRING-RATSCHENSCHLÜSSEL 2X2
DOUBLE RATCHETING WRENCHES 2X2



1 mm	2 mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	g	EDV-Nr.	
8	9	130	16	17,5	6,5	7	40	**9004080001**	1
10	11	150	19	20,5	7,5	7,5	55	**9004100001**	1
12	13	170	21,5	23,5	8	8,5	80	**9004120001**	1
16	18	210	28,5	31,5	10	10,5	160	**9004160001**	1
17	19	230	30,5	34	10	11	190	**9004170001**	1
22	24	290	39	45,5	13	14,5	550	**9004220001**	1

9004
DOPPELRING-RATSCHENSCHLÜSSELSATZ IM DISPLAYKARTON 2X2
DOUBLE RATCHETING WRENCHES SET IN DISPLAYBOX 2X2

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 4	10x11 - 12x13 - 16x18 - 17x19	315	125	63	680	**9004004001**	1

9004
DOPPELRING-RATSCHENSCHLÜSSELSATZ 2X2
DOUBLE RATCHETING WRENCHES SET 2X2

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 6	8x9 - 10x11 - 12x13 - 16x18 - 17x19 - 22x24	300	95	30	1020	**9004006001**	1

9004
DOPPELRING-RATSCHENSCHLÜSSELSATZ, TEXTILTASCHE 2X2
DOUBLE RATCHETING WRENCHES SET, TEXTILE BAG 2X2

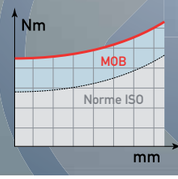
	Inhalt	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 6	8x9 - 10x11 - 12x13 - 16x18 - 17x19 - 22x24	265x300	1050	**9004006101**	1

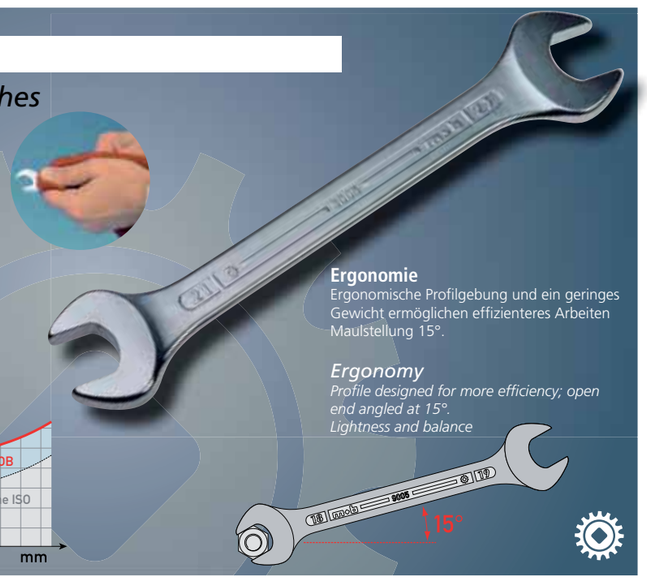
Doppelmaulschlüssel

Double open-end wrenches

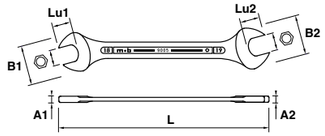
Leichte Reinigung
Profil und saubere Markierung erlauben leichte Reinigung des Werkzeuges.
Easy cleaning
Soft curves and markings, cold forged for tactile comfort and easy cleaning.

Passgenauigkeit und Praxistauglichkeit
Flacher Kopf für optimales Arbeiten.
Genaueste Einhaltung der Toleranzen gewährleistet beste Passgenauigkeit.
Leistungsmerkmale
Passgenauigkeit und Langlebigkeit.
Chrom Vanadium Stahl.
Härte: 46/50 HRC.
Precision and accessibility
Thinness of the jaw for an optimal accessibility.
Dimensional precision of the jaws.
Performance
Precision and resistance.
Chrome Vanadium steel.
Hardness: 46/50 HRC.





Ergonomie
Ergonomische Profilgebung und ein geringes Gewicht ermöglichen effizienteres Arbeiten Maulstellung 15°.
Ergonomy
Profile designed for more efficiency; open end angled at 15°.
Lightness and balance



NF ISO 1711-10102-691-3318 / DIN 899-3110

9005
DOPPELMAULSCHLÜSSEL
DOUBLE OPEN-END WRENCHES

1x 2 mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1/A2 mm	Lu1 mm	Lu2 mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
4x5	100	14	15	3,3	6,5	7	16	**9005040001**	5		
5,5x7	122	17	19	3,5	7,8	8,7	23	**9005050001**	5		
6x7	122	17	19	3,5	7,8	8,7	23	**9005060001**	5	**9005061001**	3
7x8	138	19	21	3,8	8,7	9,6	31	**9005070001**	5		
8x09	138	21	23	3,8	9,6	10,5	33	**9005080001**	5	**9005081001**	3
8x10	138	21	25	4,3	9,6	11,4	37	**9005A80001**	5		
10x11	154	25	27	4,5	11,4	12,2	48	**9005100001**	5	**9005101001**	3
10x12	154	25	29	5	11,4	13,1	55	**90051A0001**	5		
10x13	171	25	31	5	11,4	14	64	**9005B00001**	5		
11x13	171	27	31	5	12,2	14	65	**9005110001**	5		
12x13	171	29	31	5	13,1	14	67	**9005120001**	5	**9005121001**	3
12x14	171	29	33	5,3	13,1	14,9	73	**9005B20001**	5		
13x15	187	31	35	5,5	14	15,7	97	**9005B30001**	5		
13x17	203	31	39	6	14	17,5	123	**9005130001**	5		
14x15	187	33	35	5,5	14,8	15,7	99	**9005140001**	5	**9005141001**	3
14x17	203	33	39	6	14,9	17,5	125	**9005B40001**	5		
16x17	203	37	39	6	16,6	17,5	130	**9005160001**	5	**9005161001**	3
16x18	203	37	41	6,5	16,6	18,3	155	**9005B60001**	5		
17x19	219	39	43	6,5	17,5	19,2	168	**9005170001**	5		
18x19	219	41	43	6,7	18,3	19,2	174	**9005180001**	5	**9005181001**	3
20x21	235	45	47	7,3	20,1	21	230	**9005C00001**	5		
20x22	235	45	49	7,3	20,1	21,9	234	**9005200001**	5	**9005201001**	3
21x23	250	47	51	7,3	21	22,7	261	**9005210001**	5	**9005211001**	3
22x24	250	49	53	7,5	21,9	23,6	272	**9005220001**	5		
24x26	269	53	57	8,5	23,6	25,4	376	**9005240001**	1	**9005241001**	1
25x28	285	55	61	8,5	24,5	27,1	418	**9005250001**	1	**9005251001**	1
26x28	285	57	61	8,5	25,4	27,1	450	**9005260001**	1		
27x29	300	59	63	9	26,3	28	487	**9005270001**	1	**9005271001**	1
27x30	300	59	65	9	26,3	28,9	495	**9005C70001**	1		
30x32	316	65	69	9	28,9	30,7	548	**9005300001**	1	**9005301001**	1
34x36	330	73	77	9	32,3	34	711	**9005340001**	1		
36x41	360	77	87	10	34	38,2	907	**9005360001**	1		
38x42	360	81	89	10	36	39,5	938	**9005380001**	1		

DOPPELMAULSCHLÜSSEL
OPEN-END WRENCHES

9005

DOPPELMAULSCHLÜSSELSATZ IM DISPLAYKARTON
DOUBLE OPEN-END WRENCHES SET IN DISPLAYBOX

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 6	8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19	750	**9005000601**	1
x 8	6x7 - 8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 20x22	1010	**9005000101**	1
x 8	8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 21x23 - 22x24	1315	**9005000201**	1

9005

DOPPELMAULSCHLÜSSELSATZ
DOUBLE OPEN-END WRENCHES SET

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 8	6x7 - 8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 20x22	1100	**9005000301**	1
x 10	6x7 - 8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 20x21 - 22x24 - 27x30	1850	**9005000401**	1
x 12	6x7 - 8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 20x21 - 22x24 - 25x28 - 27x29 - 30x32	2900	**9005000501**	1

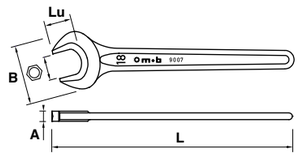
9005

DOPPELMAULSCHLÜSSELSATZ, TEXTILTASCHE
DOUBLE OPEN-END WRENCHES SET, TEXTILE BAG

	Inhalt	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 6	8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 17x19 - 21x23	265x300	765	**9501060001**	1
x 12	6x7 - 8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 20x22 - 21x23 - 24x26 - 27x29 - 30x32	570x380	2680	**9005012001**	1

9007

EINMAULSCHLÜSSEL DIN 894
SINGLE OPEN-END WRENCHES



mm	L mm	B mm	A mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
6	75	14	3,5	8	10	**9007060001**	5
7	80	16	4	8	15	**9007070001**	5
8	90	19	4	9	15	**9007080001**	5
9	100	21	4,5	10	20	**9007090001**	5
10	110	23	5	11	25	**9007100001**	5
11	120	25	5	12	30	**9007110001**	5
12	125	26	5	12	35	**9007120001**	5
13	130	29	6	13	40	**9007130001**	5
14	140	31	6	16	45	**9007140001**	5
15	150	35	7	17	60	**9007150001**	5
16	160	36	7	19	70	**9007160001**	5
17	158	37	6,5	18	65	**9007170001**	5
18	167	39	7	16	90	**9007180001**	5
19	180	41	7	17	105	**9007190001**	5
21	195	46	8	20	120	**9007210001**	5
22	200	46	8	21	145	**9007220001**	5
24	220	50	8	23	155	**9007240001**	1
27	240	56	10	25	225	**9007270001**	1
28	247	57	11	27	240	**9007280001**	1
30	260	62	12	28	320	**9007300001**	1
32	280	66	11	30	360	**9007320001**	1
34	290	71	13	32	395	**9007340001**	1
35	313	76	12,5	32	445	**9007350001**	1
36	320	77	13	32	470	**9007360001**	1
38	327	80	13	30	550	**9007380001**	1
40	350	86	13	31	630	**9007400001**	1
41	350	85	12	39	600	**9007410001**	1
42	350	86	14	30	645	**9007420001**	1
46	380	90	14	43	755	**9007460001**	1
48	400	100	15	41	925	**9007480001**	1
50	420	100	14	42	955	**9007500001**	1
55	460	110	16	51	1425	**9007550001**	1
60	500	122	18	57	1700	**9007600001**	1
65	537	130	18	60	2020	**9007650001**	1
70	545	140	19	70	2260	**9007700001**	1
75	580	154	24	73	3175	**9007750001**	1
80	625	160	23	80	3445	**9007800001**	1
85	675	170	22	85	4015	**9007850001**	1
90	700	183	22	95	4710	**9007900001**	1
95	740	190	24	98	5380	**9007950001**	1
100	800	195	25	105	7325	**9007990001**	1

PFEIFENKOPFSCHLÜSSEL
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES

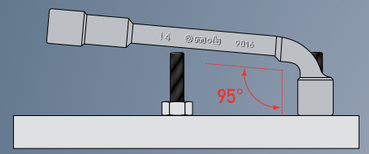
Pfeifenkopfschlüssel 6x6 und 6x12

Offset open socket wrenches 6x6 and 6x12

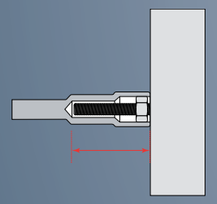
6x6-kant und 6x12-kant
Durch die Hohlform-Ausführung wird das Anziehen auch bei überstehenden Gewinden gewährleistet.

6x6 wrench and 6x12 wrench.
Two different profiles to meet each of your requirements.

Anwendung
Der um 95° gewinkelte, offene Schlüsselbogen garantiert einen großen Arbeitsbereich.
Accessibility
Wrench angle at 95° for the hand to move out easily from the work surface.



Ergonomie
Tiefe Bauform. Optimale Kraftübertragung durch enge Fertigungstoleranzen.
Ergonomy
Very deep inlet for the screws on the wrench full section.



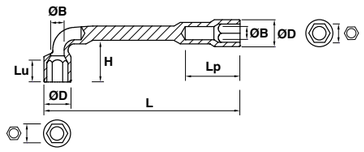
Exklusiv
Mit Anfassung für leichte Schlüsselpositionierung.
Exclusive
Inlet chamfer to insert the wrench easily.

PFEIFENKOPFSCHLÜSSEL
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES

9015

PFEIFENKOPFSCHLÜSSEL 6X6-KANT

OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES 6X6



mm	L mm	Lp mm	ØD mm	ØB mm	H mm	Lu mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
6	102	21	10	4,5	17	6	35	**9015060001**	5	**9015061001**	3
7	106	22	10	4,5	17.5	7	55	**9015070001**	5	**9015071001**	3
8	114	25	11,5	7	19.5	8	60	**9015080001**	5	**9015081001**	3
9	122	26	12,5	7	20	9	75	**9015090001**	5	**9015091001**	3
10	129	28	15	8	24	10	90	**9015100001**	5	**9015101001**	3
11	136	30	16,5	8	26.5	11	115	**9015110001**	5	**9015111001**	3
12	144	36	18	9	28	11	140	**9015120001**	5	**9015121001**	3
13	152	38	19,5	9	30	12	145	**9015130001**	5	**9015131001**	3
14	160	40	21	10,5	31.5	13	195	**9015140001**	5	**9015141001**	3
15	169	42	22,5	10,5	34	14	210	**9015150001**	5	**9015151001**	3
16	178	46	24	13	37	16	275	**9015160001**	5	**9015161001**	3
17	187	48	25,5	13	39	17	315	**9015170001**	5	**9015171001**	3
18	195	50	26,5	13	40	18	335	**9015180001**	5	**9015181001**	3
19	204	51	28,5	15	41	19	435	**9015190001**	5	**9015191001**	3
20	212	53	29,5	15	43	20	440	**9015200001**	5	**9015201001**	3
21	221	55	30,5	15	46	21	445	**9015210001**	5	**9015211001**	3
22	230	57	32	15	48	22	550	**9015220001**	5	**9015221001**	3
23	240	64	33,5	18	50.5	23	625	**9015230001**	5	**9015231001**	3
24	250	67	34,5	18	54	24	665	**9015240001**	5	**9015241001**	3
25	260	69	36	20	56	25	715	**9015250001**	1		
26	270	70	37	20	58.5	26	860	**9015260001**	1		
27	280	73	38	22	58	27	970	**9015270001**	1		
28	290	75	39,5	22	60	28	1000	**9015280001**	1		
29	300	76	41	22	62	29	1100	**9015290001**	1		
30	310	83	42	24	64	30	1220	**9015300001**	1		
32	330	88	44,5	24	70	31	1430	**9015320001**	1		

9015

PFEIFENKOPF-SCHLÜSSELSATZ 6X6-KANT IM DISPLAYKARTON

OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X6 IN DISPLAYBOX

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 6	7 - 8 - 10 - 13 - 17 - 19	1850	**9015000501**	1
x 8	8 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19	2105	**9015000101**	1
x 10	7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19	2285	**9015000201**	1

9015

PFEIFENKOPF-SCHLÜSSELSATZ 6X6-KANT

OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X6

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 8	8 - 10 - 11 - 13 - 17 - 19 - 22 - 24	470	165	38	2675	**9015008001**	1
x 9	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19	365	110	35	2290	**9015000301**	1
x 10	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19	420	145	30	2490	**9015010001**	1
x 12	7 - 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 - 22 - 24	435	120	80	3650	**9015000401**	1
x 16	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24	435	120	80	5230	**9015016001**	1

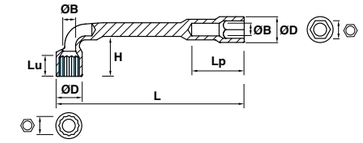
9015

PFEIFENKOPF-SCHLÜSSELSATZ 6X6-KANT, TEXTILTASCHE

OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X6, TEXTILE BAG

	Inhalt	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 6	8 - 10 - 11 - 13 - 17 - 19	265x300	1335	**9015006001**	1
x 12	7 - 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 - 22 - 24	570x380	3690	**9015012001**	1

PFEIFENKOPFSCHLÜSSEL
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES



9016

PFEIFENKOPFSCHLÜSSEL 6X12-KANT

OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES 6X12

mm	L mm	Lp mm	ØD mm	ØB mm	H mm	Lu mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
6	102	21	10	4,5	17	6	35	**9016060001**	5	**9016061001**	3
7	106	22	10	4,5	17,5	7	55	**9016070001**	5	**9016071001**	3
8	114	25	11,5	7	19,5	8	60	**9016080001**	5	**9016081001**	3
9	122	26	12,5	7	20	9	75	**9016090001**	5	**9016091001**	3
10	129	28	15	8	24	10	90	**9016100001**	5	**9016101001**	3
11	136	30	16,5	8	26,5	11	115	**9016110001**	5	**9016111001**	3
12	144	36	18	9	28	11	140	**9016120001**	5	**9016121001**	3
13	152	38	19,5	9	30	12	145	**9016130001**	5	**9016131001**	3
14	160	40	21	10,5	31,5	13	195	**9016140001**	5	**9016141001**	3
15	169	42	22,5	10,5	34	14	210	**9016150001**	5	**9016151001**	3
16	178	46	24	13	37	16	275	**9016160001**	5	**9016161001**	3
17	187	48	25,5	13	39	17	315	**9016170001**	5	**9016171001**	3
18	195	50	26,5	13	40	18	335	**9016180001**	5	**9016181001**	3
19	204	51	28,5	15	41	19	435	**9016190001**	5	**9016191001**	3
20	212	53	29,5	15	43	20	440	**9016200001**	5	**9016201001**	3
21	221	55	30,5	15	46	21	445	**9016210001**	5	**9016211001**	3
22	230	57	32	15	48	22	550	**9016220001**	5	**9016221001**	3
23	240	64	33,5	18	50,5	23	625	**9016230001**	5	**9016231001**	3
24	250	67	34,5	18	54	24	665	**9016240001**	5	**9016241001**	3
25	260	69	36	20	56	25	715	**9016250001**	1		
26	270	70	37	20	58,5	26	860	**9016260001**	1		
27	280	73	38	22	58	27	970	**9016270001**	1		
28	290	75	39,5	22	60	28	1000	**9016280001**	1		
29	300	76	41	22	62	29	1100	**9016290001**	1		
30	310	83	42	24	64	30	1220	**9016300001**	1		
32	330	88	44,5	24	70	31	1430	**9016320001**	1		

9016

PFEIFENKOPF-SCHLÜSSELSATZ 6X12-KANT IM DISPLAYKARTON

OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SETS 6X12 IN DISPLAYBOX

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 8	8 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19	2105	**9016000101**	1

9016

PFEIFENKOPF-SCHLÜSSELSATZ 6X12-KANT

OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X12

	Inhalt	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 8	8 - 10 - 11 - 13 - 17 - 19 - 22 - 24	470	165	38	2675	**9016008001**	1
x 10	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19	420	145	30	2490	**9016010001**	1
x 16	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24	435	120	80	5230	**9016016001**	1

9016

PFEIFENKOPF-SCHLÜSSELSATZ 6X12-KANT, TEXTILTASCHE

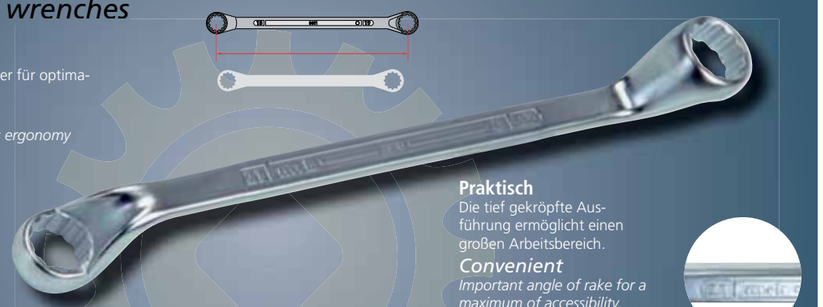
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X12, TEXTILE BAG

	Inhalt	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 6	8 - 10 - 11 - 13 - 17 - 19	265x300	1335	**9016006001**	1
x 12	7 - 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 - 22 - 24	570x380	3690	**9016012001**	1

PFEIFENKOPFSCHLÜSSEL
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES

Doppelringschlüssel, tief gekröpft

Offset ring wrenches

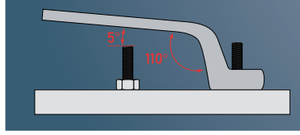


Ergonomie und Komfort
Ergonomisch geformter Schlüsselkörper für optimalen Griff.

Ergonomy and comfort
Good grip of the wrench thanks to its ergonomy and a non sharping body.

Leichte Reinigung
Die fein geschmiedete Oberfläche sorgt für hohen Arbeitskomfort und leichte Reinigung des Werkzeuges.

Easy cleaning
Soft curves and markings, cold forged for tactile comfort and easy cleaning.

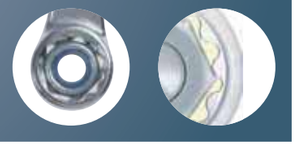


Praktisch
Die tief gekröpfte Ausführung ermöglicht einen großen Arbeitsbereich.

Convenient
Important angle of rake for a maximum of accessibility.

Leistung
Das spezielle Schutzprofil schont Muttern und Schraubenköpfe.
Chrom Vanadium Stahl.
Härte: 46/50 HRC.

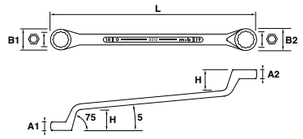
Performance
A protection profile allowing to work without warping the nut angles.
Chrome Vanadium steel.
Hardness: 46/50 HRC.



9010

DOPPELRINGSCHLÜSSEL, TIEF GEKRÖPFT
OFFSET RING WRENCHES

NF ISO 3318-10103-10104-691



1x2 mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
6x7	183	10	11	5,5	6,5	19	54	**9010060001**	1	**9010061001**	1
8x9	195	13	14	7	7,5	20,5	69	**9010080001**	1	**9010081001**	1
10x11	210	16	17	8,5	9	22,5	93	**9010100001**	1	**9010101001**	1
12x13	229	18,5	20	9,5	10	24,5	120	**9010120001**	1	**9010121001**	1
14x15	244	21	22,5	10	11	26	156	**9010140001**	1	**9010141001**	1
16x17	254	24	25	11,5	12	27,5	186	**9010160001**	1	**9010161001**	1
18x19	267	26,8	28,5	12,5	13	29	230	**9010180001**	1	**9010181001**	1
20x22	292	30	32,5	13,8	14,8	31,5	333	**9010200001**	1	**9010201001**	1
21x23	314	31	34	14	14,5	33,5	398	**9010210001**	1	**9010211001**	1
22x24	321	32,5	35,5	14,8	15	34,5	422	**9010220001**	1		
24x26	322	35,5	38	15	15,5	34,5	470	**9010240001**	1	**9010241001**	1
24x27	335	35,5	39	15	15	35	521	**9010C40001**	1		
25x28	348	37	41	14	15	36	558	**9010250001**	1		
27x29	351	39	47	15	16	36	697	**9010270001**	1		
30x32	361	47	47	16	16	37	758	**9010300001**	1		

9010

DOPPELRINGSCHLÜSSELSATZ, TIEF GEKRÖPFT
OFFSET RING WRENCHES SET

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 8	6x7 - 8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 20x22	1350	**9010000201**	1
x 8	8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 21x23 - 22x24	1875	**9010000101**	1
x 10	6x7 - 8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 20x22 - 21x23 - 24x27	2450	**9010000301**	1
x 12	6x7 - 8x9 - 10x11 - 12x13 - 14x15 - 16x17 - 18x19 - 20x22 - 22x24 - 25x28 - 27x29 - 30x32	3990	**9010000401**	1

STARTERBLOCKSCHLÜSSEL
HALF MOON RING WRENCHES

Starterblockschlüssel

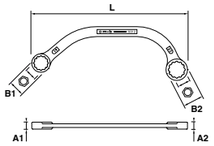
Half moon ring wrenches

Leistung
Speziell für Arbeiten am Motorblock und schwer zugänglichen Stellen.

Performance
These wrenches particular shape is convenient to screw when something is in the way.

Praktisch
Das 12-kant Schutzprofil schont Muttern und Schraubenköpfe.

Convenient
12 sides profile protects the nuts against caulking.



NF ISO 3318

9012

STARTERBLOCKSCHLÜSSEL
HALF MOON RING WRENCHES

1x2 mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1/A2 mm	g	EDV-Nr.	
10x12	150	17	20,5	7	61	**9012100001**	1
11x13	150	17	20,5	7	61	**9012110001**	1
13x15	184	21	23	8	75	**9012130001**	1
14x17	185	21	25	8	83	**9012140001**	1
16x18	200	25	27	9	105	**9012160001**	1
19x22	235	28	32,5	10	157	**9012190001**	1

DOPPELRINGSCHLÜSSEL, OFFEN
FLARE NUT WRENCHES

Doppelringschlüssel, offen

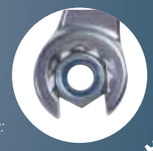
Flare nut wrenches

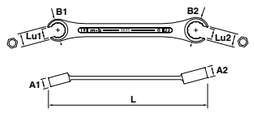
Ergonomie
Für effizientere Kraftübertragung als bei Maulschlüsseln.
Schnelleres Nachfassen an unzugänglichen Stellen.

Ergonomy
Flare nut wrenches have a less clumsy head than an open end wrench, for a better accessibility.
It improves the second operation.

Anwendung
- Viele Kontaktflächen ermöglichen kraftvolles Arbeiten.
- Das 12-kant Schutzprofil schont Muttern und Schraubenköpfe.
- 30 Grad-Operationswinkel.

Accessibility
Several contact points to transmit a powerful tightening:
- 12 sides profile protects the nuts against caulking.
- 30° operation angle.





DIN 3118

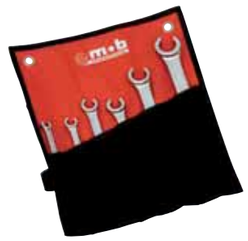
9020

DOPPELRINGSCHLÜSSEL, OFFEN
FLARE NUT WRENCHES

1x2 mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	Lu1 mm	Lu2 mm	g	EDV-Nr.	
7x9	118	17	20	6,5	7,5	5,5	6,5	36	**9020070001**	1
8x10	123	18	20	6,5	7,5	6	7,5	40	**9020080001**	1
11x13	153	22	26	8,5	10	8,5	10	70	**9020110001**	1
12x14	160	24	28	9	11	9	11	90	**9020120001**	1
17x19	202	32	35	12	13	14,5	15,5	145	**9020170001**	1
19x22	237	35	41	13	15	15,5	17	245	**9020190001**	1
24x27	265	45	48	16,5	17,5	18	20	395	**9020240001**	1
30x32	289	50	52	20	22	22,5	24	535	**9020300001**	1

9020

DOPPELRINGSCHLÜSSELSATZ, OFFEN / TEXTILTASCHE
FLARE NUT WRENCHES SET / TEXTILE BAG



	Inhalt	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 6	7x9 - 8x10 - 11x13 - 12x14 - 17x19 - 19x22	265x300	630	**9020006001**	1

Rollgabelschlüssel

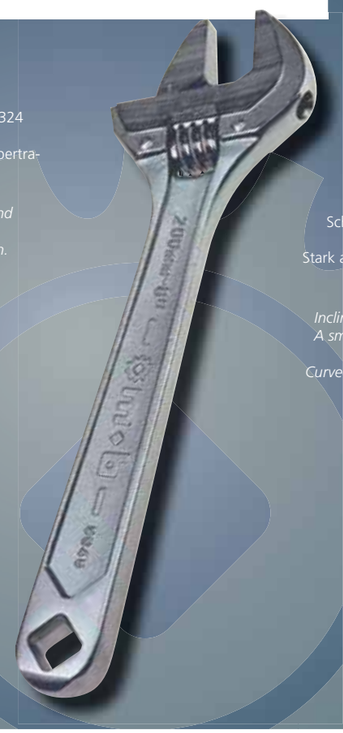
Adjustable wrenches

Belastbarkeit und Lebensdauer
Unsere Rollgabelschlüssel übertreffen die ISO 6787 und NF 74-324 z.T. deutlich.
Die speziell geformte Führungsschiene ermöglicht hohe Kraftübertragungen (Pat. Nr.: 02.03790).

Resistance and Longevity
Adjustable wrench goes beyond resistance tests of ISO 6787 and NF74-324 norms.
Sliding jaw guiding designed for a resistance superior to torsion.
Patented and exclusive device (Patent n° 02.03790).

Ergonomie
Feine Oberflächenstruktur und geringes, ausgewogenes Gewicht für hohen Arbeitskomfort.
Die Schnecke ist gegen unbeabsichtigtes Verstellen beim Ablegen geschützt.
Doppelskalierung in mm und Zoll.

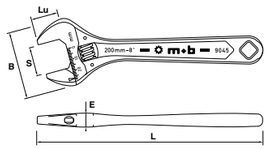
Ergonomy
A tool fitting your hand.
Light and balanced.
Safety rotating knurl: No sliding of the jaws when the key is set thanks to its resting buttons (Registered pattern).
Double graduated in millimetre and inches for a precise work.



Anwendung
Schlanke Backen ermöglichen den Einsatz auch an schwer zugänglichen Stellen.
Stark ausgeprägtes Griffende für ermüdungsfreies Arbeiten.

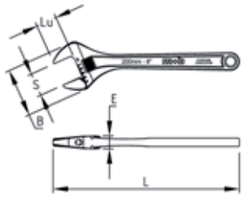
Accessibility
Inclined jaws designed to work horizontally.
A small head for a maximum of accessibility / Soft rack.
Curved handle: large support for a maximum of comfort.

9045
ROLLGABELSCHLÜSSEL
ADJUSTABLE WRENCHES HEAVY DUTY

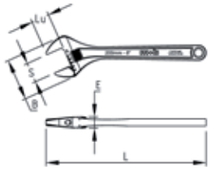


L mm / -inches	S mm	Lu mm	B mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.
150-6''	24,5	20	60	11,5	160	**9045150001**	1	**9045151001**
200-8''	28,5	23,5	61	14,5	300	**9045200001**	1	**9045201001**
250-10''	33	30,5	70,5	16	480	**9045250001**	1	**9045251001**
300-12''	38,5	34	82	16,5	760	**9045300001**	1	**9045301001**
375-15''	51,5	46,5	108	23	1400	**9045370001**	1	

9044-9046
ROLLGABELSCHLÜSSEL CHROM
CHROMED ADJUSTABLE WRENCHES

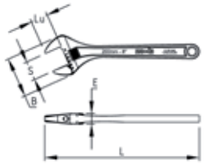


L mm / -inches	B mm	Lu mm	S mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
100-4''	40	15	18	10	60	**9046100001**	1		
150-6''	44	20	19	11	140	**9044150001**	1	**9044151001**	1
200-8''	56	25	24	12,5	250	**9044200001**	1	**9044201001**	1
250-10''	68,5	30	29	15	420	**9044250001**	1	**9044251001**	1
300-12''	81,5	36	34	18	710	**9044300001**	1	**9044301001**	1
375-15''	102	45	45	23	1320	**9044370001**	1		
450-18''	122,5	53	57,5	25	1920	**9045450001**	1		
600-24''	147	64	70	31	3350	**9046600001**	1		



9044
ROLLGABELSCHLÜSSEL PHOSPHATIERT
PHOSPHATED ADJUSTABLE WRENCHES

L mm / -inches	B mm	Lu mm	S mm	E mm	g	EDV-Nr.	
150-6''	44	20	19	11	140	**9044150101**	1
200-8''	56	25	24	12,5	250	**9044200101**	1
250-10''	68,5	30	29	15	420	**9044250101**	1
300-12''	81,5	36	34	18	710	**9044300101**	1
375-15''	102	45	45	23	1320	**9044370101**	1



9044
ROLLGABELSCHLÜSSEL
ADJUSTABLE WRENCHES

L mm / -inches	B mm	Lu mm	S mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
150-6''	44	20	19	13	145	**9044150401**	1	**9044151401**	1
200-8''	56	25	24	14,5	255	**9044200401**	1	**9044201401**	1
250-10''	68,5	30	29	17	425	**9044250401**	1	**9044251401**	1
300-12''	81,5	36	34	20	720	**9044300401**	1	**9044301401**	1

Flash Rollgabelschlüssel

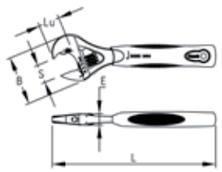
Flash adjustable wrench

Rollgabelschlüssel mit Ratschenfunktion
Adjustable wrench with ratcheting system.

Erlaubt schnelles lösen und anziehen ohne den Schlüssel abzusetzen.
Pat. Nr.: FR-0205185 & FR-02051093.
Allows quick tightening and releasing without disjoining the wrench from the screw.
Patented: FR-0205185 & FR-02051093.

Millimeter-Einteilung
Millimetre graduating

Ergonomischer Nertech Griff
Ergonomic Nertechl grip



9048
ROLLGABELSCHLÜSSEL MIT RATSCHENFUNKTION
Ratschenfunktion - M8 bis M16
ADJUSTABLE RATCHET WRENCH
ratchet effect - M8 to M16

L mm / -inches	B mm	Lu mm	S mm	E mm	g	EDV-Nr.	
200-8''	62,5	25,5	26	14	340	**9048200001**	1

9049
ARMATURENSCHLÜSSEL
MONKEY WRENCH

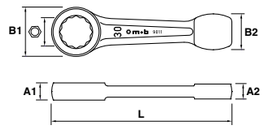
L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	g	EDV-Nr.	
230	60	29,5	62	16,5	510	**9049230001**	1
280	74	39	78	49,5	805	**9049280001**	1
375	80	36	82	21,5	1565	**9049370001**	1

SCHLAGSCHLÜSSEL
SLOGGING WRENCHES

9011

SCHLAG-RINGSCHLÜSSEL
SLOGGING RING WRENCHES

DIN 7444

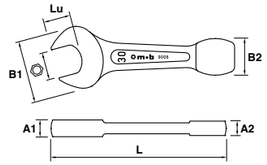


mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	g	EDV-Nr.	
24	158	43	32	14	12	270	**9011240001**	1
27	178	46	33	16	12	380	**9011270001**	1
30	191	52	38	17	14	500	**9011300001**	1
32	192	53	38	17	14	530	**9011320001**	1
36	210	59	43	19	18	760	**9011360001**	1
41	215	65	43	21	18	810	**9011410001**	1
46	243,5	73,5	48	23	20	975	**9011460001**	1
50	245	78,5	48	24	20	980	**9011500001**	1
55	270	86,5	56	25	22	1750	**9011550001**	1
60	272	89,5	56	27	22	1960	**9011600001**	1
65	300	102,5	62	29	26	2180	**9011650001**	1
70	305	108,5	62	33	26	2400	**9011700001**	1
75	330	113,5	68	34	30	2775	**9011750001**	1
80	348	124,5	68	36	30	3150	**9011800001**	1
85	360	128,5	78	37	32	4860	**9011850001**	1
90	379	148	78	40	32	5680	**9011900001**	1
95	395	150,5	87	40,5	36	6500	**9011950001**	1
100	405	153,5	87	44,5	36	7830	**9011990001**	1

9006

SCHLAG-MAULSCHLÜSSEL
OPEN END SLOGGING WRENCHES

DIN 475 / DIN 133

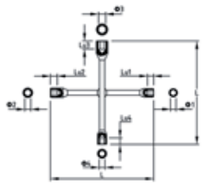


mm	L mm	B1 mm	B2 mm	A1 mm	A2 mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
24	160	48	31	14	11	23	290	**9006240001**	1
27	180	56	33	16	12	26	340	**9006270001**	1
30	190	65	38	17	15	28	550	**9006300001**	1
32	195	67	38	17	15	30	560	**9006320001**	1
36	210	77	43	18	18	34	845	**9006360001**	1
41	230	88	43	19	18	38	1040	**9006410001**	1
46	250	96	48	20	20	43	1375	**9006460001**	1
50	275	106	48	21	20	46	1670	**9006500001**	1
55	305	116	56	24	22	51	2175	**9006550001**	1
60	315	125	56	24	22	55	2455	**9006600001**	1
65	345	136	62	28	26	60	3550	**9006650001**	1
70	370	148	62	30	26	65	4075	**9006700001**	1
75	385	158	68	30	30	70	5170	**9006750001**	1
80	400	170	68	33	30	76	5785	**9006800001**	1
85	410	174	78	33	32	80	6870	**9006850001**	1
90	445	188	78	38	32	86	8165	**9006900001**	1
95	455	194	87	38	36	93	9620	**9006950001**	1
100	480	220	87	46	36	102	11880	**9006990001**	1

KREUZSTECKSCHLÜSSEL
CROSS BRACES

9022

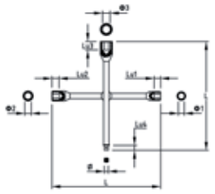
KREUZSTECKSCHLÜSSEL
CROSS BRACES



1 mm	2 mm	3 mm	4 mm	L mm	ØD mm	Lu1 mm	Lu2 mm	Lu3 mm	g	EDV-Nr.	
16	19	21	23	350	20	17	18	19	1295	**9022160001**	1

9022

KREUZSTECKSCHLÜSSEL
CROSS BRACES



1 mm	2 mm	3 mm	4	L mm	ØD mm	Lu1 mm	Lu2 mm	Lu3 mm	g	EDV-Nr.	
17	19	22	1/2''	350	18	18	20	22	1950	**9022170001**	1

ANZUGSWERTE - ÜBERSICHT
NORMALISATION TABLE FOR NUTS AND BOLTS

Anzugsmomente für 6-kant Schrauben
Nuts and bolts 6 sides

Umrechnungstabelle

Die verschiedenen Güteklassen der Schrauben und Muttern bestimmen ihre mechanischen Eigenschaften. Güteklassen gemäß Norm (NFE 27-005): 3,6 - 4,6 – 4,8 – 5,6 – 5,8 – 6,6 – 6,8 – 6,9 – 8,8 – 10,9 – 12,9 – 14,9. Die Anzugswerte hängen von der Gewindereibungszahl μ ab. Diese Reibungszahlen variieren zwischen 0,10 und 0,20 und werden beeinflusst durch: Schmierung, Unterlegscheiben, Gewindesteigung und Material. Nachfolgende Tabelle beinhaltet die gängigsten Güteklassen mit einer Gewindereibungszahl μ = 0,12 (geölte Schraube mit dünner Unterlegscheibe).

	N.m	daN.m	m.kg
1N.m	—	0,1	0,102
1daN.m	10	—	1,02
1m.kg	9,81	0,98	—

Conversion table

The different quality types for the screws and frame bolts define their mechanical characteristics.(ISO 898-1) These quality types are normalized (NFE 27-005) and presented as follows: 3,6 - 4,6 - 4,8 - 5,6 - 5,8 - 6,6 - 6,8 - 6,9 - 8,8 - 10,9 - 12,9 - 14,9.
The tightening torques depend on a friction coefficient μ. This coefficient varies between 0,10 and 0,20 and corresponds to different parameters (lubrification, washer, pitch, material).
The following table sums up the most current quality categories with a friction coefficient μ=0,12 (greased bolt fitted with flat washers).

	N.m	daN.m	m.kg
1N.m	—	0,1	0,102
1daN.m	10	—	1,02
1m.kg	9,81	0,98	—

Abmessungen (mm)	Ø Schrauben (mm)	Gewindesteigung	Anzugswerte (daN.m) – Tightening torque (daN.m) Güteklassen – Quality categories					
Dimensions (mm)	Screw diameter (mm)	Metrical pitch	4,8	5,8	6,8	8,8	10,9	12,9
3,2	Ø1,6	0,35	0,009	0,011	0,013	0,018	0,029	0,03
3,5								
4	Ø2	0,4	0,018	0,022	0,027	0,036	0,05	0,06
4,5								
5	Ø2,5	0,45	0,033	0,042	0,05	0,067	0,095	0,114
5,5	Ø3	0,5	0,061	0,077	0,092	0,123	0,174	0,208
6	Ø3,5	0,6						
7	Ø4	0,7	0,15	0,187	0,225	0,300	0,421	0,506
8	Ø5	0,8	0,289	0,362	0,434	0,579	0,815	0,978
9								
10	Ø6	1	0,49	0,624	0,749	0,999	1,4	1,68
11	Ø7	1						
12								
13	Ø8	1,25	1,19	1,48	1,78	2,37	3,34	4,01
14								
15								
16	Ø10	1,5	2,38	2,98	3,58	4,77	6,72	8,06
18	Ø12	1,75	4,05	5,07	6,08	8,11	11,41	13,7
21	Ø14	2	6,43	8,04	9,65	12,87	18,11	21,73
23								
24	Ø16	2	9,79	12,24	14,69	19,59	27,56	33,07
26								
27	Ø18	2,5	13,29	16,62	19,94	26,59	37,4	44,8
29								
30	Ø20	2,5	19,1	23,87	28,65	38,2	53,71	64,46
34	Ø22	2,5	25,5	31,87	38,25	51	71,71	86,06
35								
36	Ø24	3	32,8	41	49,2	65,6	92,24	110,7
38								
41	Ø27	3	47,9	59,87	71,85	95,8	134,71	161,66
42								
46	Ø30	3,5	60	75	90	120	168,75	202,5
50	Ø33	3,5	88	110	132	176	247,5	297
54	Ø36	4	113,5	141,87	170,24	227	319,21	383,05
55	Ø36							
58	Ø39	4		175,85	201	276,9	393,65	460,65
60	Ø39							
63	Ø42	4,5		217,55	248,6	341,85	486,9	569,7
65	Ø42							
67	Ø45	4,5		271,9	310,75	427,25	608,5	712,15

2 Knarren und Steckschlüssel-Einsätze
Ratchets and sockets

S. 28 • Knarren / Einsätze / Zubehör / Sätze 1/4
Ratchet / Sockets / Accessories / Compositions 1/4"

S. 38 • Knarren / Einsätze / Zubehör / Sätze 3/8
Ratchet / Sockets / Accessories / Compositions 3/8"

S. 40 • Knarren / Einsätze / Zubehör / Sätze 1/2
Ratchet / Sockets / Accessories / Compositions 1/2"

S. 50 • Steckschlüssel - Satz 1/2 und 1/4
Mixed composition square 1/2" and 1/4"

S. 54 • Schraubendreher-Einsätze
Screwdriver sockets

S. 56 • Durchsteckratschensatz
Gear ratchet / Sockets / Accessories / Composition

S. 58 • Knarren / Einsätze / Zubehör / Sätze 3/4
Ratchet / Sockets / Accessories / Compositions 3/4"

S. 59 • Knarren / Einsätze / Zubehör / Sätze 1
Ratchet / Sockets / Accessories / Compositions 1"

S. 61 • Impact Einsätze
Impact range

Knarre 1/4 - 3/8 - 1/2 mit Nertech-Griff

Ratchet 1/4'' - 3/8'' - 1/2'' with Nertech handle

Sicherheit
Schnellauswurf der Einsätze durch Druckknopf.
Kein unbeabsichtigtes Lösen der Einsätze und des Zubehörs.

Security of work
Quick locking and unlocking of the sockets with a push button.
No risk for sockets or accessories to get lost.

Anwendung
Der Drehwinkel von 5° (72 Zähne) erlaubt ein schnelles Nachfassen an schwer zugänglichen Stellen.
Der kompakte Kopf bietet ein Maximum an Einsatzmöglichkeiten.
Accessibility
The 5° rotation angle (72 teeth ratchet) allows a very high second operation in narrow spaces.
The ratchet heads are very compact to offer a maximum accessibility.

Ergonomie
Leichtes, schnelles Umschalten mittels Daumen möglich.
Ergonomy
Tightening in the opposite direction is easy to carry out with the thumb.

Komfortabler, speziell konzipierter 2-Komponentengriff für alle Arbeiten : Elastomer und Polypropylen.

Comfortable *Nertech handle studied for working in all positions:Polypropylene for better resistance. Elastomere for a good grip.*

Voller Handgriff
Optimale Griffgröße: die Griffform erlaubt eine natürliche Handhaltung während des kraftvollen Arbeitens und verhindert ein Abrutschen.

Full hand grip
Handle shape allowing an easy setting of the fingers and a good grip during powerful tightening.
Widening: hand anti sliding.

• Auch mit dem Knarrenkörper ist ein einfaches Arbeiten möglich.

• *Ratchet body-handle link designed to let the hand free during the grip.*

• Guter Griff, auch bei entgegengesetztem Arbeiten.

• Easy reversed grip.

• Abgerundeter Griffkörper zur Schonung der Hand.

• Handle spherical shape to hold it easily by the end.

Hebelumschaltknarre 1/4 - 1/2 mit Nertech-Griff

Ratchet 1/4'' - 1/2'' with Nertech handle

Sicherheit
Steckschlüsseleinsätze sitzen fest und sicher und lassen sich nur mittels Auswurfknopf entfernen.
Ergonomie
Leichtes, schnelles Umschalten mit nur einer Hand.
Anzeige
Die Anzugrichtung ist einfach zu erkennen.
Anwendung
Die kompakte Bauform gewährleistet beste Handlichkeit.

Safety
Sockets locked during work.
Removal only by pushing the prelock-button.
Ergonomy
One-handed direction reversal.
Visibility
The direction is easy to see.
Accessibility
Easy handling of the compact head.

Hebelumschaltknarre GDS

GDS Ratchet

Steckschlüsselsätze im modernen übersichtlichen Bicolor-Design.
Funktionalität und Qualität meets Design!
Mit GDS-Knarre (ergonomische Daumenschaltung im geschmiedeten Knarrenkörper). Geschlossenes, feinverzahntes (72 Zähne) System. Die Umschaltung (Rechts-/Linkslauf) ist im geschmiedeten Knarrenkörper untergebracht und so dauerhaft gegen Verschmutzung geschützt.
Extra Feature: die jeweils langen Verlängerungen in Click´n Hold-Qualität. Bei Click´n Hold werden die Stecknüsse unverlierbar fest auf der Verlängerung arretiert und können somit nicht im tiefen Motorraum verloren gehen.

Einfache & schnelle Umschaltung
Neuartige ergonomische Daumenschaltung

Neuer Knarrenkopf
Geschlossenes Ratschensystem: keine Beschädigung der Verzahnung durch Verschmutzung möglich

Stark geschmiedet
Gefertigt aus Chrom-Vanadium-Stahl

CNC-Bearbeitung
Maximale Steifigkeit und leichte Bauform durch CNC-Bearbeitung

Ergonomischer Griff
Beste Handhabung dank ergonomischer Form

Kraftvoll & Langlebig
Qualitäts-Verzahnung (72 Zähne)

Innenliegende
Sicherheitsarretierung
Sicherer Sitz der Einsätze: schnelles auslösen mittels Knopfdruck

Safety
Sockets locked during work.
Removal only by pushing the prelock-button.
Ergonomy
One-handed direction reversal.
Visibility
The direction is easy to see.
Accessibility
Easy handling of the compact head.

Steckschlüssel

Sockets

Belastbarkeit
Das Vierkant-Profil hält höchsten Belastungen stand.

Resistance
The squares sharp edges suppression increases their resistance.

Ergonomie
Leichtes Ablesen der Größe mittels durchgehender Markierung.
Die spezielle Griffmulde erlaubt eine leichte Handhabung des Einsatzes.

Ergonomy
The socket is marked all around with its dimension to be found out easily.
The socket handling is easy thanks to its external shape adequate to a good grip.

6-kant - 12-kant
Ausführung
Für jede Antriebsart, bieten wir 2 verschiedene Einsätze an:
• 6-kant für kraftvolles Anziehen.
• 12-kant für leichteres Aufsetzen des Einsatzes.

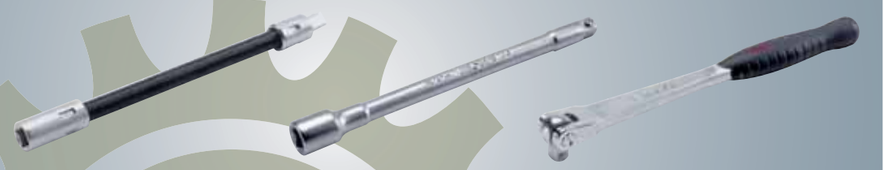
Die 6- und 12-kant Einsätze haben ein speziell gearbeitetes Schutzprofil, welches die Schrauben- und Mutterköpfe schont.

6 sides - 12 sides design
For each square, we offer 2 ranges of sockets:
• *6 sides for powerful tightening.*
• *12 sides to ease the setting up and second operation in reduced spaces.*

The 6 and 12 sides-profiles have round angles to increase the sockets resistance and to protect the nut and screw against caulking

Zubehör

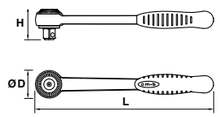
Accessories



Wir bieten ein komplettes Zubehörsortiment für jeden Vierkantantrieb an.

We offer a complete range of accessories for each square to suit any situation in hard to reach spaces.

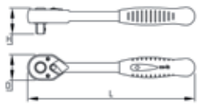
9200
UMSCHALTKNARRE 1/4
MICRO RATCHET 1/4''



NF ISO 3315/1174 - DIN 3122

L mm	ØD mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
138	26	28	115	**9200720001**	1	**9200721001**	1

9200
HEBELUMSCHALTKNARRE 1/4
PEAR SHAPE REVERSIBLE RATCHET 1/4''

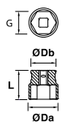


L mm	ØD mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
143	26	12,5	130	**9200720101**	1	**9200721101**	1

90X14
GDS UMSCHALTKNARRE 1/4
GDS REVERSIBLE RATCHET 1/4''

EDV-Nr.	
90X1400000	1

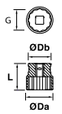
9210
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 6-KANT 1/4
6 SIDES SOCKET 1/4''



NF ISO 2725 - DIN 3124

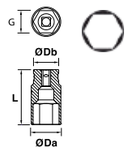
mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
3,2	11,85	6	25	9	**9210C30001**	5	**9210C31001**	3
4	11,85	6,8	25	9	**9210040001**	5	**9210041001**	3
4,5	11,85	7,4	25	10	**9210B40001**	5	**9210B41001**	3
5	11,85	8	25	10	**9210050001**	5	**9210051001**	3
5,5	11,85	8,7	25	10	**9210A50001**	5	**9210A51001**	3
6	11,85	9,3	25	11	**9210060001**	5	**9210061001**	3
7	11,85	10,8	25	11	**9210070001**	5	**9210071001**	3
8	11,85	11,5	25	11	**9210080001**	5	**9210081001**	3
9	12	12,85	25	12	**9210090001**	5	**9210091001**	3
10	12	14,35	25	17	**9210100001**	5	**9210101001**	3
11	14	15,85	25	17	**9210110001**	5	**9210111001**	3
12	14	16,85	25	18	**9210120001**	5	**9210121001**	3
13	14	17,85	25	24	**9210130001**	5	**9210131001**	3
14	14	19,7	25	28	**9210140001**	5	**9210141001**	3

9216
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 12-KANT 1/4
12 SIDES SOCKET 1/4''



NF ISO 2725 - DIN 3124

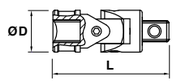
mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.	
3,2	11,85	6	25	9	**9216C30001**	5
4	11,85	6,8	25	9	**9216040001**	5
4,5	11,85	7,4	25	10	**9216B40001**	5
5	11,85	8	25	10	**9216050001**	5
5,5	11,85	8,7	25	10	**9216A50001**	5
6	11,85	9,3	25	11	**9216060001**	5
7	11,85	10,8	25	11	**9216070001**	5
8	11,85	11,5	25	11	**9216080001**	5
9	12	12,85	25	12	**9216090001**	5
10	12	14,35	25	17	**9216100001**	5
11	14	15,85	25	17	**9216110001**	5
12	14	16,85	25	18	**9216120001**	5
13	14	17,85	25	24	**9216130001**	5
14	14	19,7	25	28	**9216140001**	5



9220
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 6-KANT 1/4 LANG
6 SIDES SOCKET LONG 1/4''

NF ISO 2725 - DIN 3124

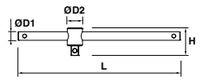
mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.	
3,2	11,85	6	50	15	**9220C30001**	5
4	11,85	6,8	50	16	**9220040001**	5
4,5	11,85	7,4	50	17	**9220B40001**	5
5	11,85	8	50	18	**9220050001**	5
5,5	11,85	8,7	50	18	**9220A50001**	5
6	11,85	9,3	50	18	**9220060001**	5
7	11,85	10,8	50	21	**9220070001**	5
8	11,85	11,5	50	21	**9220080001**	5
9	12	12,85	50	27	**9220090001**	5
10	12	14,35	50	33	**9220100001**	5
11	14	15,85	50	39	**9220110001**	5
12	14	16,85	50	43	**9220120001**	5
13	14	17,85	50	43	**9220130001**	5
14	14	19,7	50	54	**9220140001**	5



9250
KARDANGELENK 1/4
UNIVERSAL JOINT 1/4''

NF ISO 3316 - DIN 3123

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
38	14	25	**9250000001**	1	**9250001001**	1

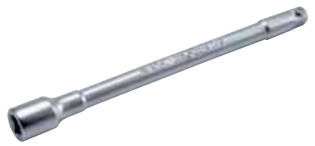


9270
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 1/4
T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 1/4''

NF ISO 3315 - DIN 3122

L mm	ØD1 mm	ØD2 mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
115	6,3	13,3	24	50	**9270110001**	1	**9270111001**	1

9260
VERLÄNGERUNG 1/4
EXTENSION BAR 1/4''



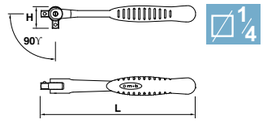
NF ISO 3316 - DIN 3123

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
50	12	24	**9260050001**	1	**9260051001**	1
75	12	35	**9260070001**	1		
125	12	57	**9260120001**	1	**9260121001**	1

9260
FLEXIBLE VERLÄNGERUNG 1/4
FLEXIBLE EXTENSION BAR 1/4''

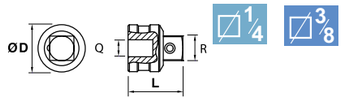
L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
150	12	64	**9260000001**	1

9284
GELENKGRIFF 1/4
HINGED HANDLE 1/4''



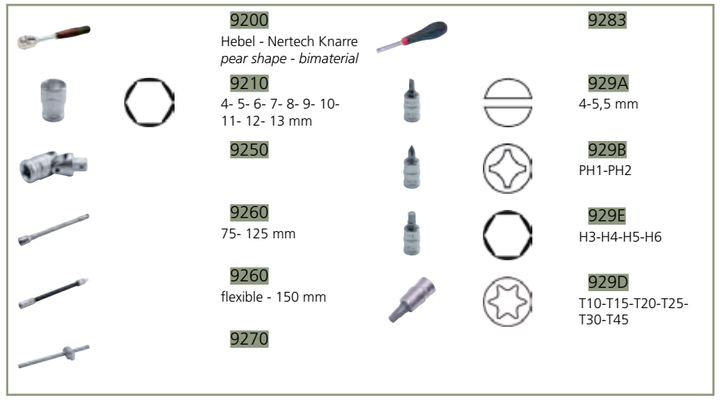
L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
150	21	92	**9284150001**	1

9290
VERGRÖSSERUNGSSTÜCK 1/4 AUF 3/8
COUPLER 1/4'' TO 3/8''



ØD mm	L mm	g	EDV-Nr.	
12	25	15	**9290380001**	1

9410-31
SATZ 1/4, 31-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/4''
31 PIECES



9200
Hebel - Nertech Knarre
pear shape - bimaterial

9210
4- 5- 6- 7- 8- 9- 10- 11- 12- 13 mm

9250

9260
75- 125 mm

9260
flexible - 150 mm

9270

9283

929A
4-5,5 mm

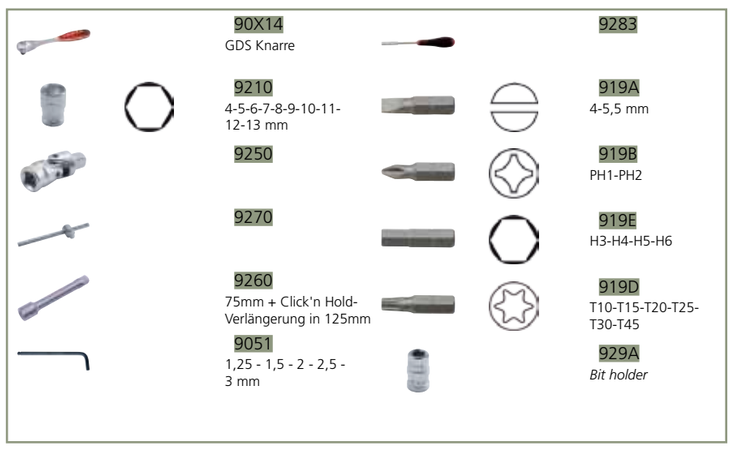
929B
PH1-PH2

929E
H3-H4-H5-H6

929D
T10-T15-T20-T25-T30-T45

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	1115	**9410310101**	1

9030
SATZ 1/4, 36-TEILIG GDS
SET IN PLASTIC BOX 1/4''
36 PIECES GDS



90X14
GDS Knarre

9210
4-5-6-7-8-9-10-11-12-13 mm

9250

9270

9260
75mm + Click'n Hold-Verlängerung in 125mm

9051
1,25 - 1,5 - 2 - 2,5 - 3 mm

9283

919A
4-5,5 mm

919B
PH1-PH2

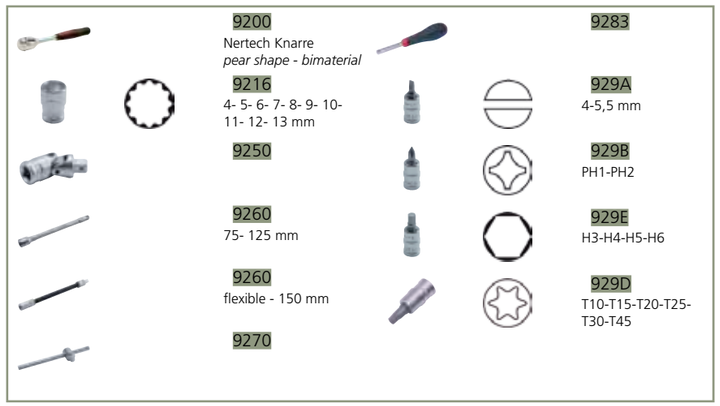
919E
H3-H4-H5-H6

919D
T10-T15-T20-T25-T30-T45

929A
Bit holder

HxBxT / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	1115	**9030000001**	1

9410-31
SATZ 1/4, 31-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/4''
31 PIECES



9200
Nertech Knarre
pear shape - bimaterial

9216
4- 5- 6- 7- 8- 9- 10- 11- 12- 13 mm

9250

9260
75- 125 mm

9260
flexible - 150 mm

9270

9283

929A
4-5,5 mm

929B
PH1-PH2

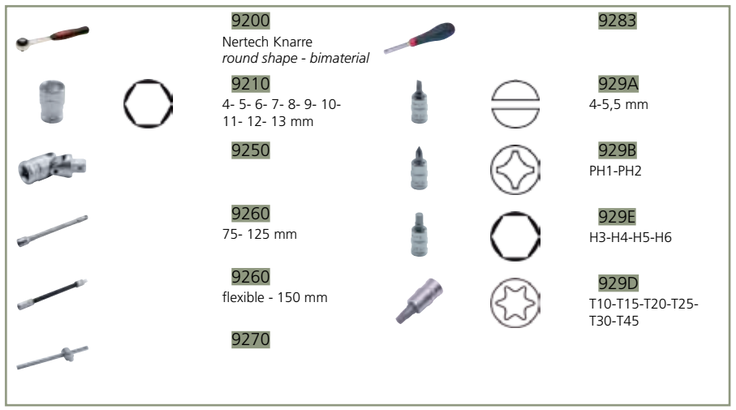
929E
H3-H4-H5-H6

929D
T10-T15-T20-T25-T30-T45

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	1115	**9410311101**	1

9410-31

SATZ 1/4, 31-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/4''
31 PIECES

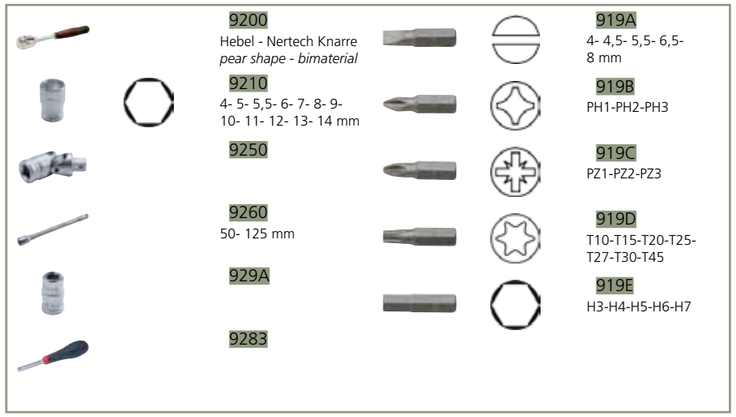


HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	1130	**9410310001**	1

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 1/4
RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 1/4''

9410-41

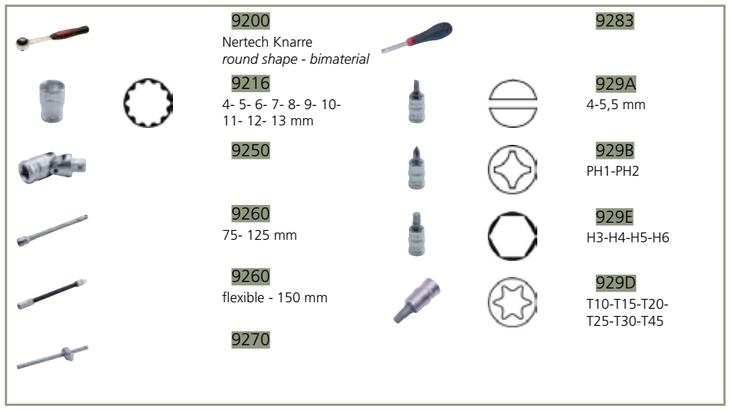
SATZ 1/4, 41-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/4''
41 PIECES



HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	990	**9410410101**	1

9410-31

SATZ 1/4, 31-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/4''
31 PIECES

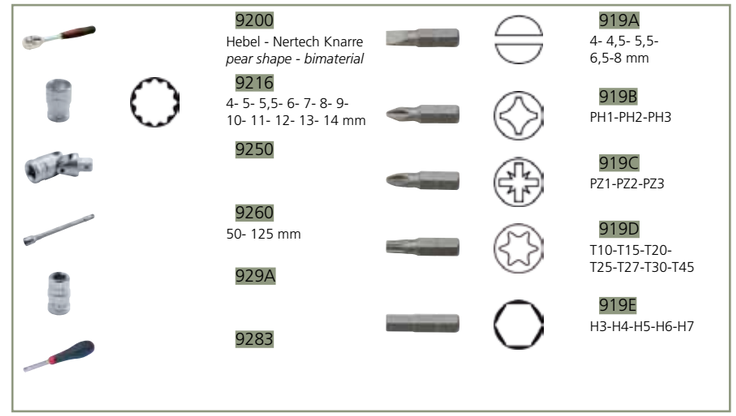


HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	1130	**9410311001**	1

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 1/4
RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 1/4''

9410-41

SATZ 1/4, 41-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/4''
41 PIECES



HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	990	**9410411101**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 1/4

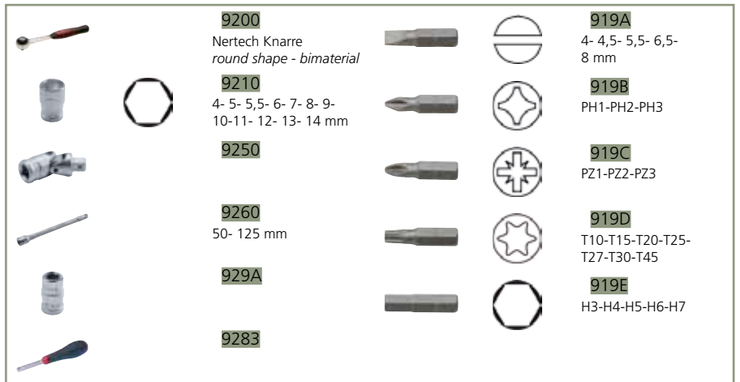
RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 1/4''

9410-41

SATZ 1/4, 41-TEILIG

SET IN PLASTIC BOX 1/4''

41 PIECES



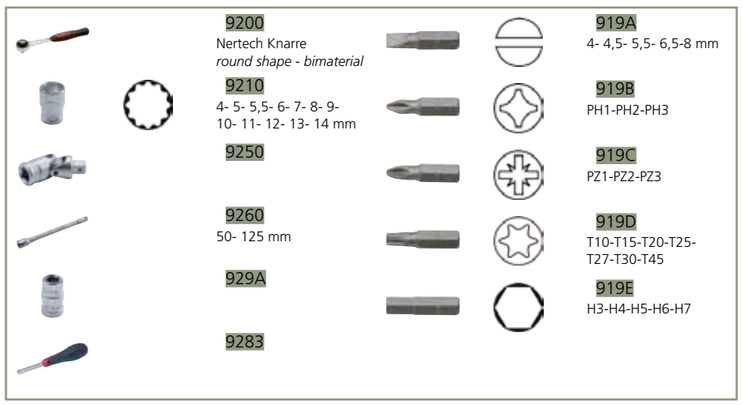
HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	1005	**9410410001**	1

9410-41

SATZ 1/4, 41-TEILIG

SET IN PLASTIC BOX 1/4''

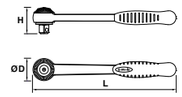
41 PIECES



HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
260x175x60	1005	**9410411001**	1

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 3/8

RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 3/8''



9201

UMSCHALTKNARRE 3/8

MEDIUM RATCHET 3/8''

NF ISO 3315/1174 - DIN 3122

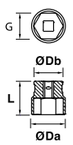
L mm	ØD mm	H mm	g	EDV-Nr.	
192	31	34	218	**9201720001**	1

90X38

GDS UMSCHALTKNARRE 3/8

GDS REVERSIBLE RATCHET 3/8''

EDV-Nr.	
90X3800000	1



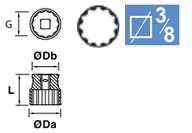
9211

STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 6-KANT 3/8

6 SIDES SOCKET 3/8''

NF ISO 2725 - DIN 3124

mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.	
7	16,9	10,7	30	24	**9211070001**	5
8	16,9	11,9	30	24	**9211080001**	5
9	16,9	13,2	30	25	**9211090001**	5
10	16,9	14,4	30	25	**9211100001**	5
11	16,9	15,7	30	25	**9211110001**	5
12	16,9	16,4	30	27	**9211120001**	5
13	17	17,8	30	28	**9211130001**	5
14	17,5	19,7	30	37	**9211140001**	5
15	18	21	30	42	**9211150001**	5
16	18	21,8	30	47	**9211160001**	5
17	19	23,8	30	57	**9211170001**	5
18	20	24,6	30	61	**9211180001**	5
19	20	25,7	30	62	**9211190001**	5
20	20	27,2	30	75	**9211200001**	5
21	22	28	30	78	**9211210001**	5
22	22	29,7	30	92	**9211220001**	5
23	22	31	30	93	**9211230001**	5
24	22	31,9	30	109	**9211240001**	5



9217

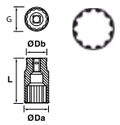
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 12-KANT 3/8

12 SIDES SOCKET 3/8''

NF ISO 2725 - DIN 3124

mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.	
7	16,9	10,7	30	24	**9217070001**	5
8	16,9	11,9	30	24	**9217080001**	5
9	16,9	13,2	30	25	**9217090001**	5
10	16,9	14,4	30	25	**9217100001**	5
11	16,9	15,7	30	25	**9217110001**	5
12	16,9	16,4	30	27	**9217120001**	5
13	17	17,8	30	28	**9217130001**	5
14	17,5	19,7	30	37	**9217140001**	5
15	18	21	30	42	**9217150001**	5
16	18	21,8	30	47	**9217160001**	5
17	19	23,8	30	57	**9217170001**	5
18	20	24,6	30	61	**9217180001**	5
19	20	27,2	30	62	**9217190001**	5
20	20	27,2	30	75	**9217200001**	5
21	22	28	30	78	**9217210001**	5
22	22	29,7	30	92	**9217220001**	5
23	22	31	30	93	**9217230001**	5
24	22	31,9	30	109	**9217240001**	5

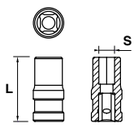
9226
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 12-KANT 3/8
12 SIDES SOCKET LONG 3/8''



NF ISO 2725 - DIN 3124

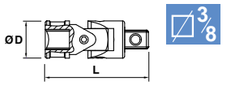
mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.	
7	16,9	10,7	63	48	**9226070001**	5
8	16,9	11,9	63	49	**9226080001**	5
9	16,9	13,2	63	52	**9226090001**	5
10	16,9	14,4	63	52	**9226100001**	5
11	16,9	15,7	63	60	**9226110001**	5
12	16,9	16,4	63	73	**9226120001**	5
13	17	17,8	63	74	**9226130001**	5
14	17,5	19,7	63	79	**9226140001**	5
15	18	21	63	84	**9226150001**	5
16	18	21,8	63	97	**9226160001**	5
17	19	23,8	63	123	**9226170001**	5
18	20	24,6	63	124	**9226180001**	5
19	20	25,7	63	138	**9226190001**	5
20	20	27,2	63	157	**9226200001**	5
21	22	28	63	164	**9226210001**	5
22	22	29,7	63	188	**9226220001**	5
23	22	31	63	194	**9226230001**	5
24	22	31,9	63	210	**9226240001**	5

929A
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ FÜR BITS 6-KANT 3/8
BIT HOLDER SOCKET 6 SIDES 3/8''



S mm	L mm	g	EDV-Nr.	
3/8	25	30	**929A000201**	5

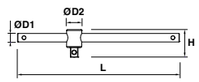
9251
KARDANGELENK 3/8
UNIVERSAL JOINT 3/8''



NF ISO 3316 - DIN 3123

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
50	18	60	**9251000001**	1

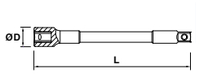
9271
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 3/8
T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 3/8''



NF ISO 3315 - DIN 3122

L mm	ØD1 mm	ØD2 mm	H mm	g	EDV-Nr.	
200	10,7	18,5	33	145	**9271200001**	1

9261
VERLÄNGERUNG 3/8
EXTENSION BAR 3/8''



NF ISO 3316 - DIN 3123

ØD mm	L mm	g	EDV-Nr.	
18	75	80	**9261070001**	1
18	125	115	**9261120001**	1
18	250	205	**9261250001**	1

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 3/8
RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 3/8''

9285
GELENKGRIFF 3/8
HINGED HANDLE 3/8''

L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
250	28	330	**9285250101**	1

9291
REDUZIERSTÜCK 3/8 AUF 1/4
COUPLER 3/8'' TO 1/4''

ØD mm	L mm	g	EDV-Nr.	
18	30	27	**9291140001**	1

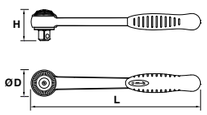
9291
VERGRÖSSERUNGSSTÜCK 3/8 AUF 1/2
COUPLER 3/8'' TO 1/2''

ØD mm	L mm	g	EDV-Nr.	
18	30	42	**9291120001**	1

9017
SATZ 3/8, 17-TEILIG GDS
6-kant Steckschlüssel-Einsätze von 8-19mm. Mit neuartiger Click´n Hold-Verlängerung, mit 16mm Zündkerzeneinsatz und 165mm T-Griff.
SET IN PLASTIC BOX 3/8''
17 PIECES GDS

HxBxT / Dimensions mm	EDV-Nr.	
260x175x60	**9017000000**	1

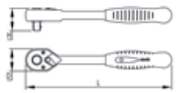
9202
UMSCHALTKNARRE 1/2
PREMIUM RATCHET 1/2''



NF ISO 3315/1174 - DIN 3122

L mm	ØD mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
243	38	45	490	**9202720001**	1	**9202721001**	1

9202
HEBELUMSCHALTKNARRE 1/2
REVERSIBLE RATCHET 1/2''

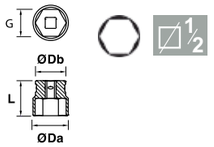


L mm	ØD mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
263	40	20,5	595	**9202720101**	1	**9202721101**	1

90X12
GDS UMSCHALTKNARRE 1/2
GDS REVERSIBLE RATCHET 1/2''

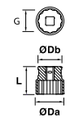
EDV-Nr.	
90X1200000	1

9212
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 6-KANT 1/2
6 SIDES SOCKET 1/2''



NF ISO 2725 - DIN 3124

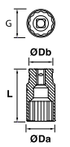
mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
8	22	12,8	38	44	**9212080001**	5	**9212081001**	3
9	22	14,2	38	45	**9212090001**	5	**9212091001**	3
10	22	15,3	38	49	**9212100001**	5	**9212101001**	3
11	22	16,5	38	50	**9212110001**	5	**9212111001**	3
12	22	17,8	38	51	**9212120001**	5	**9212121001**	3
13	22	19	38	53	**9212130001**	5	**9212131001**	3
14	22	20,3	38	55	**9212140001**	5	**9212141001**	3
15	22	21,5	38	58	**9212150001**	5	**9212151001**	3
16	22	23	38	62	**9212160001**	5	**9212161001**	3
17	22	24	38	64	**9212170001**	5	**9212171001**	3
18	22	25,3	38	68	**9212180001**	5	**9212181001**	3
19	24	26,5	38	68	**9212190001**	5	**9212191001**	3
20	24	28	38	78	**9212200001**	5	**9212201001**	3
21	25	29	38	85	**9212210001**	5	**9212211001**	3
22	25	30	40	90	**9212220001**	5	**9212221001**	3
23	26	31	40	94	**9212230001**	5	**9212231001**	3
24	26	33	40	102	**9212240001**	5	**9212241001**	3
25	26	34	42	102	**9212250001**	5		
26	28	35	45	110	**9212260001**	5	**9212261001**	3
27	28	36	45	110	**9212270001**	5	**9212271001**	3
28	28	38	45	112	**9212280001**	5		
29	28	39	45	112	**9212290001**	5		
30	28	40	45	116	**9212300001**	5	**9212301001**	3
32	28	42	45	116	**9212320001**	5	**9212321001**	3



9215
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 12-KANT 1/2
12 SIDES SOCKET 1/2''

NF ISO 2725 - DIN 3124

mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
8	22	12,8	38	44	**9215080001**	5	**9215081001**	3
9	22	14,2	38	45	**9215090001**	5	**9215091001**	3
10	22	15,3	38	49	**9215100001**	5	**9215101001**	3
11	22	16,5	38	50	**9215110001**	5	**9215111001**	3
12	22	17,8	38	51	**9215120001**	5	**9215121001**	3
13	22	19	38	53	**9215130001**	5	**9215131001**	3
14	22	20,3	38	55	**9215140001**	5	**9215141001**	3
15	22	21,5	38	58	**9215150001**	5	**9215151001**	3
16	22	23	38	62	**9215160001**	5	**9215161001**	3
17	22	24	38	64	**9215170001**	5	**9215171001**	3
18	22	25,3	38	68	**9215180001**	5	**9215181001**	3
19	24	26,5	38	68	**9215190001**	5	**9215191001**	3
20	24	28	38	78	**9215200001**	5	**9215201001**	3
21	25	29	38	85	**9215210001**	5	**9215211001**	3
22	25	30	40	90	**9215220001**	5	**9215221001**	3
23	26	31	40	94	**9215230001**	5	**9215231001**	3
24	26	33	40	102	**9215240001**	5	**9215241001**	3
25	26	34	42	102	**9215250001**	5	**9215251001**	3
26	28	35	45	110	**9215260001**	5	**9215261001**	3
27	28	36	45	110	**9215270001**	5	**9215271001**	3
28	28	38	45	112	**9215280001**	5	**9215281001**	3
29	28	39	45	112	**9215290001**	5	**9215291001**	3
30	28	40	45	116	**9215300001**	5	**9215301001**	3
32	28	42	45	116	**9215320001**	5	**9215321001**	3



9227
STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ 12-KANT 1/2 LANG
12 SIDES SOCKET LONG 1/2''

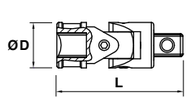
NF ISO 2725 - DIN 3124

mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	g	EDV-Nr.	
12	22	17,8	78	128	**9227120001**	5
13	22	19	78	130	**9227130001**	5
14	22	20,3	78	132	**9227140001**	5
15	22	21,5	78	132	**9227150001**	5
16	22	23	78	140	**9227160001**	5
17	22	24	78	150	**9227170001**	5
18	22	25,3	78	160	**9227180001**	5
19	24	26,5	78	160	**9227190001**	5
20	24	28	78	175	**9227200001**	5
21	25	29	78	180	**9227210001**	5
22	25	30	78	180	**9227220001**	5
23	26	31	78	190	**9227230001**	5
24	26	33	78	195	**9227240001**	5
25	26	34	78	195	**9227250001**	5
26	28	35	78	195	**9227260001**	5
27	28	36	78	200	**9227270001**	5
28	28	38	78	200	**9227280001**	5
29	28	39	78	200	**9227290001**	5
30	28	40	78	205	**9227300001**	5
32	28	42	78	205	**9227320001**	5

9430
STECKSCHLÜSSEL-EINSÄTZE 1/2 LANG, 14-TEILIG
auf Steckteiste
SIDE SOCKET SET ON STRIP 1/2''
14 PIECES

	Inhalt / Dimensions mm	l mm	g	EDV-Nr.	
12 Kant / 12 sides / 12 pans	12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-27 mm	445	2200	**9430070001**	1
6 Kant / 6 sides / 6 pans	12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-27 mm	440	2300	**9430080001**	1

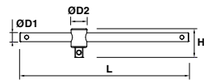
9252
KARDANGELENK 1/2
UNIVERSAL JOINT 1/2''



NF ISO 3316 - DIN 3123

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
70	25	139	**9252000001**	1	**9252001001**	1

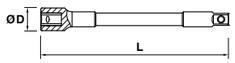
9272
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 1/2
T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 1/2''



NF ISO 3315 - DIN 3122

L mm	ØD1 mm	ØD2 mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
255	13,5	24	45	369	**9272250001**	1	**9272251001**	1

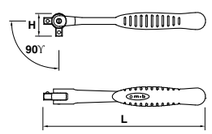
9262
VERLÄNGERUNG 1/2
EXTENSION BAR 1/2''



NF ISO 3316 - DIN 3123

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
75	24	135	**9262070001**	1		
125	24	225	**9262120001**	1	**9262121001**	1
250	24	435	**9262250001**	1	**9262251001**	1

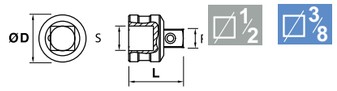
9286
GELENKGRIFF 1/2
HINGED HANDLE 1/2''



L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
250	37	374	**9286250001**	1
380	37	569	**9286380001**	1

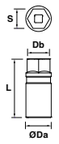
9286
GELENKGRIFF 1/2
HINGED HANDLE 1/2''

L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
250	37,5		**9286250101**	1
380	37,5	720	**9286380101**	1



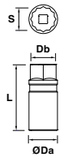
9292
REDUZIERSTÜCK 1/2 AUF 3/8
COUPLER 1/2'' TO 3/8''

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
25	24	47	**9292380001**	1



9281
ZÜNDKERZENEINSATZ, 6-KANT 1/2
SPARK PLUG SOCKET 6 SIDES 1/2''

S mm	L mm	ØDb mm	ØDa mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
16	67	19	22	110	**9281160001**	1	**9281161001**	1
21	67	24	28	160	**9281210001**	1	**9281211001**	1



9282
ZÜNDKERZENEINSATZ, 12-KANT 1/2
SPARK PLUG SOCKET 12 SIDES 1/2''

S mm	L mm	ØDb mm	ØDa mm	g	EDV-Nr.	
16	67	19	22	110	**9282160001**	1
21	67	24	28	160	**9282210001**	1

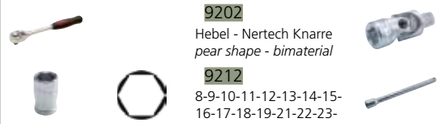
9023
GDS SATZ 1/2, 23-TEILIG
6-kant Steckschlüssel-Einsätze von 8-32mm. Mit geschmiedeter GDS-Knarre. Extra Feature: mit Click'n Hold-Verlängerung
GDS SET IN PLASTIC BOX 1/2''
23 PIECES

90X12 GDS Knarre		9252	
9212 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-23-24-27-30-32 mm		9262 125 + 250mm Click'n Hold-Verlängerung	

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	4250	**9023000000**	1

9430-26

SATZ 1/2, 26-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
26 PIECES



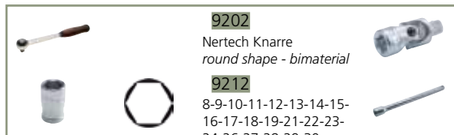
9202	Hebel - Nertech Knarre *pear shape - bimaterial*		9252
9212	8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-23-24-26-27-28-29-30-32 mm		9262 L 125 - 250 mm

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	4160	**9430260101**	1

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 1/2
RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 1/2''

9430-26

SATZ 1/2, 26-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
26 PIECES

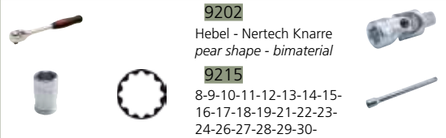


9202	Nertech Knarre *round shape - bimaterial*		9252
9212	8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-23-24-26-27-28-29-30-32 mm		9262 L 125 - 250 mm

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	4265	**9430260001**	1

9430-26

SATZ 1/2, 26-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
26 PIECES



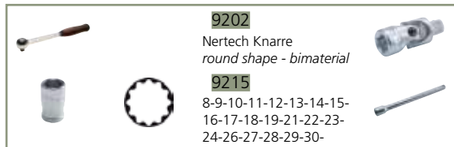
9202	Hebel - Nertech Knarre *pear shape - bimaterial*		9252
9215	8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-23-24-26-27-28-29-30-32 mm		9262 L 125 - 250 mm

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	4160	**9430261101**	1

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 1/2
RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 1/2''

9430-26

SATZ 1/2, 26-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
26 PIECES



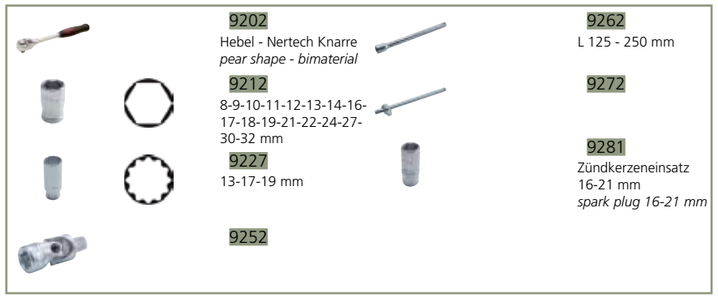
9202	Nertech Knarre *round shape - bimaterial*		9252
9215	8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-23-24-26-27-28-29-30-32 mm		9262 L 125 - 250 mm

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	4265	**9430261001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

9430-27

SATZ 1/2, 27-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
27 PIECES



9202
Hebel - Nertech Knarre
pear shape - bimaterial

9212
8-9-10-11-12-13-14-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm

9227
13-17-19 mm

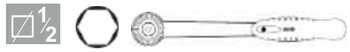
9252

9262
L 125 - 250 mm

9272

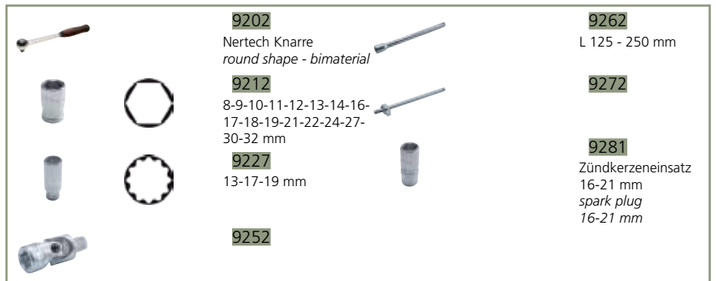
9281
Zündkerzeneinsatz
16-21 mm
spark plug 16-21 mm

HxBxT mm / Dimensions mm	g		EDV-Nr.
360x270x85	4420	1	**9430270101**



9430-27

SATZ 1/2, 27-TEILIG
SETS IN PLASTIC BOX 1/2''
27 PIECES



9202
Nertech Knarre
round shape - bimaterial

9212
8-9-10-11-12-13-14-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm

9227
13-17-19 mm

9252

9262
L 125 - 250 mm

9272

9281
Zündkerzeneinsatz
16-21 mm
spark plug 16-21 mm

HxBxT mm / Dimensions mm	g		EDV-Nr.
360x270x85	4525	1	**9430270001**

9430-27

SATZ 1/2, 27-TEILIG
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
27 PIECES

9202
Hebel - Nertech Knarre
pear shape - bimaterial

9215
8-9-10-11-12-13-14-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm

9227
13-17-19 mm

9252

9262
L 125 - 250 mm

9272

9281
Zündkerzeneinsatz
16-21 mm
spark plug 16-21 mm

HxBxT mm / Dimensions mm	g		EDV-Nr.
360x270x85	4420	1	**9430271101**

9430-27

SATZ 1/2, 27-TEILIG
SETS IN PLASTIC BOX 1/2''
27 PIECES

9202
Nertech Knarre
round shape - bimaterial

9215
8-9-10-11-12-13-14-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm

9227
13-17-19 mm

9252

9262
L 125 - 250 mm

9272

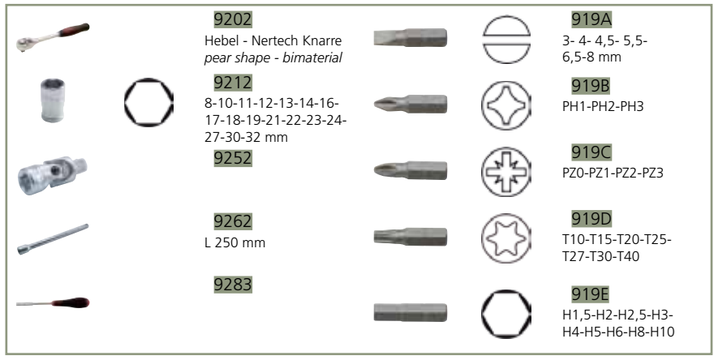
9281
Zündkerzeneinsatz
16-21 mm
spark plug 16-21 mm

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	4525	**9430271001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

9430-50

50-TEILIGER SATZ, 1/2 IM ROBUSTEN KUNSTSTOFFKOFFER
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
50 PIECES

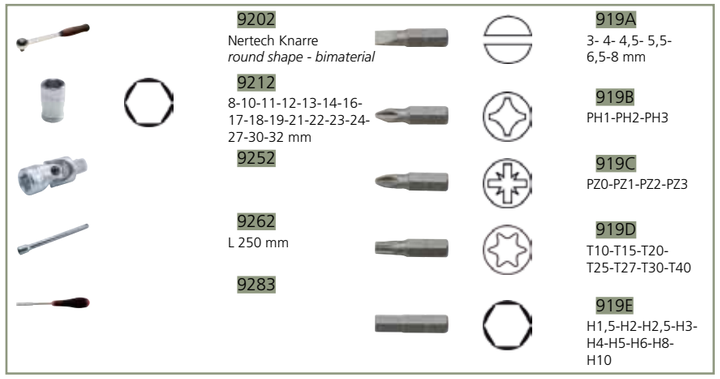


- 9202 Hebel - Nertech Knarre *pear shape - bimaterial*
- 9212 8-10-11-12-13-14-16-17-18-19-21-22-23-24-27-30-32 mm
- 9252
- 9262 L 250 mm
- 9283
- 919A 3- 4- 4,5- 5,5- 6,5-8 mm
- 919B PH1-PH2-PH3
- 919C PZ0-PZ1-PZ2-PZ3
- 919D T10-T15-T20-T25-T27-T30-T40
- 919E H1,5-H2-H2,5-H3-H4-H5-H6-H8-H10

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	3600	**9430500101**	1

9430-50

50-TEILIGER SATZ, 1/2 IM ROBUSTEN KUNSTSTOFFKOFFER
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
50 PIECES



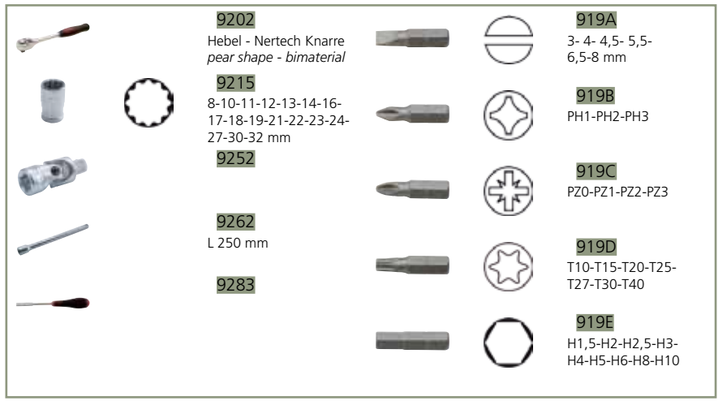
- 9202 Nertech Knarre *round shape - bimaterial*
- 9212 8-10-11-12-13-14-16-17-18-19-21-22-23-24-27-30-32 mm
- 9252
- 9262 L 250 mm
- 9283
- 919A 3- 4- 4,5- 5,5- 6,5-8 mm
- 919B PH1-PH2-PH3
- 919C PZ0-PZ1-PZ2-PZ3
- 919D T10-T15-T20-T25-T27-T30-T40
- 919E H1,5-H2-H2,5-H3-H4-H5-H6-H8-H10

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	3705	**9430501001**	1

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 1/2
RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 1/2''

9430-50

50-TEILIGER SATZ, 1/2 IM ROBUSTEN KUNSTSTOFFKOFFER
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
50 PIECES

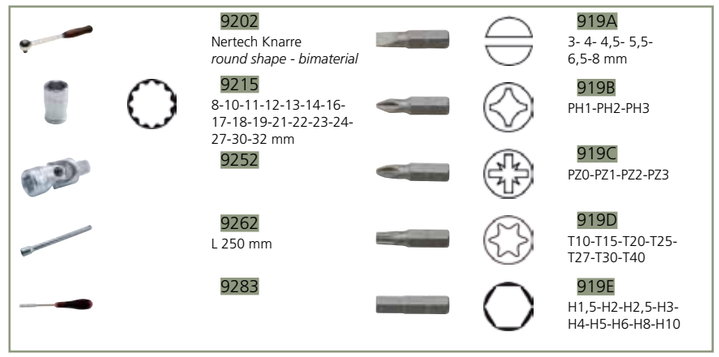


- 9202 Hebel - Nertech Knarre *pear shape - bimaterial*
- 9215 8-10-11-12-13-14-16-17-18-19-21-22-23-24-27-30-32 mm
- 9252
- 9262 L 250 mm
- 9283
- 919A 3- 4- 4,5- 5,5- 6,5-8 mm
- 919B PH1-PH2-PH3
- 919C PZ0-PZ1-PZ2-PZ3
- 919D T10-T15-T20-T25-T27-T30-T40
- 919E H1,5-H2-H2,5-H3-H4-H5-H6-H8-H10

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	3600	**9430501101**	1

9430-50

50-TEILIGER SATZ, 1/2 IM ROBUSTEN KUNSTSTOFFKOFFER
SET IN PLASTIC BOX 1/2''
50 PIECES



- 9202 Nertech Knarre *round shape - bimaterial*
- 9215 8-10-11-12-13-14-16-17-18-19-21-22-23-24-27-30-32 mm
- 9252
- 9262 L 250 mm
- 9283
- 919A 3- 4- 4,5- 5,5- 6,5-8 mm
- 919B PH1-PH2-PH3
- 919C PZ0-PZ1-PZ2-PZ3
- 919D T10-T15-T20-T25-T27-T30-T40
- 919E H1,5-H2-H2,5-H3-H4-H5-H6-H8-H10

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
360x270x85	3705	**9430501001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

STECKSCHLÜSSEL - SÄTZE 1/2 und 1/4

MIXED COMPOSITION SQUARE 1/2" AND 1/4"

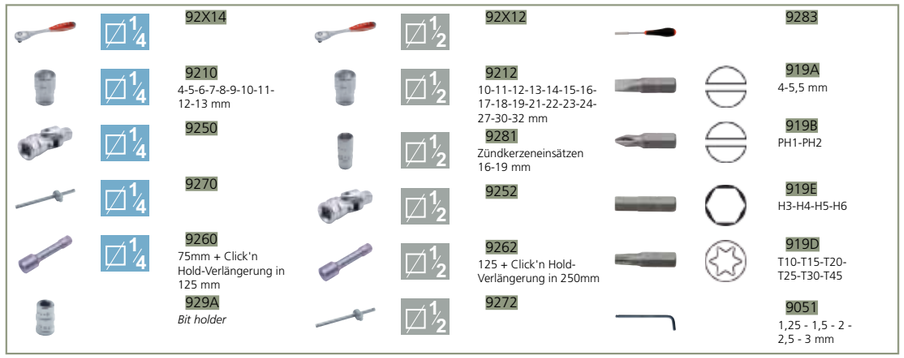
9053

GDS SATZ 1/4-1/2, 59-TEILIG

1/4 : 6-kant Steckschlüssel-Einsätze von 4-13mm. Mit Kardangelenk und zwei Verlängerungen in 75mm und als Click'n Hold-Verlängerung in 125mm. 1/2 : 6-kant Steckschlüssel-Einsätze von 14-32mm. Mit Kardangelenk und zwei Verlängerungen in 125mm und als Click'n Hold-Verlängerung in 250mm sowie mit zwei Zündkerzeneinsätzen in 16 und 21mm und einem Griff mit Gleitstück. Mit Schraubendreher-Steckgriff und 14 Bits

GDS SET IN PLASTIC BOX 1/4''-1/2'' 59 PIECES

EDV-Nr.	
9053000000	1



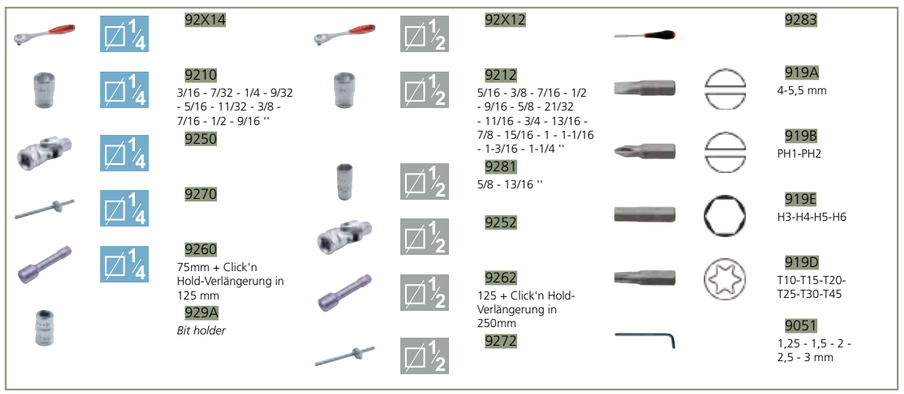
9053

GDS SATZ 1/4-1/2, 59-TEILIG, ZOLL

1/4 : 6-kant Steckschlüssel-Einsätze von 3/16'' - 9/16'' . Mit Kardangelenk und zwei Verlängerungen in 75mm und als Click'n Hold-Verlängerung in 125mm.
1/2 : 6-kant Steckschlüssel-Einsätze von 5/16'' - 1-1/4''. Mit Kardangelenk und zwei Verlängerungen in 125mm und als Click'n Hold-Verlängerung in 250mm sowie mit zwei Zündkerzeneinsätzen in 5/8'' und 13/16'' und einem Griff mit Gleitstück.
Mit Schraubendreher-Steckgriff und 14 Bits

GDS SET IN PLASTIC BOX 1/4''-1/2'' 59 PIECES, INCHES

EDV-Nr.	
905300000Z	1



STECKSCHLÜSSEL - SÄTZE 1/2 und 1/4

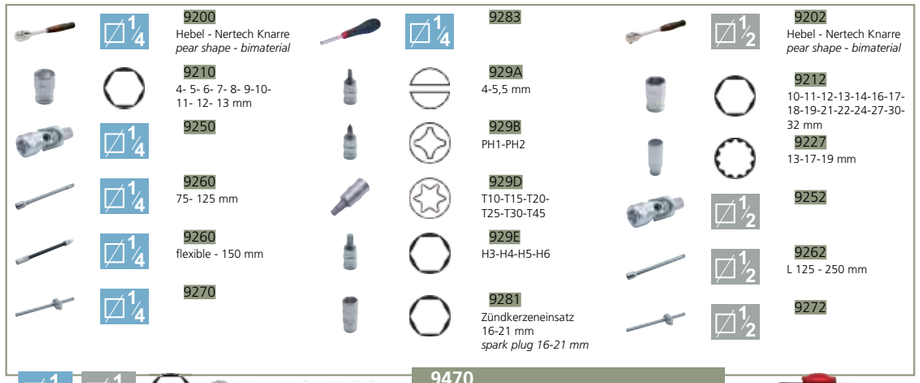
MIXED COMPOSITION SQUARE 1/2" AND 1/4"

9470

COMBI-SATZ 1/4-1/2, 56-TEILIG

COMBI-SETS IN STRONG PLASTIC BOX 1/4''-1/2'' 56 PIECES

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
450 x 350 x 90	5650	**9470560101**	1

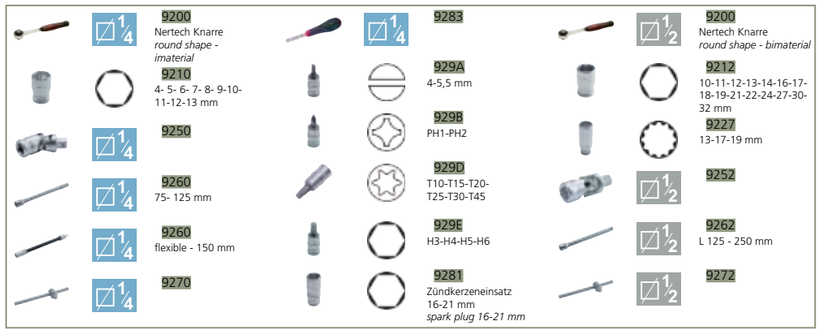


9470

COMBI-SATZ 1/4-1/2, 56-TEILIG

COMBI-SET IN STRONG PLASTIC BOX 1/4''-1/2'' 56 PIECES

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
450 x 350 x 90	5650	**9470560001**	1



STECKSCHLÜSSEL - SÄTZE 1/2 und 1/4"

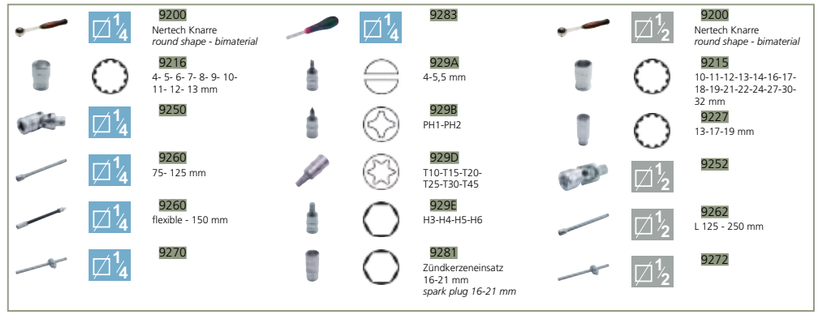
MIXED COMPOSITION SQUARE 1/2" AND 1/4"

9470

COMBI-SATZ 1/4-1/2, 56-TEILIG

COMBI-SET IN STRONG PLASTIC BOX 1/4''-1/2'' 56 PIECES

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
450 x 350 x 90	5650	**9470561001**	1



9028

TAMPER TORX SATZ 1/4-1/2, 28 -TEILIG

Innen-Torx Schrauben mit Stirnlochbohrung
- 1/4 : TT8, TT9, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27
- 1/2 : TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60, TT70

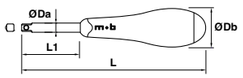
Außen-Torx Schrauben
- 1/4 : E4, E5, E6, E7, E8, E10, E11
- 1/2 : E11, E12, E14, E16, E18, E20, E24

TAMPER TORX SET IN PLASTIC BOX 1/4''-1/2'' 28 PIECES

EDV-Nr.	
9028000000	1

SCHRAUBENDREHER-EINSÄTZE

SCREWDRIVER SOCKETS

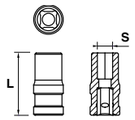


9283

STECKGRIFF 1/4

SOCKETHANDLE 1/4''

ØDb mm	ØDa mm	L1 mm	L mm	g	EDV-Nr.	
33	8	51	160	80	**9283160001**	1

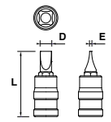


929A

STECKSCHLÜSSEL-EINSATZ FÜR BITS 6-KANT 1/4

BIT HOLDER SOCKET 6 SIDES 1/4''

S mm	L mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1/4	25	12	**929A000101**	5	**929A001101**	3

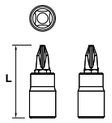


929A

SCHRAUBENDREHER-EINSATZ FÜR SCHLITZSCHRAUBEN 1/4

SLOTTED SCREWDRIVER SOCKET 1/4''

ExD	L mm	g	EDV-Nr.	
0.6X4	32	10	**929A060401**	5
0.8X5.5	32	10	**929A080401**	5
1X5.5	32	10	**929A100401**	5
1.2X7	32	10	**929A120401**	5
1.6X8	32	15	**929A160401**	5

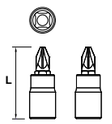


929B

SCHRAUBENDREHER-EINSATZ FÜR KREUZSCHLITZSCHRAUBEN TYP PHILLIPS 1/4

PHILLIPS TYPE SCREWDRIVER SOCKET 1/4''

Typ / Type mm	L mm	g	EDV-Nr.	
PH1	32	10	**929B010401**	5
PH2	32	10	**929B020401**	5
PH3	32	10	**929B030401**	5
PH4	32	15	**929B040401**	5

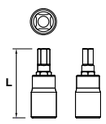


929C

SCHRAUBENDREHER-EINSATZ FÜR KREUZSCHLITZSCHRAUBEN TYP POZIDRIV 1/4

POZIDRIV TYPE SCREWDRIVER SOCKET 1/4''

Typ / Type mm	L mm	g	EDV-Nr.	
PZ1	32	10	**929C010401**	5
PZ2	32	10	**929C020401**	5
PZ3	32	10	**929C030401**	5
PZ4	32	15	**929C040401**	5



929E

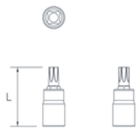
SCHRAUBENDREHER-EINSATZ FÜR INNENSECHSKANTSCHRAUBEN 1/4

HEX SCREWDRIVER SOCKET 1/4''

Typ / Type mm	L mm	g	EDV-Nr.	
H2.5	32	9	**929E020401**	5
H3	32	9	**929E030401**	5
H4	32	10	**929E040401**	5
H5	32	10	**929E050401**	5
H6	32	15	**929E060401**	5
H8	32	15	**929E080401**	5

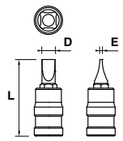
SCHRAUBENDREHER-EINSÄTZE
SCREWDRIVER SOCKETS

929D
SCHRAUBENDREHER-EINSATZ FÜR TORX-SCHRAUBEN 1/4
TORX SCREWDRIVER SOCKET 1/4''



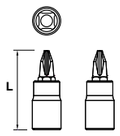
Typ / Type mm	L mm	g	EDV-Nr.	
T8	32	9	**929D080401**	5
T9	32	9	**929D090401**	5
T10	32	9	**929D100401**	5
T15	32	9	**929D150401**	5
T20	32	10	**929D200401**	5
T25	32	10	**929D250401**	5
T27	32	15	**929D270401**	5
T30	32	15	**929D300401**	5
T40	32	15	**929D400401**	5

929A
SCHRAUBENDREHER-EINSATZ FÜR SCHLITZSCHRAUBEN 1/2
SLOTTED SCREWDRIVER SOCKET 1/2''



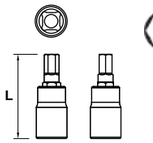
ExD	L mm	g	EDV-Nr.	
1,6x10	55	65	**929A160201**	5
2,0x12	55	75	**929A200201**	5
2,5x14	55	110	**929A250201**	5
2,5x16	55	110	**929A260201**	5

929B
SCHRAUBENDREHER-EINSATZ FÜR KREUZSCHLITZSCHRAUBEN TYP PHILLIPS 1/2
PHILLIPS TYPE SCREWDRIVER SOCKET 1/2''



Typ / Type mm	L mm	g	EDV-Nr.	
PH2	55	65	**929B020201**	5
PH3	55	65	**929B030201**	5
PH4	55	70	**929B040201**	5

929E
SCHRAUBENDREHER-EINSATZ FÜR INNENSECHSKANTSCHRAUBEN 1/2
HEX SCREWDRIVER SOCKET 1/2''



Typ / Type mm	L mm	g	EDV-Nr.	
H5	55	65	**929E050201**	5
H6	55	65	**929E060201**	5
H7	55	70	**929E070201**	5
H8	55	70	**929E080201**	5
H9	55	85	**929E090201**	5
H10	55	85	**929E100201**	5
H12	55	130	**929E120201**	5
H14	55	130	**929E140201**	5
H17	55	130	**929E170201**	5
H19	55	130	**929E190201**	5

929D
SCHRAUBENDREHER-EINSÄTZE FÜR TORX-SCHRAUBEN 1/2
TORX SCREWDRIVER SOCKET 1/2''

Typ / Type mm	L mm	g	EDV-Nr.	
T27	55	65	**929D270201**	5
T30	55	65	**929D300201**	5
T40	55	65	**929D400201**	5
T45	55	70	**929D450201**	5
T50	55	75	**929D500201**	5
T55	55	110	**929D550201**	5
T60	55	110	**929D600201**	5

SCHRAUBENDREHER-EINSÄTZE
SCREWDRIVER SOCKETS

9413
STECKSCHLÜSSEL-EINSÄTZE 1/4-1/2, 14-TEILIG
SIDE SOCKET SET FOR TORX-SCREWS ON STRIP 1/4''-1/2'' 14 PIECES

HxBxT mm / Dimensions mm	l mm	g	EDV-Nr.	
1/4 : T8-T9-T10-T15-T20-T25-T27-T30. 1/2 : T40-T45-T50-T55-T60-T70	300	700	**9413030001**	1

DURCHSTECKRATSCHENSÄTZE
GEAR RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITION

Durchsteckratsche
Hollow-sockets and ratchet: maximum accessibility!

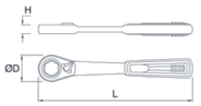
Präzise - Schnell - Ergonomisch
Speziell entworfenes Design der Knarre und der Einsätze für einfaches Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen (z.B Gewindestangen).
Die offene Bauart der Ratsche und der Einsätze ermöglichen schnelleres Arbeiten an Stellen, die mit normalen Schraubenschlüsseln oder Steckschlüssel-Einsätzen nicht möglich sind.
Kleiner Nachfasswinkel von 5°.

Praktisch
2 in 1 Knarre. Adapter erlauben die Verwendung von normalen Steckschlüssel-Einsätzen.

Perfekter Satz für alle Arbeiten an langen Verschraubungen und tiefliegenden Muttern (insbesondere Gewindestangen etc.)

Precise - Fast - Ergonomic
Designed with an original shape, this hollow ratchet and sockets composition allows an access in the most narrow spaces.
5° increments allows a quick tightening in narrow spaces.

Convenient
2 ratchets in one.
Fitted with 2 converters, this ratchet is adapted to any traditional socket.



9230
DURCHSTECKRATSCHE
HOLLOW-RATCHET

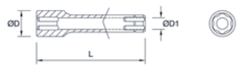
L mm	ØD mm	H mm	g	EDV-Nr.	
205	32.5	11.5	900	**9230010001**	1

9231
DURCHSTECKRATSCHEN-EINSATZ
HOLLOW SOCKET

mm	L mm	ØDa mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
10	32	15	19	30	**9231100001**	1
11	32	15	19	30	**9231110001**	1
12	32	16,5	19	30	**9231120001**	1
13	32	18	19	30	**9231130001**	1
14	32	19	19	30	**9231140001**	1
15	32	20	19	30	**9231150001**	1
16	32	21	19	30	**9231160001**	1
17	32	22,5	19	35	**9231170001**	1
18	32	24	19	35	**9231180001**	1
19	33	25	19	40	**9231190001**	1

9232

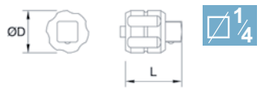
DURCHSTECK-VERLÄNGERUNG
HOLLOW EXTENSION BAR



L mm	ØD mm	ØD1 mm	g	EDV-Nr.	
75	25	20	90	**9232070001**	1

9233

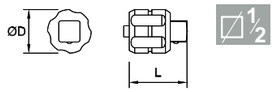
REDUZIERSTÜCK AUF 1/4
COUPLER TO 1/4''



L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
26	19	35	**9233140001**	1

9233

VERGRÖSSERUNGSSTÜCK AUF 1/2
COUPLER TO 1/2''

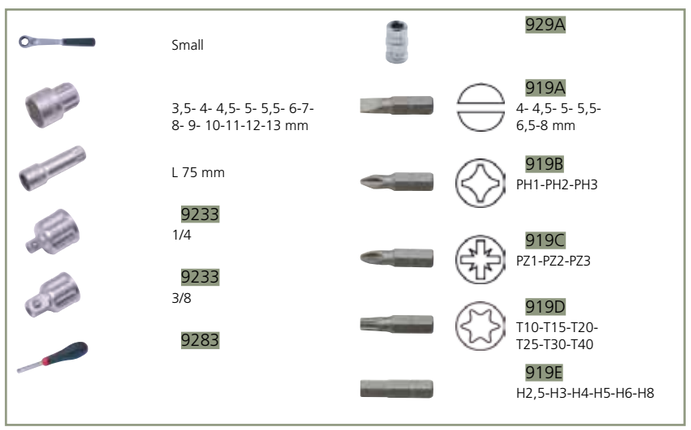


L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
30	19	45	**9233380001**	1

9410

DURCHSTECKRATSCHENSATZ, 43-TEILIG, "SMALL"
Kunststoffkoffer - 13 Durchsteck-Einsätze von 3,5 - 13mm, inkl. 75mm Durchsteck-Verlängerung. Mit Schraubendreher-Steckgriff und 24 Bits
HOLLOW COMPOSITION IN PLASTIC BOX 43 PIECES "SMALL"

EDV-Nr.	
9410043001	1

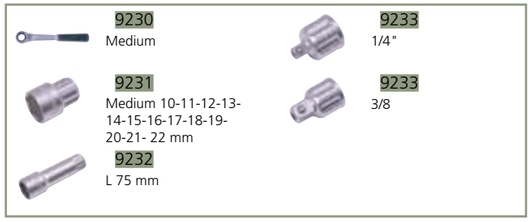


DURCHSTECKRATSCHENSÄTZE
GEAR RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITION

9420

DURCHSTECKRATSCHENSATZ, 17-TEILIG, "MEDIUM"
Kunststoffkoffer - 13 Durchsteck-Einsätze von 10 - 22mm, inkl. 75mm Durchsteck-Verlängerung
HOLLOW COMPOSITION IN PLASTIC BOX 17 PIECES "MEDIUM"
bicolor foam

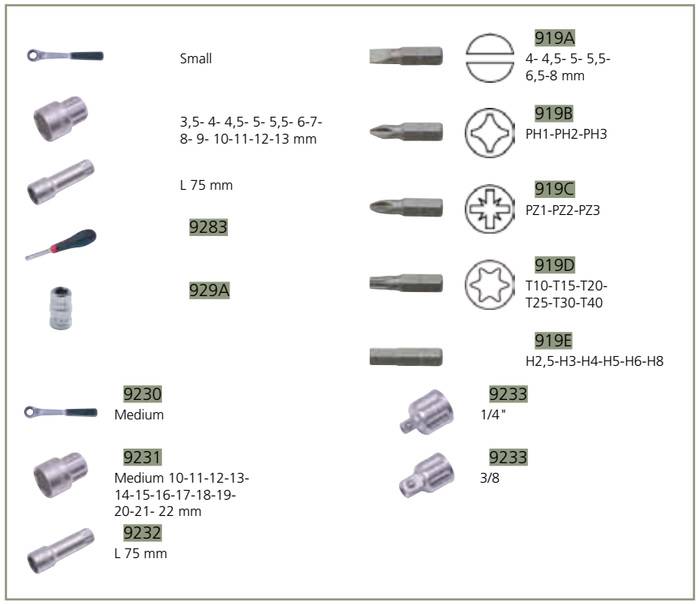
EDV-Nr.	
9420017001	1



9470

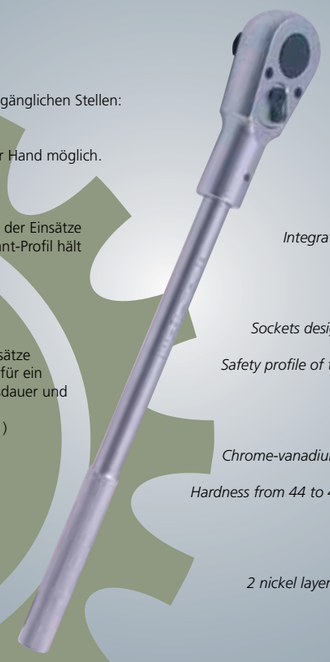
DURCHSTECKRATSCHENSATZ, 59-TEILIG
Small : 13 Durchsteck-Einsätze von 3,5 - 13mm, inkl. 75mm Durchsteck-Verlängerung. Mit Schrauben-dreher-Steckgriff und 24 Bits - Alle Werkzeuge sind im robusten Kunststoffkoffer gut geordnet und geschützt. Medium: 13 Durchsteck-Einsätze von 10 - 19mm, inkl. 75mm Durchsteck-Verlängerung
HOLLOW COMPOSITION IN PLASTIC BOX 59 PIECES
Small + Medium

L mm	l mm	H mm	EDV-Nr.	
350	265	75	**9470059001**	1



Steckschlüssel und Knarren 3/4 - 1

Sockets and ratchets 3/4'' - 1''



Knarren
Kompakte Profilgebung für Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen:
• 3/4: 9° Nachfasswinkel (40 Zähne).
• 1: 10° Nachfasswinkel (36 Zähne).
Umschalthebel: schnelles Umschalten mit nur einer Hand möglich.
Das Griffstück kann einfach demontiert werden.

Einsätze
"Lock Pin" Stiftsicherung zur sicheren Befestigung der Einsätze
Vierkantaufnahme mit Sicherheitsprofil: das Vierkant-Profil hält höchsten Belastungen stand.

Qualität
100% geschmiedete Ausführung.

Aus bestem Chrom-Vanadium-Stahl gefertigte Einsätze mit einer Härte von 44-48 HRC (40-46 HRC bei 1) für ein optimales Verhältnis zwischen einer langen Lebensdauer und der benötigten Härte.
Die bekannten Normen (DIN 3120 und ISO 1174-1) werden deutlich übertroffen.

Oberflächenfinish
2 Nickelschichten und 1 Chromschicht sorgen für eine dauerhafte Oberflächenbeschichtung.

Metallbox
Stabiler Stahlblechkoffer mit Frontverschlüssen.
Innen: Schaumstoffeinlage und Facheinteilung.

Ratchets
Compact tool for an easy access to narrow spaces:
• 3/4": 9° increments (40 teeth).
• 1": 10° increments (36 teeth).
Integrated direction reversing system: controlled changing with just one hand.
Handle easy to dismantle.

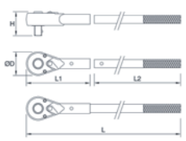
Sockets
Sockets designed with a "lock pin": links the socket to the accessory (extension bar, ratchet).
Safety profile of the square: increases the socket resistance thanks to the good spread of the mechanical efforts.

Quality
100% forged and turned sockets.
Chrome-vanadium steel manufacturing: the best material for the sockets manufacturing.
Hardness from 44 to 48 HRC (from 40 to 46 for the 1" sockets) and optimum hardness / lifetime product ratio.
DIN 3120 and ISO 1174-1.

Finishing
2 nickel layers and 1 chrome layer to improve the finishing durability.

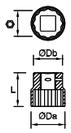
Box
Strong metalbox. Front handle.
Individual compartments and foam protection inside.

9203
HEBELUMSCHALTKNARRE 3/4
REVERSIBLE RATCHET 3/4''



L mm	Stelllänge L1 mm	L2 mm	ØD mm	H mm	g	EDV-Nr.	
500	150	405	64	57	2800	**9203400101**	1

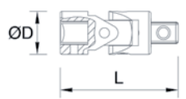
9213 - 9218
STECKSCHLÜSSEL-EINSÄTZE 3/4
SOCKET 3/4''



mm	L mm	ØDa mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
22	51	33	36	215	**9213220001**	1
24	52	34	36	230	**9213240001**	1
27	52	38	36	250	**9213270001**	1
28	52	39	36	250	**9213280001**	1
29	53	42	38	275	**9213290001**	1
30	53	42	38	275	**9213300001**	1
32	56	44	38	295	**9213320001**	1
36	57	50	42	410	**9213360001**	1
38	60	53	45	465	**9213380001**	1
41	64	56	45	545	**9213410001**	1
46	68	62	47	640	**9213460001**	1
50	72	69	49	770	**9213500001**	1
55	72	69	49	770	**9213550001**	1

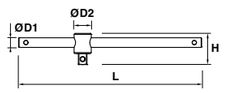
mm	L mm	ØDa mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
22	51	33	36	215	**9218220001**	1
23	50	34	36		**9218230001**	1
24	52	34	36	230	**9218240001**	1
26	52	37	36		**9218260001**	1
27	52	38	36	250	**9218270001**	1
28	52	39	36	250	**9218280001**	1
29	53	42	38	275	**9218290001**	1
30	53	42	38	275	**9218300001**	1
32	56	44	38	295	**9218320001**	1
33	56	46	38		**9218330001**	1
35	58	48	42		**9218350001**	1
36	57	50	42	410	**9218360001**	1
38	60	53	45	465	**9218380001**	1
40	62	54	45		**9218400001**	1
41	64	56	45	545	**9218410001**	1
42	64	57	45		**9218420001**	1
46	68	62	47	640	**9218460001**	1
50	72	69	49	770	**9218500001**	1
55	72	69	49	770	**9218550001**	1

KNARREN / EINSÄTZE / ZUBEHÖR / SÄTZE 3/4
RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITION 3/4"



9253
KARDANGELENK 3/4
UNIVERSAL JOINT 3/4''

mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
110	40	600	**9253000001**	1

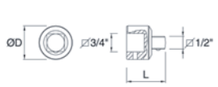


9273
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 450 MM 3/4
T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 450 MM 3/4''

L mm	ØD1 mm	ØD2 mm	H mm	g	EDV-Nr.	
455	20	37	60	1380	**9273450001**	1

9263
VERLÄNGERUNG 3/4
EXTENSION BAR 3/4''

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
200	36	715	**9263200001**	1
400	36	1350	**9263400001**	1



9293
REDUZIERSTÜCK 3/4 AUF 1/2
COUPLER 3/4'' TO 1/2''

	L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
3/4 => 1/2	54	34	175	**9293120001**	1
3/4 => 1	54	34	175	**9293100001**	1

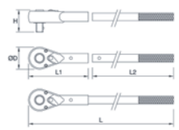
9440
SATZ 12-KANT 3/4, 16-TEILIG
SETS IN METALBOX 3/4'' 16 PIECES

Metallbox mit Sicherheitsverschluss
Metalbox with safety locking

	kg		EDV-Nr.
6 Kant / 6 sides / 6 pans	14	1	**9440020001**
12 Kant / 12 sides / 12 pans	14	1	**9440010001**

STECKSCHLÜSSEL - SATZ 1

RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 1"



9204
HEBELUMSCHALTKNARRE 1
REVERSIBLE RATCHET 1''

L mm	Stelllänge L1 mm	L2 mm	ØD mm	H mm	g	EDV-Nr.	
765	195	635	79	67	5600	**9204360101**	1

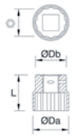
STECKSCHLÜSSEL - SATZ 1

RATCHET / SOCKETS / ACCESSORIES / COMPOSITIONS 1"

9214 - 9219

STECKSCHLÜSSEL-EINSÄTZE 1

SOCKETS 1''



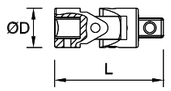
mm	L mm	ØDa mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
36	65	53	45	480	**9214360001**	1
41	71	57	45	570	**9214410001**	1
46	76	65	50	805	**9214460001**	1
50	78	71	55	965	**9214500001**	1
55	81	77	57	1145	**9214550001**	1
60	84	82	57	1285	**9214600001**	1
65	89	89	57	1490	**9214650001**	1
70	94	94	68	1895	**9214700001**	1
75	98	100	68	2140	**9214750001**	1
80	104	105	68	2285	**9214800001**	1

mm	L mm	ØDa mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
36	65	53	45	480	**9219360001**	1
41	71	57	45	570	**9219410001**	1
46	76	65	50	805	**9219460001**	1
50	78	71	55	965	**9219500001**	1
55	81	77	57	1145	**9219550001**	1
60	84	82	57	1285	**9219600001**	1
65	89	89	57	1490	**9219650001**	1
70	94	94	68	1895	**9219700001**	1
75	98	100	68	2140	**9219750001**	1
80	104	105	68	2285	**9219800001**	1

9254

KARDANGELENK 1

UNIVERSAL JOINT 1''

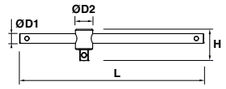


L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
140	49	750	**9254000001**	1

9274

GRIFF MIT GLEITSTÜCK 1

T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 1''



L mm	ØD1 mm	ØD2 mm	H mm	g	EDV-Nr.	
560	28	49	80	3300	**9274550001**	1

9264

VERLÄNGERUNG 1

EXTENSION BAR 1''

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
200	48	1300	**9264200001**	1
400	48	2300	**9264400001**	1

9294

REDUZIERSTÜCK 1 AUF 3/4

COUPLER 1'' TO 3/4''

L mm	ØD mm	g	EDV-Nr.	
68	48	425	**9294340001**	1

Metallbox mit Sicherheitsverschluss
Metallbox with safety locking

9450

17-TEILIGER SATZ, 12-KANT, 1, IN METALLBOX

SETS IN METAL BOX 1'' 17 PIECES

9204

9219-9214
36-41-46-50-55-60-65-70-75-80 mm

9274

9254

9264
200 mm - 400 mm

9294
1 -> 3/4

	kg	EDV-Nr.	
6 Kant / 6 sides / 6 pans	34	**9450020001**	1
12 Kant / 12 sides / 12 pans	34	**9450010001**	1

IMPACT EINSÄTZE

IMPACT RANGE

Impact Steckschlüsseleinsätze

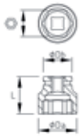
Impact sockets

Speziell entwickelt um Druckluft-/ Elektrowerkzeugen standzuhalten.

Specially designed to use with air or electric power tools.

Qualitätsstahl und entsprechende Wärmebehandlung sorgen für eine sehr hohe Festigkeit und eine lange Lebensdauer;Entspricht der DIN 899, DIN 3121 und DIN 3129.

Very high yield strength and resistance: quality steel and heat treatment. Conformity to norms: DIN 899, DIN 3121 & DIN 3129.



9212

IMPACT STECKSCHLÜSSELEIN SÄTZE 6-KANT 1/2

6 SIDES IMPACT SOCKET 1/2''

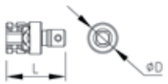
mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	EDV-Nr.	
8	25	15	38	**9212080501**	1
10	25	17	38	**9212100501**	1
11	25	18.5	38	**9212110501**	1
12	25	20	38	**9212120501**	1
13	25	21	38	**9212130501**	1
14	25	22.5	38	**9212140501**	1
15	30	23	38	**9212150501**	1
16	30	25	38	**9212160501**	1
17	30	26	38	**9212170501**	1
18	30	27.5	38	**9212180501**	1
19	30	28.5	38	**9212190501**	1
21	30	31	38	**9212210501**	1
22	30	32.5	38	**9212220501**	1
24	30	35	38	**9212240501**	1
27	30	38.5	45	**9212270501**	1
28	30	40	47	**9212280501**	1
30	30	42	50	**9212300501**	1
32	30	44	50	**9212320501**	1

9222

IMPACT STECKSCHLÜSSELEIN SÄTZE 6-KANT LANG 1/2

6 SIDES IMPACT SOCKET LONG 1/2''

mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	EDV-Nr.	
10	25	17	80	**9222100501**	1
11	25	18.5	80	**9222110501**	1
13	25	21	80	**9222130501**	1
14	25	22.5	80	**9222140501**	1
16	30	25	80	**9222160501**	1
17	30	26	80	**9222170501**	1
18	30	27.5	80	**9222180501**	1
19	30	28.5	80	**9222190501**	1
21	30	31	80	**9222210501**	1
22	30	32.5	80	**9222220501**	1
24	30	35	80	**9222240501**	1
27	30	38.5	80	**9222270501**	1
28	30	40	80	**9222280501**	1
30	30	42	80	**9222300501**	1
32	30	44	80	**9222320501**	1



9252

IMPACT KARDANGELENK 1/2

IMPACT UNIVERSAL JOINT 1/2''

L mm	ØD mm	EDV-Nr.	
58.5	30	**9252000501**	1

9262

IMPACT VERLÄNGERUNG 1/2
IMPACT EXTENSION BAR 1/2''

L mm	ØD mm	EDV-Nr.	
75	25	**9262070501**	1
125	25	**9262120501**	1
250	25	**9262250501**	1

9292

IMPACT VERGRÖSSERUNGSSTÜCK 1/2 AUF 3/4
IMPACT COUPLER 1/2'' TO 3/4''

ØF mm	ØM mm	L mm	ØD mm	EDV-Nr.	
1/2"	3/4"	45	25	**9292340501**	1

9212

IMPACT-STECKSCHLÜSSELEIN-SÄTZE 6-KANT 1/2, 10-TEILIG
6 SIDES IMPACT SOCKET SET 1/2''
10 PIECES

Inhalt	EDV-Nr.	
10-11-12-13-14-17-19-21-22-24 mm	**9212010501**	1

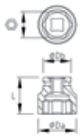
9430

IMPACT-STECKSCHLÜSSELEIN-SÄTZE 6-KANT 1/2, 3-TEILIG
6 SIDES IMPACT SOCKET SET 1/2''
3 PIECES

Inhalt	EDV-Nr.	
17-19-21 mm	**9430030501**	1

9213

IMPACT STECKSCHLÜSSELEIN-SÄTZE 6-KANT 3/4
6 SIDES IMPACT SOCKET 3/4''

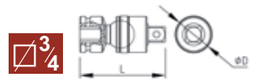


mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	EDV-Nr.	
19	44	32.5	51	**9213190501**	1
22	44	36	51	**9213220501**	1
23	44	37.5	51	**9213230501**	1
24	44	38.5	51	**9213240501**	1
27	44	42.5	53	**9213270501**	1
28	44	44	53	**9213280501**	1
29	44	45	53	**9213290501**	1
30	44	46	53	**9213300501**	1
32	44	48.5	57	**9213320501**	1
33	44	50	57	**9213330501**	1
34	44	51	57	**9213340501**	1
35	44	52.5	57	**9213350501**	1
36	44	53.5	57	**9213360501**	1
38	44	56	57	**9213380501**	1
41	44	60	58	**9213410501**	1
42	44	61	58	**9213420501**	1
46	44	66	62	**9213460501**	1

9223

IMPACT STECKSCHLÜSSELEIN-SÄTZE 6-KANT LANG 3/4
6 SIDES IMPACT SOCKET LONG 3/4''

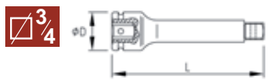
mm	ØDb mm	ØDa mm	L mm	EDV-Nr.	
17	44	30	90	**9223170501**	1
19	44	32.5	90	**9223190501**	1
22	44	36	90	**9223220501**	1
24	44	38.5	90	**9223240501**	1
27	44	42.5	90	**9223270501**	1
30	44	46	90	**9223300501**	1
32	44	48.5	90	**9223320501**	1
36	44	53.5	90	**9223360501**	1
41	44	60	90	**9223410501**	1
46	44	66	90	**9223460501**	1



9253

IMPACT KARDANGELENK 3/4
IMPACT UNIVERSAL JOINT 3/4''

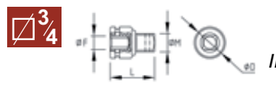
L mm	ØD mm	EDV-Nr.	
106	44	**9253000501**	1



9263

IMPACT VERLÄNGERUNG 3/4
IMPACT EXTENSION BAR 3/4''

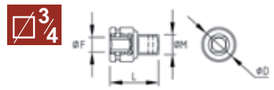
L mm	ØD mm	EDV-Nr.	
175	44	**9263170501**	1
250	44	**9263250501**	1



9293

IMPACT ADAPTER 3/4 AUF 1 / 3/4 AUF 1/2
IMPACT ADAPTER 3/4'' TO 1'' / 3/4'' TO 1/2''

ØF mm	ØM mm	L mm	ØD mm	EDV-Nr.	
3/4"	1"	63	44	**9293100501**	1
3/4"	1/2"	58	44	**9293120501**	1



9294

IMPACT REDUZIERSTÜCK 1 AUF 3/4
IMPACT COUPLER 1'' TO 3/4''

ØF mm	ØM mm	L mm	ØD mm	EDV-Nr.	
1"	3/4"	66	54	**9294340501**	1

AUFSTELLER
DISPLAY

THEKENAUFSTELLER
DISPLAY FOR BOLT-CUTTERS

H mm	l mm	l mm	EDV-Nr.	
450	150	585	**9581000001**	1

3 Drehmomentschlüssel
Torque wrenches

S. 66 • Drehmomentschlüssel
Torque wrenches

DREHMOMENTSCHLÜSSEL 3/8 & 1/2
TORQUE WRENCHES 3/8'' & 1/2''

Drehmomentschlüssel 3/8 - 1/2
Torque wrenches 3/8'' - 1/2''

Drehmomentschlüssel
Automatische, fühl- und hörbare Auslösung, wenn der Anzugsdrehmoment erreicht wurde.
Knarre mit Umschalter (72 Zähne) und 5° Nachfasswinkel.

Präzision
Gut ablesbares Sichtfenster mit Einstellskala (Anzeige in Nm und lbf.ft) für eine genaue Einstellung.
Genauigkeit: +/- 4% vom eingestellten Wert.

Sicherheit
Leichte und präzise Einstellung des gewünschten Drehmomentwertes durch Drehen des Handgriffes.
Die einfach zu bedienende Verriegelung im Handgriff schützt vor unbeabsichtigtem Verstellen des Drehmomentwertes.

Komfort
Der 2-Komponentengriff sorgt immer für sicheren Griff.

Belastbarkeit
Der 2-Komponentengriff ist gegen chemische Erzeugnisse resistent
Korrosionsbeständiger Schaft und leicht zu reinigendes Ziffernblatt: beständig gegen chemische Produkte.

Kennzeichnung
Die Identifikationsnummer ist auf dem Schlüssel und auf dem Kalibrierungs-Zertifikat vermerkt.
Verpackung: in stabiler Kunststoffbox (Kalibrierungs-Zertifikat liegt bei).

Normen
Die Drehmomentschlüssel werden in Übereinstimmung mit den nationalen und internationalen Normen gefertigt:
BS EN 26789.
ISO 6789.
U.S.A. GGG-W-00686.

MOB OUTILLAGE SA
PROCES-VERBAL D'ETALONNAGE

Releasing torque wrench
Head with reversible ratchet (release button).
72 teeth ratchet - 5° increments.

Precision
Dial with regulating indicator. Large scale, graduated in Nm and lbf.ft for a precise control without error.
Precision +/- 4%, in conformity with the national and internatio-nal norms:
BS EN 26789.
ISO 6789.
USA GGG-W-00686.

Safety
Easy torque adjustment by simple rotation handle.
Locking button, resistant and easy to use.
The lock prevents from any involuntary torque modification while using the wrench.

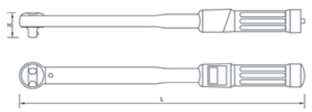
Comfort
Bimaterial handle for an optimal grip even in an oily environment.

Resistance
Handle resistant to chemical products used in car industry and aeronautics.
Effort transmission shank: corrosion resistant and easy to clean.
Dial: resistant to chemical products as well.

Identification
Identification number carved on the wrench and specified on the calibration certificate.
Product delivered in a plastic box with a calibration certificate.

9050
DREHMOMENTSCHLÜSSEL 3/8 - 1/2
TORQUE WRENCH 3/8'' - 1/2''

3/8 1/2



N.m	Square	L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
8-50	3/8	275	65	750	**9057050001**	1
20-100	1/2	341	65	995	**9050100001**	1
40-200	1/2	441	65	1405	**9050200001**	1
60-300	1/2	561	65	1980	**9050300001**	1

BS EN 26789
ISO 6789
U.S.A. GGG-W-00686

DREHMOMENTSCHLÜSSEL 3/4 & 1
TORQUE WRENCHES 3/4'' & 1''

Drehmomentschlüssel 3/4 - 1
Torque wrenches 3/4'' - 1''

Drehmomentschlüssel
Automatische, fühl- und hörbare Auslösung, wenn der Anzugsdrehmoment erreicht wurde.
Präzise Messung nach ISO6789.
Leichter und robuster Schlüsselkörper aus hochfestem Aluminium.
Knarre mit Umschalter (72 Zähne) und 5° Nachfasswinkel.

Präzision
Gut ablesbares Sichtfenster mit Einstellskala für eine genaue Einstellung.
Genauigkeit:+/- 5% vom eingestellten Wert.

Anwendung
Die gut ausgearbeitete Griffform und Oberfläche sorgen für hohen Arbeitskomfort.
Einstellung des Drehmomentwertes mittels integrierten Einstellhebels.

Kennzeichnung
Die Identifikationsnummer ist auf dem Schlüssel und auf dem Kalibrierungs-Zertifikat vermerkt.
Verpackung: in stabiler Holzbox (Kalibrierungs-Zertifikat liegt bei).

Belastbarkeit
Hergestellt aus einer hochfesten Aluminiumlegierung, für den dauerhaften Arbeitseinsatz im industriellen Umfeld.

Drehmomentschlüssel 3/4
Torque wrench 3/4''

Releasing torque wrench fixed model.
Automatic disarming of the wrench, once the tightening torque is reached.
Precise measure and trouble free performance : ISO 6789.

Light and powerful wrench made up of aluminium alloy.
Reversible ratchet head.
72 teeth - 5° increments - fixed head.

Precision
Data slide for the torque adjustment.
Guaranteed accurancy +/- 5%.

Use
Retractable torque adjustment lever.
Good grip of the wrench in any situation thanks to the round body.

Identification
Identification number carved on the wrench and stated on the calibration certificate.
Product delivered in a wood box with a calibration certificate.

Resistance
One piece body made up of strong aluminium alloy, easy to clean.
Resistant to the yards extreme working conditions, workshops and industrial environments.

Drehmomentschlüssel 1
Torque wrench 1''

3/4

9055
DREHMOMENTSCHLÜSSEL 3/4
TORQUE WRENCH 3/4''

ISO 6789

N.m	L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
280-750	850	78	4750	**9055070001**	1

1

9055
DREHMOMENTSCHLÜSSEL 1
inklusive Aufsteck-Verlängerung
TORQUE WRENCH 1''
with extension bar

ISO 6789

N.m	L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
750-2000	970-1600	87	10750	**9055200001**	1

4 Werkstattwagen- und Kästen
Tool trolleys and storage

S. 70 • Werkstattwagen
Tool trolleys

S. 74 • Werkstattwagen mit Modulbestückung
Tool trolleys compositions

S. 78 • Werkzeugmodule
Storage units

S. 81 • Sortimentskästen
Storage

S. 81 • Werkzeugkästen
Tool boxes

S. 83 • Bestückte Werkzeugsätze
Compositions

S. 91 • Textiltaschen
Textile tool case

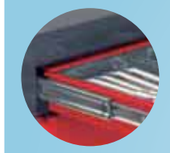
S. 97 • Werkzeuggürtel
Holsters

S. 99 • Schutzausrüstung
Protective equipment

m•b PEDDINGHAUS

Werkstattwagen: das Organisationstalent

Tool trolley: designed for you



Leichte Handhabung - Belastbarkeit:
rollengelagerte Schienen
Easy handling - resistance:
ball bearing slides

Sicherheit:
Abschließbar mit Vorhängeschloss*
*nicht im Lieferumfang enthalten
***Security**: locking point security with padlock**
**the padlock is not supplied*

Drehbare Räder mit Metallbremse

Swivelling wheels with full metallic brake

Unsere Werkstattwagen halten Belastungen bis zu einer Tonne Gesamtgewicht stand. Die Beladung pro Auszug beträgt 50 kg.

Lackierung: Epoxy-Lackierung sorgt für haltbare Optik.

Optimale Praxistauglichkeit:
Schubladen öffnen komplett

Komfortabeler Griff:
abgerundete Kanten

Leichte Reinigung:
Schublade kann entnommen werden

Leichte Bewegung und maximale Stabilität:
Große Beweglichkeit bei bester Stabilität
Rollendurchmesser: 125 mm

The tool trolleys can carry 1 ton (static total load) and 50 kg/drawer.

***Finishing**: Epoxy painting for a better scratch resistance.*

Optimal accessibility:
100% opening

Comfortable grip:
ergonomic drawer edges

Easy cleaning:
removable drawers

Easy to move and maximum stability:
wheels diameter: 125 mm on telescopic sliders

Werkstattwagen

Tool trolley

Sicherheit: Abschließbar

***Security**: key for closing*

Verarbeitung:
- ABS-Ablage
- Epoxy-Lackierung

Finishing:
- *ABS tray*
- *Epoxy painting*

Belastbarkeit:
- Gesamtbelastung: 850 kg
- 25 kg je Schublade
- Große stabile Räder für beste Standfestigkeit

Resistance:
- *Static total load: 850 kg*
- *25 kg/drawer*
- *Big, solid wheels for best stability*

Leichte Beweglichkeit:
- 1 seitlicher Griff
- 2 Lenkrollen (1 mit Bremse)

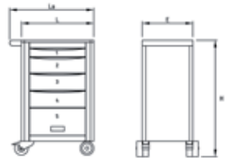
Easy to move with:
- *1 lateral handle*
- *2 swivelling wheels (1 with a brake)*

Erreichbarkeit: 100% Öffnung
Jede Schublade hat die Aufnahmemöglichkeit für 3 kleine Module.

***Accessibility**: 100% opening*
Each drawer can be equipped with 3 storage units.

9510

WERKSTATTWAGEN, 4 SCHUBLADEN, 1 FACH
Jede Schublade hat die Aufnahmemöglichkeit für 3 kleine Module
TOOLS TROLLEY 4 DRAWERS AND COMPARTMENT
Each drawer can be equipped with 3 simple storage units

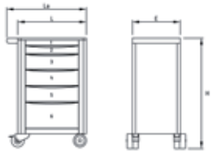


La mm	E mm	H mm	L mm	kg	EDV-Nr.	
750	450	940	645	42	**9510000001**	1

Schublade / Drawer 1	Schublade / Drawer 2	Schublade / Drawer 3	Schublade / Drawer 4	Fach / Compartment
490x380x65	490x380x90	490x380x90	490x380x120	490x380x295

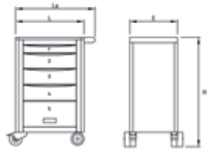
9511

WERKSTATTWAGEN, 6 SCHUBLADEN
Jede Schublade hat die Aufnahmemöglichkeit für 3 kleine Module
TOOLS TROLLEY 6 DRAWERS
Each drawer can be equipped with 3 simple storage units



La mm	E mm	H mm	L mm	kg	EDV-Nr.	
750	450	940	645	42	**9511000001**	1

Schublade / Drawer 1	Schublade / Drawer 2	Schublade / Drawer 3	Schublade / Drawer 4	Schublade / Drawer 5	Schublade / Drawer 6
490x380x65	490x380x65	490x380x65	490x380x90	490x380x120	490x380x225

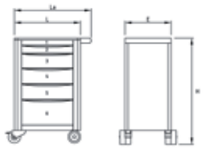


9514

WERKSTATTWAGEN, 4 SCHUBLADEN + 1 FACH
Jede Schublade hat die Aufnahmemöglichkeit für 3 kleine Module
TOOL TROLLEY 4 DRAWERS AND COMPARTMENT
Each drawer can be equipped with 3 simple storage units

La mm	E mm	H mm	L mm	kg	EDV-Nr.	
770	460	885	695	50	**9514000001**	1

Schublade / Drawer 1	Schublade / Drawer 2	Schublade / Drawer 3	Schublade / Drawer 4	Fach / Compartment
280x380x60	280x380x60	280x380x60	280x380x100	280x380x360



9512

WERKSTATTWAGEN, 6 SCHUBLADEN
Jede Schublade hat die Aufnahmemöglichkeit für 3 kleine Module
TOOL TROLLEY 6 DRAWERS
Each drawer can be equipped with 3 simple storage units

La mm	E mm	H mm	L mm	g	EDV-Nr.	
770	460	885	695	58.9	**9512000001**	1

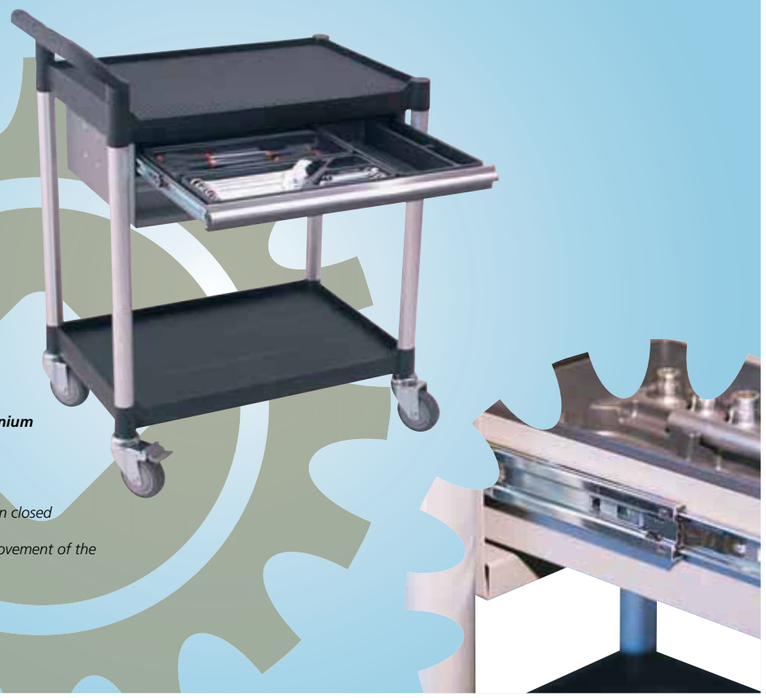
Schublade / Drawer 1	Schublade / Drawer 2	Schublade / Drawer 3	Schublade / Drawer 4	Schublade / Drawer 5	Schublade / Drawer 6
580x380x60	580x380x60	580x380x60	580x380x60	580x380x100	580x380x260

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

WERKSTATTWAGEN
TOOL TROLLEYS

Werkstattwagen, leichte Ausführung

Tool cart



Aluminium-Optik:
Polypropylen-Ablageböden, mit Aluminium-Standrohren.
• Dadurch ergibt sich ein leichtes Gewicht.
• Max. Belastung: 150 kg

• Mit kugelgelagerten Schubladenauszügen, die sich weit öffnen lassen.
• Schließsystem verhindert das Öffnen der Schubladen beim Bewegen des Werkstattwagens.
• Obere Ablagefläche mit Hartschaumeinlage.
• Untere Ablagefläche für größere Gegenstände.
• 4 große Rollen Ø 100 mm, 1 Fußbremse.

Aluminium structure and polypropylene reinforced with aluminium standpipe:
• Light weight
• Load: static 150 kg

• Drawers with netting ball slides with brake in closed position.
• Avoid the opening of drawers during the movement of the trolley.
• An optimal access to tools.
• Work-top with foam and anti-fall edges.
• 2 trays for removal of big tools.
• 4 wheels Ø 100 mm / 1 footbrake

9520

WERKSTATTWAGEN
2 SCHUBLADEN
Aufnahmemöglichkeit für zwei Module und Platzhalter

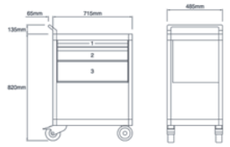
TOOL CART 2 DRAWERS
Each drawer can be equipped with 2 simple storage units + 1 blocking set

Schublade / Drawer 1	Schublade / Drawer 2	kg	EDV-Nr.	
580x370x40	580x370x65	18,5	**9520000001**	1

9521

WERKSTATTWAGEN
3 SCHUBLADEN
Aufnahmemöglichkeit für zwei Module und Platzhalter

TOOL CART 3 DRAWERS
Each drawer can be equipped with 2 simple storage units + 1 blocking set



Schublade / Drawer 1	Schublade / Drawer 2	Schublade / Drawer 3	kg	EDV-Nr.	
580x370x40	580x370x65	580x370x125	23	**9521000001**	1

WERKSTATTWAGEN MIT MODULBESTÜCKUNG
TOOLS TROLLEYS COMPOSITIONS

71-teilig Werkzeugsatz

71 pieces

71 tlg. Werkzeugsatz für Werkstattwagen
6 Module:

• **Art. 9542:** Modul mit Einsätzen und Knarre 1/2 6-kant - 24 tlg. (Art. 9212: 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281: 21 mm / Art. 9262: 125 mm + 250 mm)
• **Art. 9547:** Modul mit 16 Ring-Maulschlüsseln (6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24 mm)
• **Art. 9551:** Modul mit 4 Zangen 2-Komponenten-Griff (1 Kombizange 180 mm / 1 Seitenschneider 180 mm / 1 Flachzange 170 mm / 1 Flachrundzange 170 mm)
• **Art. 9549:** Modul mit Schraubendrehern (5F + 2PZ)
• **Art. 9552:** Modul mit Hämmern/Splintentreibern (1 Schlosserhammer 500 g Hickory / 1 Plastikhammer 32 mm / 1 Schlitzmeissel 200 mm / 1 Hartmetall Körner / 3 Splintentreiber 4,5 und 6 / 1 Stahlmaßstab rostfrei 20 cm / 1 Anreißnadel)
• **Art. 9550:** Modul mit 2 Zangen (Gripzange mit langen Backen / Wasserpumpenzange 2-Komponenten-Griff 240 mm) + 1 Stiftschlüsselsatz 9-tlg. (9052)

71 tools set for tool carts and trolleys
6 units:

*• **Art. 9542:** unit of 6 sides sockets and ratchets 24 pieces - 1/2" (Art. 9212: 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281: 21 mm / Art. 9262: 125 mm + 250 mm)*
*• **Art. 9547:** 16 combination wrenches (6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24 mm)*
*• **Art. 9551:** 4 pliers with Nertech-handle (1 combination pliers 180 mm / 1 diagonal cutting nippers 180 mm / 1 flat long nose pliers 170 mm / 1 combination pliers with straight half-round jaws 170 mm)*
*• **Art. 9549:** 7 screwdrivers (5F + 2PZ)*
*• **Art. 9552:** unit of hammers (1 engineer's hammer / 1 plastic tipped mallet / 1 engineer's cold chisel / 1 centre punch / 3 pin punches 4-5-6 / 1 flexible stainless steel rule 20 cm / 1 carbide scraper)*
*• **Art. 9550:** 1 lock-grip pliers with long jaws + 1 multigrip pliers tapered nose - 240 mm + set of hexagonal keys (9052)*

WERKSTATTWAGEN MIT 71-TEILIGEM WERKZEUGSATZ
TROLLEYS AND CART WITH 71 PIECES

	kg	EDV-Nr.	
1	43	**9521071001**	1
2	66	**9512071001**	1
3	51	**9510071001**	1
4	73	**9511071001**	1

1 - Werkstattwagen
mit 3 Schubladen (9521)
Tool cart 3 drawers

2 - Werkstattwagen
mit 6 Schubladen (9512)
Tool trolley 6 drawers

3 - Werkstattwagen
mit 4 Schubladen + 1 Fach (9510)
Tool trolley 4 drawers + 1 compartment

4 - Werkstattwagen
mit 6 Schubladen (9511)
Tool trolley 6 drawers

109-teilig Werkzeugsatz

109 pieces

109 tlg. Werkzeugsatz für Werkstattwagen
9 Module:

- **Art. 9542:** Modul mit Einsätzen und Knarre 1/2 6-kant - 24 tlg. (Art. 9212: 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281: 21 mm / Art. 9262: 125 mm + 250 mm)
- **Art. 9541:** Modul mit Einsätzen und Knarre 1/4 6-kant - 38 tlg. (Art. 9210:5,5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 - Art. 9200 / Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260: 50 mm + 125 mm / Art. 9283 / Art. 929: PH1-PH2-PH3-H3-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0,6x4-1x5,5-1,2x7-1,6x8 / Art. 9062)
- **Art. 9549:** Modul mit Schraubendrehern (5F + 2PZ)
- **Art. 9552:** Modul mit Hämmern/Splintentreibern (1 Schlosserhammer 500 g Hickory / 1 Plastikhammer 32 mm / 1 Schlitzmeissel 200 mm / 1 Hartmetall Körner / 3 Splintentreiber 4,5 und 6 / 1 Stahlmaßstab rostfrei 20 cm / 1 Anreißnadel)
- **Art. 9547:** Modul mit 16 Ring-Maulschlüsseln (6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24 mm)
- **Art. 9544:** Modul mit 5 Ring-Maulschlüsseln (22-24-27-30-32 mm)
- **Art. 9550:** Modul mit 2 Zangen (Gripzange mit langen Backen / Wasserpumpenzange 2-Komponenten-Griff 240 mm)
- **Art. 9551:** Modul mit 4 Zangen 2-Komponenten-Griff (1 Kombizange 180 mm / 1 Seitenschneider 180 mm / 1 Flachzange 170 mm / 1 Flachrundzange 170 mm)
- **Art. 9551:** Modul mit 4 Sicherungsringzangen

109 tools set for trolleys
9 Units:

- ***Art. 9542:*** *unit of 6 sides sockets and ratchets 24 pieces - 1/2" (Art. 9212: 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281: 21 mm / Art. 9262: 125 mm + 250 mm)*
- ***Art. 9541:*** *(Art. 9210: 5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm / Art. 9200 / Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260: 50 mm + 125 mm / Art. 9283 / Art. 929: PH1-PH2-PH3-H3-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0.6x4-1x5.5-1.2x7-1.6x8 / Art. 9062)*
- ***Art. 9549:*** *7 screwdrivers (5F + 2PZ)*
- ***Art. 9552:*** *unit of hammers (1 engineer's hammer / 1 plastic tipped mallet / 1 engineer's cold chisel / 1 centre punch / 3 pin punches 4-5-6 / 1 flexible stainless steel rule 20 cm / 1 carbide scraper)*
- ***Art. 9547:*** *16 combination wrenches (6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24 mm)*
- ***Art. 9544:*** *5 combination wrenches (22-24-27-30-32 mm)*
- ***Art. 9550:*** *1 lock-grip pliers with long jaws + 1 multigrip pliers tapered nose - 240 mm*
- ***Art. 9551:*** *4 pliers (1 combination pliers 180 mm / 1 diagonal cutting nippers 180 mm / 1 flat long nose pliers 170 mm / 1 combination pliers with straight half-round jaws 170 mm)*
- ***Art. 9551:*** *4 circlip pliers*

WERKSTATTWAGEN MIT 109-TEILIGEM WERKZEUGSATZ
TROLLEYS WITH 109 PIECES

	kg	EDV-Nr.	
1	72	**9512109001**	1
2	75	**9510109001**	1
3	78	**9511109001**	1

1 - Werkstattwagen
mit 6 Schubladen (9512)
Tool trolley 6 drawers

2 - Werkstattwagen
mit 4 Schubladen + 1 Fach (9510)
Tool trolley 4 drawers + C

3 - Werkstattwagen
mit 6 Schubladen (9511)
Tool trolley 6 drawers

128-teilig Werkzeugsatz

128 pieces

128 tlg. Werkzeugsatz für Werkstattwagen
12 Module:

- **Art. 9547:** Modul mit 16 Ring-Maulschlüsseln (6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24 mm)
- **Art. 9544:** Modul mit 5 Ring-Maulschlüsseln (22-24-27-30-32 mm)
- **Art. 9565:** Modul mit 10 Pfeifenkopfschlüsseln 6x6 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19 mm)
- **Art. 9551:** Modul mit 4 Zangen 2-Komponenten-Griff (1 Kombizange 180 mm / 1 Seitenschneider 180 mm / 1 Flachzange 170 mm / 1 Flachrundzange 170 mm)
- **Art. 9551:** Modul mit 4 Sicherungsringzangen
- **Art. 9550:** Modul mit 2 Zangen (Gripzange mit langen Backen / Wasserpumpenzange 240 mm)
- **Art. 9549:** Modul mit 7 Schraubendrehern (Elektriker + Mechaniker)
- **Art. 9549:** Modul mit 7 Schraubendrehern (PH + PZ + Mechaniker 8x150)
- **Art. 9552:** Modul mit Hämmern/Splintentreibern (1 Schlosserhammer 500 g Hickory / 1 Plastikhammer 32 mm / 1 Schlitzmeissel 200 mm / 1 Hartmetall Körner / 3 Splintentreiber 4,5 und 6 / 1 Stahlmaßstab rostfrei 20 cm / 1 Anreißnadel)
- **Art. 9542:** Modul mit Einsätzen und Knarre 1/2 6-kant - 24 tlg. (Art. 9212: 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281: 21 mm / Art. 9262: 125 mm + 250 mm)
- **Art. 9541:** Modul mit Einsätzen und Knarre 1/4 6-kant - 38 tlg. (Art. 9210:5,5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 / Art. 9200 / Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260: 50 mm + 125 mm / Art. 9283 / Art. 929: PH1-PH2-PH3-H3-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0,6x4-1x5,5-1,2x7-1,6x8 / Art. 9062)
- **Art. 9554:** Maßband 3 m + Cuttermesser 18 mm

128 tools set for trolleys
12 Units:

- ***Art. 9547:*** *16 combination wrenches (6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24 mm)*
- ***Art. 9544:*** *5 combination wrenches (22-24-27-30-32 mm)*
- ***Art. 9565:*** *10 offset open socket wrenches 6x6 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19 mm)*
- ***Art. 9551:*** *4 pliers with Nertech-handle (1 combination pliers 180 mm / 1 diagonal cutting nippers 180 mm / 1 flat long nose pliers 170 mm / 1 combination pliers with straight half-round jaws 170 mm)*
- ***Art. 9551:*** *4 circlip pliers*
- ***Art. 9550:*** *1 lock-grip pliers with long jaws + 1 multigrip pliers tapered nose - 240 mm*
- ***Art. 9549:*** *7 screwdrivers (meca + elec)*
- ***Art. 9549:*** *7 screwdrivers (PH + PZ + meca with hexagonal bolster)*
- ***Art. 9552:*** *unit of hammers (1 engineer's hammer / 1 plastic tipped mallet / 1 engineer's cold chisel / 1 centre punch / 3 pin punches 4-5-6 / 1 flexible stainless steel rule 20 cm / 1 carbide scraper)*
- ***Art. 9542:*** *unit of 6 sides sockets and ratchets 24 pieces - 1/2" (Art. 9212: 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281: 21 mm / Art. 9262: 125 mm + 250 mm)*
- ***Art. 9541:*** *unit of ratchets and sockets 6 sides 38 pieces (Art. 9210: 5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm / Art. 9200 - Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260: 50 mm + 125 mm / Art. 9283 / Art. 929: PH1-PH2-PH3-H3-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0.6x4-1x5.5-1.2x7-1.6x8 / Art. 9062)*
- ***Art. 9554:*** *measuring tape of 3 m + cutter 18 mm*

WERKSTATTWAGEN MIT 128-TEILIGEM WERKZEUGSATZ
TROLLEYS WITH 128 PIECES

	kg	EDV-Nr.	
1	76	**9512128001**	1
2	75	**9510128001**	1
3	82	**9511128001**	1

1 - Werkstattwagen
mit 6 Schubladen (9512)
Tool trolley 6 drawers

2 - Werkstattwagen
mit 4 Schubladen + 1 Fach (9510)
Tool trolley 4 drawers + C

3 - Werkstattwagen
mit 6 Schubladen (9511)
Tool trolley 6 drawers

WERKSTATTWAGEN MIT MODULBESTÜCKUNG
TOOL TROLLEYS COMPOSITIONS

156-teilig Werkzeugsatz

156 pieces

156 tlg. Werkzeugsatz für Werkstattwagen
14 Module:
- **Art. 9547:** Modul mit 16 Ring-Maulschlüsseln (6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24 mm)
- **Art. 9544:** Modul mit 5 Ring-Maulschlüsseln (22-24-27-30-32 mm)
- **Art. 9565:** Modul mit 10 Pfeifenkopfschlüsseln 6x6 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19 mm)
- **Art. 9551:** Modul mit 4 Zangen 2-Komponenten-Griff (1 Kombizange 180 mm / 1 Seitenschneider 180 mm / 1 Flachzange 170 mm / 1 Flachrundzange 170 mm)
- **Art. 9551:** Modul mit 4 Sicherungsringzangen
- **Art. 9550:** Modul mit 2 Zangen (Gripzange mit langen Backen / Wasserpumpenzange 240 mm)
- **Art. 9549:** Modul mit 7 Schraubendrehern (Elektriker + Mechaniker)
- **Art. 9549:** Modul mit 7 Schraubendrehern (PH + PZ + Mechaniker 8x150)
- **Art. 9549:** Modul mit 7 Schraubendrehern Torx
- **Art. 9542:** Modul mit Einsätzen und Knarre 1/2 6-kant - 24 tlg. (Art. 9212: 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281: 21 mm / Art. 9262: 125 mm + 250 mm)
- **Art. 9541:** Modul mit Einsätzen und Knarre 1/4 6-kant - 38 tlg. (Art. 9210: 5,5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 / Art. 9200 / Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260: 50 mm + 125 mm / Art. 9283 / Art. 929: PH1-PH2-PH3-H3-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0,6x4-1x5,5-1,2x7-1,6x8 / Art. 9062)
- **Art. 9552:** Modul mit Hämmern/Splintentreibern (1 Schlosserhammer 500 g Hickory / 1 Plastikhammer 32 mm / 1 Schlitzmeissel 200 mm / 1 Hartmetall Körner / 3 Splintentreiber 4,5 und 6 / 1 Stahlmaßstab rostfrei 20 cm / 1 Anreißnadel)
- **Art. 9558:** Modul Säge / Cutter (1 Säge METALCUT / 5 Sägeblätter HSS / 1 Cuttermesser 18 mm + 10 Ersatzklingen / 1 Maßband 3 m)
- **Art. 9553:** Modul mit 5 Feilen (1 Flachstumpf 200 mm Hieb 1 / je 1 Halbrund / Rund / Dreikant / Vierkant 200 mm Hieb 2)

156 tools set for trolleys
14 Units:
- **Art. 9547:** *16 combination wrenches (6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24 mm)*
- **Art. 9544:** *5 combination wrenches (22-24-27-30-32 mm)*
- **Art. 9565:** *10 offset open socket wrenches 6x6 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19 mm)*
- **Art. 9551:** *4 pliers with Nertech-handle (1 combination pliers 180 mm / 1 diagonal cutting nippers 180 mm / 1 flat long nose pliers 170 mm / 1 combination pliers with straight half-round jaws 170 mm)*
- **Art. 9551:** *4 circlip pliers*
- **Art. 9550:** *1 lock-grip pliers with long jaws + 1 multigrip pliers tapered nose - 240 mm*
- **Art. 9549:** *7 screwdrivers (elec + meca)*
- **Art. 9549:** *7 screwdrivers (PH + PZ + meca with bolster)*
- **Art. 9549:** *7 Torx screwdrivers*
- **Art. 9542:** *unit of 6 sides sockets and ratchets 24 pieces - 1/2" (Art. 9212: 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281: 21 mm / Art. 9262: 125 mm + 250 mm)*
- **Art 9541:** *unit of ratchets and sockets 6 sides 38 pieces (Art. 9210: 5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm / Art. 9200 • Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260: 50 mm + 125 mm / Art. 9283 / Art. 929: PH1-PH2-PH3-H3-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0.6x4-1x5.5-1.2x7-1.6x8 / Art. 9062)*
- **Art 9552:** *unit of hammers (1 engineer's hammer / 1 plastic tipped mallet / 1 engineer's cold chisel / 1 centre punch / 3 pin punches 4-5-6 / 1 flexible stainless steel rule 20 cm / 1 carbide scraper)*
- **Art. 9558:** *unit of saw (1 Metalcut Saw / 5 HSS000 blades / 1 cutter 18 mm / 10 spare blades / 1 measuring tape of 3 m)*
- **Art. 9553:** *5 files (200 mm bastard: 1 flat hand 200 mm 2nd cut: 1 half round / 1 square / 1 three square / 1 round)*

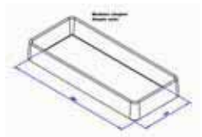
WERKSTATTWAGEN MIT 156-TEILIGEM WERKZEUGSATZ
TROLLEYS WITH 156 PIECES

	kg	EDV-Nr.	
1	85	**9512156001**	1
2	90	**9511156001**	1

1 - Werkstattwagen
mit 6 Schubladen (9512)
Tool trolley 6 drawers

2 - Werkstattwagen
mit 6 Schubladen (9511)
Tool trolley 6 drawers

WERKZEUGMODULE
STORAGE UNITS



9547
MODUL MIT 16 RING-MAULSCHLÜSSELN
UNIT OF 16 COMBINATION WRENCHES

Inhalt mm / Dim.	g	EDV-Nr.	
6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-22-24	1470	**9547016001**	1
Leer / vide / empty	145	**9547000001**	1

9544
MODUL MIT 5 RING-MAULSCHLÜSSELN
UNIT OF 5 COMBINATION WRENCHES

Inhalt mm / Dim.	g	EDV-Nr.	
22-24-27-30-32	2350	**9544005001**	1
Leer / vide / empty	130	**9544000001**	1

9548
MODUL MIT 12 RATSCHENSCHLÜSSELN
UNIT OF 12 COMBINATION RATCHETING WRENCHES

Inhalt mm / Dim.	g	EDV-Nr.	
8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19	1625	**9548012001**	1
Leer / vide / empty	145	**9564000001**	1

9545
MODUL MIT 9 MAULSCHLÜSSELN
UNIT OF 9 DOUBLE OPEN END WRENCHES

Inhalt mm / Dim.	g	EDV-Nr.	
6x7 - 8x9 - 10x11- 12x13 - 14x15 - 16x18 - 17x19 - 20x22 - 22x24	1220	**9545009001**	1
Leer / vide / empty	140	**9545000001**	1

9565
MODUL MIT 10 PFEIFENKOPFSCHLÜSSELN
UNIT OF 10 OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES

Kant / sides	Inhalt mm / Dim.	g	EDV-Nr.	
6x6	8-10-11-12-13-14-16-17-18-19	2350	**9565010001**	1
6x12	8-10-11-12-13-14-16-17-18-19	2300	**9565010101**	1
	Vide / empty		**9565000001**	1

9566
MODUL MIT 3 ROLLGABELSCHLÜSSELN
UNIT OF 3 ADJUSTABLE WRENCHES

	Inhalt mm / Dim.	EDV-Nr.	g	
Phosphat.	Art. 9044200101 + 9044250101 + 9044300101	**9566003001**	900	1
Chrom.	Art. 9044200001 + 9044250001 + 9044300001	**9566003101**	1410	1
Grip	Art. 9044150401 + 9044200401 + 9044250401	**9566003201**	1500	1
	Vide / empty	**9566000001**		1

9541
MODUL MIT EINSÄTZEN UND KNARRE 1/4, 38-TEILIG
Steckschlüssel-Einsätze, 10 tlg. von 5,5 -14 mm (9210) / Knarre (9200) / Griff m. Gleitstück (9270) / Kardangelenk (9250) / Verlängerung : 50 mm + 125 mm (9260) / Steckgriff (9283) Bits (929) / Stiftschlüsselsatz (9052)
UNIT OF RATCHETS AND SOCKETS 1/4'' 38 PIECES

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
	Art. 9210 : 5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm / Art. 9200 / Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260 : 50-125 mm / Art. 9283 / Art. 929 : PH1-PH2-PH3-H3-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0.6x4-1x5.5-1,2x7-1,6x8 / Art. 9062	1125	**9541038101**	1
Torx incl.	Art. 9210 : 5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm / Art. 9200 / Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260 : 50-125 mm / Art. 9283 / Art. 929 : PH1-PH2-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0.6x4-1x5.5-T10-T15-T20-T25 / Art. 9052	1135	**9541038001**	1
	Vide / empty	145	**9541000001**	1

9561
MODUL MIT EINSÄTZEN UND KNARRE 1/4, 61-TEILIG
Steckschlüssel-Einsätze, 13 tlg. von 3,2-14 mm (9210) / Knarre (9200) / Griff m. Gleitstück (9270) / Kardangelenk (9250) / Verlängerung : 50 mm + 125 mm (9260) / Steckgriff (9283) / Bitsatz, 30 tlg. (9460) / Bit-Halter (919Z) / Steckschlüsseleinsatz (929A) / Stiftschlüsselsatz (9062)
UNIT OF RATCHETS AND SOCKETS 1/4'' 61 PIECES

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art. 9210 : 3,2-4-5-5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm / Art. 9200 / Art. 9270 / Art. 9250 / Art. 9260 : 50 mm + 125 mm / Art. 9283 / Art. 9460 / Art. 919Z / Art. 929 A / Art. 9062	1200	**9561061001**	1
Vide / emtpy	130	**9561000001**	1

9562
MODUL MIT EINSÄTZEN UND KNARRE 1/2, 23-TEILIG
Steckschlüssel-Einsätze, 17 tlg. von 10-32 mm (9212) / Griff m. Gleitstück (9272) / Knarre (9202) / Kardangelenk (9252) / Verlängerung 125 mm + 250 mm (9262)
UNIT OF 6 SIDES SOCKETS AND RATCHETS 1/2'' 23 PIECES

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art. 9212 : 10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9262 : 125 mm + 250 mm / Art. 9292	3125	**9562023001**	1
Leer / vide / empty	130	**9562000001**	1

9542
MODUL MIT EINSÄTZEN UND KNARRE 1/2, 24-TEILIG
Steckschlüssel-Einsätze, 18 tlg. von 8-32 mm (9212) / Griff m. Gleitstück (9272) / Knarre (9202) / Kardangelenk (9252) / Zündkerzeneinsatz 21 mm (9281) / Verlängerung 125 mm + 250 mm (9262)
UNIT OF 6 SIDES SOCKETS AND RATCHETS 1/2'' 24 PIECES

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art. 9212 : 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-24-27-30-32 mm / Art. 9272 / Art. 9202 / Art. 9252 / Art. 9281 : 21 mm / Art. 9262 : 125 mm + 250 mm	3290	**9542024001**	1
Leer / vide / empty	130	**9542000001**	1

9543
MODUL MIT EINSÄTZEN UND KNARRE 1/4 UND 1/2, 52-TEILIG
Platzbedarf: 2 normale Einheiten
• 1/4: Steckschlüssel-Einsätze, 12 tlg.von 4-13 mm (9210) / Knarre (9200) / Griff m- Gleitstück (9270) / Kardangelenk (9250) / Verlängerung 50 mm + 125 mm (9260) / Steckgriff (9283) / 10 Bits (929)
• 1/2: Steckschlüssel-Einsätze, 16 tlg. von 10-32 mm (9212) / Griff mit Gleitstück (9272) / Knarre (9202) / Kardangelenk (9252) / Zündkerzeneinsatz 21 mm (9281) / Verlängerung 125 mm + 250 mm (9262)
UNIT OF SOCKETS AND RATCHETS 1/4'' AND 1/2'' 52 PIECES
The dimensions are those of 2 single units

Inhalt	g	EDV-Nr.	
1/4" : Art.9200 / Art.9250 / Art.9260 : 50-125 mm / Art.9270 / Art.9283 / Art.9210 : 4-4,5-5-5,5-6-7-8-9-10-11-12-13 mm / Art.929 PH1-PH2-H4-H5-H6-PZ1-PZ2-0,6x4-1x5,5-T10-T15-T20-T25 1/2" : Art.9202 / Art.9252 / Art.9262 : 125-250 mm / Art.9272 / Art.9282 : 16-21 mm / Art.9215 : 10-11-12-13-14-15-16-17-19-21-22-23-24-27-30-32 mm	3985	**9543052001**	1
Leer / vide / empty	270	**9543000001**	1

9549
MODUL MIT SCHRAUBENDREHERN 7-TEILIG
UNITS OF SCREWDRIVERS 7 PIECES

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
X7	3,5x100-4x100 5,5x125-6,5x150 - 8x150 - PH1 – PH2	705	**9549007001**	1
X7	3,5x100-4x100-5,5x125-6,5x150 - 8x150 - PZ1 – PZ2	705	**9549007101**	1
X7	2,5x75-3,5x100-4x100 -4x150-5,5 x150 - 5,5x125-6,5x150	570	**9549007401**	1
X7	PH0-PH1-PH2 - PZ0-PZ1-PZ2 - 8x150	665	**9549007501**	1
X7	T8-T10-T15-T20-T25-T30-T40	660	**9549007201**	1
	Leer / vide / empty	135	**9549000001**	1

1000 V AC

9549
MODUL MIT SCHRAUBENDREHERN VDE 7-TEILIG
UNIT OF SCREWDRIVERS VDE 7 PIECES

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
X7	3,5x75-4x100-5,5x125-6,5x150 - PH1 - PZ1-PZ2	645	**9549007301**	1

9551
MODUL MIT 4 ZANGEN
1 Kombizange - 180 mm 1 Seitenschneider - 180 mm 1 Flachzange - 170 mm
1 Flachrundzange - 170 mm
UNITS OF 4 PLIERS
1 combination pliers - 180 mm 1 diagonal cutting nippers - 180 mm 1 flat long nose pliers - 170 mm
1 half-round nose pliers - 170 mm

Inhalt		g	EDV-Nr.	
Art. 9304-9305-9300-9301	Standard	995	**9551004001**	1
Art. 9304-9305-9300-9301	Nertech	995	**9551004101**	1
Leer / vide / empty		145	**9551000001**	1

1000 V AC

9551
MODUL MIT 4 ZANGEN, VDE
1 Kombinationszange - 180 mm
1 Seitenschneider - 180 mm
1 Flachrundzange - 200 mm
1 Abisolierzange - 160 mm (Art. 9303)
ODER 1 Flachzange (Art. 9300) - 160mm
UNIT OF 4 PLIERS
1 combination pliers - 180 mm
1 diagonal cutting nippers - 180 mm
1 half round nose pliers - 200 mm
1 adjustable wire stripping pliers - 160 mm
OR 1 flat long nose pliers - 160 mm

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
1000V	Art. 9304-9305-9301-9303	1130	**9551004401**	1
1000V	Art. 9304-9305-9301-9300	995	**9551004301**	1

9551
MODUL MIT 4 SICHERUNGSRING-ZANGEN
UNIT OF 4 CIRCLIP PLIERS

Inhalt	g	EDV-Nr.	
19-60 mm	915	**9551004201**	1
Leer / vide / empty	145	**9551000001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

WERKZEUGMODULE
STORAGE UNITS

9550

MODUL MIT 2 GRIPZANGEN
Grippzange
Wasserpumpenzange - 240 mm
UNIT OF 2 PLIERS
Lock-Grip pliers
Waterpump pliers - 240 mm

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art. 9306 + 6482	1300	**9550002201**	1
Leer / vide / empty	105	**9550000001**	1

9550

MODUL MIT ROLLGABELSCHLÜSSEL + WASSERPUMPENZANGE
Rollgabelschlüssel - 250 mm
Wasserpumpenzange - 240 mm
UNIT OF 2 ADJUSTABLE WRENCH + WATERPUMP PLIER
Adjustable wrench - 250 mm
Waterpump pliers - 240 mm

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art. 9045 + 6480	925	**9550002001**	1
Leer / vide / empty	105	**9550000001**	1

9553

MODUL MIT 5 FEILEN
200 mm Hieb 1: 1 Flachstumpf 200 mm Hieb 2: 1 Halbrund - 1 Vierkant - 1 Dreikant - 1 Rund
UNIT OF 5 FILES
200 mm bastard: 1 flat hand 200 mm 2nd cut: 1 half round - 1 square - 1 three square - 1 round

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art.0900+0910+0913+0914	1070	**9553005001**	1
Leer / vide / empty	140	**9553000001**	1

9559

MODUL MIT MESS- U. SCHNEID-WERKZEUGE
Platzbedarf von 3 kleinen Modulen
1 Bügelsäge
1 Feile - 200 mm
1 Taschenlampe - 12 LEDs
1 Wasserwaage ALU - 30 cm
1 Cuttermesser - 18 mm
1 Maßband - 3 m
UNIT OF SAW AND MEASURE TOOLS
The dimensions are those of 3 single units
1 saw
1 file - 200 mm
1 light - 12 LED
1 base level - 30 cm
1 snap-off blade knife - 18 mm
1 measuring tape - 3 m

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art. 0900+9604+6270+6247+6251+6369	1530	**9559006001**	1
Leer / vide / empty	405	**9559000001**	1

9558

MODUL MIT SÄGE
Platzbedarf von 2 kleinen Modulen
1 Säge METALCUT
5 Sägeblätter HSS000
1 Cuttermesser - 18 mm
10 Ersatzklingen f. Cuttermesser
1 Maßband - 3 m
UNIT OF SAW
The dimensions are those of 2 single units
1 Metalcut Saw
5 HSS000 blades
1 snape-off blade knife - 18 mm
10 spare blades
1 measuring tape - 3 m

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art. 6309+6312+6247+6270+6248	1500	**9558018001**	1
Leer/ vide / empty	160	**9558000001**	1

9552

MODUL MIT HÄMMERN
1 Schlosserhammer 500g. franz. Form / 1 Plastikhammer 32mm / 1 Flachmeissel 300mm / 1 Körner / 3 Splintentreiber 4-5-6mm / 1 flexibles Metall-Lineal 20 cm / 1 Anreissnadel
UNIT OF HAMMERS
1 engineer's hammer / 1 plastic tipped mallet / 1 engineer's cold chisel / 1 centre punch / 3 pin punches 4-5-6 / 1 flexible stainless steel rule 20 cm / 1 carbide scriper

Inhalt	g	EDV-Nr.	
Art.0001+0369+7240+7253+7260+6285+7257	1755	**9552009001**	1
Leer / vide / empty	145	**9552000001**	1

9540

LEERES MODUL FÜR WERKSTATT-WAGEN
passend für alle Peddinghaus-Werkstattwagen
EMPTY UNIT
for all tool trolleys and tool carts

g	EDV-Nr.	
145	**9540000001**	1

WERKZEUGMODULE
STORAGE UNITS

9554

LEERES MODUL FÜR WERKSTATTWAGEN
Für Art.-Nr.: 9514-9512 - 1 Modul pro Schublade
BLOCKING UNIT FOR TOOL TROLLEY
For Art.no. 9514-9512 - 1 blocking unit for each drawer

g	EDV-Nr.	
50	**9554000101**	1

9554

LEERES MODUL FÜR WERKSTATTWAGEN
Für Art.-Nr.: 9520-9521 - 1 Modulsatz pro Schublade
BLOCKING UNITS FOR CARTS
For 9520-9521 - 1 blocking unit set for each drawer

g	EDV-Nr.	
140	**9554000001**	1

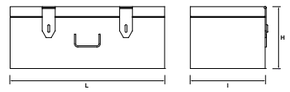
SORTIMENTSKÄSTEN
STORAGE

9501

SORTIMENTSKÄSTEN
stabile - in Industriequalität - geschweißte und dauerhaft pulverlackierte Ausführung - mit Aufhängeösen für eine sichere Wandmontage
STORAGE
Industrial quality - epoxy painting

Fächer / Nb of comp.	HxBxT mm / Dimensions mm	Fachgröße HxBxTmm	EDV-Nr.	
24	450x500x120	90x90x120	**95010240DK**	1
24	780x500x160	90x90x120	**95010360DK**	1
36	650x500x120	120x120x150	**950102400L**	1

WERKZEUGKÄSTEN
TOOLS BOXES

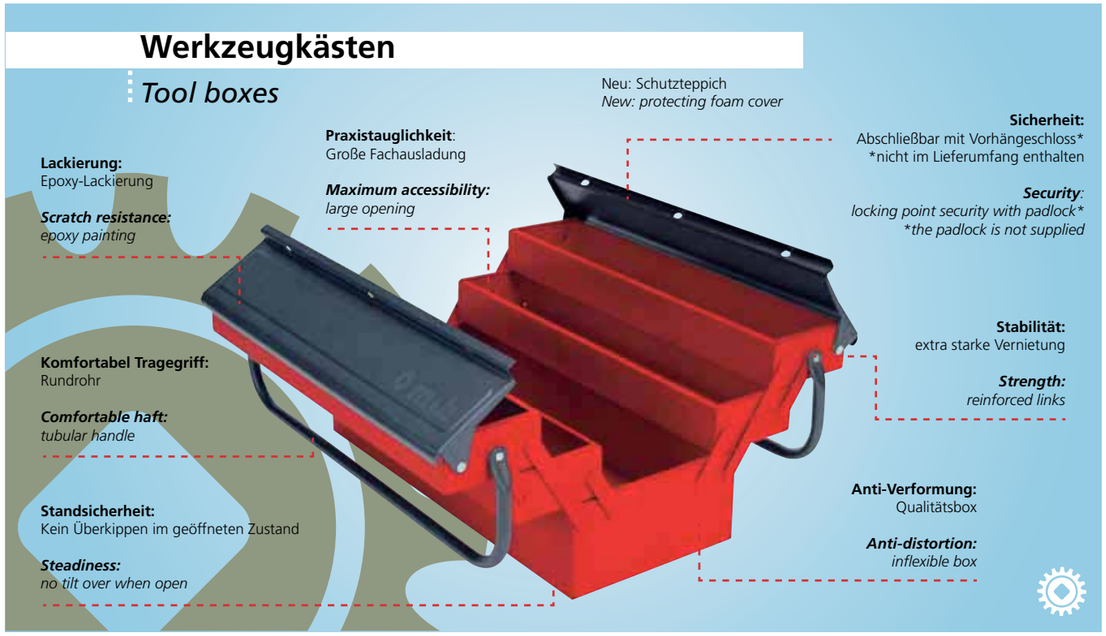


9589

BAUSTELLENKOFFER
BUILDING CHEST

L mm	H mm	B mm	g	EDV-Nr.	
970	410	570	14	**9589000001**	1

WERKZEUGKÄSTEN
TOOL BOXES



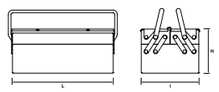
9505

WERKZEUGKASTEN, 1 FACH
TOOL BOX, 1 COMPARTMENT

L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
450	200	100	3070	**9505000001**	1

9500

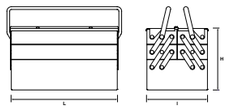
WERKZEUGKASTEN, 3 FÄCHER
TOOL BOXES, 3 COMPARTMENTS



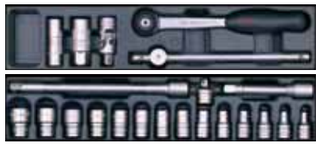
L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
450	200	155	3800	**9500000001**	1
530	200	155	4815	**9500000101**	1

9501

WERKZEUGKASTEN, 5 FÄCHER
TOOL BOXES, 5 COMPARTMENTS



L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
450	200	200	4000	**9501000001**	1
530	200	200	5600	**9501000101**	1



9557

MODUL MIT EINSÄTZEN 450 MM
Einsätze, Knarre und Zubehör, 22-teilig
2 UNITS OF SOCKETS 450 MM
Ratchet, sockets and accessories, 22 pieces

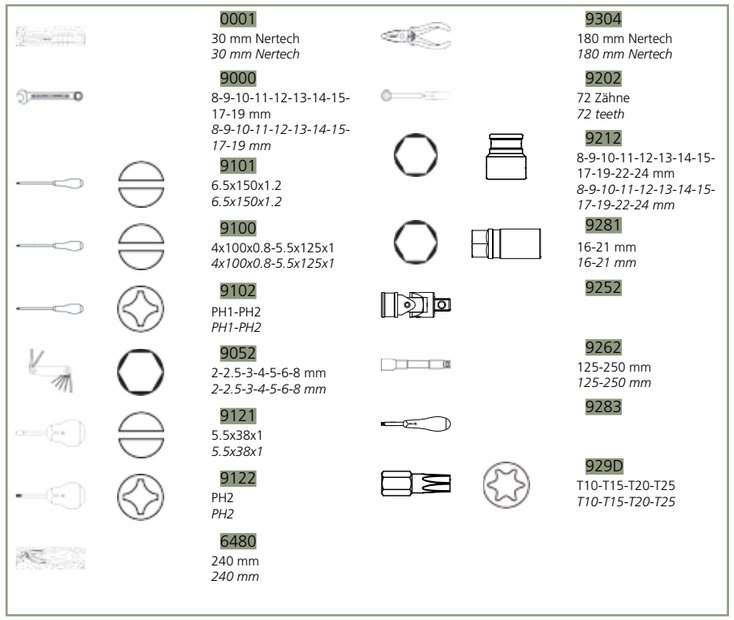
	für / for	EDV-Nr.	
22 pcs	450 mm	**9557022001**	1

BESTÜCKTE WERKZEUGSÄTZE
COMPOSITIONS

Inhalt mm / Dim.	g	EDV-Nr.	
410x320x90	6530	**9530051001**	1

9530

WERKZEUGSATZ IM ALUMINIUM-KOFFER 51-TEILIG
ALUMINIUM CASE, 51 PIECES



0001
30 mm Nertech
30 mm Nertech

9000
8-9-10-11-12-13-14-15-17-19 mm
8-9-10-11-12-13-14-15-17-19 mm

9101
6.5x150x1.2
6.5x150x1.2

9100
4x100x0.8-5.5x125x1
4x100x0.8-5.5x125x1

9102
PH1-PH2
PH1-PH2

9052
2-2.5-3-4-5-6-8 mm
2-2.5-3-4-5-6-8 mm

9121
5.5x38x1
5.5x38x1

9122
PH2
PH2

6480
240 mm
240 mm

9304
180 mm Nertech
180 mm Nertech

9202
72 Zähne
72 teeth

9212
8-9-10-11-12-13-14-15-17-19-22-24 mm
8-9-10-11-12-13-14-15-17-19-22-24 mm

9281
16-21 mm
16-21 mm

9252

9262
125-250 mm
125-250 mm

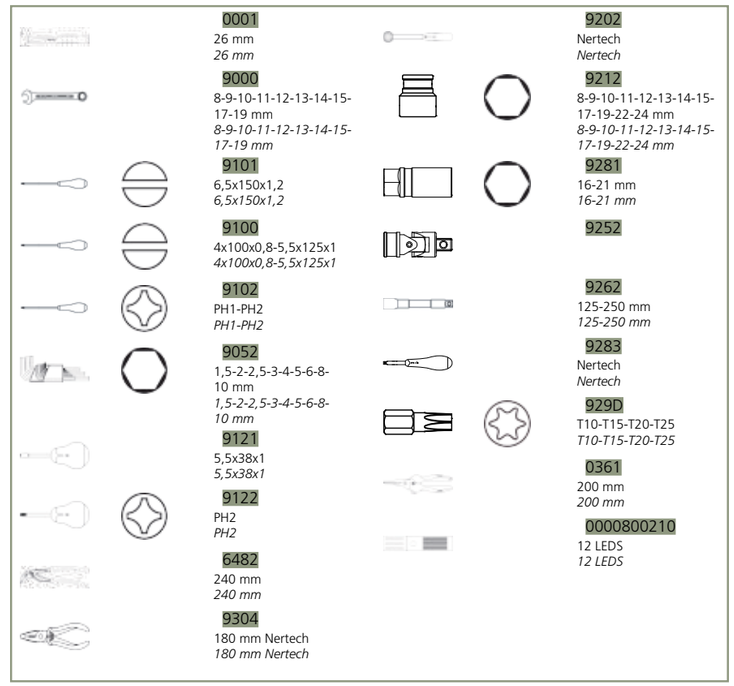
9283

929D
T10-T15-T20-T25
T10-T15-T20-T25

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
410x320x90	6740	**9532055001**	1

9532

WERKZEUGSATZ IM ALUMINIUM-KOFFER 55-TEILIG
ALUMINIUM CASE, 55 PIECES



0001
26 mm
26 mm

9000
8-9-10-11-12-13-14-15-17-19 mm
8-9-10-11-12-13-14-15-17-19 mm

9101
6,5x150x1,2
6,5x150x1,2

9100
4x100x0,8-5,5x125x1
4x100x0,8-5,5x125x1

9102
PH1-PH2
PH1-PH2

9052
1,5-2-2,5-3-4-5-6-8-10 mm
1,5-2-2,5-3-4-5-6-8-10 mm

9121
5,5x38x1
5,5x38x1

9122
PH2
PH2

6482
240 mm
240 mm

9304
180 mm Nertech
180 mm Nertech

9202
Nertech
Nertech

9212
8-9-10-11-12-13-14-15-17-19-22-24 mm
8-9-10-11-12-13-14-15-17-19-22-24 mm

9281
16-21 mm
16-21 mm

9252

9262
125-250 mm
125-250 mm

9283
Nertech
Nertech

929D
T10-T15-T20-T25
T10-T15-T20-T25

0361
200 mm
200 mm

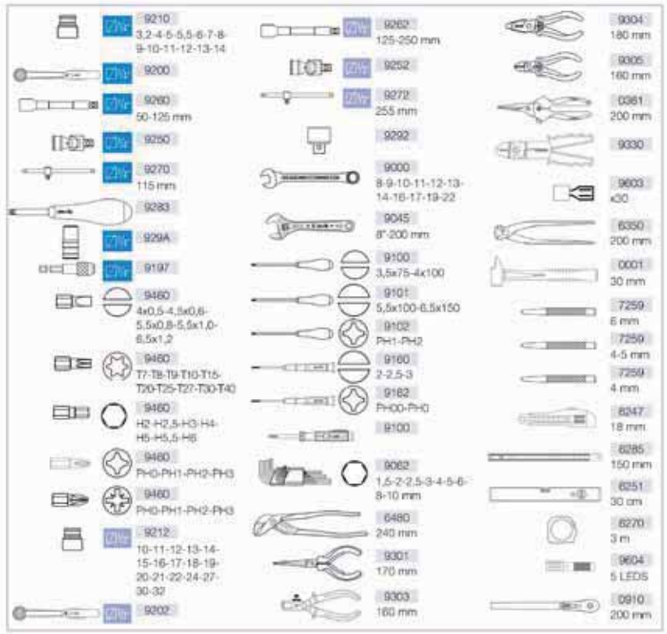
0000800210
12 LEDS
12 LEDS

BESTÜCKTE WERKZEUGSÄTZE
COMPOSITIONS

9534

WERKZEUGSATZ IM ALUMINIUM-KOFFER 128-TEILIG
ALUMINIUM CASE 128 PIECES

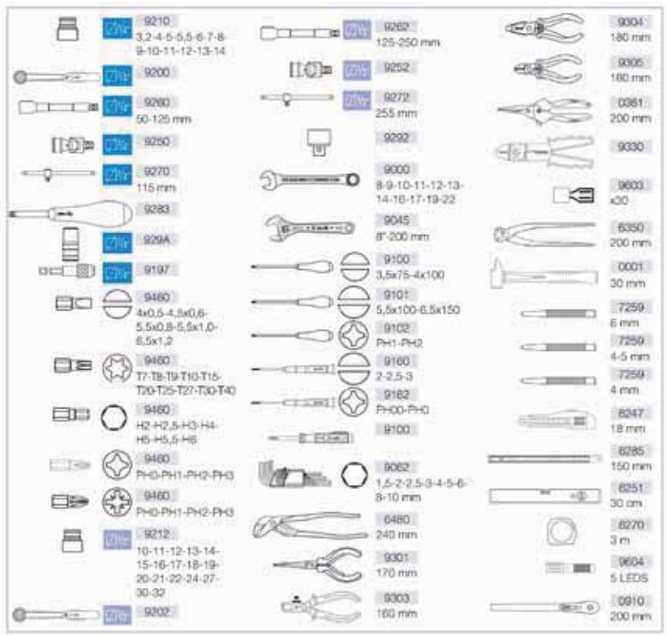
HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
490x400x155	13500	**9534128001**	1



9538

WERKZEUGKOFFER 128-TEILIG
TOOLSET 128 PIECES

EDV-Nr.	
9538128006	1

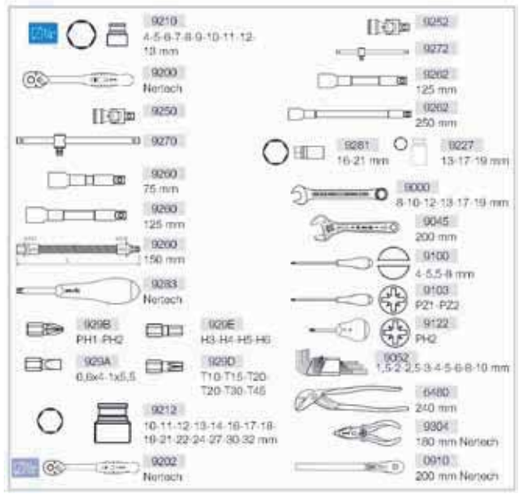


BESTÜCKTE WERKZEUGSÄTZE
COMPOSITIONS

HxBxT mm / Dimensions mm		EDV-Nr.	
450 x 360 x 100	8300	**9531081001**	1

9531

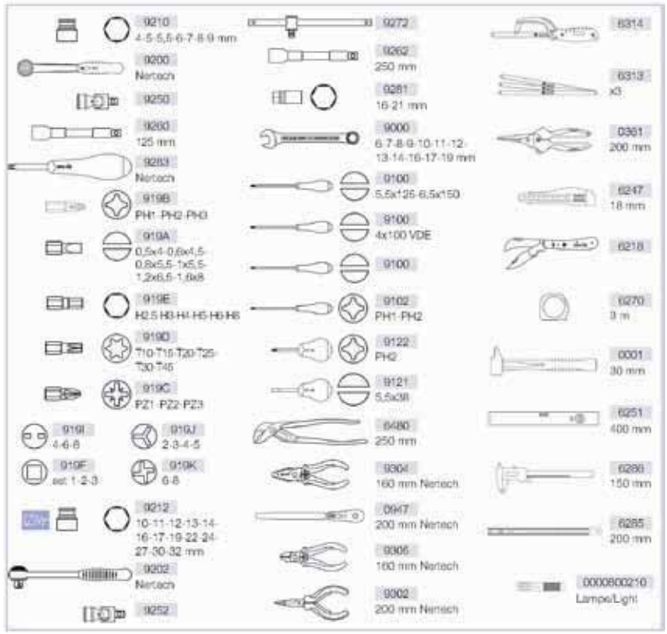
WERKZEUGSATZ ALLROUNDER 81-TEILIG
MIXED TOOL SET ''ALLROUNDER'' 81 PIECES



9533

WERKZEUGSATZ 105-TEILIG
MIXED TOOL SET 105 PIECES

HxBxT mm / Dimensions mm		EDV-Nr.	
530X400X100	9080	**9533105006**	1



BESTÜCKTE WERKZEUGSÄTZE
COMPOSITIONS

95300100MK

MECHANIKER WERKZEUGKOFFER 75-TEILIG

Hochfester, abschließbarer Koffer in sinnvoller Bestückung mit herausnehmbarer Tafel und reichlich Platz für individuelle Zusatzbestückung

TOOL SET FOR MECHANICS 75 PIECES

High strength, lockable trunk with useful assortment, removable panel and free space for additional individual assembling

9410	31tlg. Steckschlüsselsatz 1/4. Herausnehmbar im Kunststoffkoffer
6619	Werkzeugsatz 6tlg. (Meissel, Körner etc.) in herausnehmbarer Stahlblech-Kassette
0113	Nageleisen BIBER BAR
5135	Rückschlagfreier Schonhammer 35mm
5039	Schlosserhammer ULTRATEC 300g
0900	Feile, flachstumpf 200mm Hieb2
0910	Feile, halbrund 200mm Hieb2
9051	Stiftschlüsselsatz 9tlg. (1,5 - 10mm)
9045	Rollgabelschlüssel 200mm
6482	Wasserpumpenzange
9304	Kombizange NERTECH 180mm
9305	Seitenschneider NERTECH 180mm
9300	Flachzange NERTECH 170mm
9301	Flachrundzange NERTECH 170mm
9000	Ring-Maulschlüssel 7-19mm / 11tlg.
9100	Elektriker-Schraubendreher 4x100x0,8
9100	Elektriker-Schraubendreher 5,5x125x1
9101	Werkstatt-Schraubendreher 6,5x150x1,2
9101	Werkstatt-Schraubendreher 8x150x1,6
9103	Kreuzschlitz-Schraubendreher PZ1
9103	Kreuzschlitz-Schraubendreher PZ2

HxBxT mm / Dimensions mm	kg	EDV-Nr.	
500 x 430 x 190	12	**95300100MK**	1

95300100EK

ELEKTRIKER WERKZEUGKOFFER 77-TEILIG

Mit Original DUSPOL expert

Hochfester, abschließbarer Koffer in sinnvoller Bestückung für das Elektro-Handwerk, mit herausnehmbarer Tafel und reichlich Platz für individuelle Zusatzbestückung.

TOOL SET FOR ELECTRICIANS 77 PIECES

High strength, lockable trunk for electrician, with useful assortment, removable panel and free space for additional individual assembling

DUSPOL	DUSPOL expert Spannungsprüfer
9410	31tlg. Steckschlüsselsatz 1/4. Herausnehmbar im Kunststoffkoffer
6619	Werkzeugsatz 6tlg. (Meissel, Körner etc.) in herausnehmbarer Stahlblech-Kassette
0113	Nageleisen BIBER BAR
5135	Rückschlagfreier Schonhammer 35mm
5039	Schlosserhammer ULTRATEC 300g
0900	Feile, flachstumpf 200mm Hieb2
0910	Feile, halbrund 200mm Hieb2
9051	Stiftschlüsselsatz 9tlg. (1,5 - 10mm)
9045	Rollgabelschlüssel 200mm
6481	VDE Wasserpumpenzange
9304	VDE Kombizange NERTECH 180mm
9305	VDE Seitenschneider NERTECH 180mm
9300	VDE Flachzange NERTECH 160mm
9301	VDE Flachrundzange NERTECH 200mm
9303	VDE Abisolierzange 160mm
9000	Ring-Maulschlüssel 7-19mm / 11tlg.
9100	VDE Elektriker-Schraubendreher 3,5x75x0,6
9100	VDE Elektriker-Schraubendreher 4x100x0,8
9101	VDE Elektriker-Schraubendreher 5,5x125x1
9100	VDE Elektriker--Schraubendreher 6,5x150x1,2
9102	VDE Kreuzschlitz-Schraubendreher PH1
9102	VDE Kreuzschlitz-Schraubendreher PH2

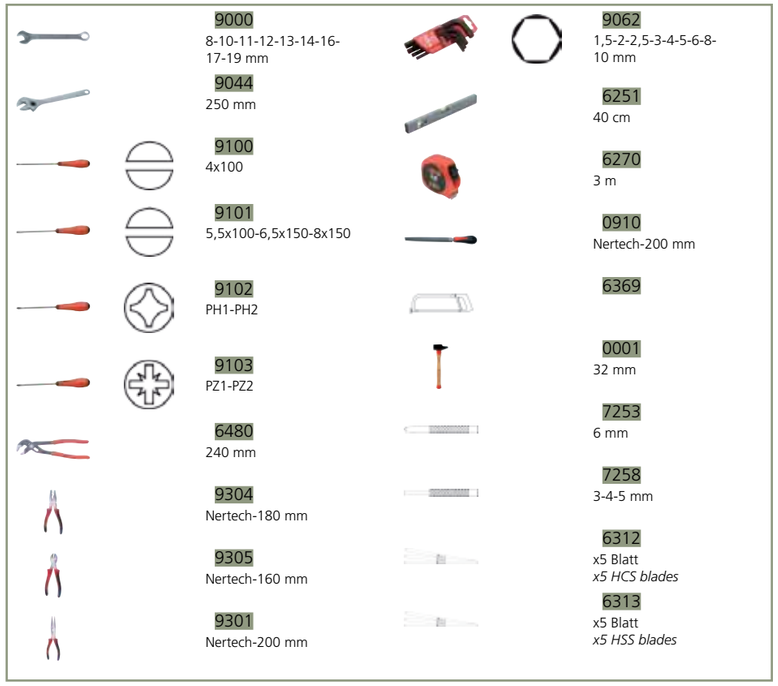
mm	kg	EDV-Nr.	
500 x 430 x 190	12,5	**95300100EK**	1

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
450X200X200	10250	**9501050101**	1

9501

BESTÜCKTER WERKZEUGKASTEN 50-TEILIG

MECHANICAL TOOLS BOX 50 PIECES

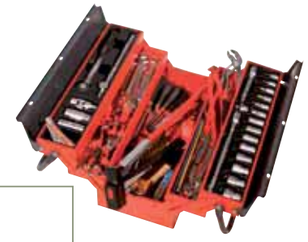


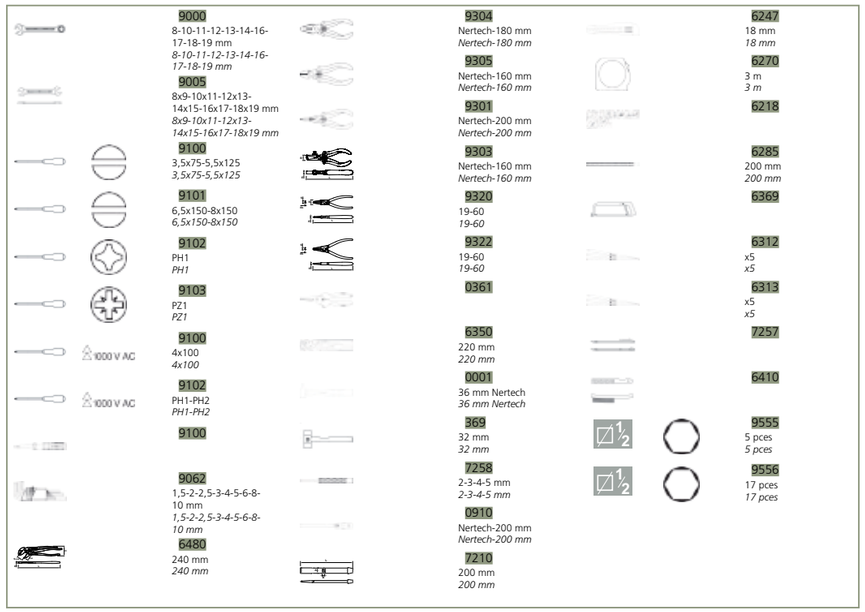
HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
450x200x200	15630	**9501093001**	1

9501

BESTÜCKTER WERKZEUGKASTEN 93-TEILIG

MAINTENANCE TOOLS BOX 93 PIECES





9501.W

WERKZEUGKASTEN 65-TEILIG

Inhalt : 2 Module mit 22 tlg. Steckschlüsselsatz 1/2
12 Ring-Maulschlüssel 10-32 mm
1 Wasserpumpenzange 240mm
6 Schraubendreher RedGrip
- Elektriker (4x100 / 5,5 x125)
- Mechaniker (6,5 x150 / 8x150)
- Philips PH1 + PH2
Splintentreiber 150x10x3
Körner 120x12
Kreuzmeissel 150x17x11
Spitzmeissel 300x15
Flachmeissel 300x23x13
Kombizange 180mm
Seitenschneider 180mm
Kneifzange 250mm
Schlosserhammer 500g
Fäustel 1500g
Handblechschere
Universalhebeleisen
Metallsägebogen 405mm
HSS Sägeblatt
9 Stiftschlüssel (1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10)

65 PIECES TOOL BOX

Content : 2 modules with 22-pieces socket set 1/2
12 Combination wrenches 10-32 mm
1 Waterpump pliers 240mm
6 Screwdrivers Red Grip :
- Electrician (4x100 / 5,5 x125)
- Mechanic (6,5 x150 / 8x150)
- Philips PH1 + PH2
Pin punches 150x10x3
Center punch 120x12
Cross chisel 150x17x11
Stone chisel 300x15
Flat chisel 300x23x13
Combinaison pliers 180mm
Diagonal cutting nippers 180mm
Pincer 250mm
Locksmith hammer 500g
Sledge hammer 1500g
Plate shears
Universal pry bar
Metal-cut saw 405mm
HSS saw blade
9 hex. keys (1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10)

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
450x200x200	18800	**950100000W**	1

9574.04

ROLLTASCHE "TROLLEY" 40-TEILIG

Robuste Textil-Tasche
Inhalt :
9 Ring-Maulschlüssel 9-19 mm
8 Schraubendreher RedGrip
- Elektriker (4x100 / 5,5 x125)
- Mechaniker (6,5 x150 / 8x150)
- Philips PH1 + PH2
- Pozidriv PZ1 + PZ2
9 Stiftschlüssel (1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10)
3 NERTECH-Zange
- Kombizange 180mm
1 Wasserpumpenzange 240mm
- Seitenschneider 160mm
Gripzange 250mm
Schlosserhammer 500g
Metallsägebogen 405mm
5 HSS Sägeblätter (10 Zähne / Zoll)
Körner 4 mm
2 Splintertreiber 4-6mm

TOOL BAG TROLLEY 40 PCS

Content :
9 Combination wrenches 8-19 mm
8 Screwdrivers Red Grip :
- Electrician (4x100 / 5,5 x100)
- Mechanic (6,5 x150 / 8x150)
- Philips PH1 + PH2
- Pozidriv PZ1+ PZ2
9 hex. keys (1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10)
3 NERTECH-pliers :
- Combinaison pliers 180mm
- Diagonal cutting nippers 180mm
- Waterpump pliers 240mm
Grip pliers 250mm
Locksmith hammer 500g
2 Pin punches 4 -6mm
Center punch 4mm
Metal-cut saw
5 HSS saw blades (10 teeth / inch)

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
480x245x395	5680	**9574040001**	1

9570.03

TEXTILTASCHE BESTÜCKT 30-TEILIG

Inhalt :
9 Ring-Maulschlüssel 8-19 mm
8 Schraubendreher RedGrip
- Elektriker (4x100 / 5,5 x125)
- Mechaniker (6,5 x150 / 8x150)
- Philips PH1 + PH2
- Pozidriv PZ1 + PZ2
9 Stiftschlüssel (1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10)
NERTECH-Zangen :
- Kombizange 180mm
- Seitenschneider 180mm
1 Wasserpumpenzange 240mm
Schlosserhammer 500g

TOOL BAG 30 PCS.

Content :
9 Combination wrenches 8-19 mm
8 Screwdrivers Red Grip :
- Electrician (4x100 / 5,5 x100)
- Mechanic (6,5 x150 / 8x150)
- Philips PH1 + PH2
- Pozidriv PZ1+ PZ2
9 hex. keys (1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10)
NERTECH pliers :
Combinaison pliers 180mm
Diagonal cutting nippers 180mm
Waterpump pliers 240mm
Locksmith hammer 500g

HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
420X190X240	5680	**9570030001**	1

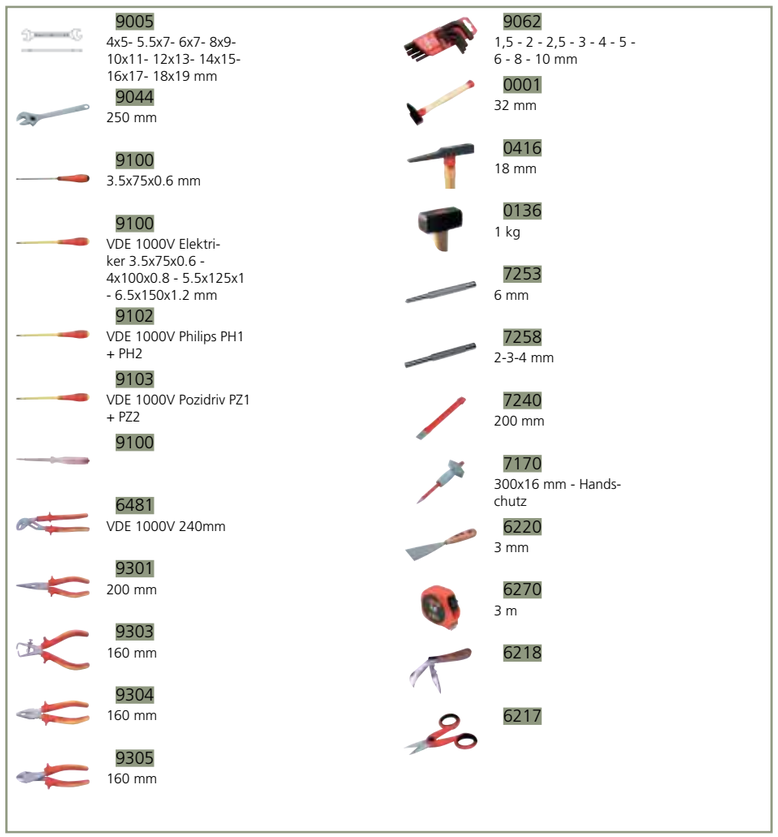
TOOL BAG ELECTRICIAN 47 PCS.

Content :
9 Double open-end wrenches : 4x5- 5.5x7- 6x7- 8x9- 10x11- 12x13- 14x15- 16x17- 18x19 mm
9 Screwdrivers :
- Electrician 3.5x75x0.6
- VDE 1000V Electrician 3.5x75x0.6 - 4x100x0.8 - 5.5x125x1 - 6.5x150x1.2
- VDE 1000V Philips PH1 + PH2
- VDE 1000V Pozidriv PZ1 + PZ2
- Voltage tester
9 hex. keys (1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10)
VDE 1000V Combinaison pliers 180mm
VDE 1000V Diagonal cutting nippers 180mm
VDE 1000V Waterpump pliers 240mm
VDE 1000V Adjustable wire stripping pliers 160mm
VDE 1000V Flat long nose pliers 200mm
Adjustable wrenche 250 mm
Spatula 3cm
Electrician knife
Electrician scissors
Joiners hammer 20mm
Locksmith hammer 500g
Sledge hammer 1000g
Stone chisel 200mm
Slitting chisel 300mm
Tape measure 3m
Pin punches 2-3-4 mm
Center punch 6 mm

9570.04

VDE TEXTILTASCHE BESTÜCKT 47-TEILIG

Inhalt :
9 Doppel-Maulschlüssel : 4x5- 5.5x7- 6x7- 8x9- 10x11- 12x13- 14x15- 16x17- 18x19 mm
9 Schraubendreher
- Elektriker 3.5x75x0.6
- VDE 1000V Elektriker 3.5x75x0.6 - 4x100x0.8 - 5.5x125x1 - 6.5x150x1.2 mm
- VDE 1000V Philips PH1 + PH2
- VDE 1000V Pozidriv PZ1 + PZ2
- Spannungsprüfter
9 Stiftschlüssel (1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10)
5 Zangen vollisoliert 1000 V :
- Kombizange VDE 1000V 180mm
- Seitenschneider VDE 1000V 160mm
- Flachrundzange VDE 1000V 200mm
- Abisolierzange VDE 1000V 160mm
- Wasserpumpenzange VDE 1000V 240mm
Spachtel 3cm
Elektriker Messer
Elektriker Schere
Maurermeissel 200mm
Meissel mit Handschutz 300mm
Massband 3m
Körner 6mm
Durchschläger 2-3-4 mm
Schlosserhammer 500g
Schreinerhammer 20mm
Fäustel 1kg



HxBxT mm / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
420X190X240	8500	**9570047001**	1

BESTÜCKTE WERKZEUGSÄTZE
COMPOSITIONS

9580

TEXTIL-WERKZEUGMAPPE, 12 TLG.
TEXTILE TOOL CASE, 12 PCS

0001	26 mm	0001	26 mm
6480	240 mm	6480	240 mm
9000	8- 10- 12- 13 mm	9000	8- 10- 12- 13 mm
9044	200 mm	9044	200 mm
9100	4 mm	9100	4 mm
9101	6,5 mm	9101	6,5 mm
9103	PZ1	9103	PZ1
6247	18 mm	6247	18 mm

	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x12	195x320	1860	**9580017101**	1

9537

TEXTIL-WERKZEUGMAPPE, 31 TLG.
TEXTILE TOOL SET, 31 PCS

9000	8-9-10-11-12-13-14-15-17-19 mm	9100	4x100 - 5,5x125 mm
6480	240 mm	9102	PH1 - PH2
9044	250 mm	9101	6,5x100 mm
9304	180 mm	9121	5,5x38 mm
9305	diagonal - 160 mm	9122	PH2
0001	30 mm	9052	2-2,5-3-4-5-6-8 mm
0900	200 mm	6270	3 m

	LxB mm	g	EDV-Nr.	
x 31	455x350	4425	**9537031001**	1

TEXTILTASCHEN
TEXTILE TOOL CASES

"Easy Bag" Textiltasche

Easy Bag

Tragekomfort
Griffige Ummantelung aus Weichschaum.
Verstellbarer Trageriemen mit rutschsicherem Schulterpolster.

Praktischer Komfort
Viele verschiedene Aufbewahrungsfächer.

Belastbar und Leicht
Kunststoffschienen aus Polypropylen (Schutz vor Kratzer!)
Griff: stabiles Stahlrohr mit Schaum-Griff
Schmutz- und Feuchtigkeitsbeständiges Textilgewebe (600D)
Verstärkte Seitenteile

Optimale Raumausnutzung und tolles Design

1 **"S" - TASCHE**
- Inhalt: 12 L
- Abmessungen Innen: L36xB19xH19 cm
- Stauraum: praktisch für kleinere Werkzeuge und Zubehör

2 **"MEDIUM" - TASCHE**
- Inhalt: 22 L
- Abmessungen Innen: L44xB20,5xH24 cm

Beispiel einer Bestückung
Example of assembly

Taschenoberteil kann als Unterlage verwendet werden
Knee pad included

Convenient
Various storage, inside and lateral pockets.

Easy to carry
Comfortable sponge haft.
Adjustable shoulder strap with non sliding protection.

Resistant and light
Polypropylene base with pads
Haft: overmoulded metal bar
600D canvas resistant to wear and humidity

Protection flap
Strengthened sides

Optimum ergonomy and well-finished design

1 ***S model***
- *Volume: 12 L*
- *Inside dimensions: L36xW19xH19 cm*
- *Storage compartment for small tools and accessories*

2 ***Medium model***
- *Volume: 22 L*
- *Inside dimensions: L44xW20.5xH24 cm*

9570

"S" TEXTILTASCHE
mit Staufach im Boden
EASY BAG S
small size - with a storage compartment

	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
S	420	190	240	2200	**9570000001**	1

9577

"MEDIUM" TEXTILTASCHE
EASY BAG M
Medium size

	L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
Medium	510	220	290	1900	**9577000001**	1

"Closed Bag" Textiltasche

Closed Bag

Komfort
- Zahlreiche Aufbewahrungs Fächer : 16 innen und 11 aussen
- 2 Tragegriffe
- für spertige Werkzeuge
- bequem zu tragen : Komfortabeler griff und einstellbarer Schulter Gurt

Qualität
- Kunststoffschienen aus Polypropylen - Wasserdicht 4,7 cm
- Widerstandsfähig : 600D
- Belastbarkeit : 35kg

Gewicht und Abmessungen
- Abmessung : L440 x H360 x P250 mm
- Volumen : 37,5 L

Convenient
- *Numerous storing pockets: 16 inside and 11 outside*
- *2 tapeholders*
- *Convenient shape for bulky tools*
- *Easy to carry: comfortable haft + adjustable shoulder strap*

Quality
- *Synthetic rubber base - waterproof 4.7cm*
- *Resistant textile: 600 Deniers canvas resistant to wear and tears*
- *Loading capacity: 35 kg*

Weight and dimensions
Dimensions: L44xl25xH36 cm
High volume: 37.5 L

9576
TEXTILTASCHE "CLOSED BAG"
Universalgrösse, verstellbar
CLOSED BAG

L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
440	250	360	3670	**9576000001**	1

Textil-Rolltasche "Trolley"

Trolley Bag

Praktisch
- 100% faltbare Öffnung auf der Oberseite
- 15 Innen- und 10 Außentaschen
- Leichte und handliche Verstauung von Werkzeugen
- Reißverschluss

Belastbar
- Schmutz- und Feuchtigkeitsbeständiges Textilgewebe (600D)
- Tragfähigkeit: 68 kg

Convenient
- *100% expanding opening*
- *15 inside and 10 outside pockets*
- *Handy and easy storage*
- *2 "tape holders" for the measuring tape*
- *Safety zip fastener*

Resistant
- *Textile: 600 Deniers*
- *Loading capacity: 68 kg*

Praktische Handhabung
- Große und hochwertige Kunststoffrollen Ø 40 mm
= große Stabilität
- Mit ausziehbarem Griff

Easy to handle
- *XL and high quality wheels Ø 40 mm*
= Improved stability
- *Additional handle*

Textil-Rolltasche mit Kunststoffrollen
Inhalt: 44 L
Abmessungen: L45xB25xH39 cm

Textile tool bag with wheels
Volume: 44 L
Inside dimensions: L45xW25xH39 cm

Beispiel einer Bestückung
Example of assembly

9574
TEXTIL-ROLLTASCHE "TROLLEY"
TROLLEY BAG

L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
480	245	395	3500	**9574000001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

Textiltasche, faltbar

Flex Bag

Kompakte, faltbare Textil-Werkzeugtasche
Zahlreiche Staufächer
Abnehmbarer Schultergurt
Kunststoff-Gleitschienen als Kratzschutz
Kräftiges Textilgewebe (600D)

Abmessungen Innen:
L38,5xB19xH17,5 cm
Inhalt: 13 L

Compact, foldable textile tool bag
Numerous pockets
Removable shoulder belt
Scratch resistance by plastic slide
Textile: 600 Deniers

Dimensions:
L38.5xW19xH17.5 cm
Volume: 13 L

Einfache Durchgriffmöglichkeit bei geschlossener Tasche.

Easy to carry when bag is closed.

Stabiles Stahlrohr mit 2-farbigem Schaumstoffgriff.

Steeltube handle with grip.

9578
TEXTILTASCHE, FALTBAR "FLEX"
FLEX BAG

L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
415	210	290	1465	**9578000001**	1

Rucksack

Backpack

Stauraum
Zahlreiche Verstaumöglichkeiten:
- Front: 2 Taschen für Schlüssel, Kleinzeug etc.
- Seitlich: 2 Taschen
- Hinten: 1 Tasche
- Mit Handytasche

Werkzeughalter
3 Verstaumöglichkeiten für Werkzeuge aller Art

Abmessungen
Abmessungen Außen: L35xB20xH45 cm
Abmessungen Innen: L33xB15xH43 cm
Volumen : 21 L
Tragfähigkeit : 30 kg
Strapazierfähiges Material: 600D

Komfort
Verstellbare Träger
Komfortabel durch weiche Rückeneinlage

Storage
Numerous storage pockets:
- *Facing: 2 pockets (one with places for visiting cards, pens, documents and keys)*
- *Lateral: 2 pockets*
- *Dorsal: 1 closed pocket*
- *Cover for mobile phone*

Tools-holder
With 3 panels composed of 8 pockets and 10 elastics
Detachable thanks to scratches

Weight and dimensions
Outside dimensions: L35xW20xH45 cm
Inside dimensions: L33xW15xH43 cm

Volume: 21 L
Loading capacity: 30 kg
Resistant textile: 600 deniers canvas resistant to wear and tears

Comfort
Adjustable straps
Comfortable sponge for the back

Handytasche
Cover for mobile phone

Rückansicht
Back view

Reißverschluss
Zipper

Beispiel für Ausstattung
Example of presentation

TEXTILTASCHEN
TEXTILE TOOL CASES

9575
RUCKSACK
BACKPACK

L mm	B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
350	200	450	2260	**9575000001**	1

Textil-Arbeitsweste
Easy Jacket

Belastbar
Schmutz- und Feuchtigkeitsbeständiges Textilgewebe (600D)
Besonders praktisch für alle Arbeiten außerhalb der Werkstatt!
Das Werkzeug ist immer dabei!

Resistant
Polyester textile 600 Deniers
Especially designed to work outside

Praktisch
Zahlreiche Taschen und viele clevere Verstaumöglichkeiten
Leichtes Textilgewebe: 590 g
Universelle Größe: 4 Einstellmöglichkeiten
Mit Reißverschluss

Convenient
Numerous pockets and clever fasteners
Light: 590 g
Adjustable size : 4 adjustment possibilities
Zip fastener

1- Mit Klarsichtfenster für Ihre Visitenkarte/Namensschild
Business-card Insertion

2- Mit Hammerhalter
Hammer holder

3- Offene Einsteckmöglichkeiten
Open pockets

4- Schraubendreher, Schraubenschlüssel
Screwdrivers, wrenches

5- Bleistifte
Pencils

6- Mit Schlüsselhaken
Hook snatch for keys

7- Verschließbare Taschen für: Notizbuch, Maßband, Schrauben, Nägel, usw.
Closed pocket for: tape measure, screws, nails, point.

8- Cuttermesser
Cutter

9587
TEXTIL-ARBEITSWESTE "EASY JACKET"
Universalgröße, verstellbar
EASY JACKET
Size: universal

B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
480	660	590	**9587000001**	1

WERKZEUGGÜRTEL
BELTS

Werkzeuggürtel
Tool belts

Passend zu unserem bereits bestehenden Textiltaschen-Sortiment ist nun auch ein äußerst praktischer Werkzeuggürtel erhältlich:
In keeping with our existing textile bags range is now also a practical holster available:

1

1) Spaltleder für beste Haltbarkeit und Beweglichkeit.
2) Edeloptik aus strapazierfähigem Leder hält härtesten Beanspruchungen (z.B. Baugewerbe) stand.
3) Gürtel-Textiltaschen in leichter Ausführung für flexible Arbeitsplätze (Montage usw.).

1) Leather / textile mix for resistance and flexibility.
2) Strong leather for hard conditions (i.e. construction).
3) Textile tool bags are lightweight designed for flexible jobs (craftsmen's work).

2

Praktische Textiltasche für Akku-Werkzeuge mit Einsteckmöglichkeiten.

Textile holder for Power-Tools with pockets.

Durch praktischen Tragegriff ist die Tasche auch ohne Gürtel zu verwenden.

Easy to carry by hand or on the tool belt.

3

6440
WERKZEUGHALTER GÜRTEL
gewachsenes, braunes Spaltleder - 5 Nägel Taschen - Schritt Halter - Hammer Band. Perfekt für den Holzbau.
TOOL HOLDER BELT
Grown leather - 5 nails pockets - step holster - hammer belt - perfect for wood construction

EDV-Nr.	
6440000010	1

6443
NAGELTASCHE UND WERKZEUG-HALTER
braunes Spaltleder - 2 Taschen - 3 Werkzeughalter - Schritt Halter - geliefert mit Gürtel - perfekt für den Holzbau
NAIL POCKET AND TOOL-HOLDER
Brown leather - 2 pockets - 3 tool holders - step holster - supplied with belt - perfect for wood construction

EDV-Nr.	
6443000010	1

WERKZEUGGÜRTEL
BELTS

41.00LB

ROBUSTER VOLL-LEDERGÜRTEL
Mit Schriftzug - aus 3 mm starkem Leder - individuell kürzbar
LEATHER BELT WITH STORING BAGS
Waterproof, resistant to wear and finishing quality - thickness 3 mm

L mm	g	EDV-Nr.	
1350	305	**00004100LB**	1

6449

WERKZEUGGÜRTEL
mit Lendenwirbelstütze
STRAP AND LEATHER BELT
with lumbar support - black color

Ø	g	EDV-Nr.	
92 cm - 125 cm	420	**6449000010**	1

6444

TEXTILTASCHE FÜR AKKUWERKZEUGE
mit Einsteckmöglichkeiten
POWER TOOL HOLDER
textile holder for Power-Tools with pockets.

g	EDV-Nr.	
160	**6444000001**	1

6445

TEXTILTASCHE 8 FÄCHER
TOOL HOLDER WITH 8 POCKETS

g	EDV-Nr.	
1600	**6445000001**	1

6446

TEXTILTASCHE 10 FÄCHER
mit großer Außentasche
TOOL HOLDER WITH 10 POCKETS
with a big pocket on the front

g	EDV-Nr.	
525	**6446000001**	1

WERKZEUGGÜRTEL
BELTS

6441

WERKZEUGGÜRTEL MIT TEXTILTASCHEN
2 Werkzeugtaschen und Hammerhalter. Mit Lendenwirbelstütze - Verstellbar von 92 bis 135 cm.
TOOL HOLDER BELT
composed of a belt with a lumbar support, 2 tools holder pockets and 1 hammer holder

EDV-Nr.	
6441000001	1

B x H mm	EDV-Nr.	
140 X 220	**00004200LB**	1

42.00LB

GÜRTELTASCHE
Werkzeug-Gürteltasche in Leder/Textil-Mix Optik. Stabile, robuste Ausführung - mit Hammerschlaufe und zusätzlichem Karabinerhaken
TOOL BAG
resistant tool bag in textile-leather style

H mm	B mm	g	EDV-Nr.	
190	120	70	**9588000001**	1

9588

TEXTIL-HAMMERHALTER
Korrosionsbeständige Metallschlaufe
Große Gürtelschlaufe - Textilgewebe (600D)
Für Hämmer von ca. 300 bis 700 g
EASY FIX TEXTILE HAMMER HOLDER
Metallic buckle corrosion resistant
Large belt loop - Textile 600D
Especially designed for hammers from 300 to 700 g

SCHUTZAUSRÜSTUNG
PROTECTIVE EQUIPMENT

9604-01

KOPFLAMPE
5 LEDs - schwenkbar - Batterien im Lieferumfang
HEAD LIGHT
5 LED - pivoting - batteries included

g	EDV-Nr.	
95	**9604010010**	1

9604-03

LED LAMPE
aufsteckbar - leicht zu entfernen - Batterien im Lieferumfang
LIGHT FOR CAP
clips on caps - easy to remove - batteries included

g	EDV-Nr.	
40	**9604030010**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

EN166/170/172

6420

SCHUTZBRILLE
Längenverstellung der Bügel für optimalen Sitz - frontaler und seitlicher Schutz - leichter und stabiler Polycarbonat-Kunststoff - 100% UV-Schutz - kratzfeste Ausführung

TELESCOPIC SAFETY GLASSES
adjustable arm length - frontal and lateral protection - light and resistant polycarbonate - 100% UV filtration

g	EDV-Nr.	
40	**6420010001**	1

6421

VOLLSCHUTZBRILLE
WRAP-AROUND GOGGLES

g	EDV-Nr.	
120	**6421001001**	1

EN166/170/172

6420

SCHUTZBRILLE
Frontaler und seitlicher Schutz.
Leichter und stabiler Polycarbonat-Kunststoff.
100% UV-Schutz.
Kratzfeste Ausführung.
Seitliche Belüftung - kein Beschlagen.
Passend für normale Brillengestelle.

SAFETY GLASSES
frontal and lateral protection - light and resistant - polycarbonate 100% UV filtration - treatment against scratches - lateral ventilation - treatment against steam - allows to wear corrective glasses

g	EDV-Nr.	
50	**6420000001**	1

2059

SCHUTZBRILLE
mit getönten Gläsern und perfekt abschließendem Schaumrand für besten Augenschutz, mit winkelverstellbaren, rutschsicheren 2-Komponenten-Bügeln

SAFETY SUNGLASSES
tinted and safety glasses - excellent eye protection - bimaterial frame - adjustable in angle - anti-sliding system

EDV-Nr.	
20590000UV	1

6437

ARBEITSHANDSCHUH MULTI WORKER
für Arbeiten die Fingerspitzengefühl verlangen - ein echter Allrounder

MULTI WORKER GLOVES
for work of precision - dexterity and good sensitivity at the palm and fingers' level

Größe / Size	g	EDV-Nr.	
M	110	**6437090001**	1
L	110	**6437100001**	1
XL	110	**6437110001**	1
XXL	110	**6437120001**	1

6434

ARBEITSHANDSCHUH IRON WORKER
Handschuh für harte Beanspruchungen - Schutzapplikationen an der Leder-Innenhand

IRON WORKER GLOVES
for hard work - a leather protection for the palm of the hand - allow a good grip

Größe / Size	g	EDV-Nr.	
M	130	**6434090001**	1
L	130	**6434100001**	1
XL	130	**6434110001**	1
XXL	130	**6434120001**	1

6436

ARBEITSHANDSCHUH FLEX WORKER
Handschuh mit besonders gutem Griffgefühl dank Dehnfalten im Knöchelbereich

FLEX WORKER GLOVES
workgloves - good grip - good comfort of use thanks to the stretching zones for finger knuckles

Größe / Size	g	EDV-Nr.	
M	110	**6436090001**	1
L	110	**6436100001**	1
XL	120	**6436110001**	1
XXL	120	**6436120001**	1

6435

ARBEITSHANDSCHUH HEAVYWORKER
HEAVYWORKER GLOVES

Größe / Size	EDV-Nr.	
M	**6435090001**	1
L	**6435100001**	1
XL	**6435110001**	1
XXL	**6435120001**	1

6438

ARBEITSHANDSCHUH ARCTIC WORKER
Winterhandschuh

ARCTIC WORKER GLOVES
Winter gloves

Größe / Size	EDV-Nr.	
M	**6438090001**	1
L	**6438100001**	1
XL	**6438110001**	1
XXL	**6438120001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

5 Industrie / Schmiedewerkzeuge
Industrial / Blacksmithing tools

S. 104 • Schlosserhämmer
Locksmiths' hammers

S. 108 • Schwere Hämmer
Heavy hammers

S. 110 • Bank - Ingenieurhämmer
Workbench-engineers' hammers

S. 111 • Schreinerhämmer
Joiners' hammers

S. 111 • Schonhämmer
Softface hammers

S. 114 • Holzhämmer
Wooden mallets

S. 115 • Schmiedehämmer
Blacksmiths' hammers

S. 116 • Schmiedewerkzeuge
Blacksmiths' tools

S. 117 • Schmiedezangen
Blacksmiths' tongs

S. 118 • Schweisserhämmer
Welders' hammers

S. 118 • Magnete
Magnets

S. 119 • Fixcraft
Fixcraft

SCHLOSSERHÄMMER
LOCKSMITHS' HAMMERS

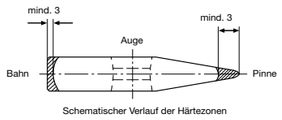
5039.02 5039.03

SCHLOSSERHAMMER

aus Qualitätsstahl der Güte C 45 nach DIN 17200 - im Gesenk geschmiedet und maßgenau geschliffen - sorgfältig gehärtet und vorschriftsmäßig angelassen - sauber lackiert und rostgeschützt durch Pulverlackierung - Bahn und Pinne handwerklich sauber fein geschliffen - mit doppelt geschweiftem Eschen- oder Hickorystiel

LOCKSMITHS' HAMMER

German pattern - with curved ash or hickory handle



Schematischer Verlauf der Härtezonen

DIN 1041

	5039.02				5039.03			
	02/Eschenstiel		Ersatzstiel		03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
50	**5039020050**	10	**7011826100**	1	**5039030050**	10	**7000540000**	1
100	**5039020100**	10	**7000535800**	1	**5039030100**	10	**7000537800**	1
200	**5039020200**	10	**7000537900**	1	**5039030200**	10	**7000538000**	1
300	**5039020300**	10	**7000538100**	1	**5039030300**	10	**7000538200**	1
400	**5039020400**	10	**7000538500**	1	**5039030400**	10	**7000538600**	1
500	**5039020500**	10	**7000538500**	1	**5039030500**	10	**7000538600**	1
600	**5039020600**	10	**7000538700**	1	**5039030600**	10	**7000538800**	1
800	**5039020800**	10	**7000538900**	1	**5039030800**	10	**7000539000**	1
1000	**5039021000**	10	**7000539100**	1	**5039031000**	10	**7000539200**	1
1500	**5039021500**	5	**7000539300**	1	**5039031500**	5	**7000539400**	1
2000	**5039022000**	5	**7000539500**	1	**5039032000**	5	**7000539600**	1

DIN 1041

5039.93

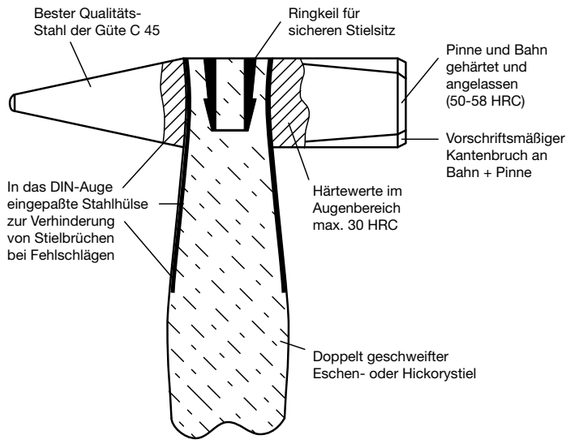
SCHLOSSERHAMMER

aus Qualitätsstahl der Güte C 45 nach DIN 17200 - im Gesenk geschmiedet und Maßgenau geschliffen - sorgfältig gehärtet und vorschriftsmäßig angelassen - sauber lackiert und rostgeschützt durch Pulverlackierung - Bahn und Pinne handwerklich sauber fein geschliffen - mit doppelt geschweiftem Hickorystiel und vernickelter Schlagschutzhülse

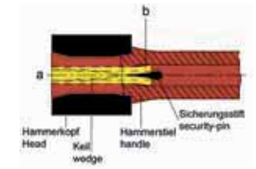
LOCKSMITHS' HAMMER

German pattern - with curved hickory handle - with nickel plated handle protection

	03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	**5039930200**	10	**7900538000**	1
300	**5039930300**	10	**7900538200**	1
400	**5039930400**	10	**7900538600**	1
500	**5039930500**	10	**7900538600**	1
600	**5039930600**	10	**7900538800**	1
800	**5039930800**	10	**7900539000**	1
1000	**5039931000**	10	**7900539200**	1
1500	**5039931500**	5	**7900539400**	1
2000	**5039932000**	5	**7900539600**	1



SCHLOSSERHÄMMER
LOCKSMITHS' HAMMERS



DIN 1041

5039.04

SCHLOSSERHAMMER

mit unzerbrechlichem ULTRAMID-Kunststoffstiel - mit Sicherheitsverkeilung und dauerhaft festem Stielsitz

LOCKSMITHS' HAMMER

German pattern - with red unbreakable ULTRA-MID handle

	04/Kunststoffstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	**5039040200**	10	**7005518200**	1
300	**5039040300**	10	**7005518300**	1
500	**5039040500**	10	**7005518400**	1
800	**5039040800**	10	**7005518500**	1
1000	**5039041000**	10	**7005518600**	1

	98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.	
200	**5039980200**	10
300	**5039980300**	10
400	**5039980400**	10
500	**5039980500**	10
600	**5039980600**	10
800	**5039980800**	10
1000	**5039981000**	10
1500	**5039981500**	5
2000	**5039982000**	5

5039.98

SCHLOSSERHAMMER

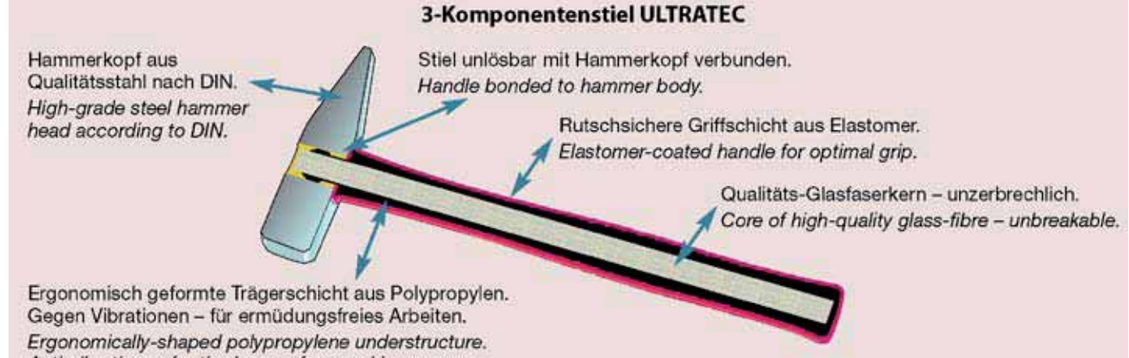
mit ULTRATEC Stiel - Eigenschaften ULTRATEC: Stiel unlösbar mit Hammerkörper verbunden / Spezialkunststoff mit Glasfaserkern / daher unzerbrechlich

LOCKSMITHS' HAMMER

with ULTRATEC handle - features of ULTRATEC: the handle is indissolubly connected with the hammer body - special plastic with fiberglass core - therefore unbreakable

DIN 1041

3-Komponentenstiel ULTRATEC



	98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.	
300/500/800	**5039980358**	1

5039980358

SCHLOSSERHAMMERSATZ, 3-TEILIG

LOCKSMITHS' HAMMER SET OF 3 PIECES

SCHLOSSERHÄMMER
LOCKSMITHS' HAMMERS

DIN 1041

5039.99

SCHLOSSERHAMMER

Aufbau CARBOTEC:
1-Carbonfasern
2-Glasfaserkern
3-Polypropylen
4-Elastomer

Schlosserhammer mit CARBOTEC Stiel - Eigenschaften CARBOTEC: Stiel unlösbar mit Hammerkörper verbunden / Spezialkunststoff mit Glasfaserkern und zwei Carbonfasern / daher noch verwindungssteifer und unzerbrechlich

LOCKSMITHS' HAMMER

composition CARBOTEC:
1-Fibre of Carbon
2-Fibreglass core
3-Polypropylene
4-Elastomer

Locksmiths' hammer with CARBOTEC handle - features of CARBOTEC: the handle is indissolubly connected with the hammer body / special plastic with fibreglass core and two stripes of carbon fibre for even more strenght / unbreakable

Carbotec

g	99/Carbotec Stiel EDV-Nr.	
200	**5039990200**	10
300	**5039990300**	10
400	**5039990400**	10
500	**5039990500**	10
600	**5039990600**	10
800	**5039990800**	10
1000	**5039991000**	10
1500	**5039991500**	5
2000	**5039992000**	5

5039990358

SCHLOSSERHAMMERSATZ, 3-TEILIG
LOCKSMITHS' HAMMER
SET OF 3 PIECES

g	99/Carbotec Stiel EDV-Nr.	
300/500/800	**5039990358**	1

DIN 1041

5039.54

SCHLOSSERHAMMER

Modell Chromo-Star
verchromter Schlosserhammer mit unzerbrechlichem ULTRAMID-Kunststoffstiel

LOCKSMITHS' HAMMER

Chromo-Star head -
chromium-plated - with red unbreakable ULTRAMID handle

g	54/Kunststoffstiel EDV-Nr.	
300	**5039540001**	10

5042.93

SCHLOSSERHAMMER

Model INDU
mit Schlagkopfsicherung durch elektroinduktiv angelassene Randzone der Hammerbahn, mit doppelt geschweiftem, rutschsicherem Hickorystiel und vernickelter Schlagschutzhülse

LOCKSMITHS' HAMMER

Model INDU
electroinductive tempered face - with curved hickory handle - with nickel plated handle protection

g	03/Hickorystiel EDV-Nr.		Ersatzstiel EDV-Nr.	
200	**5042930200**	10	**7905518200**	1
300	**5042930300**	10	**7905518300**	1
500	**5042930500**	10	**7905518400**	1
800	**5042930800**	10	**7905518500**	1
1000	**5042931000**	10	**7905518600**	1
1500	**5042931500**	5	**7905511500**	1
2000	**5042932000**	5	**7905512000**	1

g	98/Ultratec Stiel EDV-Nr.	
200	**5042980200**	10
300	**5042980300**	10
500	**5042980500**	10
800	**5042980800**	10
1000	**5042981000**	10
1500	**5042981500**	5
2000	**5042982000**	5

5042.98

SCHLOSSERHAMMER

Modell INDU
- mit Schlagkopfsicherung durch elektro-induktiv angelassene Randzone der Hammerbahn
- mit ULTRATEC Stiel - Eigenschaften ULTRATEC: Stiel unlösbar mit Hammerkörper verbunden / Spezialkunststoff mit Glasfaserkern / daher unzerbrechlich

LOCKSMITHS' HAMMER

Model INDU - face additional electro-inductive tempered - with ULTRATEC handle - features of ULTRATEC: the handle is indissolubly connected with the hammer body / special plastic with fiberglass core / therefore unbreakable

g	05/Stahlrohrstiel EDV-Nr.	
300	**5041050300**	10
400	**5041050400**	10
500	**5041050500**	10

5041.05

SCHLOSSERHAMMER

mit Stahlrohrstiel, Kunststoffgriff und Kopfsicherung

LOCKSMITHS' HAMMER

with steel tube handle and plastic grip

g	05/Stahlrohrstiel EDV-Nr.	
300	**5041990300**	10
500	**5041990500**	10

5041.99

SCHLOSSERHAMMER ROSTFREI

magnetisch - 420J2 Stahl -
mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff

LOCKSMITHS' HAMMER STAINLESS

magnetic - 420J2 steel - with steel tube and plastic grip

5029.02 5029.03

SCHLOSSERHAMMER

französisches Modell

LOCKSMITHS' HAMMER

French pattern

mm	g	5029.02 02/Eschenstiel EDV-Nr.		5029.02 Ersatzstiel EDV-Nr.		5029.03 03/Hickorystiel EDV-Nr.		5029.03 Ersatzstiel EDV-Nr.	
24	200					**5029030200**	10	**7000538000**	1
28	300	**5029020300**	10	**7000538100**	1	**5029030300**	10	**7000538200**	1
30	400	**5029020400**	10	**7000538500**	1	**5029030400**	10	**7000538600**	1
32	500	**5029020500**	10	**7000538500**	1	**5029030500**	10	**7000538600**	1
36	600	**5029020600**	10	**7000538700**	1	**5029030600**	10	**7000538800**	1
40	800	**5029020800**	10	**7000538900**	1	**5029030800**	10	**7000539000**	1
42	1000	**5029021000**	10	**7000539100**	1	**5029031000**	10	**7000539200**	1
50	1500	**5029021500**	5	**7000539300**	1	**5029031500**	5	**7000539400**	1
55	2000	**5029022000**	5	**7000539500**	1	**5029032000**	5	**7000539600**	1

7112

RINGKEILE

für Schlosserhämmer

WEDGES

for locksmiths' hammers

Verwendung anderer Typen auf Anfrage

Ø mm	Verwendung Esche g	Verwendung Hickory g	EDV-Nr.	
5	50	50	**7112775100**	10
7	100	100	**7112775300**	10
8		200	**7112775400**	10
9	200		**7112775500**	10
10		300	**7112775600**	10
11	300		**7112775700**	10
12	400	400	**7112775800**	10
13	500	500	**7112775900**	10
14	600	600	**7112776000**	10
15	800	800/1000	**7112776100**	10
16	1000	1500	**7112776200**	10
17	1500	2000	**7112776300**	10
18	2000		**7112776400**	10

SCHWERE HÄMMER
HEAVY HAMMERS

DIN 1042

5027.02 5027.03 5027.13

VORSCHLAGHAMMER
geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200
SLEDGE HAMMER
cross-pein

	5027.02				5027.03				5027.13			
	02/Eschenstiel		Ersatzstiel		03/Hickorystiel		Ersatzstiel		13/Hickorystiel-900 mm		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
3000	**5027023000**	1	**7000546100**	1	**5027033000**	1	**7000546200**	1				
4000	**5027024000**	1	**7011840600**	1	**5027034000**	1	**7013235700**	1				
5000	**5027025000**	1	**7000546300**	1	**5027035000**	1	**7000546400**	1	**5027135000**	1	**7000135000**	1
6000	**5027026000**	1	**7000546300**	1	**5027036000**	1	**7000546400**	1				
8000	**5027028000**	1	**7000546700**	1	**5027038000**	1	**7000546800**	1				
10000	**5027021000**	1	**7000546700**	1	**5027031000**	1	**7000546800**	1				

5027.98

VORSCHLAGHAMMER
geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200 - mit unzerbrechlichem 3-Komponenten-Stiel ULTRATEC - 900 mm
SLEDGE HAMMER
with 3-component-handle ULTRATEC - unbreakable - 900 mm

	98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.	
3000	**5027983000**	1
4000	**5027984000**	1
5000	**5027985000**	1

DIN 1042

5027.08

VORSCHLAGHAMMER
geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200 - mit unzerbrechlichem Glasfaserstiel und Gummigriff
SLEDGE HAMMER
with fiberglass-handle

	08/Glasfaserstiel	
g	EDV-Nr.	
3000	**5027083000**	1
4000	**5027084000**	1
5000	**5027085000**	1
6000	**5027086000**	1
8000	**5027088000**	1
10000	**5027081000**	1

DIN 6475

5293.02 5293.03

FÄUSTEL
geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200
SLEDGE HAMMER
double faced

	5293.02				5293.03			
	02/Eschenstiel		Ersatzstiel		03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1000	**5293021000**	5	**7000443300**	1	**5293031000**	5	**7000443500**	1
1250	**5293021250**	5	**7000443300**	1	**5293031250**	5	**7000443500**	1
1500	**5293021500**	5	**7000443200**	1	**5293031500**	5	**7000443600**	1
2000	**5293022000**	5	**7000442100**	1	**5293032000**	5	**7000443700**	1
3000	**5293023000**	1	**7000546100**	1	**5293033000**	1	**7000546200**	1
4000	**5293024000**	1	**7011840600**	1	**5293034000**	1	**7013235700**	1
5000	**5293025000**	1	**7000546300**	1	**5293035000**	1	**7000546400**	1
6000	**5293026000**	1	**7000546300**	1	**5293036000**	1	**7000546400**	1
8000	**5293028000**	1	**7000546700**	1	**5293038000**	1	**7000546800**	1

DIN 6475

5293.13

FÄUSTEL
geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200 - 900 mm
SLEDGE HAMMER

	13/Hickorystiel-900 mm		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
3000	**5293133000**	1	**7000133000**	1
5000	**5293135000**	1	**7000135000**	1

5293.98 5293.08

FÄUSTEL
geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200 - mit Stiel ULTRATEC - Eigenschaften ULTRATEC: Stiel unlösbar mit Hammerkörper verbunden / Spezialkunststoff mit Glasfaserkern / daher unzerbrechlich
SLEDGE HAMMER
double faced - with ULTRATEC handle - features of ULTRATEC: the handle is indissolubly connected with the hammer body / special plastic with fibreglass core / therefore unbreakable

	5293.98		5293.08	
	98/Ultratec Stiel		08/Glasfaserstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1000	**5293981000**	5		
1250	**5293981250**	5		
1500	**5293981500**	5		
2000	**5293982000**	5		
3000			**5293083000**	1
4000			**5293084000**	1
5000			**5293085000**	1
6000			**5293086000**	1
8000			**5293088000**	1

DIN 6475

	98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.	
3000	**5293983000**	1
4000	**5293984000**	1
5000	**5293985000**	1

5293.98

FÄUSTEL
geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200 - mit unzerbrechlichem 3-Komponenten-Stiel ULTRATEC - 900 mm
SLEDGE HAMMER
with 3-component-handle ULTRATEC - unbreakable - 900 mm

	99/Carbotec Stiel	
g	EDV-Nr.	
1000	**5293991000**	5
1250	**5293991250**	5
1500	**5293991500**	5
2000	**5293992000**	5

5293.99

FÄUSTEL
geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200 - mit Stiel CARBOTEC - Eigenschaften CARBOTEC: Stiel unlösbar mit Hammerkörper verbunden / Spezialkunststoff mit Glasfaserkern und Carbonfasern / daher verwindungssteif und unzerbrechlich
SLEDGE HAMMER
double faced - with CARBOTEC handle - features of CARBOTEC: the handle is indissolubly connected with the hammer body / special plastic with fibreglass core and two carbon fibres - therefore unbreakable

DIN 6475

	05/Stahlrohrstiel	
g	EDV-Nr.	
1000	**5295051000**	10
1250	**5295051250**	10

5295.05

FÄUSTEL
mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff - schwarz lackiert - mit GS-Prüfzeichen
SLEDGE HAMMER
double faced - with steel tube handle and plastic grip - black finish

	98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.	
3000	**5028983000**	1
4000	**5028984000**	1
5000	**5028985000**	1

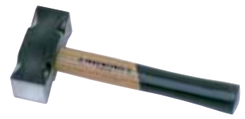
5028.98

KREUZSCHLAGHAMMER
Ultratec - geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45
SLEDGE HAMMER
Ultratec - straight-pein

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1000	**5247021000**	5	**7000443300**	1
1250	**5247021250**	5	**7000443300**	1
1500	**5247021500**	5	**7000443200**	1
2000	**5247022000**	5	**7000442100**	1

5247.02

MOKER
holländisches Modell - geschmiedete Qualität - sorgfältig gehärtet und angelassen aus Stahl der Güte C 45 / DIN 17200
DOUBLE FACED SLEDGE
Dutch pattern



BANK - INGENIEURHÄMMER
WORKBENCH-ENGINEERS' HAMMERS

		03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Nr.	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
0	175	**5077030000**	10	**7019930000**	1
1	195	**5077030001**	10	**7019930001**	1
2	280	**5077030002**	10	**7019930002**	1
3	310	**5077030003**	10	**7019930003**	1
4	550	**5077030004**	10	**7019930004**	1

5077.03

BANKHAMMER
dänische Form - mit runder Bahn und kurzer Pinne
WORKBENCH HAMMER
Danish pattern

BANK - INGENIEURHÄMMER
WORKBENCH-ENGINEERS' HAMMERS

5077.03 / SET

BANKHAMMERSATZ, 4-TEILIG
Inhalt: - 1 Stück Größe 1 - 1 Stück Größe 2 - 1 Stück Größe 3 - 1 Stück Größe 4
SET OF WORKBENCH HAMMERS 4 PIECES
contains: - 1 piece size 1 - 1 piece size 2 - 1 piece size 3 - 1 piece size 4

	03/Hickorystiel	
Inhalt	EDV-Nr.	
1 - 2 - 3 - 4	**5077031234**	1

5077.28

BANKHAMMER
dänische Form - mit runder Bahn und kurzer Pinne - mit Glasfaserstiel
WORKBENCH HAMMER
Danish pattern - with fibreglass-handle

		28/Glasfaserstiel	
Nr.	g	EDV-Nr.	
1	195	**5077280001**	10
2	280	**5077280002**	10
3	310	**5077280003**	10
4	550	**5077280004**	10

FIBERTEC

5077.28 / SET

BANKHAMMERSATZ FIBERTEC, 4-TEILIG
Inhalt: - 1 Stück Größe 1 - 1 Stück Größe 2 - 1 Stück Größe 3 - 1 Stück Größe 4
WORKBENCH HAMMERS FIBERTEC 4 PIECES
contains: - 1 piece size 1 - 1 piece size 2 - 1 piece size 3 - 1 piece size 4

	28/Glasfaserstiel	
Inhalt	EDV-Nr.	
1 - 2 - 3 - 4	**5077281234**	1

FIBERTEC

5079.03

INGENIEURHAMMER
englisches Modell - mit runder Bahn und Pinne
ENGINEERS' HAMMER
cross pein

		03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	lbs	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
100	1/4	**5079030250**	10	**7000548200**	1
225	1/2	**5079030500**	10	**7000548400**	1
340	3/4	**5079030750**	10	**7000548600**	1
450	1	**5079031000**	10	**7000548800**	1
500	1 1/8	**5079031125**	10	**7000548800**	1

5081.03

INGENIEURHAMMER
englisches Modell - mit runder Bahn und Kugelkopf
ENGINEERS' HAMMER
ball pein

		03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	lbs	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
100	1/4	**5081030250**	10	**7000548200**	1
225	1/2	**5081030500**	10	**7000548400**	1
340	3/4	**5081030750**	10	**7000548600**	1
450	1	**5081031000**	10	**7000548800**	1
500	1 1/8	**5081031125**	10	**7000548800**	1
675	1 1/2	**5081031500**	10	**7000549000**	1
900	2	**5081032000**	10	**7000549200**	1

5081.08

INGENIEURHAMMER
Fibertec - englisches Modell - mit runder Bahn und Kugelkopf
ENGINEERS' HAMMER
ball pein - with fibertec-handle

		08/Fibertecstiel	
g	lbs	EDV-Nr.	
225	1/2	**5081080500**	10
340	3/4	**5081080750**	10
450	1	**5081081000**	10
675	1 1/2	**5081081500**	10
900	2	**5081082000**	10

FIBERTEC

SCHREINERHÄMMER
JOINNERS' HAMMERS

5116.02

SCHREINERHAMMER
JOINERS' HAMMER

DIN 5109

		02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
18	140	**5116020018**	10	**7000537900**	1
20	190	**5116020020**	10	**7000537900**	1
22	230	**5116020022**	10	**7000538100**	1
25	320	**5116020025**	10	**7000538100**	1
28	450	**5116020028**	10	**7000538500**	1
30	520	**5116020030**	10	**7000538500**	1

SCHONHÄMMER
SOFTFACE HAMMERS

5036.04

RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER
komplett Kunststoffummantelt - Hammerkörper aus Metall mit Stahlkugelfüllung - Temperaturbeständig von -20° bis +90° C
RECOILLESS HAMMER
complete plastic-covered body - use from -20° up to +90°C

		Stahlrohr/Kunststoff	
Ø mm	g	EDV-Nr.	
30	270	**5036040030**	10
35	385	**5036040035**	10
45	620	**5036040045**	10
50	860	**5036040050**	10
60	1340	**5036040060**	5

5036.38

RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER
eckige Kopfform - Hammerkörper aus Metall mit Stahlkugelfüllung - mit Glasfaserstiel - Temperaturbeständig von -20° bis +90°C
RECOILLESS HAMMER
with fibreglass-handle - use from -20° up to +90°C

			38/Glasfaserstiel	
Ø mm	Stiellänge mm	g	EDV-Nr.	
70	500	2100	**5036380040**	1
95	910	3800	**5036380060**	1
105	910	4700	**5036380080**	1
105	910	5700	**5036380100**	1

5135.05

RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER
mit Polyurethan-Köpfen auswechselbar - splitterfrei - der gefüllte Hammerkopf sorgt für eine Vervielfachung der Schlagenergie
RECOILLESS HAMMER
with changeable polyurethan heads

		05/Stahlrohrstiel		Ersatzköpfe	
Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
30	490	**5135050030**	10	**5135150030**	1
35	600	**5135050035**	10	**5135150035**	1
40	800	**5135050040**	10	**5135150040**	1
50	1120	**5135050050**	10	**5135150050**	1
60	1700	**5135050060**	5	**5135150060**	1

5135.03

RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER
mit Polyurethan-Köpfen auswechselbar - splitterfrei - der gefüllte Hammerkopf sorgt für eine Vervielfachung der Schlagenergie

RECOILLESS HAMMER
with changeable polyurethane heads

		03/Hickorystiel		Ersatzköpfe	
Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
30	440	**5135030030**	10	**5135150030**	1
35	560	**5135030035**	10	**5135150035**	1
40	730	**5135030040**	10	**5135150040**	1
50	1080	**5135030050**	10	**5135150050**	1
60	1750	**5135030060**	5	**5135150060**	1

5034.02

PLASTIKHAMMER
aus transparent-gelbem - schlagfestem Cellulose-Acetat - mit Gußstahl-Mittelstück

EMBOSSING AND PLANISHING HAMMER
with replaceable plastic faces

			02/Eschenstiel		Ersatzköpfe		Ersatzstiel	
Nr.	Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1	22	140	**5034020022**	10	**5034120022**	1	**7012779200**	1
2	27	220	**5034020027**	10	**5034120027**	1	**7012779300**	1
3	32	330	**5034020032**	10	**5034120032**	1	**7012779400**	1
4	35	400	**5034020035**	10	**5034120035**	1	**7012779500**	1
5	40	550	**5034020040**	10	**5034120040**	1	**7012779600**	1
6	50	880	**5034020050**	5	**5034120050**	1	**7012779700**	1

5234.02

PLASTIKHAMMER
mit schlagfesten Einsätzen aus Spezialkunststoff - Gußstahl-Mittelstück

EMBOSSING AND PLANISHING HAMMER
with replaceable plastic faces

			02/Eschenstiel		Ersatzköpfe		Ersatzstiel	
Nr.	Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1	22	140	**5234020022**	10	**5234120022**	1	**7012779200**	1
2	27	220	**5234020027**	10	**5234120027**	1	**7012779300**	1
3	32	330	**5234020032**	10	**5234120032**	1	**7012779400**	1
4	35	400	**5234020035**	10	**5234120035**	1	**7012779500**	1
5	40	550	**5234020040**	10	**5234120040**	1	**7012779600**	1
6	50	880	**5234020050**	5	**5234120050**	1	**7012779700**	1

5037.02

NYLON-HAMMER
mit auswechselbaren schlagfesten Nylonköpfen - mit Gußstahl-Mittelstück.

NYLON HAMMER
with replaceable Nylon faces

			02/Eschenstiel		Ersatzköpfe		Ersatzstiel	
Nr.	Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
2	27	220	**5037020027**	10	**5037120027**	1	**7012779300**	1
3	32	310	**5037020032**	10	**5037120032**	1	**7012779400**	1
4	35	370	**5037020035**	10	**5037120035**	1	**7012779500**	1
5	40	540	**5037020040**	10	**5037120040**	1	**7012779600**	1
6	50	860	**5037020050**	10	**5037120050**	1	**7012779700**	1

5037.05

NYLON-HAMMER
mit Stahlrohrstiel - mit auswechselbaren, schlagfesten Nylonköpfen

NYLON HAMMER
with steel tube handle - with replaceable Nylon faces

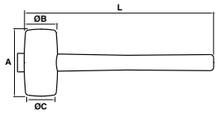
		05/Stahlrohrstiel		Ersatzköpfe	
Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
35	700	**5037050035**	10	**5137150035**	1
40	820	**5037050040**	10	**5137150040**	1
50	1350	**5037050050**	5	**5137150050**	1

5060.02

ELASTOPAL®-SCHONHAMMER
Material: kompaktes, gegossenes Polyurethan-Elastomere - Verwendung: für stärkste Beanspruchung bei schonenden Schlägen für Montage- und Richtarbeiten (Holz- und Metallbereiche) - Eigenschaften: Öl-, fett-, benzin- und alterungsbeständig / längere Lebensdauer gegenüber Gummihämmern / abriebbeständige Oberflächen hinterlassen keine unsauberen Farbmarkierungen / hohe Schlagzähigkeit - 90 Shore

SOFT FACE HAMMER
body made of Elastopal® - 90 shore

		02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
55	400	**5060020000**	1	**7012774300**	1

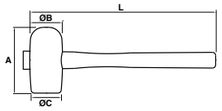


0367

GUMMI-KOMPOSITIONS-HAMMER
90 shore

RUBBER MALLET
90 shore

					Eschenstiel		Ersatzstiel	
ØB mm	L mm	C mm	A mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
40	280	35	75	250	**0367400201**	5	**6820010201**	1
50	300	50	90	350	**0367500201**	5	**6820020201**	1
60	330	60	110	550	**0367600201**	5	**6820030201**	1
70	380	70	120	750	**0367700201**	5	**6820040201**	1
90	380	90	130	1120	**0367900201**	5	**6820040201**	1



0346

GUMMI-KOMPOSITIONS-HAMMER
90 shore

RUBBER MALLET
90 shore

					Schwarz / Black		Weiß / White	
ØB mm	L mm	C mm	A mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
55	300	50	90	300	**0346550201**	5		
65	330	50	110	500	**0346650201**	5	**0346652201**	5
90	370	80	140	1100	**0346900201**	5		

5038.01

SCHONAUFSATZ
für alle Schlosserhämmer nach DIN 1041 - aus Polyurethan

SOFT-FACE CAP
for Locksmiths' hammer - german pattern - of polyurethane

Für	EDV-Nr.	
300 g	**5038010300**	10
500 g	**5038010500**	10
800 g	**5038010800**	10
1000 g	**5038011000**	10

Für	EDV-Nr.	
1000 g	**5146011000**	10
1250 g	**5146011250**	10
1500 g	**5146011500**	10
2000 g	**5146012000**	10

5146.01

GUMMI-AUFSATZ
für Fäustel nach DIN 6475

RUBBER CAP
for sledge hammers

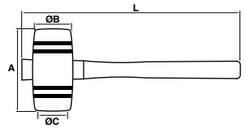
	5065.03	
	03/Hickorystiel	
g	EDV-Nr.	
750	**5065030750**	1
1000	**5065031000**	1
1500	**5065031500**	1

5065.03

KUPFERHAMMER
Fäustelform

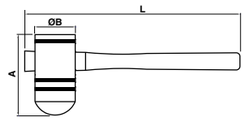
COPPER HAMMER
sledge hammer shape

0330
HOLZHAMMER
Holzhammer Schichtpressholz mit eingearbeiteten Glasfaserringen
WOODEN MALLET
compressed wood with flushed-in-fibreglass hoops



					Eschenstiel		Glasfaserstiel	
ØB mm	L mm	C mm	A mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
40	260	35	80	170	**0330040301**	1		
50	290	45	100	310	**0330050301**	1		
60	320	50	120	500	**0330060301**	1		
70	360	60	140	750	**0330070301**	1		
80	390	70	160	1080	**0330080301**	1		
90	450	80	180	1700	**0330090301**	1		
100	450	90	200	2000	**0330100301**	1	**0330100701**	1
150	900	140	240	6000			**0330150701**	1

0331
HOLZHAMMER
eine Seite ballig - Schichtpressholz mit eingearbeiteten Glasfaserringen
WOODEN MALLET
one face crowned - compressed wood with flushed-in fibreglass hoops

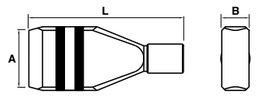


ØB mm	L mm	A mm	g	EDV-Nr.	
40	260	80	180	**0331040301**	1
60	320	120	520	**0331060301**	1
80	390	160	1110	**0331080301**	1
100	450	200	2000	**0331100301**	1

0332
HOLZHAMMER
konisch - Schichtpressholz mit eingearbeiteten Glasfaserringen
WOODEN MALLET
compressed wood with flushed-in fibreglass hoops

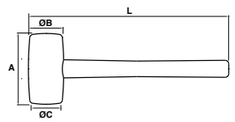
ØB mm	L mm	C mm	A mm	g	EDV-Nr.	
55	290	27	150	400	**0332027301**	1
40	290	30	190	350	**0332030301**	1

0398
SETZHOLZ
CHASE WEDGE



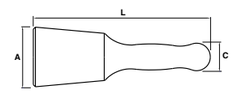
L mm	B mm	A mm	g	EDV-Nr.	
170	30	70	380	**0398030001**	1

5033
HOLZHAMMER
mit Stahlblechmantel
WOODEN MALLET

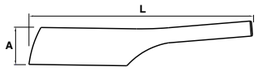


Nr.	ØC mm	ØB mm	L mm	A mm	g	EDV-Nr.	
2	60	60	290	115	390	**5033020060**	1
3	70	70	310	135	570	**5033020070**	1
4	80	80	350	150	830	**5033020080**	1

0343
HOLZKLÜPFEL
NATURAL WOOD MALLET

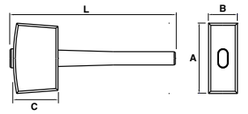


L mm	C mm	A mm	g	EDV-Nr.	
240	66	90	450	**0343000010**	1



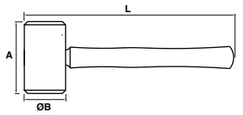
0397
KLOPFHOLZ AUS WEISSBUCHE
BOSSING STICK

mm	L mm	A mm	g	EDV-Nr.	
220x55	330	80	580	**0397033010**	1



0337
TISCHLERHAMMER
Kopf: weißbuche - Stiel: Esche
JOINERS' MALLET
head: white beech - handle: ash

L mm	C mm	B mm	A mm	g	EDV-Nr.	
300	100	105	100	750	**0337750201**	1



0380
ROHHAUTHAMMER
RAWHIDE MALLET

ØB mm	L mm	A mm	g	EDV-Nr.	
38	270	82	170	**0380038201**	1
50	300	90	330	**0380050201**	1
63	345	110	520	**0380063201**	1
70	345	116	670	**0380070201**	1
76	355	135	850	**0380076201**	1
89	355	140	1160	**0380089201**	1

	03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1000	**5044031000**	10	**7050441500**	1
1500	**5044031500**	5	**7050441500**	1

5044.03
SCHMIEDEHAMMER
ganz geschliffen - mit blanken Arbeitsflächen
BLACKSMITHS'HAMMER

	03/Hickorystiel		98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1000	**5295031000**	5	**5295981000**	5
1500	**5295031500**	5	**5295981500**	5
2000	**5295032000**	5	**5295982000**	5

5295.03 5295.98
SCHMIEDEHAMMER
nordisches Modell
BLACKSMITHS'HAMMER
Nordic pattern

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1500	**5045020000**	1	**7001410100**	1

5045.02
WARMSCHROTMEISSEL
HOT CHISEL

DIN 5107

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1500	**5046020000**	1	**7001410100**	1

5046.02
KALTSCHROTMEISSEL
COLD CHISEL

DIN 5107

SCHMIEDEWERKZEUGE
BLACKSMITHS' TOOLS

5050.02
SCHLICHTHAMMER
Bahn kantig
SQUARE FLATTER
square face

		02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
60	2000	**5050020060**	1	**7001410100**	1
70	2200	**5050020070**	1	**7001410100**	1

DIN 5253

5056.02
DURCHTREIBER
rund
PUNCH
round

		02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
10	800	**5056020010**	1	**7000539100**	1
15	1200	**5056020015**	1	**7000539100**	1
20	1900	**5056020020**	1	**7000539100**	1

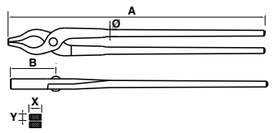
5058.01
AMBOSSSCHROTER
HARDIE

Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.	
135	23 auf 25	50	1150	**5058010000**	1

5059.01
AMBOSSHORN
ANVIL HORN

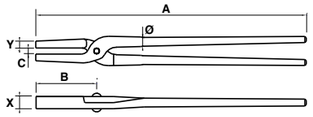
Ø mm	Maße in mm A	Maße in mm B	g	EDV-Nr.	
25	200	23 auf 25	1000	**5059010000**	1

0031
DORNZANGE
BLACKSMITHS' TONG



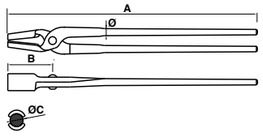
A mm	B mm	XxY mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
500	88	20x6,5	14	1400	**0031500601**	1
600	95	20x7	14	2000	**0031600601**	1

0032
FLACHZANGE, OFFEN
BLACKSMITHS' TONG



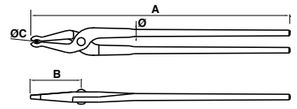
A mm	B mm	C mm	XxY mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
300	80	7	18 x 9	10, 5	800	**0032300601**	1
400	90	9	18 x 10	13	1200	**0032400601**	1
500	100	10	20 x 11	14	1400	**0032500601**	1
600	110	16	20 x 12	14	2000	**0032600601**	1

0034
RUNDZANGE
BLACKSMITHS' TONG



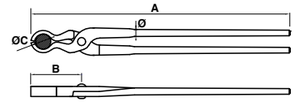
A mm	B mm	C mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
300	70	5 auf 8	10,5	800	**0034300601**	1
400	80	7 auf 16	13	1200	**0034400601**	1
500	90	15 auf 25	14	1400	**0034500601**	1
600	95	25 auf 30	14	2000	**0034600601**	1

SCHMIEDEZANGEN
BLACKSMITHS' TONGS



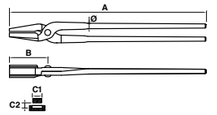
0036
NIETZANGE
BLACKSMITHS' TONG

A mm	B mm	C mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
500	100	8 auf 12	14	1400	**0036500601**	1



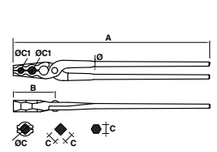
0037
DÖPPERZANGE
BLACKSMITHS' TONG

A mm	B mm	C mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
500	100	30 auf 35	14	1400	**0037500601**	1



0041
SCHOSSMAULZANGE
BLACKSMITHS' TONG

A mm	B mm	C1xC2 mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
500	100	11x23	14	1400	**0041500601**	1



0047
WOLFSMAULZANGE
BLACKSMITHS' TONG

A mm	B mm	C mm	C1 mm	C2 mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
300	80	8	8	10	10, 5	800	**0047300601**	1
400	90	10	10	15	13	1200	**0047400601**	1
500	110	15	15	20	14	1400	**0047500601**	1
600	130	15	20	22	14	2000	**0047600601**	1

SCHWEISSERHÄMMER
WELDERS' HAMMERS

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
330	**5096020000**	10	**7000538100**	1

5096.02
SCHWEISSERHAMMER
mit senkrechter Schneide und Spitze
HAMMER FOR ELECTRIC WELDERS
with vertical edge and square point

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
400	**5095020000**	10	**7000538100**	1

5095.02
SCHWEISSERHAMMER
mit querstehender Schneide und Spitze
HAMMER FOR ELECTRIC WELDERS
with cross edge and square point

	05/Stahlrohrstiel	
g	EDV-Nr.	
400	**5094050000**	10

5094.05
SCHWEISSERHAMMER
im Gesenk geschmiedet - mit Stahlrohrstiel
HAMMER FOR ELECTRIC WELDERS
with steel tube handle

DIN 5133

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
500	**5097020000**	10	**7000538500**	1

5097.02
KESSELSTEINHAMMER
BOILER SCALING HAMMER

DIN 6465

Polmagnet

Switch Ground Magnet

- Der Magnet mit Massekabelhalterung ist optimal für die schnelle Herstellung der notwendigen Masse beim Schweissen
- Aus Aluminiumguss mit stabilen Kupferkontakt und V-Rillen für runde Gegenstände
- Switch Ground Kabel Magnet 36 mit schaltbarer Magnet (On/Off Switch)
- 36 kg magnetische Anziehungskraft
- 120x48x50 mm
- Geleistete 300 A bei 60% Auslastungsgrad
- Optimal für alle gängige Schweissgeräte
- Kein Abfallen oder Abrutschen möglich, auch für MIG/MAG - Schweissgeräte

- *Replace classical ground system, but fast and easler*
- *36kg magnetic attraction*
- *120x48x50 mm*
- *300 A to 60%*
- *Optimal for all common welding equipment*

Ausführung/Einsatz
- hochwertige Industriequalität (Aluminiumguss)
- optimale Herstellung der notwendigen Masse beim Schweissen

Type / Application
- *High-quality industry (aluminum casting)*
- *Optimal production of the necessary dimensions for welding*

0036

POLMAGNET
SWITCH-GROUND MAGNET

HxBxT / Dimensions mm	Haltekraft kg / Magnetic power kg	g	EDV-Nr.	
120x48x50	36	630	**0036000000**	1

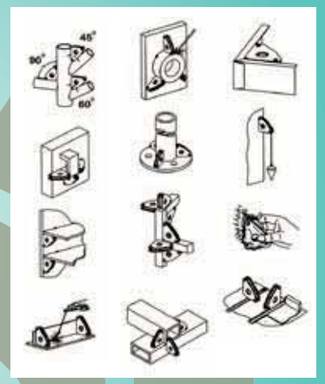
Magnete

Magnets

Lieferbar auch mit schaltbarem Magnetismus - einfache und präzise Justierung der Werkstücke und sehr leichte Reinigung.

Quick and easy holding and mounting of workpieces, easy cleaning in OFF-position

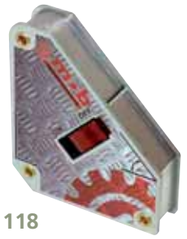
Schweiss- und Haltemagnete
- Verschiedene Winkel für die gängigsten Anwendungen!
- Eine präzise Ausrichtung der Werkstücke ist endlich schnell und unkompliziert möglich!
- Zwei Ausführungen mit abschaltbarem Magnet sind lieferbar:
- So bleibt der Magnet garantiert frei von Spänen und kann noch leichter justiert
und an das Werkstück angesetzt werden!
- Alle Magnete sind mit Bohrungen versehen um ein leichtes verbinden
(z.B.: mittels Gewindestangen) zu ermöglichen!



0346

WINKELMAGNET
90°, 60°, 45° und 30°
MULTIMAGNET
90°, 60°, 45° and 30°

HxBxT / Dimensions mm	Haltekraft kg / Magnetic power kg	g	EDV-Nr.	
100x110x110	25-36,5	780	**0346000000**	1



0046-0048

WINKELMAGNET SCHALTBAR
mit schaltbarem Magnetismus - 90° und 45°
MAGNET WITH SWITCH
ON/OFF-position - 90° and 45°

HxBxT / Dimensions mm	Haltekraft kg / Magnetic power kg	g	EDV-Nr.	
100x110x100	25-36,5	720	**0046000000**	1
130x150x140	54-63,5	1460	**0048000000**	1

ml	EDV-Nr.	
400	**7000T40000**	1

7000-T

FIXCRAFT T400 PTFE SPRAY
PTFE-Spray. Fixcraft T400 ist ein trockenes, fettfreies, sauberes, beständiges und festhaftendes Gleit- und Trennmittel ohne Silikon oder Ölhaltige Mittel.Wird angewandt als Trennstoff bei Kunststoffen, als Gleit- und Schmierstoff für Führungen, Gleitschienen, Zahnräder etc.
FIXCRAFT T400 PTFE GREASE

ml	EDV-Nr.	
400	**7000DG4000**	1

7000-DG

FIXCRAFT DG400 ENTFETTER
Fixcraft DG400 ohne Aceton ist die optimale Lösung für saubere Oberflächen. Universell einsetzbar. Beseitigt öl- und fetthaltige Verschmutzungen und löst verharzte Rückstände. Entfernt porentief an schwer zugänglichen Stellen.Wirkt blitzschnell und verdunstet rückstandsfrei. Kunststoffoberflächen sind vorab auf Verträglichkeit zu prüfen.
FIXCRAFT DG400 DEGREASE

ml	EDV-Nr.	
400	**7000C40000**	1

7000-C

FIXCRAFT C400 SCHNEIDÖL
Fixcraft C400 ist ein Hochleistungsschneidöl für den Bereich Sägen, Fräsen, Bohren, Drehen und Gewindeschneiden.
FIXCRAFT C400

ml	EDV-Nr.	
400	**7000M40000**	1

7000-M

FIXCRAFT M400 MULTIFUNKTIONS ÖL
Fixcraft M400 ist ein Hochleistungsspray für viele Bereiche (Rostlöser, Reiniger, Kontaktspray, Korrosionsschutz, Wasserverdränger, Kriechöl, Gleitöl) - löst Rost an Schrauben, Bolzen, Gelenken u.v.m. Schützt Metallteile vor Korrosion, verdrängt Feuchtigkeit, bildet eine Trennschicht zwischen blanken Metallen und verhindert Quietschgeräusche.
FIXCRAFT M400 MULTI

ml	EDV-Nr.	
400	**7000G40000**	1

7000-G

FIXCRAFT G400 HAFTFETT
Fixcraft G400 ist ein wasser- und hitzebeständiges (+165°C) Sprühfett für alle beweglichen Teile, Gleitstellen und Reibungsflächen, wie z. B. Gelenke, Scharniere, Gestänge, Hebel etc. bildet einen extrem belastbaren, wasserbeständigen Schmier - und Gleitfilm, wirkt verschleißmindernd und bietet Korrosionsschutz. Dringt dank Kapillarwirkung auch in enge und schwer zugängliche Schmierspalten ein.
FIXCRAFT G400

6 Bauwerkzeuge
Construction tools

S. 122 • Latthämmer
Carpenters' hammers

S. 125 • Stahlrohrwerkzeuge
Steel-tube-hammers

S. 125 • Klauenhämmer
Claw hammers

S. 126 • Maurerhämmer
Masons' hammers

S. 127 • Bandmasse
Measure tapes

S. 130 • Spezialhämmer
Special hammers

S. 130 • Brechstangen / Nageleisen
Crow and pinching bars

S. 134 • Pflasterhämmer
Paving hammers

S. 135 • Pflasterwerkzeuge
Paving tools

S. 138 • Holzspaltwerkzeuge
Wood splitting tools

S. 139 • Feuerwehrwerkzeuge
Firemens' tools

LATTHÄMMER
CARPENTERS' HAMMERS

5128

LATTHAMMER
mit angeschliffenem Nagelzug und Spitze - schwarz lackiert - mit Nagelhalter - mit Stahlrohrstiel und Stahlring für verbesserten Stielschutz - mit Kunststoffgriff
CARPENTERS' HAMMER
with nail holder - with steel tube handle and plastic grip - black-finish

		05/glatte Bahn		25/geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
mit Kopfsicherung	580	**5128050001**	10	**5128250001**	10
ohne Kopfsicherung	580			**5128250002**	10

5124

LATTHAMMER
mit angeschliffenem Nagelzug und Spitze - schwarz lackiert - mit magnetischem Nagelhalter - mit Stahlrohrstiel und Stahlring für verbesserten Stielschutz - mit Kunststoffgriff
CARPENTERS' HAMMER
with magnetic nail holder - with steel tube handle and plastic grip - black-finish

		05/glatte Bahn		25/geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
mit Magnet	580	**5124050001**	10	**5124250001**	10

5125

LATTHAMMER
XSTRIKER-Design - besonders ausgewogen - teilpoliert - mit Nagelhalter - Stahlrohrstiel und verstärktem Stahlring für verbesserten Stielschutz - mit Kunststoffgriff
CARPENTERS' HAMMER
XSTRIKER-design - with nail holder - with steel tube handle and plastic grip

		25/geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.	
ohne Magnet	570	**5125250001**	1

5126

LATTHAMMER
XSTRIKER-Design - besonders ausgewogen - teilpoliert - mit magnetischem Nagelhalter - Stahlrohrstiel und verstärktem Stahlring für verbesserten Stielschutz - mit Kunststoffgriff
CARPENTERS' HAMMER
XSTRIKER-design - with magnetic nail holder - with steel tube handle and plastic grip

		25/geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.	
mit Magnet	570	**5126250001**	10

5123

LATTHAMMER
XSTRIKER-Design - ganz poliert - besonders ausgewogen - mit magnetischem Nagelhalter - Stahlrohrstiel und Stahlring für verbesserten Stielschutz - mit Kunststoffgriff
CARPENTERS' HAMMER
XSTRIKER-design - full polished - with magnetic nail holder - with steel tube handle and plastic grip

		05/glatte Bahn		25/geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
mit Magnet	570	**5123050000**	10	**5123250000**	10

5133 X8

LATTHAMMER
XSTRIKER X8 - Gewichtsoptimierte Ausführung - durchgängig aus Stahl geschmiedet - ganz poliert - mit Magnet - mit Kunststoffgriff
CARPENTERS' HAMMER
XSTRIKER-design X8 - weight optimized - full polished - made troughout of forged steel - with magnetic nail holder - with plastic holder

		glatte Bahn		geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
mit Magnet	850	**5133190000**	10	**5133090000**	10

		glatte Bahn		geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
mit Magnet	950	**5130190000**	10	**5130090000**	10

5130.09

LATTHAMMER
XSTRIKER - durchgängig aus Stahl geschmiedet - ganz poliert - mit Magnet - mit Kunststoffgriff
CARPENTERS' HAMMER
XSTRIKER-design - full polished - made throughout of forged steel - with magnetic nail holder - with plastic handle

		glatte Bahn		geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
mit Magnet	850	**5133170000**	10	**5133070000**	10

5133 X8

LATTHAMMER
XSTRIKER X8 - Gewichtsoptimierte Ausführung - mit Ledergriff - durchgängig aus Stahl geschmiedet - ganz poliert - mit Magnet
CARPENTERS' HAMMER
XSTRIKER-design X8 - weight optimized - with leathergrip - full polished - made troughout of forged steel - with magnetic nail holder

		glatte Bahn		geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
mit Magnet	965	**5130170000**	10	**5130070000**	10

5130.07

LATTHAMMER
XSTRIKER - mit Ledergriff - durchgängig aus Stahl geschmiedet - ganz poliert - mit Magnet
CARPENTERS' HAMMER
XSTRIKER-design - with leathergrip - full polished - made troughout of forged steel - with magnetic nail holder

		08/glatte Bahn		28/geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
mit Magnet	570	**5129080001**	10	**5129280001**	10

5129

LATTHAMMER
XSTRIKER - schwarz lackiert - mit magnetischem Nagelhalter - mit unzerbrechlichem Glasfaserstiel und Kunststoffgriff
CARPENTERS' HAMMER
XSTRIKER-design - partly polished - magnetic nail-holder - unbreakable fiberglass shaft - plastic handle

		28/geraute Bahn	
	g	EDV-Nr.	
mit Magnet	600	**5129280009**	10

5129

LATTHAMMER
Latthammer hochglanzpoliert, mit magnetischem Nagelhalter, mit unzerbrechlichem Glasfaserstiel und Kunststoffgriff.
CARPENTERS' HAMMER
Carpenters'Hammer, with extra-bright finish, magnetic nail-holder and unbreakable fiberglass shaft and plastic handle.

		03/Hickorystiel		Ersatzstiel inkl. Federn / Nieten	
Größe	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1	650	**5122030650**	10	**7038970650**	1
2	750	**5122030750**	10	**7038970750**	1

5122.03

LATTHAMMER
mit zwei eingelegten Federn - magnetischem Nagelhalter - teilpoliert
CARPENTERS' HAMMER
with two inlaid straps - magnetic nail-holder

LATTHÄMMER
CARPENTERS' HAMMERS

5122.03

LATTHAMMER
mit zwei eingelegten Federn - magnetischem Nagelhalter - Hochglanzverchromte Ausführung in dekorativer Holzkiste verpackt

CARPENTERS' HAMMER CHROME
with two inlaid straps - magnetic nail-holder - head chromium-plated, polished, packed in gift - wooden box

		03/Hickorystiel	
Größe	g	EDV-Nr.	
2	750	**5122030759**	1

9588

TEXTIL-HAMMERHALTER
Korrosionsbeständige - Metallschlaufe - Große Gürtelschlaufe - Textilgewebe (600D) - für Hämmer von ca. 300 bis 700 g

TEXTILE HAMMER HOLDER
metallic buckle - corrosion resistant - large belt loop - textile (600 D) - especially designed for hammers from 300 to 700 g

B mm	H mm	g	EDV-Nr.	
120	190	80	**9588000001**	1

0114.40

GORILLA GRIPPER
Tragehilfe mit spezieller Klemmung für Platten von 10-25 mm

GORILLA GRIPPER
Carrier with a special clamp for plates of 10-25 mm

g	EDV-Nr.	
1100	**0114401000**	1

0000.42

TRANSPORTHILFE
für Gipskarton- und Holzplatten max. 80 kg

CARRIER
for Pflaster Boards and Wood panels max 80 kg

g	EDV-Nr.	
400	**0000420000**	1

STAHLROHRWERKZEUGE
Steel-tube hammers

	25/gerauhte Bahn/ Stahlrohrstiel	
g	EDV-Nr.	
570	**5267250000**	10

5267.25

GIPSERBEIL
mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff - schwarz lackiert

PLASTERERS' HATCHET
with steel tube handle and plastic grip - black finish

	05/glatte Bahn/ Stahlrohrstiel	
g	EDV-Nr.	
570	**5235050000**	10

5235.05

MAURERHAMMER
mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff - schwarz lackiert

MASONS' HAMMER
with steel tube handle and plastic grip - black finish

	05/glatte Bahn		25/gerauhte Bahn	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
690	**5240050000**	10	**5240250000**	10

5240

MAURERHAMMER
berliner Modell - mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff - schwarz lackiert

MASONS' HAMMER
with steel tube handle and plastic grip - black finish

KLAUENHÄMMER
CLAW HAMMERS

			33/Hickorystiel		Ersatzstiel	
oz	Ø mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
16	25	450	**5118330016**	10	**7151183316**	1
20	27	560	**5118330020**	10	**7151183320**	1

5118.33

KLAUENHAMMER
amerikanisches Modell - mit Dülle - ganz poliert

CLAW HAMMER
American pattern - polished all over

			38/Glasfaserstiel	
oz	Ø mm	g	EDV-Nr.	
16	25	450	**5118380016**	10
20	27	560	**5118380020**	10

5118.38

KLAUENHAMMER
amerikanisches Modell - mit Glasfaserstiel - poliert

CLAW HAMMER
American pattern - polished - with fiberglass-handle and rubber grip

KLAUENHÄMMER
CLAW HAMMERS

5119.35
KLAUENHAMMER
amerikanisches/schwedisches Modell - mit Achtkanthals - poliert - mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff
CLAW HAMMER
American pattern - polished - with steel tube handle and plastic grip

			35/Stahlrohrstiel	
oz	Ø mm	g	EDV-Nr.	
16	25	450	**5119350016**	1
20	27	560	**5119350020**	10

5120.09
KLAUENHAMMER
XSTRIKER - amerikanisches Modell - durchgängig aus Stahl geschmiedet - ganz poliert - mit Kunststoffgriff
CLAW HAMMER
XSTRIKER - American pattern - polished all over - made throughout of forged steel - with plastic handle

			09/Ganzstahl	
oz	Ø mm	g	EDV-Nr.	
16	25	820	**5120090016**	1
20	27	880	**5120090020**	1

MAURERHÄMMER
MASONS' HAMMERS

5235.01 5235.21
MAURERHAMMER
rheinisches Modell DIN 5108
MASONS' HAMMER
DIN 5108

	01/glatte Bahn/ ohne Stiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
500	**5235010500**	10	**7000441500**	1
600	**5235010600**	10	**7000441500**	1

5239.02
MAURERHAMMER
dänisches/Berliner Modell - teilpoliert
MASONS' HAMMER
partly polished

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
600	**5239020000**	10	**7000441400**	1

5293.N3
MAURERHAMMER
mit Hickorystiel - dänisches/Berliner Modell - kurze/lange Ausführung
MASONS' HAMMER
danish pattern - short/long shape

	03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
600	**5293N30088**	10	**7052930088**	1
800	**5293N30099**	10	**7052930099**	1

5293.03
MAURERHAMMER
mit Hickorystiel - dänisches/Berliner Modell - Hochglanzverchromte Ausführung in dekorativer Holzkiste verpackt
MASONS' HAMMER CHROM
danish pattern - short/long shape - packed in gift - wooden box

	03/Hickorystiel	
g	EDV-Nr.	
800	**5293030011**	1

7160
PUTZHAKEN
runder Nagel
MASONS' PIN
round nail

A mm	B mm	P mm	g	EDV-Nr.	
200	120	249	249	**7160200001**	10
250	120	280	280	**7160250001**	10
300	120	311	311	**7160300001**	10

BANDMASSE
MEASURE TAPES

Konformität der MOB Rollbandmaße
Conformity of MOB tapes

Nach der Europaïsche Anforderung MID 2004/22/CE, vom 30.10.2006, wurden neue Richtlinien für die Hersteller der 27 Mitgliedsländer verfasst.
• Die Abnahme der Herstellungsphase, die Entwicklung mit eingeschlossen, durch ein zertifiziertes Unternehmen.
• Die Haftung des Herstellers.
• Die Produktbeschreibung: Länge, Präzision, Kennzeichnung, CE-Zulassung, Herstellungsjahr, zertifiziertes Unternehmen.

Das zertifizierte Unternehmen für die Rollmassbänder ist die NMS - National Measurement System (UK).

Klasse II entspricht einer Toleranz von:
Class II corresponds to an allowable tolerance of:

The European standard MID 2004/22/CE, entry into force the 30/10/06, is fixing new rules to the manufactures of the 27 Members States:
• *Manufacturing process approval - including conception phase - by a certified organism.*
• *Manufacture liability.*
• *Products marking: length, accuracy, mark, CE approval, M + year, certified organism.*

The certified organism for Roll'up range is the NMS - National Measurement System (UK).

L	1m	2m	3m	5m	8m	10m
Toleranz	+/-0,5 mm	+/-0,7 mm	+/-0,9 mm	+/-1,3 mm	+/-1,9 mm	+/-2,3 mm

Rollmaßbänder
Roll'Up measuring tape

• Verstärkter Haken.
• *Reinforced hook.*

Mini Roll'Up
• Aussenliegende Arretierungsmöglichkeit.
• Klasse II-Präzision: 0.5 mm/m.

Mini Roll'Up
• *Press the case to stop the blade.*
• *Class II accuracy: 0.5 mm/m.*

• Verstärkter Magnet auf der Rückseite des Gehäuses.
• *Reinforced magnet on the back side case.*

Roll'Up
• Stoßfestes, aus Bimaterial bestehendes Gehäuse.
• Nylonbeschichtung, widerstandsfähiges und rostfreies nylonbeschichtetes Blatt.
• Klasse II-Präzision

Roll'Up
• *Shockproof bimaterial case tape.*
• *Nylon coating, abrasive resistance and rust-proof nylon coating blade.*
• *Class II accuracy*

6270
ROLLBANDMASS MINI 2 M
MINI ROLL'UP TAPE MEASURE - 2 M

L m	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
2	13	80	**6270020001**	1	**6270021001**	1

6275
ROLLBANDMASS 3 M
ROLL'UP TAPE MEASURE - 3 M

L m	B mm	g	EDV-Nr.		
3	16	140	**6275031401**	1	

6275

ROLLBANDMASS 5 M
ROLL'UP TAPE MEASURE - 5 M

L m	B mm	g	EDV-Nr.	
5	19	230	**6275051401**	1

6275

ROLLBANDMASS 8 M
ROLL'UP TAPE MEASURE - 8 M

L m	B mm	g	EDV-Nr.	
8	25	415	**6275081401**	1

6270-6275

ROLLBANDMASSE DISPLAY
ROLL'UP DISPLAY

Abmessungen	Stück per Box / Qty	EDV-Nr.	
3 mx16 mm	12	**6270035401**	1
5 mx19 mm	8	**6275055401**	1
8 mx25 mm	8	**6275085401**	1

Lange Rollmaßbänder

Long measuring tape

roll up maxi

Maxi Roll'Up
- Stoßfestes, aus Bimaterial bestehendes Gehäuse.
- Beidseitig beschriftet, zweifarbiges Blatt.
- Verstärktes Fiberglasblatt.
- Klasse II-Präzision: 0.5 mm/m.

Maxi Roll'Up
- *Shockproof bimaterial case tape.*
- *Two-side printing, bi-colour blade.*
- *Reinforced Fibre glass blade.*
- *Class II accuracy: 0.5 mm/m.*

- Schnelles einziehen.
- *High speed retreat with gear.*

- Verstärkter Haken.
- *Reinforced hook.*

6276

ROLLBANDMASS MAXI 10 M
MAXI ROLL'UP - LONG TAPE MEASURE - 10 M

L m	B mm	g	EDV-Nr.	
10	15	310	**6276101401**	1

6276

ROLLBANDMASS MAXI 20 M
MAXI ROLL'UP - LONG TAPE MEASURE - 20 M

L m	B mm	g	EDV-Nr.	
20	15	500	**6276201401**	1

6276

ROLLBANDMASS MAXI 50 M
MAXI ROLL'UP - LONG TAPE MEASURE - 50 M

L m	B mm	g	EDV-Nr.	
50	15	1000	**6276501401**	1

6276

ROLLBANDMASSE MAXI DISPLAY
ROLL'UP MAXI DISPLAY

Abmessungen	Stück per Box / Qty	EDV-Nr.	
10 m	6	**6276105401**	1
20 m	6	**6276205401**	1
50 m	6	**6276505401**	1

6255

SCHLAGSCHNUR-AUTOMAT - 30 M
stossfestes 2-Komponenten Gehäuse
schnelle Rückholmöglichkeit - einfaches öffnen und schliessen der Einfüllkammer - Metallhaken, rostfrei
CHALK LINE REEL - ROLL'UP - 30 M
shockproof bimaterial case
fast rewind - quick refilling sliding door - stainless steel hook

L m	g	EDV-Nr.	
30	150	**6255301401**	1

6284

ZOLLSTOCK FIBERGLAS
FIBER GLASS FOLDING RULES

L cm	g	EDV-Nr.	
200	140	**6284000010**	1

SPEZIALHÄMMER
SPECIAL HAMMERS

5270.12

FLIESENHAMMER
mit Bahn und Schneide
TILE HAMMER
with face and edge

	12/Eschenstiel	
g	EDV-Nr.	
50	**5270120050**	2
75	**5270120075**	2

5137.32

MAGNETHAMMER
MAGNETIC HAMMER

	32/Eschenstiel	
g	EDV-Nr.	
95	**5137320000**	1

BRECHSTANGEN / NAGELEISEN
CROW AND PINCHING BARS

0117.01

ZIMMERMANNSNAGELEISEN
mit rundem Schaft - verzinkte - hochwertige Ausführung
CARPENTERS' PINCHING BAR

mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
500	18	1600	**0117010500**	10
600	18	1650	**0117010600**	10
700	18	2200	**0117010700**	10
800	20	2450	**0117010800**	10
900	20	2800	**0117010900**	10
1000	20	3160	**0117011000**	10

0117.51

NAGELEISEN
mit kantigem Schaft
CARPENTERS' PINCHING BAR

mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
400	18	970	**0117510400**	10
600	18	1400	**0117510600**	10
800	18	1750	**0117510800**	10

0112.01

NAGELEISEN "GORILLA BAR"
extrem robustes - mit unverbiegbarem - ovalen Schaft
CARPENTERS' PINCHING BAR "GORILLA BAR"
extra strong - with oval-shaped unbendable shank

mm	g	EDV-Nr.	
350	750	**0112010014**	200
600	2100	**0112010024**	100
900	3100	**0112010036**	50
1200	4000	**0112010048**	50

BRECHSTANGEN / NAGELEISEN
CROW AND PINCHING BARS

Inhalt	g	EDV-Nr.	
350 - 600	2950	**0112010012**	6
350 - 600 - 900	6300	**0112010123**	4

0112.01 / 2ER - 3ER SET

NAGELEISEN SETS
2er Set - Inhalt:
Je 1 x 350, 600 mm 3er Set - Inhalt:
Je 1 x 350, 600, 900 mm
CARPENTERS' PINCHING BAR SETS
set 2 pieces - content:
1 x 350, 600 mm set 3 pieces - content:
1 x 350, 600, 900 mm

Inhalt	kg	EDV-Nr.	
350 - 600 - 900	340	**0112010999**	1

0112.01 / 52 SÄTZE

NAGELEISEN AKTIONSPALETTE
Inhalt: 52 x 3er - Sätze
CARPENTERS' PINCHING BAR PALLET
content: 52 x 3 pieces sets

mm	g	EDV-Nr.	
380	640	**0113010015**	1
455	880	**0113010018**	1

0113.01

NAGELEISEN
flache Ausführung - gehärtet - sehr sauber verarbeitet
FLAT PINCHING BAR
hardened - very fine execution

mm	g	EDV-Nr.
200	200	**0115010008**
250	330	**0115010010**

0115.01

NAGELEISEN FINEWORKER
mit breiter Schneide und gebogenem Hebelkopf - mit fein geschliffenen Arbeitsflächen
PINCHING BAR FINEWORKER
with wide claw and fine polished workareas

0116

NAGELEISEN NAILEXPRESS
mit schmaler Schneide und gebogenem Hebelkopf - mit fein geschliffenen Arbeitsflächen
PINCHING BAR NAILEXPRESS
with fine polished workareas

mm	EDV-Nr.
200	**0116010008**
250	**0116010010**
305	**0116010012**

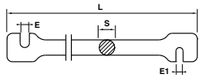
0115.01 SET
NAGELEISENSATZ
2-teilig - Inhalt: 1 Nailexpress 10'' und 1 Fineworker 10''
PINCHING BAR SET
set 2 pieces - content: 1 Nailexpress 10'' and 1 Fineworker 10''

g	EDV-Nr.	
660	**0115010002**	1

0116.01 SET
NAGELEISENSATZ
3-teilig - Inhalt:
1 Nailexpress 8, 1 Nailexpress 12 und1 Fineworker 8
PINCHING BAR SET
3 pieces - content:
1 Nailexpress 8'', 1 Nailexpress 12'' and 1 Fineworker 8"

g	EDV-Nr.	
900	**0116010003**	1

0183
BIEGEEISEN
aus Spezialstahl
BENDING BAR



L mm	S mm	E mm	E1 mm	g	EDV-Nr.	
300	14	8	6	220	**0183060601**	1
400	14	10	8	450	**0183080601**	1
500	16	12	10	750	**0183100601**	1
600	16	14	12	1000	**0183120601**	1
700	20	16	14	1600	**0183140601**	1
1000	25	20	18	4850	**0183180601**	1

0114.01
BIG MUTT
Allzweck-Schaber "BIG MUTT" - geschmiedetes - äußerst robustes - geschliffenes Blatt
BIG MUTT
extra strong forged scraper - for all kind of work

	Big Mutt		Ersatzstiel	
mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1650	**0114010000**	6	**0114010002**	1

mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
1000	30	5000	**0101011000**	1
1250	30	6500	**0101011250**	1
1500	30	8000	**0101011500**	1
1750	30	9500	**0101011750**	1
2000	30	11000	**0101012000**	1

0101.01
BRECHSTANGE
mit gerader Schneide und Spitze - aus Spezialstahl
CROW BAR
with point and edge

mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
1000	30	5000	**0101511000**	1
1250	30	6500	**0101511250**	1
1500	30	8000	**0101511500**	1
1750	30	9500	**0101511750**	1
2000	30	11000	**0101512000**	1

0101.51
BRECHSTANGE
mit aufgebogener Schneide und Spitze - aus Spezialstahl
CROW BAR
with point and flat - curved edge

mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
1000	30	5000	**0111011000**	1
1250	30	6500	**0111011250**	1
1500	30	8000	**0111011500**	1
1750	30	9500	**0111011750**	1
2000	30	11000	**0111012000**	1

0111.01
BRECHSTANGE
mit Klaue und Spitze - aus Spezialstahl
CROW BAR
with claw and point

mm	g	EDV-Nr.	
1000	5000	**0104011000**	1
1250	6500	**0104011250**	1
1500	9000	**0104011500**	1
1750	12000	**0104011750**	1
2000	15000	**0104012000**	1

0104.01
BRECHSTANGE
Schaft mit gebrochenen Kanten - mit aufgebogener Schneide und Spitze
CROW BAR
shaft with chamfered edges - with edge and point

		Brechstange		Ersatz-Nylonkugel	
mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1250	6000	**0125010000**	1	**0125010001**	1

0125.01
PFLASTERBRECHSTANGE MIT NYLONKUGEL
mit auswechselbarer Nylonkugel
CROW BAR
with replacable Nylon-ball

mm	g	EDV-Nr.	
1250	8000	**0136011250**	1
1500	10000	**0136011500**	1

0136.01
PFLASTERBRECHSTANGE
mit 70 mm Ø Kopf
CROW BAR

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

BRECHSTANGEN / NAGELEISEN
CROW AND PINCHING BARS

0136.61
PFLASTERBRECHSTANGE
Schaft 30 mm rund - mit Kugelkopf und Schneide
CROW BAR

mm	g	EDV-Nr.	
1250	7000	**0136611250**	1
1500	8500	**0136611500**	1

0107.01
ROLLBRECHSTANGE
mit Eisenrollen - Tragfähigkeit 3000 kg
ROLLER CROW BAR
with iron rollers - capacity 3000 kg

		Brechstange		E-Rolle	
mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1600	12000	**0107010001**	1	**0107110001**	1

0107.51
ROLLBRECHSTANGE
mit Gummirollen - Tragfähigkeit 3000 kg
ROLLER CROW BAR
with rubber rollers - capacity 3000 kg

		Brechstange		E-Rolle	
mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1600	12000	**0107510000**	1	**0107610000**	1

PFLASTERHÄMMER
PAVING HAMMERS

5145.02
PLATTENLEGERHAMMER
mit vorgeschweißter Platte und aufvulkanisiertem - rechteckigem Gummiklotz
PAVING HAMMER
with welded inside plate

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
3000	**5145020000**	1	**7005921500**	1

Schnittmodell

5147.02
PLATTENLEGERHAMMER
"Komfort" mit auswechselbarem Spez - Gummiaufsatz und Stiel - rückschlaggedämpfte Ausführung
PAVING HAMMER
shockabsorbing due to special Rubber composition

	02/Eschenstiel		E-Schonvorsatz		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
2350	**5147020000**	1	**5147120000**	1	**7005921500**	1

PFLASTERHÄMMER
PAVING HAMMERS

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1000	**0125021000**	1	**7012769400**	1
1500	**0125021500**	1	**7012769400**	1
2000	**0125022000**	1	**7012769400**	1
2500	**0125022500**	1	**7012769500**	1
3000	**0125023000**	1	**7012769500**	1

0125.02
PFLASTERHAMMER
Berliner Form (Nd. Form)
PAVING HAMMER
Berlin pattern

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1250	**0127N20000**	1	**7012702000**	1

0127.N2
PFLASTERHAMMER
dänisches Modell - kurze Form
PAVING HAMMER
Danish pattern

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1700	**0128020000**	1	**7012702000**	1

0128.02
PFLASTERHAMMER
dänisches Modell - lange Form
PAVING HAMMER
Danish pattern

	02/Eschenstiel		
g	EDV-Nr.		
1000	**0129020000**	1	

0129.02
PFLASTERHAMMER
dänisches Modell - Hochglanzverchromte - Ausführung in dekorativer Holzkiste verpackt
PAVING HAMMER CHROME
head chromium-plated - polished - packed in gift-wooden box

0123.55
BETONSTAMPFER
einfache leichte Ausführung - Fußfläche 200 mm - mit Rohr-T-Stiel
CRONCRETE RAMMER

Ø mm	mm	g	EDV-Nr.	
200	725	13000	**0123550000**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

0123.56

BETONSTAMPFER ANTISHOCK
Beton- und Erdstampfer - rückstoßgedämpft - zur Schonung der Handgelenke - Fußfläche 200 mm
CRONCRETE RAMMER
shockreduced for wrist-protection

Ø mm	mm	g	EDV-Nr.	
200	1400	9500	**0123560000**	1

ANTISHOCK

0125.05

ERDSTAMPFER
mit auswechselbarer Nylonkugel
RAMMER
with replacable Nylon-ball

	Erdstampfer		Ersatz-Nylonkugel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
12000	**0125050000**	1	**0125010001**	1

0125.53

ERDSTAMPFER
leichte Ausführung - mit Abschlusskappe
RAMMER
light version

g	EDV-Nr.	
7500	**0125530000**	1

0125.55

PFLASTERRAMME
ALU - mit auswechselbarem Gummi/Metal-laufsatz - der aufschraubbare Nylonaufsatz ermöglicht schonendes Arbeiten auf Pflastern aller Art
PAVERS BEETLE
with replacable Nylonplate for paving-protection

	Pflasterramme		Nylon-Aufsatz		Gummi-Aufsatz	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
33000	**0125550000**	1	**0125550001**	1	**5147120000**	1

0126.01

PFLASTERERSCHEIBE
aus Nylon
PAVERS DISC
made of nylon

g	EDV-Nr.	
1300	**0126010000**	1

0132.01

PFLASTERSTÜHLCHEN
mit Holzrundsitz - 300 mm hoch
PAVING CHAIR
height: 300 mm

g	EDV-Nr.	
1500	**0132010000**	1

	Bordsteintragezange		Ersatzgummi	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
4200	**0129010002**	1	**0129010003**	1

0129.01

BORDSTEINTRAGEZANGE
mit Sicherheitsgriffen und auswechselbaren Gummibacken
KERB STONE TONG
with safety handle and interchangeable rubber jaws

Knieschoner GEL COMFORT

Kneepads GEL COMFORT

Knieschoner
Mit Super-Gel-Einsätzen für schmerzfreies Arbeiten im Innen- und Außenbereich.
Kippsichere, transparente Auflagefläche.

Structure
1 - elastomer cover
2 - Copolymer Foam
3 - injected GEL (Diphenylmethane-4,4?-diisocyanate)
4 - 1680 denier nylon

Security
Conformity to NF EN 14404:2004 by : FORCE-Dantest CERT 0200, Park Alle 345, DK-2605 Brondby - Danemark 89/686/CEE EN14404:2004
Level 1 - XL size - protection area :22.5cmx17cm - Waist girth of largest intended user: 125cm.
Stability
Thermal Plastic coverwith special shape
Resistancy
Use from 0° to +50°C. Gel resistancy :+240°C.
Solid webbing strap 4,5 cm larg + Velcro strap

	g	EDV-Nr.	
1 Paar / 1 pair	450	**6193000001**	1

6193

KNIESCHONER
COMFORT, mit GEL-Einsatz, mit einstellbaren Klettbändern - 1 Paar
KNEEPADS
COMFORT, with gel-inlays - 1 pair

Kniekissen PROTECH

Knee Carpet PROTECH

Komfortabel und leicht
• Für alle Arbeiten bei denen keine Knieschoner getragen werden
• Leicht und schnell zu verwenden
Hohe Langlebigkeit
• Spezialschaumstoff mit hoher Dichte
• NBR vulkanisiert, rutschhemmend
• Sehr widerstandsfähig gegen ölhaltige Flüssigkeiten
• Hohe Temperaturbeständigkeit
Umweltschutz
• Ohne Schadstoffe : 0% CFCs, 0% HFCs, 0% COVs, 0% Azodicarbonomide
• Zusammensetzung garantiert ohne PVC
• Keine Schadstoffgefahr für Menschen oder Umwelt: Reach Konformität
• Kein allergisches Risiko : 0% Latex

Comfort with ease
• For those who don't want to wear knee pads
• easy transport handgrip
Extremely lasting
• Closed cell foam, high density
• NBR vulcanized and anti slip india rubber
• High resistance to liquids stemming from oil
• Tolerance at high temperature
Environment protection
• clean manufacturing :0% CFCs, 0% HFCs, 0% COVs, 0% Azodicarbonomide
• Composition guaranted without PVC
• Does not release any harmful substance for people or environment : Reach conformity
• No allergic risk : 0% latex

Abmessung mm	g	EDV-Nr.	
675x215x25	540	**6423000001**	1

6423

KNIEKISSEN "PROTECH"
KNEE CARPET PROTECH

HOLZSPALTWERKZEUGE
WOOD SPLITTING TOOLS

0221.02

BEIL
mit Eschenkuhfußstiel - ganz geschliffen
HATCHET

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
600	**0221020600**	5	**7005735000**	1
800	**0221020800**	5	**7005735100**	1
1000	**0221021000**	5	**7005735200**	1

0223.02

AXT
mit Eschenkuhfußstiel - ganz geschliffen - mit breiter Schneide - rheinische Form
AXE

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1000	**0223021000**	1	**7005734600**	1
1250	**0223021250**	1	**7005734700**	1
1400	**0223021400**	1	**7005734700**	1
1600	**0223021600**	1	**7005734900**	1

0222.02

KRAFTSPALTER
Profi-Holzspaltaxt mit Eschenstiel - mit fein geschliffenen Spaltbahnen und breiter Schneide
AXE FOR WOODSPLITTING
with ash-handle

		02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Stiellänge mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
500	1000	**0222021000**	1	**7002220210**	1
700	2000	**0222022000**	1	**7002220220**	1

0224.03

FORST-PROFI-AXT
mit Hickorystiel - fein geschliffen - mit breiter Schneide - parallel geschmiedetes Schneidblatt
AXE
with hickory-handle

	03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1200	**0224031200**	1	**7002240312**	1
1600	**0224031600**	1	**7002240316**	1

5191.02 5191.03 5191.98

HOLZSPALTHAMMER
aus Stahl der Güte C 45/DIN 17200 - Bahn und Schneide geschliffen
WOOD SPLITTING HAMMER

	5191.02				5191.03				5191.98	
	02/Eschenstiel		Ersatzstiel		03/Hickorystiel		Ersatzstiel		98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
3000	**5191020000**	1	**7012763600**	1	**5191030000**	1	**7012763500**	1	**5191980000**	1

5193.01

HOLZSPALTKEIL
mit Rille
WOOD SPLITTING WEDGE
with groove

g	EDV-Nr.	
2000	**5193012000**	1
3000	**5193013000**	1

5194

HOLZSPALTKEIL
aus Spezialstahl - spaltet in 4 Richtungen - verklemmt nicht
WOOD SPLITTING WEDGE
4-sided splitting surface

g	EDV-Nr.	
1750	**5194010000**	1

5192

HOLZSPALTKEIL ALU
aus Aluminium - einseitig geschuppt
WOOD SPLITTING WEDGE ALUMINIUM
made of aluminium

g	EDV-Nr.	
800	**5192010000**	1

FEUERWEHRWERKZEUGE
FIREMENS' TOOLS

5266.05

FEUERWEHRBEIL
mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff
FIREFIGHTERS HATCHET
with steel tube handle and plastic grip

	05/Stahlrohrstiel	
g	EDV-Nr.	
1000	**5266050000**	1

5268.01

LEDERTASCHE
passend zum Feuerwehrbeil FB DIN 14924
LEATHER-CASE
for the firefighters hatchet

g	EDV-Nr.	
200	**5268010000**	1

5265.02

FEUERWEHRAXT
mit Eschenstiel DIN 14900
FIREFIGHTERS AXE
with ash-handle DIN 14900

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel		Feder		Niete	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
2350	**5265020000**	1	**7005929400**	1	**7105929500**	1	**7105929600**	1

DIN 14900

5264.08

FEUERWEHRAXT
mit Glasfaserstiel und Schlagschutzhülse DIN 14900
FIREFIGHTERS AXE
with fiberglass-handle DIN 14900

	08/Glasfaserstiel	
g	EDV-Nr.	
2350	**5264080000**	1

DIN 14900

5264.98

FEUERWEHRAXT ULTRATEC
mit unzerbrechlichem 3-Komponenten-Ultratec Stiel
FIREFIGHTERS AXE ULTRATEC
with unbreakable Ultratec-handle

	98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.	
2600	**5264980000**	1

7 Bolzenschneider
Bolt cutters

S. 142 • Bolzenschneider
Bolt cutter

S. 146 • Kneifzangen / Blechscheren
Pincers / Shears

Bolzenschneider Schnittleistung bis 140 daN/mm2

Bolt cutter
- Steel cutting to 140 daN/mm2

Ergonomische Griffe sorgen für sicheren Halt

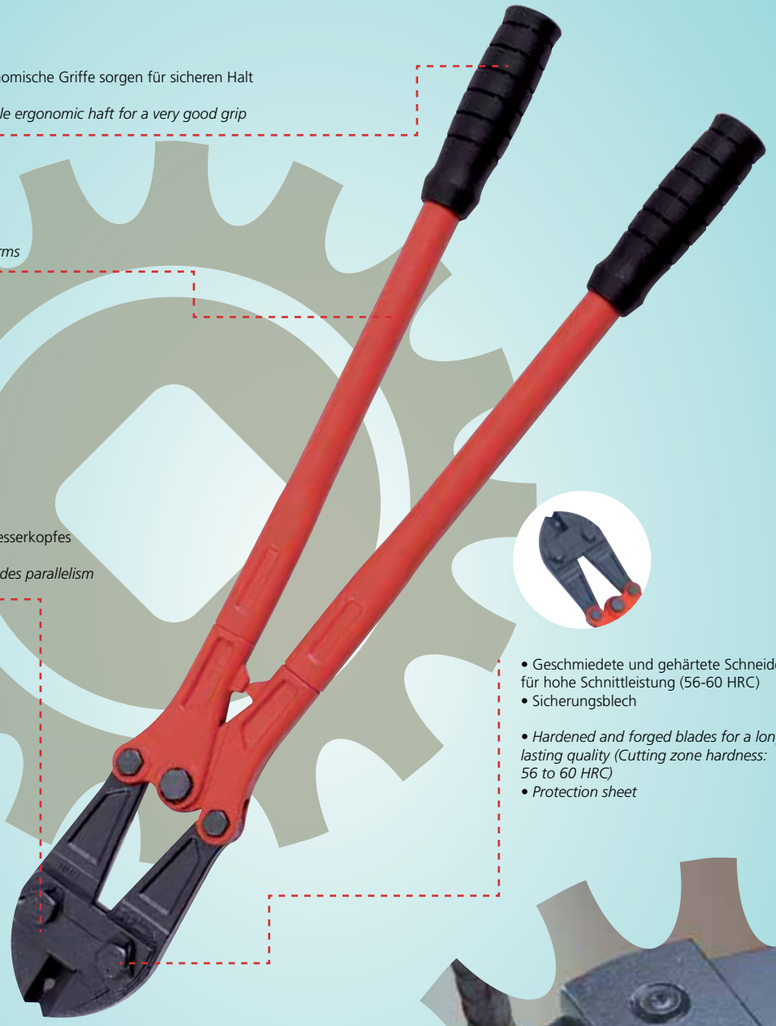
Flexible ergonomic haft for a very good grip

Stabiles Qualitätsstahlrohr

Light and resisting tube arms

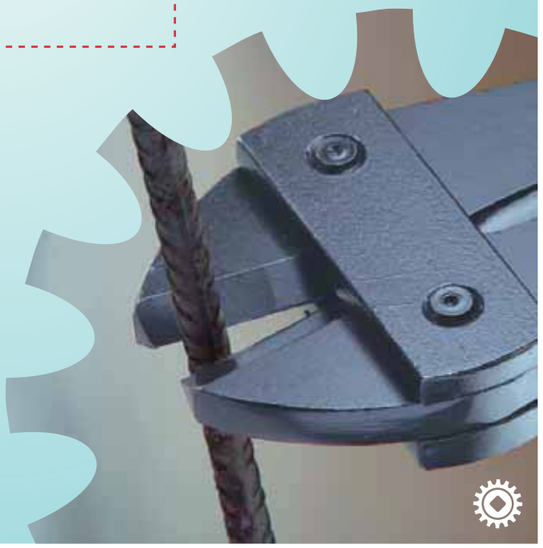
Einstellmöglichkeit des Messerkopfes

Quick adjusting of the blades parallelism

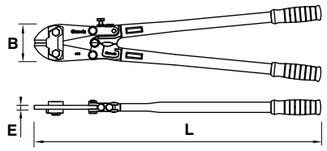


- Geschmiedete und gehärtete Schneiden für hohe Schnittleistung (56-60 HRC)
- Sicherungsblech

- *Hardened and forged blades for a long lasting quality (Cutting zone hardness: 56 to 60 HRC)*
- *Protection sheet*



BOLZENSCHNEIDER
BOLT CUTTER



0515

BOLZENSCHNEIDER
Schnittleistung bis 140 daN/mm2 - Stahlrohrschenkel
BOLT-CUTTER
axial cutting - steel tube handle

Nr.	Schnittleistung max. 80 daN/mm2 / Maximum of cutting capacity 80 daN/mm2	Schnittleistung max. 140 daN/mm2 / Maximum of cutting capacity 140 daN/mm2	L mm	E mm	B mm	g	EDV-Nr.	
0	Ø 8 mm	Ø 6 mm	450	8	69	1670	**0515060610**	1
1	Ø 10 mm	Ø 7 mm	600	10	85	2375	**0515070610**	1
2	Ø 11 mm	Ø 9 mm	750	11	100	5215	**0515080610**	1
3	Ø 12 mm	Ø 10 mm	910	13	110	6480	**0515090610**	1

0515-1

ERSATZKOPF
für alle PEDDINGHAUS Bolzenschneider
SPARE KIT
for all MOB / PEDDINGHAUS bolt cutters

Nr.	L mm	g	EDV-Nr.	
0	450	600	**0515160610**	1
1	600	975	**0515170610**	1
2	750	1605	**0515180610**	1
3	900	2130	**0515190610**	1

0517

HALTER FÜR BOLZENSCHNEIDER
für Bolzenschneider 750 mm
TRIPOD FOR BOLT CUTTER
for bolt cutter 750 mm

L mm	g	EDV-Nr.	
450	1000	**0517000001**	1

Kraftvolle Bolzenschneider

Powerful bolt-cutter

Leistung
Die speziellen Griffe ermöglichen eine bessere Stellung der Arme und der Hand (kein Verdrehen!) und dadurch eine höhere Schnittleistung.

Qualität
Geschmiedete und gehärtete Schneiden.
Lange Lebensdauer (Härte: 56-60 HRC).

Mit Sicherungsblech am Schneidkopf.
Geschmiedetes Zwischenstück.

Stabiles Qualitätsstahlrohr.
Einfache und schnelle Einstellmöglichkeit des Messerkopfes.

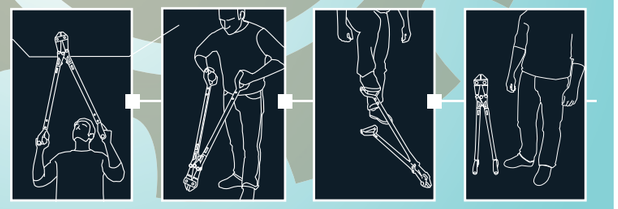
Schneiden mittig geschliffen
Schnittleistung bis zu 140 daN/mm2.

Power
The hafts allow a better position of the hand and forearm (no rotation, no elongation) and a higher cutting power.

Quality
Forged and hardened blades.
Long lasting quality (hardness: 56-60 HRC).

Designed with a stop to clamp the piece with a safety sheet.
Forearm in forged steel.
Resistant and light tubular arms.
Easy and fast adjustment of the blades parallelism.

Axial cutting
Steel cutting up to 140 daN/mm2.

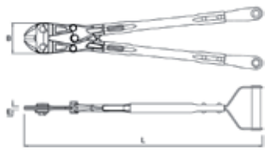


- Einfache Handhabung und vielfältigste Anwendungsmöglichkeiten
- Stabiler Stand bei geringem Platzbedarf.
- Auch mit dem Fuß zu bedienen.

- *Easy handling and carrying*
- *Stability of the tool with its base.*
- *Standing position.*
- *Easy to set on the leg when cutting.*

0516

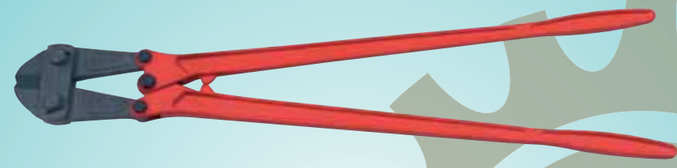
BOLZENSCHNEIDER MIT ERGONOMISCHEM GRIFF
axiale Schneiden - Qualitätsstahlrohr mit ergonomischen Griffen (Steigbügel-Form)
ERGONOMIC BOLT CUTTER
axial cutting - steel tube handle - ergonomic "stirrup" shape handles



Nr.	Schnittleistung max. 80 daN/mm2 / Maximum of cutting capacity 80 daN/mm2	Schnittleistung max. 140 daN/mm2 / Maximum of cutting capacity 140 daN/mm2	L mm	E mm	B mm	g	EDV-Nr.	
2	Ø 11 mm	Ø 9 mm	750	11	100	5850	**0516080001**	1
3	Ø 12 mm	Ø 10 mm	900	13	111	7100	**0516090001**	1

Bolzenschneider mit geschmiedeten Schenkeln

Bolt-cutter with forged arms



Strength
Fully forged arms
- *Resistant to extreme conditions on yards.*
- *Resistant to most of the torsion.*

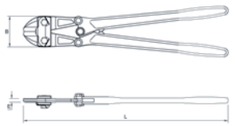
Forged and hardened blades
- *Long lasting quality (hardness: 56-60 HRC).*

Designed with a stop to clamp the piece with a safety sheet.
Flexible ergonomic hafts for a better grip.
Cutting capacity even for steel of 140 kg/mm².
Axial Cutting.
Easy adjusting of the blades parallelism.

Belastbar
Geschmiedete Schenkel
- Widerstandsfähig gegen extreme Arbeitsbedingungen.
- Besonders hohe Verdrehsteifigkeit.

Geschmiedete und gehärtete Schneiden
- Lange Lebensdauer (Härte: 56-60 HRC).
- Mit Sicherungsblech am Schneidkopf.

Ergonomische Griffenden sorgen für sicheren Grip.
Schneiden mittig geschliffen.
Schnittleistung bis zu 140 kg/mm².
Einfache und schnelle Einstellmöglichkeit des Messerkopfes.



0514

BOLZENSCHNEIDER MIT GESCHMIEDETEN SCHENKELN
BOLT-CUTTER WITH FORGED ARMS

Nr.	Schnittleistung max. 80 daN/mm2 / Maximum of cutting capacity 80 daN/mm2	Schnittleistung max. 140 daN/mm2 / Maximum of cutting capacity 140 daN/mm2	L mm	E mm	B mm	g	EDV-Nr.	
0	Ø 8 mm	Ø 6 mm	450	8	69	1415	**0514050610**	1
1	Ø 10 mm	Ø 7 mm	600	10	85	2670	**0514060610**	1
2	Ø 11 mm	Ø 9 mm	750	11	100	4215	**0514070610**	1
3	Ø 12 mm	Ø 10 mm	900	13	110	7005	**0514080610**	1

9370

KABELSCHERE
CABLE CUTTER

Schnittleistung / Cutting capacity	L mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.
60mm	230	**9370000001**	1	**9370001001**

Kneif- und Monierzangen

Pincers

Die Standfestigkeit
Unsere Kneifzangen zeichnen sich durch die hohe Schnittleistung und die langlebige Qualität aus.
Diese hervorstechenden Eigenschaften werden durch eine besondere Doppelhärtung erreicht.
Die Schneidzonen werden induktiv gehärtet. Die Backen sind besonders hart und widerstandsfähig.

Die Schnittleistung wird schon bei geringem Kraftaufwand erreicht, da die Schneiden präzise geschliffen und die Hebelübersetzung optimal gestaltet ist.

The cutting lasting
Our pliers jaws are characterized by their important cutting capacity and lasting quality.
These performances are obtained through double hardening.
The pliers heat treatment is reinforced by a second hardening by induction in the cutting zone.
The jaws then become exceptionally hard and enduring.

A powerful cutting without any effort thanks to:
- A very precise machining of the cutting angles.
- An optimization of the lever arm effect.

Langlebigkeit
Schneidenhärte 50 bis 54 HRC für hohe Schnittleistung
Resistance
50 to 54 HRC hardness for an optimum and resisting cutting edge

Vernietung
Qualitätsvernietung

Large rivet
very resisting

Handhabung
lange, abgeflachte Schenkel

Power and comfort
large and spatulate arms

Präzision
fein geschliffen

Great precision
fine polishing

Korrosionsbeschichtung
rote Qualitätslackierung

Resistance to corrosion
red epoxy painting

Qualitätsstahl
geschmiedet - gehärtet - 35 bis 40 HRC

Carbon steel
forged - hardened - 35 to 40 HRC hardness

6350
MONIERZANGE
TOWER PINCERS

* Kraftaufwand für das Schneiden eines Drahtes mit Ø 1,6 mm
* Power to cut a thread of diameter 1.6mm

L mm	Ø Drahtstärke mm / Cutting thread Ø (mm)	Schnittleistung (N)* / Cutting power (N)*	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	1,6	455	220	**6350200001**	1	**6350201001**	1
220	1,6	430	295	**6350220001**	1	**6350221001**	1
250	1,6	415	350	**6350250001**	1	**6350251001**	1
280	1,6	405	505	**6350280001**	1		

6350
MONIERZANGE
Zangenschenkel struktur-tauchisoliert
TOWER PINCERS
with soft plastic-coated arms

L mm	g	EDV-Nr.	
220	320	**6350220000**	1

6362
KNEIFZANGE
PINCERS

L mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
180	420	**6362180010**	1	**6362181001**	1
220	470	**6362220010**	1	**6362221001**	1
250	600	**6362250010**	1	**6362251001**	1

8020
REVOLVERLOCHZANGE
Ø 2/2.5/3/3.5/4/4.5 mm
TUBE REVOLVER PLIER
Ø 2/2.5/3/3.5/4/4.5 mm

L mm	g	EDV-Nr.	
240	382	**8020030001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

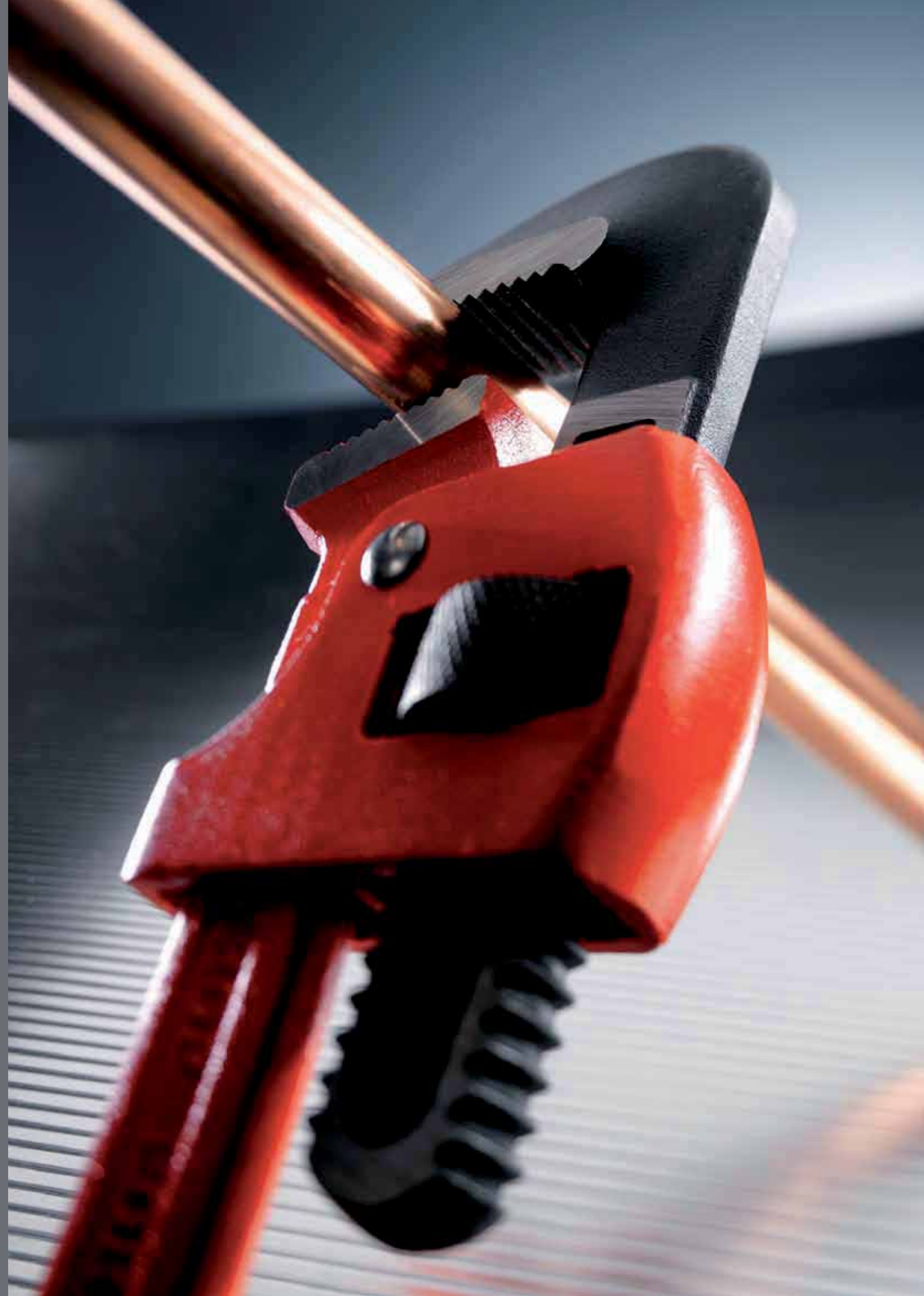
8 Rohrwerkzeuge - Sägen
Pipe tools - Saws

S. 150 • Rohrwerkzeuge
Pipe wrenches

S. 154 • Scheren/Messer
Shears/Knifes

S. 157 • Cuttermesser/Allzweckschere/Klappmesser
Snap-off blade knives/Knives/Scissors

S. 161 • Sägen
Saws



Rohrzangen "Stillson"

Pipe wrenches ''Stillson'' type

Praktische Einhandbedienung
Packt auch bei kleineren Durchmessern fest zu.

One Spring conception
More convenient than the 2 springs system:
• Second operation easy with one hand.
• Very efficient also on small diameters.
• When out of use, the fixed jaw is well-jammed and always in position: down.

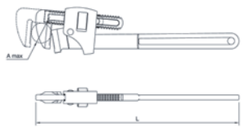
Geschmiedete Qualität
Aus Chrom-Vanadium-Stahl.Geschmiedet mit gehärteten Backen: 56 HRC= Langlebige Qualität

Forged quality
High content carbon steelForged and hardened jaws: 56 HRC hardness=Long lasting quality

Präzisions-Einstellrad
HaltbarkeitGanz geschmiedet, Gefertigt für ein langes, hartes Arbeitsleben

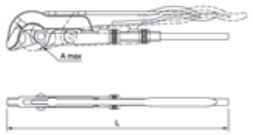
Adjustment screw of high precision
Strength. Fully forged tool, resistant to the yards extreme working conditions

9021
ROHRZANGE
praktische Einhandbedienung
PIPE WRENCH
one spring conception



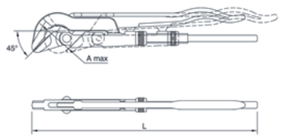
L mm	L ''	A max mm	A max Zoll	g	EDV-Nr.	
250	10''	34	1"	580	**9021250001**	1
350	14''	49	1 1/2"	1060	**9021350001**	1
450	18''	60	2"	1750	**9021450001**	1
600	24''	76	2 1/2"	2830	**9021600001**	1
900	36''	102	3 1/2"	5750	**9021900001**	1

9018
ROHRZANGE S-MAUL
aus hochwertigem Stahl geschmiedet
PIPE WRENCH ''S''-TYPE
high quality steel - forged and treated



A max Zoll	A max mm	L mm	g	EDV-Nr.	
1"	40	340	800	**9018040001**	1
1"1/2	55	430	1380	**9018020001**	1
2"	67	550	2330	**9018060001**	1
3"	103	648	4170	**9018080001**	1

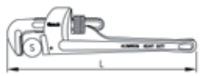
9018
ECK-ROHRZANGE
aus hochwertigem Stahl gefertigt
PIPE WRENCH-45° TYPE
high quality steel - forged and treated



A max Zoll	A max mm	L mm	g	EDV-Nr.	
1"	40	340	800	**9018140001**	1
1"1/2	55	430	1380	**9018120001**	1
2"	67	550	2330	**9018160001**	1
3"	103	650	4170	**9018180001**	1

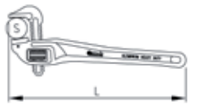
9025
ROHRZANGE AMERIKANISCHES MODELL
geschmiedet und gehärtete Backen (56 HRC) - 2 Federn für die Ratschen Funktion
PIPE WRENCH - U.S. TYPE
heavy duty use - forged and hardened jaws (56 HRC hardness) - 2 springs for a ratchet effect

L mm	L ''	S	g	EDV-Nr.	
250	10"	1"1/2	660	**9025250001**	1
350	14"	2"	1310	**9025350001**	1
450	18"	2"1/2	2130	**9025450001**	1
600	24"	3"1/2	3440	**9025600001**	1
900	36"	5"	5530	**9025900001**	1



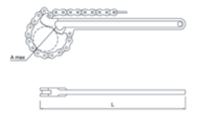
9024
ROHRZANGE AMERIKANISCHES MODELL / ALUMINIUM
legierter Körper - geschmiedet und gehärtete Backen (56 HRC) - 2 Federn für die Ratschenfunktion
PIPE WRENCH - U.S. TYPE - ALLOYED
alloyed body for maniability - forged and hardened jaws (56 HRC hardness) - 2 springs for a ratchet effect

L mm	L ''	S	g	EDV-Nr.	
350	14"	2"	900	**9024350001**	1
450	18"	2"1/2	1400	**9024450001**	1
600	24"	3"1/2	2330	**9024600001**	1



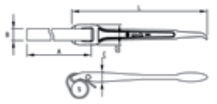
9026
ROHRZANGE AMERIKANISCHES MODELL / ALUMINIUM / 90°
90° Form für Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen
PIPE WRENCH - U.S. TYPE - ALLOYED - 90°
90° shape for narrow space (between 2 pipes, under bottom, along walls...)

L mm	L ''	S	g	EDV-Nr.	
350	14"	2"	840	**9026350001**	1
450	18"	2"1/2	1350	**9026450001**	1
600	24"	3"1/2	2280	**9026600001**	1



9017
KETTENROHRZANGE
behandelter Stahlkörper und Kette - festziehen und lösen in einer Position dank doppelt gezahntem Kopfes
CHAIN PIPE WRENCH
treated steel body and chain - tightening and tightening off in the same position thanks to the double toothed head

A max mm	L mm	g	EDV-Nr.	
125	300	750	**9017300001**	1



9023
GURTROHRZANGE
geschmiedete Ausführung - mit strapazierfähigem Nylon-Textilgurt - perfekt für Arbeiten an verchromten oder polierten Werkstücken
STRAP WRENCH
forged body - very resistant nylon adjustable strap - perfect for working on chromed or polished parts

S mm	A mm	B mm	C mm	D mm	L mm	g	EDV-Nr.	
100mm/4"	600	30	21	45	300	540	**9023120001**	1

ERSATZGURT
NYLON BELT

A mm	B mm	L mm	g	EDV-Nr.	
600	30	600	30	**9023000001**	1

Rohrabschneider

Telescopic pipe cutters

Robuste Profi-Ausführung
- Schnelles und leichtgängiges Anpassen an das Werkstück.
- Leichtgängiges Schneiden dank kugelgelagerter Druckrollen.
- Komfortabler Knopf.
- Für Rohre von 3 bis 42 mm.
- Mit integriertem Entgrater.

Strong professional model
- *Effective pipe guide. 90° cut.*
- *Grooves for cutting tight against flanges.*
- *Comfortable fast-action knob.*
- *For pipes 3 - 42 mm.*
- *Retractable rotating reamer 3.2 mm.*

6493

ROHRABSCHNEIDER FÜR KUPFERROHRE
3 bis 42 mm - mit 4 Führungsrollen und Entgrater

TELESCOPIC COPPER-PIPE CUTTER
3 to 42 mm - reamer - 4 roller guides

Ø mm	g	EDV-Nr.		Rollen / wheels	g	EDV-Nr.	
3-42	620	**6493034201**	1	**x6**	5	**6497161001**	1

6494

ROHRABSCHNEIDER FÜR STAHLROHRE
3 bis 42 mm - mit 4 Führungsrollen und Entgrater

TELESCOPIC STAINLESS STEEL-PIPE CUTTER
3 to 42 mm - reamer - 4 roller guides

Ø mm	g	EDV-Nr.		Rollen / wheels	g	EDV-Nr.	
3-42	620	**6494034201**	1	**x6**	5	**6497261001**	1

6496

ROHRABSCHNEIDER FÜR KUPFERROHRE -MINI-
3 - 30 mm - mit 2 Führungsrollen

MINI COPPER-PIPE CUTTER
3 to 30 mm - for narrow spaces and parallel pipes - 2 roller guides

Ø mm	g	EDV-Nr.		Rollen / wheels	g	EDV-Nr.	
3-30	220	**6496003001**	1	**x6**	5	**6497461001**	1

6491

KUPFER-ROHRABSCHNEIDER
Aluminiumkörper - für dünne Kupferrohre: 6 bis 32 mm - mit integriertem Entgrater

COPPER-PIPE CUTTER
alloyed for thin copper-pipes - capacity: 6 to 32 mm - retractable reamer

Ø mm	g	EDV-Nr.	
6-32	205	**6491033010**	1

6492

STAHL-ROHRABSCHNEIDER
für Eisen- oder Stahlrohr-Schneidarbeiten - 2 große Rollen - Stabiler Stahlkörper - Leichtgängige und schnelle Einstellung der Schneidbacken - Kapazität: 10 bis 60 mm

STEEL-PIPE CUTTER
especially designed for a faultless steel or iron -pipe cutting - fitted with 2 rollers large size for pipe guiding - steel body, threaded shank with a fast feed and back system of the slide - pipes from 10 to 60 mm

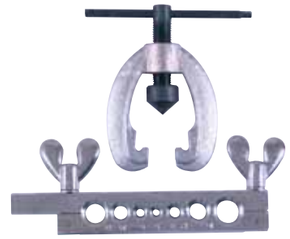
Ø mm	g	EDV-Nr.	
10-60	2490	**6492106010**	1

6490

BÖRDELGERÄT
für Durchmesser 6,8,10,12,16,19 mm

FLARING TOOL
for diameters 6,8,10,12,16,19 mm

Ø mm	g	EDV-Nr.	
6-19	950	**6490061910**	1



Rohrschneider für Kunststoffrohre

PVC pipe cutter

- Schneide mit Ratschenfunktion: einfaches, schnelles und gratfreies Schneiden.
- Rückstellung der Schneide bei offenen Griffen.
- Schneidkapazität: 3 bis 42 mm.

- *Ratchet-type PVC pipe cutter: effortless, fast, burr-free cutting.*
- *Blade returns to rest position when handles are open.*
- *Large capacity: 3 to 42 mm.*

6495

ROHRSCHNEIDER / KUNSTSTOFFROHRE
3 - 42 mm

COUPE-TUBE PVC
3 - 42 mm

Ø	g	EDV-Nr.	
3-42	500	**6495034201**	1

Universalscheren

All-purpose snips

Hohe Leistung bei vielfältigster Anwendung: Kunststoff, dünne Blechstreifen, Papier, Nylon, Leder, Gummi...

Schnittleistung
Gezahnte Schneide: kein Verrutschen des zu schneidenden Werkstoffes.
Härte: 50-54 HRC.
Die Schärfe bleibt durch die ständige Kreuzung der Schneiden erhalten.

Lebensdauer
Rostfreier Stahl für lange Lebensdauer.

Arbeitskomfort
2 Einstellungen: kleine und große Öffnungsweite.
Die maximale Öffnung beträgt: 36 mm.
• Komfortabler 2-Komponenten-Griff.
• Mit Drahtabschneider.

Sicherheit
Mit einfachem Verriegelungsmechanismus bei geschlossenen Schneiden.
Mit Aufhängeloch.

Stoff / Material	Schnittleistung / Cutting capacity
Leder und Karton / leather and cardboard	5 mm
Dünner Kunststoff / Thin plastic material	3 mm
Dünnes, weiches Metall / Thin sheets of metal	0,5 mm
Kabel / Wire	2,5 mm

High power and diversity of cut: plastic, strip iron, fine sheets, nylon, leather, rubber...

Performance
Checkered cutting edge: non sliding sheet (avoids the sheet to slip away when cutting). Hardness: 50-54 HRC.
Self-sharpening of the cutting edge by blades crossing for a high sharpening.

Long lasting life
In stainless steel including screws, bolts and springs.

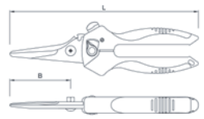
Comfort in use
2 opening positions: for small and big hands.
Maximum opening capacity: 36 mm.
• *The handle design allows to maintain the hand and to increase the cutting power.*
• *Comfortable bimaterial handle.*
• *A notch to cut iron wire or cylindrical steel.*

Easy and safe storage
• *Locking system in closed position.*
• *Easy and quick unlocking.*
• *Hanging hole.*

0361

UNIVERSALSCHEREN - GERADE
- L210mm : 2 Einstellungen:
kleine und große Öffnungsweite
L190 mm : 1 Öffnungsweite

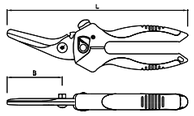
ALL-PURPOSE SNIPS - STRAIGHT
- L210mm : 2 opening positions: for small and big hands.
L190 mm : 1 position



L mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
190	60	160	**0361190401**	1		
210	70	175	**0361200401**	1	**0361201401**	1

0361

UNIVERSALSCHEREN - GEBOGEN
ALL-PURPOSE SNIPS - CURVED



L mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	70	175	**0361210401**	1	**0361211401**	1

Blechscheren

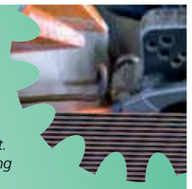
Plate Shears

Leistung und Qualität
1. Schere mit Übersetzung:
+ Kraft, - Ermüdung
Höhere Leistung
durch Hebelübersetzung.
Gehärtete Schneidzonen.
Microverzahnung
für abrutschsicheres Arbeiten.

2. Standard Schere: + langlebig
Aus einem Stück geschmiedet.
Gerundete, induktiv gehärtete Schneiden.
Einfach und schnell zu schärfen
und einzustellen.
Speziell für lange Schnitte

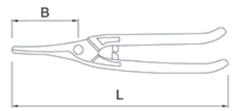
Schneiden
• Kurze Schneiden: kraftvolles Schneiden.
• Lange Schneiden: lange Schnitte.

Schneidenform
• Stark gebogen: kleine Kurven.
• Gebogen: große Kurven.
• Gerade: gerader Schnitt.



Power and quality
1. Compound scroll shears:
+ power, - fatigue
The stress is highly increased as in an action lever.
Treated cutting edges.
Bolt tightening to grip the sheet.
2. Standard shears: + long lasting
One piece forged shears.
Rounded blades.
Cutting edges treated by induction.
Resharpenable.
Easy to refit and adjust.

Shears choice
Table and release of the hand
Pass-sheet steel shears release the hand.
The table guides the sheet and avoid deformation perfect for long cut.
Blades length
• *Short blades: powerful.*
• *Long blades: cut in one time.*
Twist
• *Important twist: small curves.*
• *Medium twist: large curves.*
• *No twist: straight cut.*

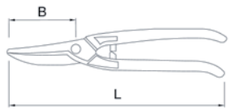


0361

HANDBLECHSCHERE
2 schmale Schneiden - für Kurvenschnitte - Ausführung: Rechts - induktiv gehärtete Schneidflächen

UNIVERSAL SHEARS
2 narrow blades - to cut round - right cut - cutting edges treated by induction

L mm	B mm	g	EDV-Nr.	
250	68	430	**0361000610**	1

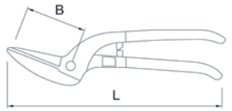


0361

HANDBLECHSCHERE
1 lange Schneide, 1 schmale Schneide - für Kurvenschnitte - für gerade Schnitte - induktiv gehärtete Schneidflächen - Schneidrichtung: rechts

BLADE SHEARS
1 large blade, 1 narrow blade - double round cut - cutting edges cemented by induction - right cut

L mm	B mm	g	EDV-Nr.	
250	67	390	**0361250001**	1

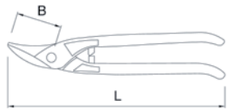


0362

HANDBLECHSCHERE
Blechschere mit Kopfform "Pelikan" - für lange, gerade Schnitte - induktiv gehärtete Schneidflächen

PELICAN SHEARS
snips for sheet metal with Pelican shape head - long continuous cutting - cutting edges cemented by induction

L mm	B mm	g	EDV-Nr.	
300	62	730	**0362000610**	1

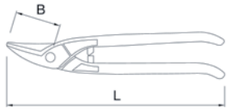


0521

HANDBLECHSCHERE
einfache Handhabung durch spezielle Formgebung - für lange, gerade Schnitte - induktiv gehärtete Schneidflächen

STANDARD SHEARS
easy handling thanks to its shape - long and continuous cutting - cutting edges cemented by induction

			Rechts / Right		Links / Left	
L mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
260	30	490	**0521260001**	1	**0521260101**	1
280	34	520	**0521280001**	1	**0521280101**	1



0522

LOCHBLECHSCHERE
Lochblechschere für Kreis- und Kurvenschnitte Rechts/Links
Kurze Schneiden

PUNCH SHEARS
allows to make holes in metal sheets
- left or right turning cutting: small curves - short cutting shears

			Rechts / Right		Links / Left	
L mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
250	37	470	**0522250001**	1	**0522250101**	1

SCHEREN/MESSER
SHEARS

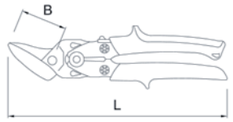
0523

DURCHLAUF-BLECHSCHERE

Blechschere mit gewinkeltem Scherenkopf für optimale Handfreiheit - doppelte Hebelübersetzung für höhere Schneidleistung - geschmiedeter und gehärteter Scherenkopf - induktiv gehärtete Schneiden - ergonomisch geformte Griffe mit Abgleitschutz - Schenkel aus verzinktem Stahlblech mit integrierter Öffnungsfeder - für Kurvenschnitte und gerade Schnitte - die gezahnte Schneide verhindert ein Abgleiten des Bleches - Ausführung Rechts/Links - der Scherenkopf ist durch spezielle Klemmbolzen gesichert - mit Sicherheitsverriegelung

PANEL TYPE SHEARS

double demultiplication for higher cutting power - treated and forged blades - cutting edges treated by induction - ergonomic arms with anti-sliding cover - zinc coated and resistant steel arms - integrated opening spring - for continuous cutting, right and long curves - slightly serrated blades to prevent the sheet to slide - available for right and left cutting - bolt tightening to avoid the blades to work loose - safety locking



			Rechts / Right		Links / Left	
L mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
260	33	520	**0523260001**	1	**0523260101**	1

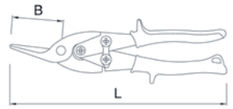
0524

FIGUREN-BLECHSCHERE GEBOGEN

kraftvolle Schere mit kurzen Schneiden - gebogene Form (Rechts/Links) für Kurvenschnitte - Farbindex: rot für Links und grün für Rechts

CURVED NOSE SHEARS

powerful short cutting shears - right or left round cutting, small curves (twist) - serrated cutting edges - colour code: red for the left and green for the right



			Rechts / Right		Links / Left	
L mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
240	40	380	**0524240001**	1	**0524240101**	1

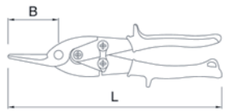
0525

FIGUREN-BLECHSCHERE GERADE

kraftvolle Schere mit kurzen Schneiden - gerade Form (Rechts/Links) für Kurvenschnitte und gerade Schnitte - die Verzahnung an den Schneiden verhindert ein Abgleiten des Bleches

STRAIGHT NOSE SHEARS

powerful straight cutting shears - right and left short cutting (twist) - slightly serrated blades to prevent the sheet to slide and to cut clear - bimaterial grips



L mm	B mm	g	EDV-Nr.	
240	44	380	**0525240101**	1

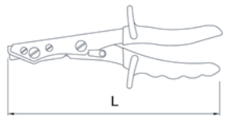
0526

KNABBERSCHERE

saubere Schneidleistung: ohne Beschädigung oder Verformung des Werkstoffes - mit integriertem Ersatzmesser - Schneidleistung: 1.2mm max. bis 600 N/mm² - mit speziellen Kunststoffgriffen

NIBBLER SHEARS

integrated chip-breaker - clear cutting - no sheet deflection - cutting capacity : 1.2 mm max. to 600 N/mm² - bimaterial grip



L mm	g	EDV-Nr.	
265	480	**0526260001**	1

CUTTERMESSER/ALLZWECKSCHERE/KLAPPMESSER
SNAP-OFF BLADE KNIVES / KNIVES / SCISSORS

Universalmesser
Utility-Knife

Ausführung: Messerkörper aus Metall-Legierung und Griffstück aus rutschsicherem Elastomere
Gebogene Form für einen guten Griff

Execution: Knife body made of steel-alloy while grip is made of Elastomere for a secure grip
Slightly bend for good handling

Aufhängeloch
Hanging hole or loop

Die Ersatzklingen sind somit leicht und schnell verfügbar
Spare blades are fast available as they are stored inside the knife-body

Auswurfknopf für verbrauchte Klingen
Eject-button for worn out blades

Das Laden der Klingen erfolgt automatisch: hierzu einfach das Rad drehen um die Klingen zu wechseln!
For reloading of fresh blades just turn the wheel.

6228

UNIVERSALMESSER 25 MM

inklusive 5 Ersatzklingen

UTILITY-KNIFE 25 MM

includes 5 blades

Klingen / blades mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
25	265	**6228000010**	1	**6228001001**	1

6229

ERSATZKLINGEN 25 MM

10 Stück-passend für Universalmesser

SPARE BLADES 25 MM

box of 10 blades for utility-knife

l mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
25	40	**6229000010**	1	**6229001001**	1

6247

CUTTERMESSER

mit 18 mm Klinge - mit 2-Komponenten-Griff / Abbrechklinge

CUTTER

with 18mm segment-blade - bicomponent grip

Klingen / blades mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
18	70	**6247000010**	1	**6247001001**	1

6248

ERSATZKLINGEN 18 MM

10 Stück-für Cuttermesser

SPARE BLADES 18 MM

box of 10 blades for cutter

l mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
18	40	**6248000010**	1	**6248001001**	1

0000502201

36 CUTTERMESSER 6247 IM DISPLAY

36 CUTTERS 6247 IN DISPLAY

EDV-Nr.	
0000502201	1

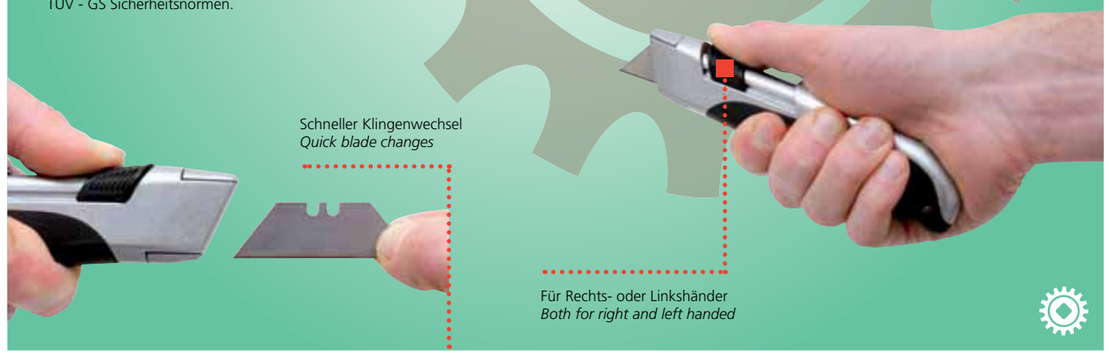
TopSecurity

TopSecurity

30% der Verletzungen entstehen nach Abschluss des Schneidvorgangs.
30% of the wounds happen at the end of the cutting, when the blade leaves the cut piece.

Neuheit = Sicherheitsautomatik
Die Klinge zieht sich automatisch in den Messerkörper zurück sobald sie den Kontakt mit dem Schnittgut verliert.
Europäisches Patent: 000939129 - USA: 12/149692 - China: 200820057992.1.
TÜV - GS Sicherheitsnormen.

Innovation = Self-retracting
Blade retracts automatically when loosing contact with the material being cut.
European Patent: 000939129 - USA: 12/149692 - China: 200820057992.1
TÜV-GS norms.



6228
CUTTERMESSER TOPSECURITY
automatischer Klingeneinzug - 2-Komponenten-Griff - 25 mm Klingen
TOPSECURITY CUTTER
auto-retractable + 2nd security - bimaterial - 25 mm blade

Klingen / blades mm	g	EDV-Nr.	
25	165	**6228011001**	1

6228
24 CUTTERMESSER TOP SECURITY IM DISPLAY
24 CUTTERS TOP SECURITY IN DISPLAY

EDV-Nr.	
6228012401	1

2-K Allzweckscheren

Bimaterial scissors

Griff:
• Fest aufgespritzte Griffe: langlebig und unzerbrechlich.
• 2 Komponenten-Griff (griffiges Elastomere im Griffbereich - Polypropylen schützt die Griffkante).
• Ergonomischer Griff: ermöglicht angenehmes Arbeiten.

Handle:
• Overmoulded handle long lasting life of the sleeves.
• Bimaterial handle (elastomere: comfortable for the hand - polypropylene outside: antibreaking in case of fall).
• Ergonomic handle: to free the hand from the working zone.

Mikro-Zähne: Antirutsch-FunktionGebogene Klingen: Selbstschärfung beim Schnitt
Micro teeth: antislide, clean cutting throughCurved blades: self-sharpening blades

Qualität
• Qualität aus Solingen, Weltberühmte Spitzenqualität.
• Eisgehärtet: Qualitätsstahl auf 62 HRC gehärtet.

Quality
• Solingen manufacturing, quality sign: the best among scissors.
• "Ice tempered", for longevity and hardness proof (62 HRC).

Schnitt
• Volle Schnittleistung direkt am Klingenanfang.
• Sauberer Schnitt auf der gesamten Klingenlänge.

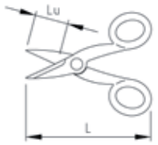
Cutting
• Free cutting blade.
• Performance all blade long.

6217-50
ALLZWECKSCHERE 2-KOMPONEN-TENGRIFF
200 mm - 2-K-Griff - Einstellbares Gelenk
MULTIPURPOSE SCISSORS
200 mm - bimaterial - screw hinge

L mm/inches	Lu mm	g	EDV-Nr.	
200 / 8"	80	100	**6217501001**	1

6217-40
ALLZWECKSCHERE
240 mm - 9"1/2 - gehärtete Schneiden - einstellbares Gelenk
MULTIPURPOSE SCISSOR
240 mm - 9"1/2 - tempered steel - screw hinge permits adjustment

L mm/inches	Lu mm	g	EDV-Nr.	
240 / 9"1/2	115	160	**6217401001**	1



6217
ELEKTRIKERSCHERE
haltbarer, gehärteter Klingenstahl - Nickelbeschichtung schützt vor Korrosion - abgerundete Spitzen - gezahnte Schneide reduziert durchrutschendes Material - mit Kabelschneider in der oberen Klinge - nachstellebares Gelenk
ELECTRICIAN'S SCISSOR
strong, tough tempered steel - nickel-plated finish resists corrosion - rounded points - serrated lower blade reduces slippage - upper blade has notches for stripping 19 and 23 gauge wire - screw hinge permits adjustment

L mm/inches	Lu mm	g	EDV-Nr.	
150 / 6"	30	100	**6217100001**	1

CUTTERMESSER/ALLZWECKSCHERE/KLAPPMESSER
SNAP-OFF BLADE KNIVES / KNIVES / SCISSORS

6217

ELEKTRIKERSCHERE MIT HALTER
mit 2-Komponentengriff + Halter
ELECTRICIAN SCISSORS WITH HOLDER
bimaterial handle - protected joint + holder

g	EDV-Nr.	
150	**6217011001**	1

6218

ELEKTRIKERKLAPPMESSER
ELECTRICIAN'S KNIFE
2 blades - cutting zone - wire stripping zone - wood handle

	1 Klinge / 1 blade		2 Klingen / 2 blades		
g	EDV-Nr.		g	EDV-Nr.	
67	**6218010001**	1	100	**6218020001**	1

6202

KLAPPMESSER
rostfreie Klinge - mit Textil-Gürteltasche
KNIFE
stainless steel - in a textile holder

Ausgeklappt -cm	Eingeklappt -cm	g	EDV-Nr.	
16,5	10	80	**6202000001**	1

6202

MULTIFUNKTIONSSATZ, 2-TEILIG
Inhalt: 1 Multitool (Zange, versch. Schraubendreher, Feile usw.) / 1 Klappmesser - mit Textil-Gürteltasche
MULTI-TOOL SET OF 2 PIECES
Content : 1 multitool (plier, screwdriver, blades...) / 1 knife / 1 textile holder

	EDV-Nr.	
350	**6202000000**	1

6212

MULTIFUNKTIONSSATZ WITH CUTTER, 2-TEILIG
Inhalt: 1 Multitool (Zange, versch. Schraubendreher, Feile usw.) / 1 Cuttermesser - mit Textil-Gürteltasche
MULTI-TOOL SET WITH CUTTER, 2 PIECES
Content : 1 multitool (plier, screwdriver, blades...) / 1 cutter / 1 textile holder

g	EDV-Nr.	
450	**6212000000**	1

SÄGEN
SAWS

6340

SÄGE FÜR GIPSKARTON
Ergonomischer 2-Komponentengriff - Spezielle Zahnung für Gipskarton-Platten
Spitz zulaufende Schneidklinge
Mit Schutzhülle
Schneidet :
Gipskarton
Sperrholz
Plastik
FOR PLASTER BOARDS
bimaterial ergonomic handle - special teeth for plaster boards - fully ground cutting edge - with protection sheath - cuts:
wallboard
plywood, wood
plastics

L mm	g	EDV-Nr.	
150	125	**6340161401**	1

Handsäge Nertechcut
NertechCut hand saw

NertechCut

Schneller Schnitt
3facher Schliff für schnelle Schnitte in beide Richtungen.
ca. 20-50% schnelleres Sägen.

Präzision
"Feine Zahnung": 12 Zähne auf 25mm für präzise Schnitte.
Dünnes und präzises Sägen von Holz, Verbundstoffen, Sperrholz, Hartschaum, Kunststofflaminaten.

Qualität und Langlebigkeit
Induktiv gehärtete Zahnung 62-65 HRC.
Sägeblatt (0.9mm) aus Stahllegierung C75 , Härte 46-48 HRC.
Diamantgeschliffen mit Induktivhärtung.
Lange Hatlbarkeit

Ergonomisch
2-Komponenten-Griff Nertech: vibrationsdämpfender Kunststoff + rutschsicherer Elastomergriff.
Anzeichnen bei 45° und 90° - Einfaches Handling

Fastness
Triple bevel for a fast sawing: Both ways sawing.
A 20% to 50% faster sawing.

Precision
"Fine teeth" model: 12 teeth per Inch for precise cuts.
Thin and precise sawing of wood, agglomerate, plywood, lathed, laminated plastics…

Long lasting quality
Induction hardening, teeth hardness 62-65 HRC.
Blade (0.9mm) made of C75 alloyed steel, cold reduced, hardness 46-48 HRC.
Diamond-type grinding with induction hardening.
= 5 times longer lasting quality

Ergonomy
Bimaterial Nertech handle: shock-proof thermoplastics + elastomere grip.
Allows the tracing at 45° and 90° - Easy grasp.

6348

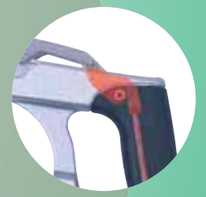
HANDSÄGE NERTECH CUT
BI-MATERIAL HAND SAW QUICK CUTTING

		Nertech	
l mm	g	EDV-Nr.	
400	365	**6348400001**	1
450	410	**6348450001**	1
500	400	**6348500001**	1
550	435	**6348550001**	1

Metallsäge MetalCut

Metalcut saw

MetalCut



Präzision und Leistung
Sehr hohe Standfestigkeit. Blattlänge = 300 mm +/-2 mm.
Für extreme Belastungen. Metallform aus belastbarem Stahl.

Schnelle Wechsel der Sägeblätter
Hebel mit Selbstsicherung: Leichtes und schnelles Wechseln der Sägeblätter - ohne erneute Justage.
Durch einfaches Öffnen des Hebels kann das Sägeblatt gewechselt werden!

Präzision
Sehr präzise Schnitte durch bestmögliche Führung.

Anfang
Das Sägeblatt kann in zwei Positionen geführt werden: 45° und 90°.

Ergonomie
Der Einstellhebel ist auf dem Griff: dadurch sehr einfache Handhabung.
Ergonomische Form und Elastomere-Griffen zur Verbesserung der Handlichkeit.

Qualitäts-Sägeblätter
Flexibles Sägeblatt Bi-Metall HSS Kobalt - 10 Zähne.

Precision and power
High resistance: 190 kg the highest tension on the market.
According to ISO 2336 standards: blade length = 300 mm +/-2 mm.
Heavy duty use. Structure made up of resistant and long-lasting steel.

Quick blade change
Self- blocking lever: easy and fast blade change, no adjustment required. Just flip up the lever and change the blade.

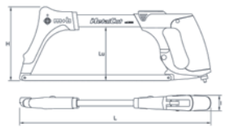
Precision
Guide by the little finger: the most precise bus the closest to the cutting.
Adjustment of the blade tension.

Start
2 positions for the blade: 45 and 90°.

Ergonomic design
The lever is above the haft: free and easy handling.
Ergonomic design and double grip in elastomere, to enhance performance and reduce tiredness.

Professional blade
Delivered with bi-metal flexible HSS blade-cobalt 10 teeth.
The blade white colour is more visible.

6309
METALLSÄGEBOGEN
METALCUT SAW



L mm	Lu mm	l mm	H mm	Blatt / Blade mm	g	EDV-Nr.	
405	100	32	130	300	820	**6309000001**	1

6369
METALLSÄGEBOGEN ALUMINIUM
Aluminium-Griff
HACK SAW
injected aluminium handle

l mm	Blatt / Blade mm	g	EDV-Nr.	
450	300	400	**6369240010**	5

6314
MINI METALLSÄGE
mit flexiblem Sägeblatt - perfekt für die Bearbeitung an schwer zugänglichen Stellen - mit Elastomer-Supergrip
MINI HACK SAW
with a flexible blade - perfect for sawing in akward places - bimaterial handle

Blatt / Blade mm	g	EDV-Nr.	
300	165	**6314000001**	1

6312
SÄGEBLATT HCS
HCS - Für universellen Einsatz.
CARBON STEEL BLADE HCS
High Carbon Steel - for multiple use

					3 Sägeblätter Set / Set of 3 blades	
L mm	Zähne / Teeth cm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
300	10	20	**6312000010**	10	**6312001001**	1

6313
SÄGEBLATT HSS
High Speed Steel
HSS BLADE
High Speed Steel

					3 Sägeblätter Set / Set of 3 blades	
L mm	Zähne / Teeth cm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
300	10	15	**6313000010**	10	**6313001001**	1

6312
SÄGEBLATT HSS - 3ER / 5ER SET
High Speed Steel
HSS BLADE - SET OF 5 OR 3
High Speed Steel

Set of 5 blades
5 Sägeblätter Set

		5 Sägeblätter Set / Set of 5 blades			3 Sägeblätter Set / Set of 3 blades		
L mm	Zähne / Teeth cm	g	EDV-Nr.		g	EDV-Nr.	
300	8	95	**6312300501**	1			
300	10	95	**6312310501**	1	75	**6312310301**	1

6313
SÄGEBLATT BI-METALL - 3ER / 5ER SET
Bi-Metall HSS Kobalt - flexibel
BIMETAL BLADE - SET OF 5 OR 3
bi-metal HSS Cobalt - flexible

Set of 3 blades
3 Sägeblätter Set

		5 Sägeblätter Set / Set of 5 blades			3 Sägeblätter Set / Set of 3 blades		
L mm	Zähne / Teeth cm	g	EDV-Nr.		g	EDV-Nr.	
300	8	95	**6313300501**	1			
300	10	95	**6313310501**	1	75	**6313310301**	1

9 Zangen
Pliers

S. 166 • Nertech Zangen
Bi-material pliers

S. 169 • Zangen
Pliers

S. 171 • Zangen vollisoliert 1000 V
1000 V insulated pliers

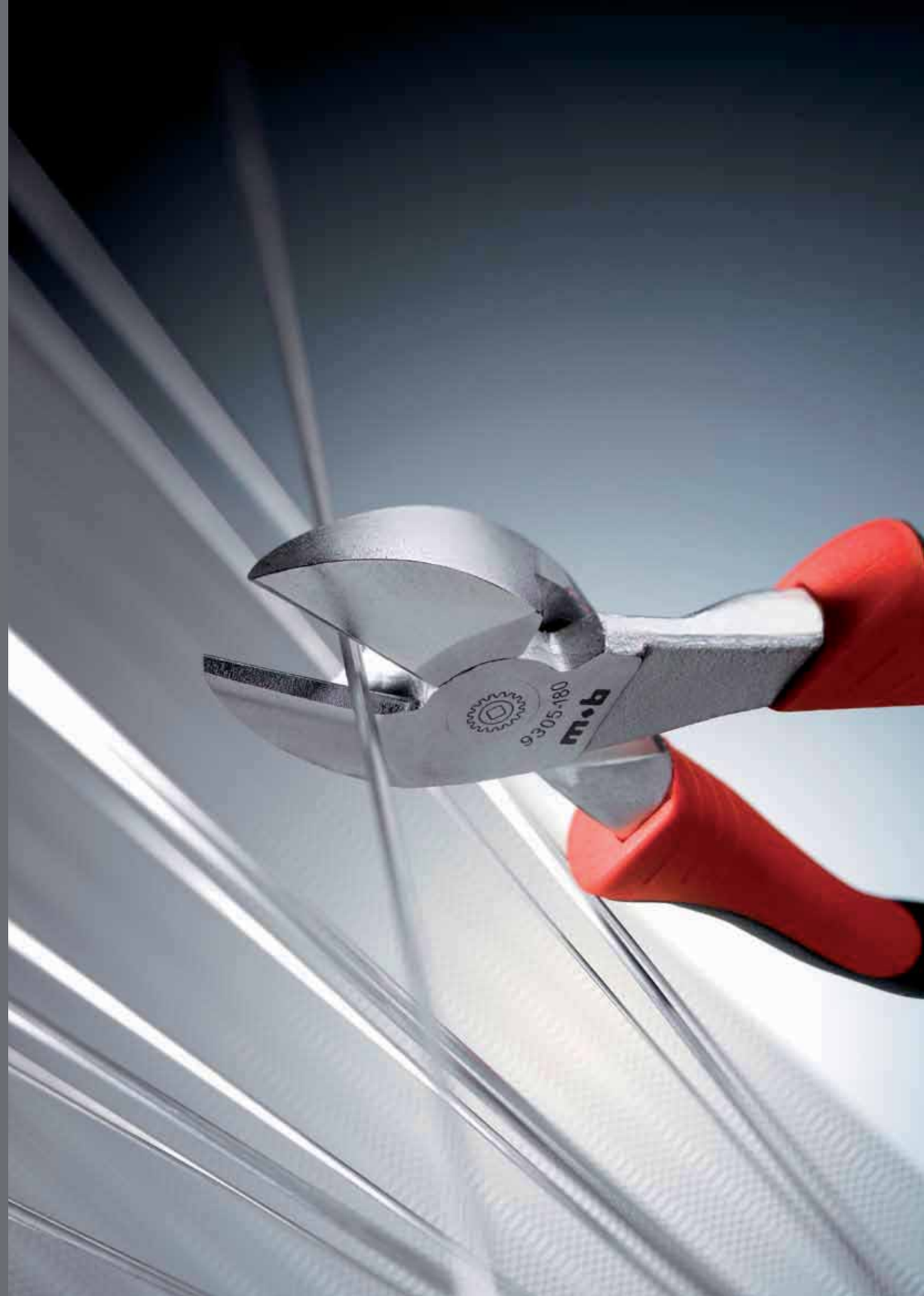
S. 173 • Wasserpumpenzange
Box joint pliers

S. 175 • Präzisionszangen micro
Micro precision pliers

S. 178 • Zangen für elektriker
Electrician pliers

S. 179 • Sicherungsringzangen
Circlip pliers

S. 181 • Gripzangen
Lock-grip pliers



m•b PEDDINGHAUS

Ein Zangensortiment für alle Anforderungen

A range of pliers to suit any of your requirements

Seitenschneider
Diagonal cutting nippers

Vornschneider
End cutting pliers

Kombinationszange - kneifen
Combination pliers - tightening zone

Kombinationszange - greifen
Combination pliers - grip zone

Kombinationszange - schneiden
Combination pliers - cutting zone

Flachzange
Flat long nose pliers

Flachrundzange, gerade und gewinkelte Form, mit Schneide
Half-round nose pliers with side cutter

Flachrundzange, gerade und gewinkelte Form, mit Schneide
Angles half-round nose pliers with side cutter

Rundzange
Round nose pliers

Abisolierzange
Wire stripping pliers

Wasserpumpenzange
Multigrip pliers

Qualität und Ausführung

The manufacturing quality

Fertigungsqualität

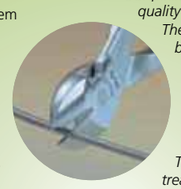
Unsere Zangen sind für eine hohe Lebensdauer aus hochwertigem Carbon Chrom Molybdän Stahl gefertigt!
Der Zangenkörper ist mit 43HRC gehärtet, die Arbeitszonen sind mit 58HRC induktiv gehärtet.
Die Zangen sind für intensive Nutzungen konstruiert und entsprechen den Normen NF, ISO und DIN.

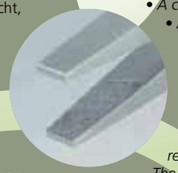
Die Qualität der Schneiden

Die Zangen weisen eine große Schnittleistung bei langer Lebensdauer auf.
Diese hervorstechenden Eigenschaften werden durch eine besondere Doppelhärtung erreicht.
Die Schneidzonen werden induktiv gehärtet. Die Backen sind besonders hart und widerstandsfähig.
Die Schnittleistung wird schon bei geringem Kraftaufwand erreicht, da die Schneiden präzise geschliffen sind und die Hebelübersetzung optimal gestaltet ist.

Ausführung und Gebrauch

Die Schenkel und Nieten werden mit größter Sorgfalt gefertigt.
Die Schenkel sind flexibel und verdrehen sich auch bei härtestem Einsatz nicht.
Die Stärke der Schenkel und die Härte der Backen geben der Zange Widerstandsfähigkeit gegen Torsion und Biegen während des Gebrauchs.
Die flache Arbeitsfläche bei der Flachrund- und Flachzange ermöglicht ein ideales Greifen von Werkstücken.
Das spezielle Zahnprofil der Kombinationszange ist ideal geeignet, um auch bei flachen Werkstücken, Rohren und Muttern kräftig zuzugreifen.
The manufacturing quality





Our pliers are designed in Molybdenum Chrome Carbon steel for a high quality life.
The body is more flexible (43HRC) than the working zones hardened by induction (58 HRC). Designed for an intensive use (beyond 15000 cycles), their performances exceed NF, ISO and DIN norms. The glazed chromed finishing avoids local glare.

Cutting quality

High Cutting capacity and quality life of pliers' cutting edges.
These performances are due to double hardening. The pliers heat treatment is completed by an induction-hardening of the cutting zone. It allows an exceptional hardness of the cutting edges and a great resistance to wear.
A powerful cut without stress thanks to:
- *A very precise machining of the cutting angles.*
- *A closeness of the cutting edge and hinge (diagonal cutting pliers).*
- *An optimization of the lever effect.*

Tightening and handling efficiency

The pliers hinges and rivets are machined and joined up with a great precision.
The hinges are then flexible and never work free in use.
The hinges strength and the jaws rigidity allow the pliers to be very resistant to torsion and bending.
The straits on the half-round and flat nose pliers allow a good grip of pieces.
The combination pliers' teeth profile is especially designed to tight efficiently flat pieces, tubes and nuts.

Die Nertech-Zangen für den professionellen Gebrauch

The Nertech pliers for the professional requirements

Zwei Materialien für optimale Ergonomie

1 Abgleitschutz für Daumen
- Einfache präzise Handhabung.

Support zone for thumb
- *Easy positioning.*
- *Prevent hands from slipping.*
- *Greater precision in the pieces handling.*

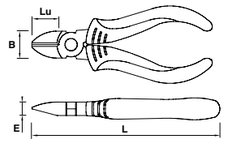
2 Haltbarkeit-Ergonomie-Komfort
- Die verwindungssteifen Griffe halten härtesten Anforderungen stand, bieten aber zugleich komfortablen und sicheren Halt durch eine weiche Oberfläche.

Resistance-Ergonomy-Comfort
- *Hard material for a good grip on the arms and a superior resistance.*
- *Flexible and comfortable material for a good grip.*

3 Abgeflachte Schenkel (3)
- Ergonomisch gestaltet.
- Optimale Kraftübertragung und kraftvolles Zugreifen.
- Ermüdungsfreies und unterarmschonendes Arbeiten.

Widened extremity (3)
- *Fits the hand.*
- *Torques efforts application or powerful tightening.*
- *Protects the carpal canal and reduces tiredness.*

4 Der Schenkelabstand verhindert das Einklemmen der Finger (4)
Two materials for twice more ergonomy
Space to avoid finger pinching (4)

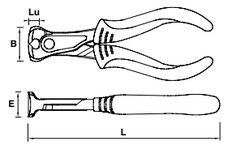


NF ISO 9654/5749 - DIN ISO 5238 - NF E 73-105

9305

SEITENSCHNEIDER
mit Nertech-Griffhüllen
DIAGONAL CUTTING NIPPERS
Nertech-handle

L mm	B mm	Lu mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
145	19	22	10	175	**9305140401**	1	**9305141401**	1
160	22	22	11	220	**9305160401**	1	**9305161401**	1
180	28	21	11	250	**9305180401**	1	**9305181401**	1
200	30	21,5	11,5	300	**9305200401**	1	**9305201401**	1

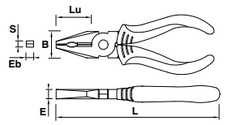


NF ISO 5348 - DIN ISO 5748

9312

VORNSCHNEIDER
mit Nertech-Griffhüllen
END CUTTING NIPPERS
Nertech-handle

L mm	B mm	Lu mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	31	9,5	22	214	**9312160401**	1	**9312161401**	1
200	37	12,2	26	330	**9312200401**	1	**9312201401**	1



ISO 5746 - NF E73-103

9304

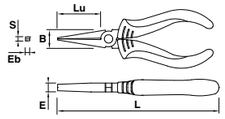
KOMBINATIONSZANGE
mit Nertech-Griffhüllen
COMBINATION PLIERS
Nertech-handle

L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	24	34	6	9	9	200	**9304160401**	1	**9304161401**	1
180	28	37,5	7	10	10	270	**9304180401**	1	**9304181401**	1
200	30	41,5	8	11	11	320	**9304200401**	1	**9304201401**	1

NERTECH ZANGEN
BI-MATERIAL PLIERS

9300
FLACHZANGE
mit Nertech-Griffhüllen
FLAT LONG NOSE PLIERS
Nertech-handle

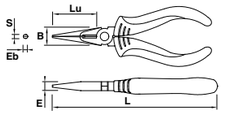
NF ISO 9655



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
170	20	46,5	3	7	7	200	**9300170401**	1	**9300171401**	1
200	20	74	4	7	7	240	**9300200401**	1	**9300201401**	1

9301
FLACHRUNDZANGE
mit Nertech-Griffhüllen
HALF ROUND NOSE PLIERS
Nertech-handle

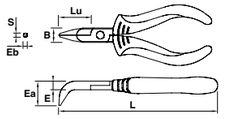
ISO 5745 - NF E 73102



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
170	20	46,5	2,4	9,5	2,4	180	**9301170401**	1	**9301171401**	1
200	20	74	4	9,5	3	210	**9301200401**	1	**9301201401**	1

9302
FLACHRUNDZANGE, GEWINKELT
mit Nertech-Griffhüllen
ANGLED HALF ROUND NOSE PLIERS
Nertech-handle

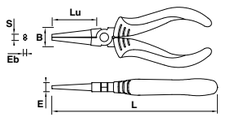
NF ISO 5745



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Ea mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	20	70	4	9,5	22,5	3	210	**9302200401**	1	**9302201401**	1

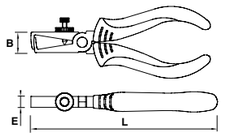
9311
RUNDZANGE
mit Nertech-Griffhüllen
ROUND LONG NOSE PLIERS
Nertech-handle

NF ISO 5745



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
170	19	47	6,3	9,5	3	135	**9311170401**	1	**9311171401**	1

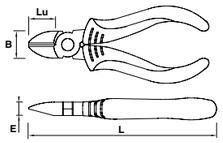
9303
ABISOLIERZANGE
mit Nertech-Griffhüllen
ADJUSTABLE WIRE STRIPPING PLIERS
Nertech-handle



L mm	B mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	18	9,5	200	**9303160401**	1	**9303161401**	1

ZANGEN
PLIERS

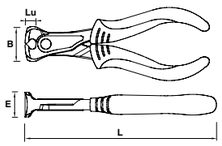
Zangen für komfortables Arbeiten
Pliers designed for your comfort



NF ISO 9654/5749 - DIN ISO 5238 - NF E 73-105

9305
SEITENSCHNEIDER
DIAGONAL CUTTING NIPPERS

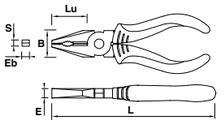
L mm	B mm	Lu mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
145	19	22	10	175	**9305140001**	1	**9305141001**	1
160	22	22	11	220	**9305160001**	1	**9305161001**	1
180	28	21	11	250	**9305180001**	1	**9305181001**	1
200	30	21,5	11,5	300	**9305200001**	1	**9305201001**	1



NF ISO 5348 - DIN ISO 5748

9312
VORNSCHNEIDER
END CUTTING NIPPERS

L mm	B mm	Lu mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	31	9,5	22	214	**9312160001**	1	**9312161001**	1
200	37	12,2	26	330	**9312200001**	1	**9312201001**	1



ISO 5746 - NF E73-103

9304
KOMBINATIONSZANGE
COMBINATION PLIERS

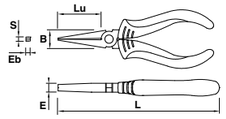
L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	24	34	6	9	9	200	**9304160001**	1	**9304161001**	1
180	28	37,5	7	10	10	270	**9304180001**	1	**9304181001**	1
200	30	41,5	8	11	11	320	**9304200001**	1	**9304201001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

ZANGEN
PLIERS

9300
FLACHZANGE
FLAT LONG NOSE PLIERS

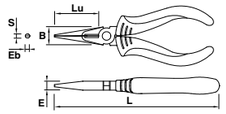
NF ISO 9655 - DIN ISO 5745



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
170	20	46,5	3	7	7	200	**9300170001**	1	**9300171001**	1
200	20	74	4	7	7	240	**9300200001**	1	**9300201001**	1

9301
FLACHRUNDZANGE
HALF ROUND NOSE PLIERS

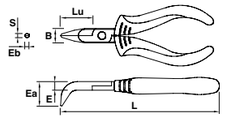
ISO 5745 - NF E 73102



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
170	20	46,5	2,4	9,5	2,4	180	**9301170001**	1	**9301171001**	1
200	20	74	4	9,5	3	210	**9301200001**	1	**9301201001**	1

9302
FLACHRUNDZANGE, GEWINKELT
ANGLED HALF ROUND NOSE PLIERS

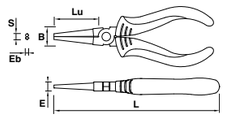
NF ISO 5745



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Ea mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	20	70	4	9,5	22,5	3	210	**9302200001**	1	**9302201001**	1

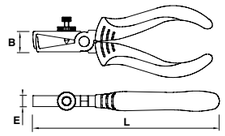
9311
RUNDZANGE
ROUND LONG NOSE PLIERS

NF ISO 5745



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
170	19	47	6,3	9,5	3	135	**9311170001**	1	**9311171001**	1

9303
ABISOLIERZANGE
ADJUSTABLE WIRE STRIPPING PLIERS



L mm	B mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	18	9,5	200	**9303160001**	1	**9303161001**	1

ZANGEN VOLLISOLIERT 1000 V
1000 V INSULATED PLIERS

Vollisolierte Zangen 1000 V

1000 V insulated pliers

1000 V AC

Für alle Anwendungen die unter elektrischer Spannung liegen (bis 1000 V Wechselspannung und bis 1500 V Gleichspannung).

For all your operations under tension or near facilities under tension (until 1000 V in alternating current and 1500 V in direct current).

Das vollisolierte 2-Komponenten-Material sorgt für höchste Sicherheit und Komfort

Dielectrical bimaterial sheath for a total safety and a better comfort in use

Härte der Schneiden min, 58 HRC

Cutting edge hardness: 58 HRC minimum

Zangenkörper aus Chrom-Molybdän-Stahl

Pliers made up of molybdenum chromium

Im Einklang mit der Europ. Norm EN60900 und der VDE.

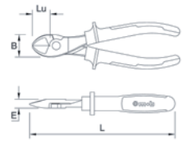
In conformity with the EN60900 European norm and VDE certified.

Jedes Werkzeug wurde einem Test mit 10 000 V über eine Belastungszeit von 10 Sek. unterzogen.
For all your operations under tension or near facilities under tension (until 1000 V in alternating current and 1500 V in direct current).

Each tool is submitted to a dielectrical test at 10 000 volts during 10 seconds.

Sicherheit durch Abgleitschutz

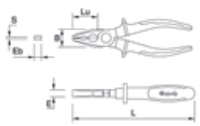
Catch plate to prevent from finger slipping



1000 V AC

9305
SEITENSCHNEIDER VOLLISOLIERT
DIAGONAL CUTTING NIPPERS INSULATED

L mm	B mm	Lu mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	20	30	10	180	**9305660401**	1	**9305661401**	1
180	29	30	11	270	**9305680401**	1	**9305681401**	1
200	29	30	12	290	**9305700401**	1	**9305701401**	1



1000 V AC

9304
KOMBINATIONSZANGE VOLLISOLIERT
COMBINATION PLIERS INSULATED

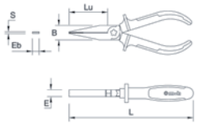
L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	24	34	6	10	10	210	**9304660401**	1	**9304661401**	1
180	27	38	7	11	11	260	**9304680401**	1	**9304681401**	1
200	30	42	7	12	12	355	**9304700401**	1	**9304701401**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

ZANGEN VOLLISOLIERT 1000 V
1000 V INSULATED PLIERS

9300
FLACHZANGE VOLLISOLIERT
FLAT LONG NOSE PLIERS INSULATED

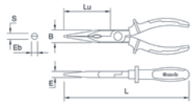
1000 V AC



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	18	50	3	9,5	9,5	165	**9300660401**	1	**9300661401**	1

9301
FLACHRUNDZANGE VOLLISOLIERT
HALF ROUND NOSE PLIERS INSULATED

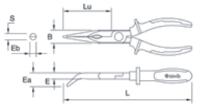
1000 V AC



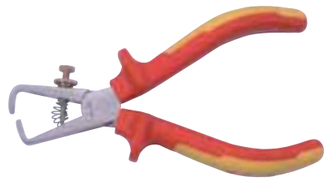
L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	22	69	4	10	2,5	245	**9301700401**	1	**9301701401**	1

9302
FLACHRUNDZANGE, GEWINKELT VOLLISOLIERT
ANGLED HALF ROUND NOSE PLIERS INSULATED

1000 V AC

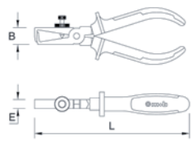


L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Ea mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	22	62,5	3,5	11	24	2,5	240	**9302700401**	1	**9302701401**	1



9303
ABISOLIERZANGE VOLLISOLIERT
ADJUSTABLE WIRE STRIPPING PLIERS INSULATED

1000 V AC

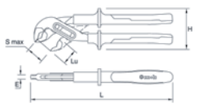


L mm	B mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	18	8	145	**9303660401**	1	**9303661401**	1

6481
WASSERPUMPENZANGE VOLLISOLIERT
INSULATED MULTIGRIP PLIERS

1000 V AC

NF ISO 8976 - NF E73-102



L mm	Lu mm	S max mm	E mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
250	32,5	31,5	8	78	380	**6481740401**	1	**6481741401**	1

WASSERPUMPENZANGE
MULTIGRIP PLIERS

Wasserpumpenzange
Waterpump pliers

Versetzte Greifflächen
Multi-profile diamond shape grip

Induktiv gehärtete Greifzone für max. Langlebigkeit
Grip zone treated by induction for a maximum longevity

Gezahnte, rutschsichere Zone
Anti-sliding notched zone

Große Niete für optimale Führung
Multi-profile diamond shape grip
Wide rivet for an optimal guiding

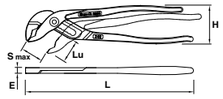
Präzise, maschinelle Bearbeitung für optimalen Griff
Precise machining for an optimal grip

Kraftzone
Power zone

7 Verstellmöglichkeiten 55mm max. Öffnungsweite
7 adjusting positions 55mm maximum opening

Der Schenkelabstand verhindert das Einklemmen
Anti-pinching fingers safety

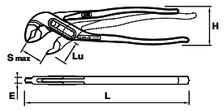
Komfortable Schenkelform
Comfort of the spatulate arms



NF ISO 8976 - NF E73-102

6480
WASSERPUMPENZANGE
WATERPUMP PLIERS

L mm	H mm	Lu mm	S max mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
240	55	35	55	8	310	**6480240001**	1	**6480241001**	1



NF ISO 8976 - NF E73-102

6481
WASSERPUMPENZANGE
WATERPUMP PLIERS

L mm	H mm	Lu mm	S max mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
240	55	35	33	7,5	320	**6481240001**	1	**6481241001**	1

WASSERPUMPENZANGE
MULTIGRIP PLIERS

Wasserpumpenzange schlanke Form
Multigrip pliers, tapered nose

Das Multi-Profil greift alle Formen (rund, eckig, sechseckig)

Induktiv gehärtete Greifzone für maximale Langlebigkeit

Rutschsichere Lochrasten
Präzise gezahnte Lochrasten für verbesserte Fixierung und langlebige Qualität

Multi-profile diamond shape grip (round, square, hexagonal) = no nut deformation

Grip zone treated by high frequency induction for a maximum longevity and a high resistance to wear.

Anti-sliding notched zone
Checkered table: improves the washers grasp and extends lasting quality
Short distance between the articulation and the grasp piece: for more tightening power

Extra schlanke Kopfform
Schmale Backen für präziseres Greifen an schwer zugänglichen Stellen
Auch bei geöffnetem Maul ergibt sich eine schmalere Form
Ölbeständige, rutschsichere und komfortable Griffhüllen.
Die besondere Schenkelform verhindert das Einklemmen der Finger
Dünn und belastbar.
Geschmiedete, gehärtete Arbeitszonen
Arbeitsbereich: 30 mm

Tapered nose for a more precise grip and a better accessibility
Reduced volume of the pliers, even with the open nose
Flexible expanded plastic arms sheathed with anti-oil and anti-sliding
Guard prevents operators' fingers being pinched
Thin and resistant
Forged piece, hardened working zones
Working capacity: 30mm

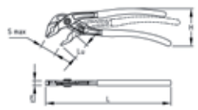
7 Verstellmöglichkeiten für kraftvolles Zugreifen

7 adjusting positions

2-Komponenten Griffe bieten maximalen Komfort:
- Belastbare Trägerschicht aus Polypropylen
- Elastomere für besseren Griff
Accessibility

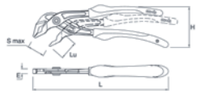
A BIMATERIAL handle studied for a maximum of comfort:
- Polypropylene for better resistance
- Elastomere for a better grip

6482
WASSERPUMPENZANGE SCHLANKE FORM
mit aufgelegtem Gewerbe - Epoxidlackierung - polierter Kopf - flexibler Kunststoffummantelter - Griff: beständig gegen Öl und rutschhemmend
MULTIGRIP PLIERS, TAPERED NOSE
superpose - epoxy painting finishing - polished nose - flexible expanded plastic arms sheathed with: anti-oil and anti-sliding



L mm	H mm	Lu mm	S max mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
240	66	35	30	9	315	**6482240001**	1	**6482241001**	1

6482
WASSERPUMPENZANGE SCHLANKE FORM
mit Nertech-Griffhüllen
NERTECH MULTIGRIP PLIERS, TAPERED NOSE
Nertech handle



L mm	H mm	Lu mm	S max mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
240	66	35	30	9	290	**6482240401**	1	**6482242401**	1

PRÄZISIONSZANGEN MICRO
MICRO PRECISION PLIERS

Präzisionszangen Nertech
Nertech precision pliers

micro

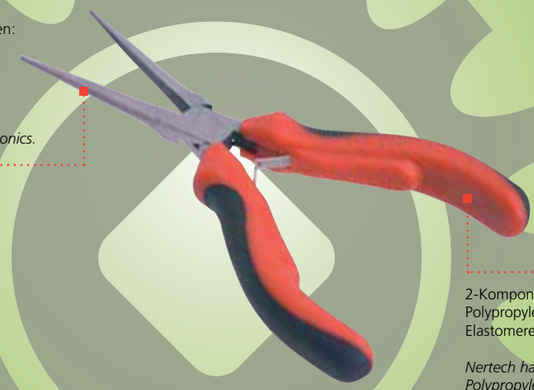
Schlanke Backen aus gehärtetem Material.

Ein ganzes Sortiment für Präzisionsarbeiten:
für Elektroniker und Feinmechaniker.

Thin nose made up of hardened steel.

A range designed for any precision work:
precision mechanics, electricity and electronics.

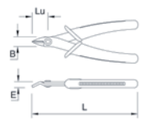
Seitenschneider - gerade Schneide
Diagonal cutting pliers - flush cut



2-Komponenten-Griff
Polypropylen: haltbar und stabil
Elastomere: rutschsicher und komfortabel

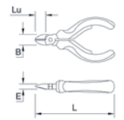
Nertech handle
Polypropylene: resistance
Elastomere: anti-sliding grip and comfort

Optimale Grifform
Good position of the handle in the hand



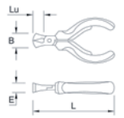
9366
SEITENSCHNEIDER
spitze Form
DIAGONAL CUTTING NIPPERS - FLUSH CUT
pointed nose

L mm	B mm	Lu mm	E mm	g	EDV-Nr.	
130	12	20	6	62	**9366130001**	1



9365
SEITENSCHNEIDER MIT HALBER WATE
mit Nertech Griff
DIAGONAL CUTTING NIPPERS - HALF FLUSH CUT
Nertech handle

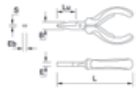
L mm	B mm	Lu mm	E mm	g	EDV-Nr.	
115	12	20	6	75	**9365110401**	1



9368
VORNSCHNEIDER
mit Nertech Griff
END CUTTING NIPPERS
Nertech handle

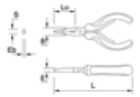
L mm	B mm	Lu mm	E mm	g	EDV-Nr.	
110	18,5	15	12,5	70	**9368110401**	1

9360
FLACHZANGE
mit Nertech Griff
FLAT LONG NOSE PLIERS
Nertech handle



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.	
125	12	35	2	6,5	6,5	85	**9360120401**	1

9361
FLACHRUNDZANGE
mit Nertech Griff
HALF ROUND NOSE PLIERS
Nertech handle

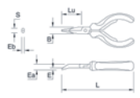


L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.	
125	12,5	35	2,5	2	1,5	67	**9361120401**	1

9361
FLACHRUNDZANGE SPITZE FORM
mit Nertech Griff
HALF ROUND NOSE PLIERS - POINTED NOSE
Nertech handle

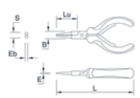
L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.	
150	12	60	2,5	1,5	1,5	80	**9361150401**	1

9362
FLACHRUNDZANGE GEWINKELT
mit Nertech Griff
BENT HALF ROUND NOSE PLIERS
Nertech handle



L mm	B mm	Lu mm	S mm	E mm	Ea mm	Eb mm	g	EDV-Nr.	
125	12,5	40	2,5	6,5	10	2	84	**9362120401**	1

9367
RUNDZANGE
mit Nertech Griff
ROUND LONG NOSE PLIERS
Nertech handle



L mm	B mm	Lu mm	E mm	S mm	Eb mm	g	EDV-Nr.	
125	12,5	35	6,5	3	1,5	79	**9367120401**	1

PINZETTEN
TWEEZERS

A - rund / round

B - rund, gewinkelt / round with angled tips

C - spitz / sharp

D - spitz, gewinkelt / sharp with angled tips

E - gekreuzt / cross tweezers

	L mm	g	EDV-Nr.	
A	165	25	**9340160001**	1
B	155	25	**9341150001**	1
C	155	25	**9342150001**	1
D	155	25	**9343150001**	1
E	150	25	**9344150001**	1

PRÄZISIONSZANGEN MICRO
MICRO PRECISION PLIERS

	g	EDV-Nr.	
x 6	615	**9369060101**	1

9369
ZANGENSATZ
6 St. Micro-Zangen
BASIC TOOL KIT
6 Micro pliers

9366
Seitenschneider
Diagonal cutting nippers - flush cut

9365
Seitenschneider mit halber Wate
Diagonal cutting nippers - half flush cut

9360
Flachzange
Flat long nose pliers

9361
Flachrundzange spitze Form
Half round nose pliers - pointed nose

9362
Flachrundzange gewinkelt
Angled half round nose pliers

9367
Rundzange
Round long nose pliers

	g	EDV-Nr.	
x 6	615	**9369060201**	1

9369
ELEKTRONIKER-ZANGENSATZ
6 St. Micro-Zangen
ELECTRONIC KIT
6 Micro pliers

9366
Seitenschneider
Diagonal cutting nippers - flush cut

9365
Seitenschneider mit halber Wate
Diagonal cutting nippers - half flush cut

9368
Vornschneider
End cutting nippers

9361
Flachrundzange
Half round nose pliers

9362
Flachrundzange gewinkelt
Angled half round nose pliers

9367
Rundzange
Round long nose pliers

	g	EDV-Nr.	
x 6	615	**9369060301**	1

9369
WARTUNGS-ZANGENSATZ
6 St. Micro-Zangen
MAINTENANCE KIT
6 Micro pliers

9365
Seitenschneider mit halber Wate
Diagonal cutting nippers - half flush cut

9368
Vornschneider
End cutting nippers

9360
Flachzange
Flat long nose pliers

9361
Flachrundzange spitze Form
Half round nose pliers - pointed nose

9362
Flachrundzange gewinkelt
Angled half round nose pliers

9367
Rundzange
Round long nose pliers

	g	EDV-Nr.	
x 9	390	**9369090101**	1

9369
PRÄZISIONS-WERKZEUGSATZ
9 Micro-Werkzeuge
PRECISION KIT
9 Micro tools

9366
Seitenschneider
Diagonal cutting nippers - flush cut

9361
Flachrundzange spitze Form
Half round nose pliers - pointed

9340
Pinzette rund
Round tweezer

9162
PH00
PH00

9162
PH0
PH0

9162
PH1
PH1

9160
1,5 mm
1,5 mm

9160
2,0 mm
2,0 mm

9160
2,5 mm
2,5 mm

ZANGEN FÜR ELEKTRIKER
ELECTRICIAN PLIERS

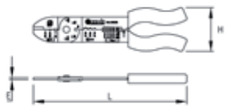
9330

STANDARD CRIMPZANGE

Funktionsbeschreibung - isolierte Kabelschuhe 1.5-2.5-6 mm - unisolierte Kabelschuhe 1.5-2.5-6 mm - Abisolierung von 0.75 bis 6 mm integrierter Drahtabschneider

STANDARD CRIMPING PLIERS

for insulated terminals - integral wire-cutter - insulated terminals 1.5-2.5-6 mm - bare terminals 1.5-2.5-6 mm - strips wires 0.75 to 6 mm



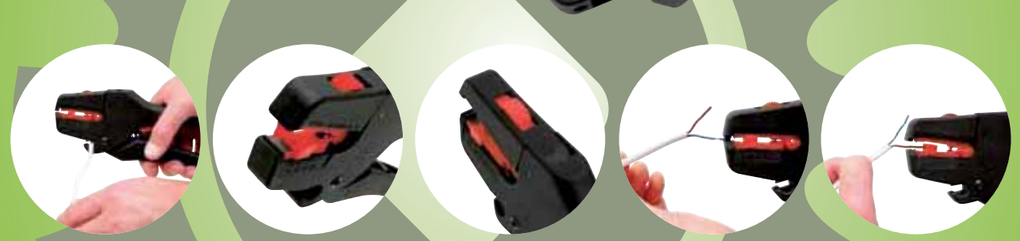
L mm	E mm	H mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
235	4	58	275	**9330220001**	1	**9330221001**	1

Automatische Abisolierzange

Automatic wire stripper

Ergonomie
- Langer Griff für sichere Handhabung.
- Verstärkter und gerauhter Kunststoffkörper für guten Griff.

Ergonomy
- *Longer haft for a secure grip.*
- *Reinforced and sanded nylon body: efficient grip.*



Abisolieren
- Abisolieren 0.08 mm² bis 6 mm² (AWG von 28 bis 10).
- Einfache Justierung und Einstellung.
- Abisolierlänge einstellbar von 3 bis 22 mm.
- Selbsteinstellung verhindert Schäden an den Leitern beim Abisolieren.
- Einfaches und müheloses abisolieren.

Stripping
- *Strip wires: 0.08 mm² to 6 mm² (AGW 28 to 10).*
- *Stripper adjustable size from 3 to 22 mm.*
- *Sweeping system not to spoil the wires while stripping.*
- *Easy strip.*
- *Opening of the jaws after pressure release: allows using the stripper's tips to catch the sheath.*

Schneiden
Mit integriertem Drahtabschneider:
- Flexible Leiter 1.5 mm².
- Starre Leiter 10 mm².

Cutting
Integral wire-cutter:
- *1.5 mm² fil monobrun.*
- *10 mm² fil multibrun.*

9331

AUTOMATISCHE ABISOLIERZANGE

schneiden + abisolieren

AUTOMATIC WIRE STRIPPER

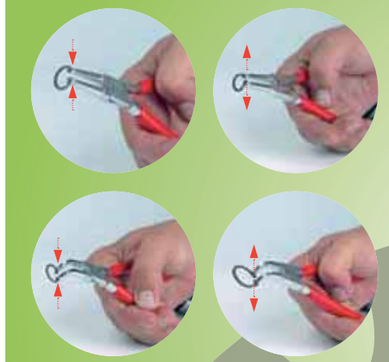
cut + stripe - nylon body

Schnittleistung / Cutting capacity mm?	Ø mm²	L mm	g	EDV-Nr.	
0,08-6	1,5-10	205	135	**9331001001**	1

SICHERUNGSRINGZANGEN
CIRCLIP PLIERS

Sicherungsringzangen

Circlip pliers

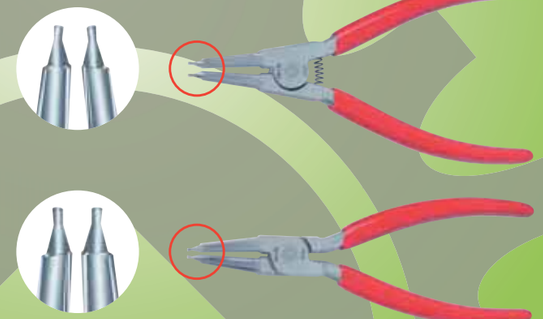


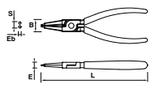
Komplettes Sortiment an Sicherungsringzangen von 8-100mm.
Jeder Typ = 2 Formen: gerade und 90° gewinkelt; passend für alle Einsatzzwecke.
Die Zange ist so konzipiert, dass das Betätigen mit nur einer Hand erfolgen kann.
Die Feder verhindert das Herausrutschen aus dem Sicherungsring.
Die Zangen sind verchromt und mit einem Griffschutz überzogen.

We offer a complete range of circlip pliers from 8 to 100mm diameter.
For each type, two shapes of noses are offered: straight and bent at 90° to meet any requirements.
The pliers geometry is designed to set up circlips with just one hand.
The release spring on external circlip pliers makes easier the handling of circlips.
The pliers are chrome plated and the arms are sheathed for a better grip.

AUSFÜHRUNG DER ARBEITSSPITZEN
- Die speziell geformten Spitzen vermeiden ein Herausrutschen aus dem Sicherungsring.
- Durch Induktivhärtung wird die Lebensdauer der Arbeitsspitzen verlängert.
- Der Durchmesser der Arbeitsspitzen ist exakt auf das Maß der Sicherungsringe geschliffen.

NOSES PERFORMANCES
- *When handling, the outwards or inwards inclination of the noses avoids the circlips to slide.*
- *To increase their resistance, the noses are hardened by induction.*
- *The noses diameters are designed with precision to fit the normalized holes of the circlips.*





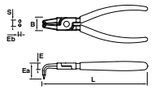
NF E 73 130 - DIN 5256

9320

ZANGE FÜR INNENSICHERUNGSRINGE

CIRCLIP PLIERS / INSIDE

Ø mm	L mm	B mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
8-25	140	16	3,1	7,5	0,9	85	**9320080001**	1	**9320081001**	1
19-60	182	19	5,2	9	1,8	140	**9320190001**	1	**9320191001**	1
40-100	223	23	5,7	11	2,3	205	**9320400001**	1	**9320401001**	1



NF E 73 130 - DIN 5256

9321

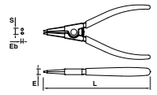
ZANGE FÜR INNENSICHERUNGS-RINGE 90° GEWINKELTE BACKEN

CIRCLIP PLIERS WITH 90° JAWS / INSIDE

Ø mm	L mm	B mm	S mm	E mm	Ea mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
8-25	130	16	3,1	7,5	19,5	0,9	85	**9321080001**	1	**9321081001**	1
19-60	169	19	5,2	9	23	1,8	140	**9321190001**	1	**9321191001**	1
40-100	207	23	5,7	11	27	2,3	205	**9321400001**	1	**9321401001**	1

SICHERUNGSZANGEN
CIRCLIP PLIERS

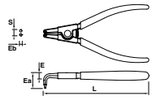
9322
ZANGE FÜR AUSSENSICHERUNGSRINGE
CIRCLIP PLIERS / OUTSIDE



NF E 73 130 - DIN 5254

Ø mm	L mm	S mm	E mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
10-25	140	4,7	7,5	1,3	95	**9322100001**	1	**9322101001**	1
19-60	182	6,2	9	1,8	150	**9322190001**	1	**9322191001**	1
40-100	224	7,8	11	2,3	215	**9322400001**	1	**9322401001**	1

9323
ZANGE FÜR AUSSENSICHERUNGS-RINGE 90° GEWINKELTE BACKEN
CIRCLIP PLIERS WITH 90° JAWS / OUTSIDE



NF E 73 130 - DIN 5254

Ø mm	L mm	S mm	E mm	Ea mm	Eb mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
10-25	130	4,7	7,5	19,5	1,3	95	**9323100001**	1	**9323101001**	1
19-60	169	6,2	9	23	1,8	150	**9323190001**	1	**9323191001**	1
40-100	207	7,8	11	27	2,3	215	**9323400001**	1	**9323401001**	1

000019
SICHERUNGSRINGZANGEN-SATZ, 4-TEILIG
SET OF 4 CIRCLIP PLIERS

	Ø mm	g	EDV-Nr.	
x 4	19-60	655	**0000190001**	1

9320 innen *internal*
9321 innen 90° *internal 90°*
9322 aussen *external*
9323 aussen 90° *external 90°*

Zangen für Sicherungsringe
Circlips pliers for elastic rings

ZANGEN FÜR SICHERUNGSRINGE - *CIRCLIPS PLIERS FOR ELASTIC RINGS*

Zangentyp / Pliers type	EDV - Nr / Reference		Aussensicherungsringe / External circlips Ø mm		Zangentyp / Pliers type	EDV - Nr / Reference		Innensicherungsringe / Internal circlips Ø mm	
	NFE 22-163					NFE 22-165			
			10 - 13	1,5				8 - 9	1
								10 - 11	1,2
1,3	9322100001	9323100001	14 - 17	1,7	0,9	9320080001	9321080001	12 - 13	1,5
								14 - 17	1,7
			18 - 25	2				18 - 25	2
1,8	9322190001	9323190001	19 - 30	2	1,8	9320190001	9321190001	19 - 30	2
			32 - 60	2,5				31 - 60	2,5
			40 - 63	2,5				40 - 63	2,5
2,3	9322400001	9323400001	65 - 82	3	2,3	9320400001	9321400001	65 - 82	3
			85 - 100	3,5				85 - 100	3,5

GRIPZANGEN
LOCK-GRIP PLIERS

Gripzangen
Engineer's lock-grip pliers

Klemm-Eigenschaften
- Grosse Spannweite durch Verstellung.
- Leichtgängig.
- Leichte Fixierung: Die Klemmwirkung wird mittels Verstellschraube angepasst.
- Aufhebung der Fixierung durch Auslösehebel.

Die Backen
- Geschmiedete Backen aus Chrom-Vanadium-Stahl sorgen für eine lange Lebensdauer.
- Gezahnte Backen über die gesamte Länge sorgen für kraftvolles Klemmen.
- Prismenrille auf der Oberbacke zum Klemmen von Rundmaterial (axial).
- Verschiedene Backenformen für alle Anwendungen.

Tightening performance
- *Large tightening capacity adjustable with rack.*
- *Easy motion of the axis.*
- *Soft blocking device; the tightening power is adjustable with a wheel device.*
- *Easy unlocking by back lever.*

Jaws performances
- *High resistance to wear thanks to the chrome vanadium forged steel jaws.*
- *Powerful tightening thanks to the jaws teeth on the whole length.*
- *Round pieces easy to tighten in axial position thanks to the slot on the upper jaws.*
- *Tightening of any shape thanks to the articulated jaws with straight and round teeth.*

Gripzange mit kurzen Backen
55 mm
55 mm
40 mm

Capacities :
Lock-grip pliers with short jaws
55 mm
55 mm
40 mm

Gripzange mit langen Backen
85 mm
85 mm
50 mm

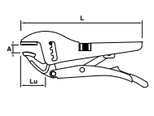
Lock-grip pliers with long jaws
85 mm
85 mm
50 mm

Gripzange mit beweglicher Backe
80 mm
80 mm - 70 mm
50 mm

Lock-grip pliers with articulated lower jaw
80 mm
80 mm - 70 mm
50 mm

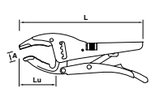
Gripzange mit großer Unterbacke
105 mm
105 mm
70 mm

Lock-grip pliers with big lower jaw
105 mm
105 mm
70 mm



9306-22
GRIPZANGE MIT KURZEN BACKEN
LOCK-GRIP PLIERS WITH SHORT JAWS

L mm	A mm	Lu mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
225	60	46	645	**9306220001**	1	**9306221001**	1

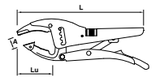


9306-25
GRIPZANGE MIT LANGEN BACKEN
LOCK-GRIP PLIERS WITH LONG JAWS

L mm	A mm	Lu mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
250	90	72	775	**9306250001**	1	**9306251001**	1

9306-26

GRIPZANGE MIT BEWEGLICHER UNTERBACKE
LOCK-GRIP PLIERS WITH SWIVEL LOWER JAW



L mm	A mm	Lu mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
253	85	70	775	**9306260001**	1	**9306261001**	1

9306-27

GRIPZANGE MIT GROSSER UNTERBACKE
LOCK-GRIP PLIERS WITH BIG LOWER JAW

L mm	A mm	EDV-Nr.	
255	110	**9306270001**	1

Automatische Gripzangen

Automatic lock-grip plier

AUTOMATIC

Diese Gripzangen passen sich automatisch an die Materialstärke des Werkstücks an, lediglich die Spannkraft wird einmalig per Rändelrad eingestellt
N° European Patent : EE.UU.6,591,719-6,776,072

Automatic lock-grip plier, 7 time faster
N° European Patent : EE.UU.6,591,719-6,776,072

1 Hand System
1 hand use

No adjustment of tightening power
Keine zeitraubende Vorjustage - die Klemmkraft passt immer !

9306-05

AUTOMATISCHE GRIPZANGE MIT LANGEN BACKEN
AUTOMATIC LOCK-GRIP PLIERS WITH LONG JAWS

L mm / -inches	EDV-Nr.	
180-7''	**9306051001**	1

9306

AUTOMATISCHE GRIPZANGE MIT KURZEN BACKEN
AUTOMATIC LOCK-GRIP PLIERS WITH SHORT JAWS

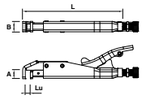
L mm / -inches	EDV-Nr.	
150-6''	**9306061001**	1
200-10''	**9306101001**	1

Gripzangen mit Axial-Klemmung

Adjustable lock-grip pliers with axial locking

Ausführung
- Kompakte Bauweise für Stahlblech- und Karosseriearbeiten.
- Gerade Backen für schnelles und sicheres Spannen.
- Einhandbedienung.
- Aufhebung der Fixierung durch Druckknopf.

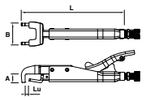
Performances
- *Very compact and light lock-grip pliers for steelwork and car body repair.*
- *Rectilinear movements of the jaws for a progressive and precise tightening.*
- *An easy handling with one hand.*
- *Easy unlocking with a push button.*



9306-01

GRIPZANGE FÜR ÜBEREINANDER-LIEGENDE BLECHE
AXIAL LOCK-GRIP PLIERS FOR SUPERPOSED PIECES

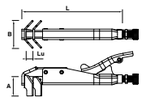
L mm	B mm	A mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
177	18,5	13,5	17	445	**9306010001**	1



9306-02

GRIPZANGE FÜR ANEINANDER ZU SETZENDE BLECHE
AXIAL LOCK-GRIP PLIERS FOR ADJACENT PIECES

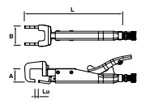
L mm	B mm	A mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
195	40	13	15	470	**9306020001**	1



9306-03

GRIPZANGE FÜR SCHWEISSARBEITEN 90°
AXIAL LOCK-GRIP PLIERS FOR WELDING AT 90°

L mm	B mm	A mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
180	50	34	15	490	**9306030001**	1



9306-04

GRIPZANGE FÜR ANEINANDER ZU SETZENDE BLECHE MIT KANTEN
AXIAL LOCK-GRIP PLIERS FOR ADJACENT PIECES WITH EDGES

L mm	B mm	A mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
210	40	30	15	510	**9306040001**	1

10 Schraubendreher - Stiftschlüssel
Screwdrivers - Hexagonal keys

S. 186 • Schraubendreher mit 2-komponenten-griff
Nertech bi-material screwdrivers

S. 190 • Wechselklingen-Schraubendreher
Screwdrivers with interchangeable blades

S. 191 • Schraubendreher, Vollisoliert
Screwdrivers insulated 1000 V

S. 193 • Elektroniker-Schraubendreher
Micro precision screwdriver

S. 194 • Winkelschraubendreher
Offset screwdrivers

S. 195 • Schraubendreher
Striking screwdrivers

S. 195 • Stiftschlüssel-satz
Hexagon keys

S. 197 • Stiftschlüssel-satz im Klapphalter
Set of hex keys in plastic holders

S. 199 • Sechskant-Stiftschlüssel
Hexagonal keys

S. 200 • Schraubendrehersatz quergriff
T handle hex keys

S. 202 • Doppelsteckschlüssel
Metric box-shank nut spinners

S. 203 • Bits
Bits

S. 208 • Anwendungstabelle
Correspondence tabel

m•b PEDDINGHAUS

Schraubendreher REDGRIP mit 2-Komponentengriff: ein Griff, konzipiert für Ihre Hand

Screwdrivers REDGRIP with bi-material handle: the screwdriver especially designed for your hand

Kraftvoll - Präzise - Schnell
Ausreichend verschiedene Griffgrössen decken die notwendigen Bandbreiten ab.

Ergonomie
2-Komponentenheft:
• Rote Trägerschicht aus Elastomeren sorgt für optimalen Griffkomfort.
• Der schwarze, harte Spezial-Kunststoffkern hält höchsten Belastungen stand.
Hohe, leichte Kraftübertragung dank spezieller Griffform.

Schnelles Arbeiten
• Verjüngung des Griffes für schnelle und leichte Drehbewegungen.
Die "runden" Vorteile:
• Ergonomisch: Der Griff passt sich der natürlichen Handform an.
• Leichte Drehbewegung.
Die "abgeflachten" Vorteile:
• Hohe Drehmomente mit geringem Kraftaufwand.
• Rollt nicht von der Arbeitsfläche.

Praktisch
Beste Auffindbarkeit dank roter Farbe.

Powerful - Precise - Fast
5 handles of various dimensions for a great efficiency.

Ergonomy
Combination of 2 materials:
• Elastomere for a tactile comfort and optimal grip.
• Hard black heart for a maximum resistance.
A very powerful torque thanks to the handle shape.
Handle thinning for quick screwing.

Speed
Handle thinning for very quick screwing.
Both the advantages of a screwdriver with round body...:
• Shape adapted to your hand.
• Natural second operation movement.
...And the advantages of a screwdriver with square or triangular body:
• Powerful torque without tightening too much.
• When set, it does not roll.

Convenient
Good visibility by red colour.

Aufgespritzter Griff, daher unlösbar mit der Klinge verbunden.

Overmoulded blade: impossible to remove from the handle.

Ausführung
Saubere, verchromt-satinierte Oberfläche der Klinge.
Schwarz phosphatierte Qualitätsspitze für sicheren Sitz im Schraubenkopf.

Finishing
Chrome satin finish blade.
Phospahted tip for a better grip.

Kugelkopf mit feiner Oberflächenstruktur
• Optimaler Auflagepunkt für Handmittelfläche.
• Farbige Typen-Markierung.

Der Anwendung angepasste Stahlqualität
• Für Schlitz, Phillips und Pozidriv Schraubendreher: Chrom-Vanadium.
• Schraubendreher für Torx-Schrauben: Mangan-Silizium-Legierung.

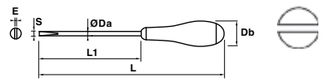
Kennzeichnung:
• Farbige Typen-Markierung und Bezeichnung auf dem Griff.
• Lasermarkierung auf der Klinge.

Soft spherical head
• Shape adapted to the pressure.
• Colour codes for an easy identification.

A steel quality for each tip
• For slotted, Philips and Pozidriv screwdrivers: vanadium and chrome alloyed steel.
• For Torx screwdrivers: manganese and silicon alloyed steel for Torx srews only.
Precise technical use.

Identification
• Colour codes for an easy identification.
• Lasting laser marking of the dimension for an easy identification of your tool.

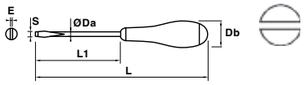
SCHRAUBENDREHER MIT 2-KOMPONENTEN-GRIFF
NERTECH BI-MATERIAL SCREWDRIVERS



NF ISO 2380 - DIN 5264

9100
ELEKTRIKERSCHRAUBENDREHER
geschliffene Klinge
ELECTRICIAN SCREWDRIVERS
milled blade

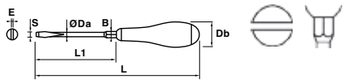
SxL1xE mm	L mm	ØDa mm	Db mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
2,5x50x0,4	140	2,5	23	20	**9100010001**	5	**9100011001**	3
2,5x75x0,4	165	2,5	23	20	**9100120001**	5		
3x50x0,5	140	3	23	25	**9100020001**	5		
3,5x75x0,6	165	3,5	23	25	**9100030001**	5	**9100031001**	3
3,5x100x0,6	190	3,5	23	30	**9100040001**	5	**9100041001**	3
4x100x0,8	200	4	27	40	**9100050001**	5	**9100051001**	3
4x150x0,8	250	4	27	45	**9100060001**	5		
4x250x0,8	350	4	27	55	**9100070001**	5		
5,5x100x1	200	5,5	27	50	**9100130001**	5		
5,5x125x1	225	5,5	27	55	**9100080001**	5		
5,5x150x1	250	5,5	27	60	**9100090001**	5	**9100091001**	3
6,5x150x1,2	260	6,5	33	90	**9100100001**	5		
6,5x200x1,2	310	6,5	33	105	**9100110001**	5		



9101
WERKSTATTSCHRAUBENDREHER
geschmiedete Klinge
MECHANICIAN SCREWDRIVERS
forged blade

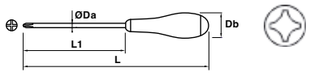
NF ISO 2380 - DIN 5264

SxL1xE mm	L mm	ØDa mm	Db mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
4x100x0,8	200	4	25	40	**9101080001**	5		
5,5x100x1	200	5	27	50	**9101010001**	5	**9101011001**	3
5,5x125x1	225	5	27	50	**9101020001**	5		
6,5x125x1,2	235	6	33	90	**9101030001**	5		
6,5x150x1,2	260	6	33	95	**9101040001**	5		
8x150x1,2	270	8	38	140	**9101090001**	5	**9101051001**	3
8x200x1,2	320	8	38	155	**9101100001**	5		
10x200x1,6	320	9,5	40	195	**9101110001**	5		
10x250x2	370	9,5	38	225	**9101070001**	5		



9111
WERKSTATTSCHRAUBENDREHER
geschmiedete Klinge mit Sechskant-Ansatz
MECHANICIAN SCREWDRIVERS
forged blade with hexagonal bolster

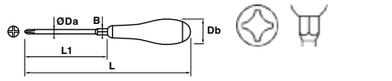
NF ISO 2380 - DIN 5264								
SxL1xE mm	L mm	ØDa mm	Db mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
6,5x150x1,2	260	6	33	8	85	**9111020001**	5	**9111021001**	3
8x150x1,2	270	8	35	10	145	**9111060001**	5	**9111031001**	3
10x200x1,6	320	9,5	38	13	205	**9111070001**	5		
10x250x2	370	9,5	38	13	235	**9111050001**	5	**9111051001**	3



NF ISO 8764

9102
SCHRAUBENDREHER FÜR PHILLIPS-SCHRAUBEN
SCREWDRIVERS FOR PHILLIPS SCREW TYPE

Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	Db mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
PH0	165	3x75	23	25	**9102010001**	5	**9102011001**	3
PH1	200	4,5x100	27	45	**9102020001**	5	**9102021001**	3
PH2	235	6x125	33	80	**9102030001**	5	**9102031001**	3
PH3	270	8x150	38	140	**9102040001**	5		

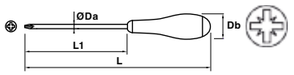


NF ISO 8764

9112
SCHRAUBENDREHER FÜR PHILLIPS-SCHRAUBEN
mit Sechskant-Ansatz
SCREWDRIVERS FOR PHILLIPS SCREW TYPE
with hexagonal bolster

Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	Db mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
PH2	260	6x150	33	8	85	**9112020001**	5	**9112021001**	3
PH3	270	8x150	38	10	140	**9112030001**	5	**9112031001**	3
PH4	320	10x200	38	13	205	**9112040001**	5		

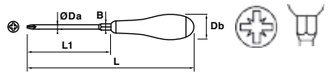
9103
SCHRAUBENDREHER FÜR POZIDRIV-SCHRAUBEN
SCREWDRIVERS FOR POZIDRIV SCREW TYPE



NF ISO 8764

Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	Db mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
PZ0	165	3x75	23	25	**9103010001**	5	**9103011001**	3
PZ1	200	4,5x100	27	45	**9103020001**	5	**9103021001**	3
PZ2	235	6x125	33	80	**9103030001**	5		
PZ3	270	8x150	38	140	**9103040001**	5		

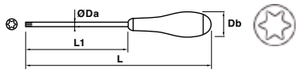
9113
SCHRAUBENDREHER FÜR POZIDRIV-SCHRAUBEN
mit Sechskant-Ansatz
SCREWDRIVERS FOR POZIDRIV SCREW TYPE
with hexagonal bolster



NF ISO 8764

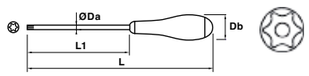
Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	Db mm	B mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
PZ2	260	6x150	33	8	85	**9113020001**	5	**9113021001**	3
PZ3	270	8x150	38	10	145	**9113030001**	5		
PZ4	320	10x200	38	13	210	**9113040001**	5		

9104
SCHRAUBENDREHER FÜR TORX-SCHRAUBEN
SCREWDRIVERS FOR TORX SCREW TYPE



Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	Db mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
T06	165	3x75	23	25	**9104010001**	5		
T07	165	3x75	23	25	**9104020001**	5		
T08	165	3x75	23	25	**9104030001**	5		
T09	165	3x75	23	25	**9104040001**	5		
T10	165	3x75	23	25	**9104050001**	5	**9104051001**	3
T15	200	4,5x100	27	45	**9104060001**	5	**9104061001**	3
T20	200	4,5x100	27	45	**9104070001**	5	**9104071001**	3
T25	235	6x125	33	80	**9104080001**	5	**9104081001**	3
T27	235	6x125	33	80	**9104090001**	5		
T30	235	6x125	33	80	**9104100001**	5	**9104101001**	3
T40	270	8x150	38	135	**9104110001**	5	**9104111001**	3
T45	270	8x150	38	135	**9104120001**	5		

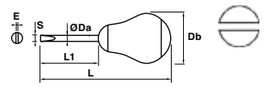
9105
SCHRAUBENDREHER FÜR TAMPER TORX-SCHRAUBEN
SCREWDRIVERS FOR TAMPER TORX SCREW TYPE



Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	Db mm	g	EDV-Nr.	
TT10	200	3x100	23	45	**9105100001**	1
TT15	200	4,5x100	23	45	**9105150001**	1
TT20	200	4,5x100	27	45	**9105200001**	1
TT25	235	6x125	33	80	**9105250001**	1
TT27	235	6x125	33	80	**9105270001**	1
TT30	235	6x125	33	80	**9105300001**	1
TT40	270	8x150	38	140	**9105400001**	1

9106
SCHRAUBENDREHER VIERKANT
SQUARE SCREWDRIVER

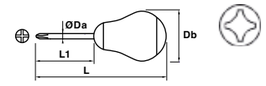
Typ / Type	ØDaxL1 mm	EDV-Nr.	
S2	6.0X100	**9106010001**	5



NF ISO 2380 - DIN 5264

9120 - 9121
SCHLITZSCHRAUBENDREHER-EXTRA KURZ
für Schlitz-Schrauben
EXTRA SHORT BALL-SHAPED SCREWDRIVERS
for slotted head screws

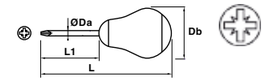
SxL1xE mm	L mm	ØDa mm	Db mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
4x38x0,8	96	4	40	40	**9120010001**	5		
5,5x38x1	96	5	40	45	**9121010001**	5	**9121011001**	3
6,5x38x1,2	96	6	40	45	**9121020001**	5	**9121021001**	3



NF ISO 8764

9122
SCHRAUBENDREHER FÜR PHILLIPS-SCHRAUBEN-EXTRA KURZ
EXTRA SHORT BALL-SHAPED SCREWDRIVERS FOR PHILLIPS SCREW TYPE

Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	Db mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
PH1	96	4,5x38	40	40	**9122010001**	5	**9122011001**	3
PH2	96	6x38	40	45	**9122020001**	5	**9122021001**	3



NF ISO 8764

9123
SCHRAUBENDREHER FÜR POZIDRIV-SCHRAUBEN-EXTRA KURZ
EXTRA SHORT BALL-SHAPED SCREWDRIVERS FOR POZIDRIV SCREW TYPE

Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	Db mm	g	EDV-Nr.	
PZ1	96	4,5x38	40	40	**9123010001**	5
PZ2	96	6x38	40	45	**9123020001**	5

9128
SCHRAUBENDREHERSATZ, 5-TEILIG
auf praktischer Klemmleiste
SET OF 5 SCREWDRIVERS
on a practical terminal strip

	Inhalt		HxBxT / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
x 5	4x100 - 5,5x150 - 6,5x150	PH1 - PH2	350x200	485	**9129000401**	1
x 5	4x100 - 5,5x150 - 6,5x150	PZ1 - PZ2	350x200	485	**9128005001**	1

4x100 - 5,5x150 - 6,5x150	PH1 - PH2
4x100 - 5,5x150 - 6,5x150	PZ1 - PZ2

9129
SCHRAUBENDREHERSATZ, 6-TEILIG
SET OF 6 SCREWDRIVERS

	Inhalt	HxBxT / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
x 6	T10 - T15 - T20 - T25 - T30 - T40	170x340x45	585	**9129000301**	1
x 6	TT10 - TT15 - TT20 - TT25 - TT27 - TT30	170x340x45	620	**9129000501**	1

	Inhalt		HxBxT / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
x 6	4x100 - 5,5x125 - 6,5x150 - 8x150	PH1 - PH2	170x340x45	620	**9129001101**	1
x 6	4x100 - 5,5x125 - 6,5x150 - 8x150	PZ1 - PZ2	170x340x45	620	**9129001201**	1

4x100x0,8 - 5,5x125x1 - 6,5x150x1,2 - 8x150x1,6		PH1 - PH2	
4x100x0,8 - 5,5x125x1 - 6,5x150x1,2 - 8x150x1,6		PZ1 - PZ2	
T10 - T15 - T20 - T25 - T30 - T40		TT10 - TT15 - TT20 - TT25 - TT27 - TT30	

SCHRAUBENDREHER MIT 2-KOMPONENTEN-GRIFF
NERTECH BI-MATERIAL SCREWDRIVERS

9129

SCHRAUBENDREHERSATZ, 7-TEILIG
SET OF 7 SCREWDRIVERS

	Inhalt	HxBxT / Dimensions mm		EDV-Nr.	
x 7	4x100 - 5,5x125 - 6,5x150 PH1 - PH2 PZ1 - PZ2	170x340x45	565	**9129100101**	1

	Inhalt	HxBxT / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
x 7	4x100 - 5,5x100 - 6,5x150 PZ1 - PZ2 5,5x38 PZ2x38	170x340x45	560	**9129007001**	1

4x100 - 5,5x100 - 6,5x150
PZ1 - PZ2
5,5x38
PZ2x38
PH1 - PH2
PZ1 - PZ2

9129

SCHRAUBENDREHERSATZ, 8-TEILIG
SET OF 8 SCREWDRIVERS

	Inhalt	HxBxT / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
x 8	4x100 - 5,5x125 - 6,5x150 - 8x150 PH1 - PH2 PZ1 - PZ2	170x340x45	700	**9129001901**	1

4x100 - 5,5x125 - 6,5x150 - 8x150
PH1 - PH2
PZ1 - PZ2

9128

SCHRAUBENDREHERSATZ, 10-TEILIG
SET OF 10 SCREWDRIVERS

	Inhalt	EDV-Nr.	
x 10	3,5x75 - 4x100 - 5,5x125 - 6,5x150 - 8x150 - 10x200 PH1 - PH2 PZ1 - PZ2	**9128010001**	1

3,5x75 - 4x100 - 5,5x125 - 6,5x150 - 8x150 - 10x200
PH1 - PH2
PZ1 - PZ2

WECHSELKLINGEN-SCHRAUBENDREHER
SCREWDRIVERS WITH INTERCHANGEABLE BLADES

9586

WECHSELKLINGEN-SCHRAUBENDREHER-SATZ, 14 AUSFÜHRUNGEN
praktische Textil-Gürgeltasche - 8-teilig
SCREWDRIVERS WITH INTERCHANGEABLE BLADES 14 TIPS
textile holder - 8 pieces

EDV-Nr.	
9586008001	1

4x0,5 - 5,5x0,8 - 6,5x1,2
PH1 - PH2 - PH3
PZ1 - PZ2
T10 - T15 - T20 - T25 - T30 - T40

SCHRAUBENDREHER MIT 2-KOMPONENTEN-GRIFF
NERTECH BI-MATERIAL SCREWDRIVERS

9460

WECHSELKLINGEN-SCHRAUBENDREHERSATZ, 22 AUSFÜHRUNGEN
Kunstoffkoffer - 12-teilig
SCREWDRIVERS WITH INTERCHANGEABLE BLADES 22 TIPS
PEHD box - high density bicolor foam - 12 pieces

EDV-Nr.	
9460012001	1

4x0,5 - 5,5x0,8 - 6,5x1,2
PH1 - PH2 - PH3
PZ1 - PZ2
H3 - H4 - H5 - H6 + H3 - H4 - H5 - H6 Kugelkopf / spherical
T10 - T15 - T20 - T25 - T30 - T40

SCHRAUBENDREHER, VOLLISOLIERT
SCREWDRIVERS INSULATED 1000 V

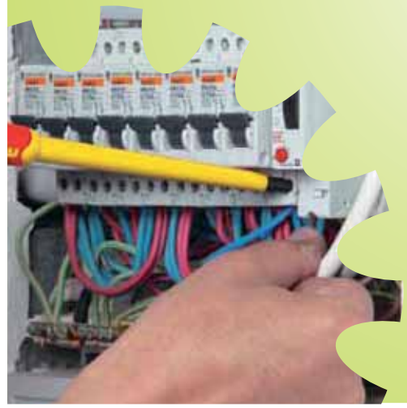
Schraubendreher, vollisoliert bis 1000 V
1000 V insulated screwdrivers

Ihre Sicherheit
Die vollisolierten Schraubendreher bis 1000V entsprechen der EN 60900.
Die Schraubendreherisolation wird auf 10000V getestet.
Alle mit nachfolgenden Zeichen versehenen Produkte wurden von unabhängigen Prüfinstituten auf Normeneinhaltung geprüft.
1000 V AC DVE GS

Safety at work
The 1000 V insulated screwdrivers are in conformity with the European norm EN60900 which defines the tools for jobs of:
- *1000 V in alternating current.*
- *1500 V in direct current.*

Each screwdriver insulation is tested at 10 000 V. For each manufacturing set, a sample of product is subjected to the following tests:
- *Impact destructive tests.*
- *Insulator adherence tests.*
- *Penetration tests.*
- *Test on non-propagation of the flame in the insulator.*

The VDE-GS control organisation certifies the products conformity with the norm as well as the manufacturing process.
This quality is guaranteed by the screwdriver marking: 1000 V AC DVE GS.

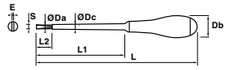


Produktausführung
Die Klingen-Ummantelung wird aufgespritzt.
Hochwertiger Stahl aus einer gehärteten Chrom-Vanadium-Molybdän-Legierung sorgt für passgenaue und langlebige Klingen.
Der 2-Komponenten-Griff sorgt für ermüdungsfreies Arbeiten.

The products performance
The blades high insulation is obtained by injection.
The blades steel is alloyed with chrome, vanadium and molybdenum; they are machined and hardened to get the precision and durability of the ends.
The bimaterial ergonomic handle allows to gain power (without getting tired).

WECHSELKLINGEN-SCHRAUBENDREHER
SCREWDRIVERS WITH INTERCHANGEABLE BLADES

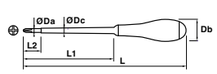
9100
SCHLITZ-SCHRAUBENDREHER, VOLLISOLIERT BIS 1000 V
ELECTRICIAN SCREWDRIVER INSULATED 1000 V



1000 V AC

SxL1xE mm	L mm	L2 mm	ØDa mm	Db mm	ØDc mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
3,5x75x0,6	164	13	3,5	23	5,3	25	**9100530001**	1	**9100531001**	1
4x100x0,8	198	13	4	28	5,8	40	**9100550001**	1	**9100551001**	1
5,5x125x1	223	13	5,5	28	7,3	55	**9100580001**	1	**9100581001**	1
6,5x150x1,2	257	13	6,5	33	8,3	90	**9100600001**	1		

9102
SCHRAUBENDREHER FÜR PHILLIPS-SCHRAUBEN, VOLLISOLIERT BIS 1000 V
SCREWDRIVERS INSULATED 1000 V FOR PHILLIPS SCREW TYPE

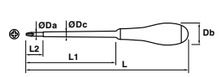


1000 V AC

NF EN 60900 - DIN 7438

Typ / Type	L mm	L1 mm	L2 mm	ØDa mm	Db mm	ØDc mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
PH1	198	100	16	4,5	28	6,3	45	**9102520001**	1	**9102521001**	1
PH2	232	125	16	6	33	7,8	80	**9102530001**	1	**9102531001**	1

9103
SCHRAUBENDREHER FÜR POZIDRIV-SCHRAUBEN, VOLLISOLIERT BIS 1000 V
SCREWDRIVERS INSULATED 1000 V FOR POZIDRIV SCREW TYPE



1000 V AC

NF EN 60900 - DIN 7438

Typ / Type	L mm	L1 mm	L2 mm	ØDa mm	Db mm	ØDc mm	g	EDV-Nr.	
PZ1	198	100	16	4,5	28	6,3	45	**9103520001**	1
PZ2	232	125	16	6	33	7,8	80	**9103530001**	1

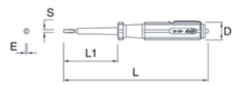
9129
SCHRAUBENDREHERSATZ, VOLLISOLIERT BIS 1000 V, 6-TEILIG
SET OF 6 SCREWDRIVERS INSULATED 1000 V

1000 V AC

	Inhalt		g	EDV-Nr.	
x 6	3,5x75x0,6 - 4x100x0,8 - 5,5x125x1 - 6,5x150x1	PH1 - PH2	580	**9129500101**	1
x 6	3,5x75x0,6 - 4x100x0,8 - 5,5x125x1 - 6,5x150x1	PZ1 - PZ2	580	**9129500201**	1

	3,5x75x0,6 - 4x100x0,8 - 5,5x125x1 - 6,5x150x1		PH1 - PH2
	3,5x75x0,6 - 4x100x0,8 - 5,5x125x1 - 6,5x150x1		PZ1 - PZ2

9100
SPANNUNGSPRÜFER
VOLTAGE DETECTOR SCREWDRIVER



L mm	L1 mm	D mm	S mm	E mm	g	EDV-Nr.	
135	60	12	3	0,8	25	**9100630001**	1

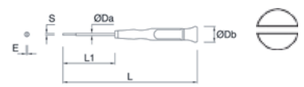
ELEKTRONIKER-SCHRAUBENDREHER
MICRO PRECISION SCREWDRIVER

Elektroniker-Schraubendreher MICRO
MICRO precision screwdriver

micro

Phosphatierte Spitzen
Farbmarkierungen
Genauste Toleranzen
Drehbare Kappe

Phosphated tip
Colour code
Guaranteed dimensions
Pivoting head

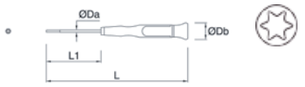


9160
ELEKTRONIKER-SCHRAUBENDREHER MICRO
MICRO SCREWDRIVER FOR SLOTTED SCREWS

SxL1xE mm	L mm	ØDa mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
1,5x60x0,4	155	2,5	18	15	**9160A10001**	1
2x60x0,4	155	2,5	18	15	**9160B10001**	1
2,5X60X0,4	155	2,5	18	15	**9160010001**	1
3x60x0,5	155	3	18	15	**9160020001**	1

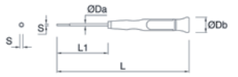
9162
ELEKTRONIKER-SCHRAUBENDREHER MICRO PHILLIPS
MICRO SCREWDRIVER FOR PHILLIPS-SCREWS

Typ / Type	ØDaxL1 mm	L mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
PH000	2,5x60	155	18	15	**9162A10001**	1
PH00	2,5x60	155	18	15	**9162B10001**	1
PH0	3x60	155	18	15	**9162010001**	1
PH1	4x60	155	18	15	**9162020001**	1



9164
ELEKTRONIKER-SCHRAUBENDREHER MICRO FÜR TORX-SCHRAUBEN
MICRO SCREWDRIVER FOR TORX-SCREWS

Typ / Type	ØDaxL1 mm	L mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
T6	2,5x60	155	18	15	**9164010001**	1
T7	2,5x60	155	18	15	**9164020001**	1
T8	2,5x60	155	18	15	**9164030001**	1
T9	3x60	155	18	15	**9164040001**	1
T10	3x60	155	18	15	**9164050001**	1



9165
ELEKTRONIKER-SCHRAUBENDREHER MICRO SECHSKANTSTIFT
MICRO SCREWDRIVER FOR HEXAGONAL SCREWS

S mm	ØDaxL1 mm	L mm	ØDb mm	g	EDV-Nr.	
1,5	2,5x60	155	18	15	**9165030001**	1
2	2,5x60	155	18	15	**9165040001**	1
2,5	3x60	155	18	15	**9165050001**	1

ELEKTRONIKER-SCHRAUBENDREHER
MICRO PRECISION SCREWDRIVER

9169
SCHRAUBENDREHERSATZ MICRO, 6-TEILIG
SET OF 6 MICRO SCREWDRIVERS

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 6	2x0,4 - 2,5x0,4 - 3x0,5 PH00 - PH0 - PH1	175	**9169010001**	1

2x0,4 - 2,5x0,4 - 3x0,5 | PH00 - PH0 - PH1

9169
SCHRAUBENDREHERSATZ MICRO TORX, 5-TEILIG
SET OF 5 TORX MICRO SCREWDRIVERS

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 5	T6 - T7 - T8 - T9 - T10	165	**9169000001**	1

T6 - T7 - T8 - T9 - T10 | T6 - T7 - T8 - T9 - T10

9169
SCHRAUBENDREHERSATZ MICRO, 12-TEILIG
SET OF 12 MICRO SCREWDRIVERS

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 12	1,5x0,4 - 2x0,4 - 2,5x0,4 - 3x0,5 PH00 - PH0 - PH1 T6 - T7 - T8 - T9 - T10	265	**9169020001**	1

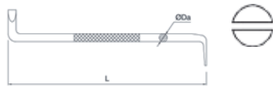
1,5x0,4 - 2x0,4 - 2,5x0,4 - 3x0,5 | PH00 - PH0 - PH1 | T6 - T7 - T8 - T9 - T10

9170
LEERES MICRO SCHRAUBENDREHERSATZ-ETUI
EMPTY MICRO SCREWDRIVER KIT

EDV-Nr.	
9170120001	1

WINKELSCHRAUBENDREHER
OFFSET SREWDRIVERS

9130
WINKELSCHRAUBENDREHER
OFFSET SCREWDRIVERS

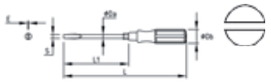


SxE mm	EDV-Nr.	
3,5x0,6	**9130030001**	1
4x0,8	**9130050001**	1
5,5x1	**9130080001**	1
8x1,2	**9130120001**	1

9132
WINKELSCHRAUBENDREHER PHILLIPS
OFFSET SCREWDRIVERS FOR PHILLIPS-SCREWS

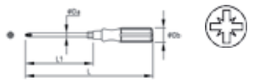
Typ / Type	EDV-Nr.	
PH1 - PH2	**9132050001**	1

SCHRAUBENDREHER
STRIKING SCREWDRIVERS



9101
SCHRAUBENDREHER, TYP ELEKTRIKER
STRIKING ELECTRICIAN SCREWDRIVERS

SxL1xE mm	L mm	ØDa mm	Db mm	g	EDV-Nr.	
5,5x100x0,8	200	5,5	25	65	**9101010301**	1
7x125x1	235	7	27	105	**9101020301**	1
9x150x1,2	270	8	30	165	**9101030301**	1
10,0x175x1,6	300	9	32	210	**9101040301**	1
12x200x2	330	9	32	270	**9101050301**	1
13x250x2,5	380	11	35	340	**9101060301**	1



9103
SCHRAUBENDREHER, TYP POZIDRIV
STRIKING POZIDRIV SCREWDRIVERS

Typ / Type	ØDaxL1 mm	L mm	Db mm	g	EDV-Nr.	
PZ1	4,5x85	180	24	50	**9103010301**	1
PZ2	6x100	210	27	90	**9103020301**	1
PZ3	8x150	270	30	130	**9103030301**	1

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ
SET OF HEX KEYS IN PLASTIC HOLDERS

Qualitätsausführungen
2 Qualities

1
Protanium Stahl
- Sorgt für kraftvolles Anziehen.
- Perfekte Abmessungen.
- Bessere Korrosionsbeständigkeit.
- Übertrifft z.T. ISO 2936.

Protanium steel
- *Exceptional torque keeping.*
- *Very good dimensional precision.*
- *More resistant to corrosion than a classical finish.*
- *Above norms ISO 2936.*

2
Chrom-Vanadium Stahl Profiqualität - NF ISO 2936.

Chrome-Vanadium steel Professional quality - NF ISO 2936.

9065
STIFTSCHLÜSSEL-SATZ MIT KUGELKOPF, EXTRA LANG, 9-TEILIG
Chrom-Vanadium - im Kunststoffhalter
SET OF 9 EXTRA LONG HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD
Chrome Vanadium - supplied in plastic holder

	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 9	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 -10	43	60	25	407	**9065010101**	1

9051
STIFTSCHLÜSSEL-SATZ MIT KUGELKOPF, LANG, 9-TEILIG
Protanium - im Kunststoffhalter
SET OF 9 LONG HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD
Protanium - supplied in plastic holder

	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
x 9	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 -10	38	73	27	350	**9051010101**	1	**9051011101**	1

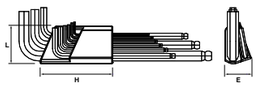
9061
STIFTSCHLÜSSEL-SATZ MIT KUGELKOPF, LANG, 9-TEILIG
Chrom-Vanadium - im Kunststoffhalter
SET OF 9 LONG HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD
Chrome Vanadium - supplied in plastic holder

	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 9	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 -10	43	60	25	354	**9061010101**	1

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ
SET OF HEX IN PLASTIC HOLDERS

9071

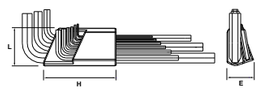
STIFTSCHLÜSSEL-SATZ MIT KUGELKOPF, LANG, 10-TEILIG
Chrom-Vanadium - im Kunststoffhalter
SET OF 10 LONG HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD
Chrome Vanadium - supplied in plastic holder



	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 10	1/2 - 3/8 - 5/16 - 1/4 - 3/16 - 5/32 - 1/8 - 3/32 - 5/64 - 1/16	43	60	25	620	**9071010001**	1

9061

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ, LANG, 9-TEILIG
Chrom-Vanadium - im Kunststoffhalter
SET OF 9 LONG HEXAGONAL KEYS
Chrome Vanadium - supplied in plastic holder



	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 9	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 -10	43	60	25	410	**9061009001**	1

Stiftschlüssel-Sätze
Sets of hex keys

Ergonomie
Der Halter kann leicht als Griff verwendet werden, wodurch eine bessere Kraftübertragung möglich ist. Deutliche Größenmarkierungen auf dem Halter.

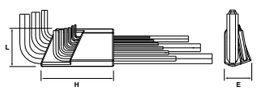
Praktisch
Die Schlüssel sind im Halter gegen Verlust gesichert. Freigabe durch einfache Drehung des Schlüssels.

Ergonomy
Used as a haft, the holder allows more powerful tightening. Holder marking for an easy identification of the dimensions.

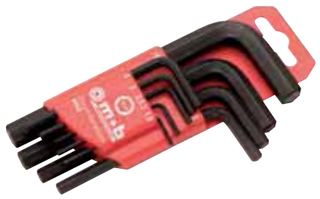
Convenient
Blocking device in the holder: to keep your tools in. Drive your wrench out with an easy rotation.

9052

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ, 9-TEILIG
Protanium - im Kunststoffhalter
SET OF 9 HEXAGONAL KEYS
Protanium - supplied in plastic holder

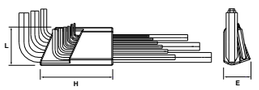


	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
x 9	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 -10	38	73	27	250	**9052010101**	1	**9052011101**	1



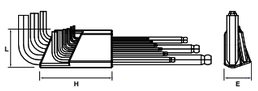
9062

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ, 9-TEILIG
Chrom-Vanadium - im Kunststoffhalter
SET OF 9 HEXAGONAL KEYS
Chrome-Vanadium - supplied in plastic holder



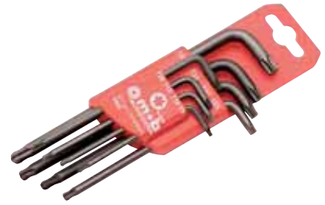
	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 9	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 -10	45	60	20	246	**9062010101**	1

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ
SET OF HEX KEYS IN PLASTIC HOLDERS

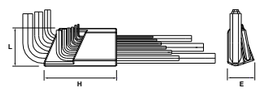


9066

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ FÜR TORX-SCHRAUBEN, 8-TEILIG
Chrom-Vanadium - im Kunststoffhalter
SET OF 8 TORX KEYS WITH SPHERICAL HEAD
Chrome Vanadium - supplied in plastic holder

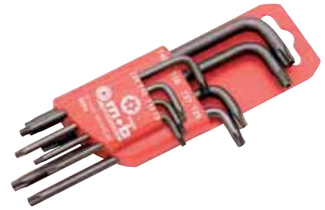


	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 8	T9 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40	45	56	24	166	**9066010201**	1



9064

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ FÜR TAMPER TORX-SCHRAUBEN, 8-TEILIG
Chrom-Vanadium - im Kunststoffhalter
SET OF 8 TAMPER TORX KEYS
Chrome Vanadium - supplied in plastic holder



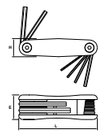
	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 8	TT9 - TT10 - TT15 - TT20 - TT25 - TT27 - TT30 - TT40	45	56	24	152	**9064010101**	1

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ IM KLAPPHALTER
SET OF HEX KEYS

Stiftschlüssel-Satz im Klapphalter
Sets of Hex keys

Anwendung
Umfasst die gängigsten Größen.
Für kraftvolles Schrauben.
Durch einfaches Umklappen des Halters um 180° entfällt das Umsetzen des Schlüssels.

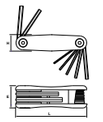
Convenient
Compact set of the usual keys.
Powerful tightening and tightening off thanks to the handle.
No need to drive the key out if jammed: just tilt the key to 180°;



9062

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ, 6-TEILIG
im 2-K-Klapphalter - Chrom-Vanadium
SET OF 6 HEXAGONAL KEYS
in bi-material pocket holder - chrome Vanadium

	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 6	2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8	120	35	30	174	**9062011201**	1



9052

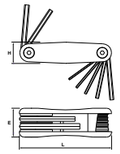
STIFTSCHLÜSSEL-SATZ, 7-TEILIG
Protanium - im Klapphalter
SET OF 7 HEXAGONAL KEYS
Protanium - supplied in pocket holder

	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
x 7	2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8	113	26	35	170	**9052010201**	1	**9052011201**	1

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ
SET OF HEX KEYS IN PLASTIC HOLDERS

9062

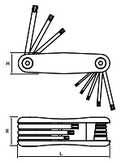
STIFTSCHLÜSSEL-SATZ, 7-TEILIG
im 2-K-Klapphalter - Chrom-Vanadium
SET OF 7 HEXAGONAL KEYS
in bi-material pocket holder - Chrome Vanadium



	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
x 7	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6	120	35	30	130	**9062006101**	1
x 7	2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10	128	35	35	290	**9062006001**	1

9053

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ FÜR TORX-SCHRAUBEN, 8-TEILIG
Protanium - im Klapphalter
SET OF 8 TORX KEYS
Protanium - supplied in pocket holder



	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
x 8	T9 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40	111	24	36	146	**9053010201**	1	**9053011201**	1

9064

STIFTSCHLÜSSEL-SATZ FÜR TAMPER TORX-SCHRAUBEN, 8-TEILIG
im 2-K Klapphalter - Chrom-Vanadium
SET OF 8 TAMPER TORX KEYS
in bi-material holder - Chrome Vanadium

	Inhalt	L mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.
x 8	TT9 - TT10 - TT15 - TT20 - TT25 - TT27 - TT30 - TT40	130	37	33	210	**9064011201**	1

9062

STIFTSCHLÜSSEL, 8-TEILIG
Chrom-Vanadium - auf Ring
SET OF 8 HEXAGONAL KEYS
Chrome Vanadium - supplied on ring

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 8	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8	150	**9062008001**	1

9062

STIFTSCHLÜSSEL, 10-TEILIG
Chrom-Vanadium - in Tasche
SET OF 10 HEXAGONAL KEYS
Chrome Vanadium - supplied in plastic bag

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 10	2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10	150	**9062010901**	1

SECHSKANT-STIFTSCHLÜSSEL
HEXAGONAL KEYS

Sechskant-Stiftschlüssel mit Kugelkopf, lang
Long Hex keys

Ausführung
Die Sechskant-Stiftschlüssel haben eine spezielle Korrosionsbeschichtung. Nach dem Härten erhält der Stiftschlüssel die wasserundurchlässige Oberflächenbeschichtung, die eine klassische Beschichtung bei weitem übertrifft. Aus Spezialstahl gefertigt, ergibt sich eine bessere Verwindungssteifigkeit gegenüber herkömmlichen Stahlen.

Ergonomie und Komfort
Ermöglicht das Schrauben bis zu einem Winkel von 30°.

Kraft
Lange Ausführung für kraftvolles Schrauben.

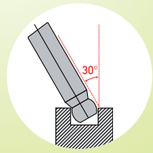
klassischer Sechskant-Stiftschlüssel

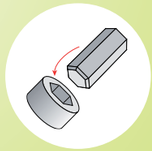
Resistance
Our hex keys have an exceptional anti-corrosion finish (patented). After treatment, the keys gain a smooth waterproof coating. 5 times more resistant to corrosion than classical finishing. Special steel 20% more resistant than a classical steel.

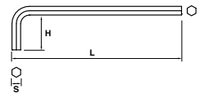
Ergonomy and comfort
Easy access thanks to a 30° inclination.

Power
An extra-long key for a superior torque.

hex key with classical finishing







9052

SECHSKANT-STIFTSCHLÜSSEL
Protanium
HEX KEYS
Protanium

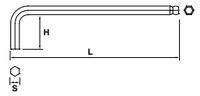
NF ISO 2936 - DIN 911

S mm	L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
1,5	44	13,5	0,8	**9052010001**	10
2	49	15,5	1,7	**9052020001**	10
2,5	55	17,5	3	**9052A20001**	10
3	62	19	4,8	**9052030001**	10
4	68	24	10	**9052040001**	10
5	78	27	18	**9052050001**	10
6	88	31	29	**9052060001**	5
7	94	33	42	**9052070001**	5
8	98	35	58	**9052080001**	5
9	102	37	77	**9052090001**	5
10	109	39	101	**9052100001**	5
12	122	44	165	**9052120001**	5

9052

SECHSKANT-STIFTSCHLÜSSEL SATZ, 2-TEILIG
Protanium
2 HEX KEYS IN PLASTIC HOLDER
Protanium

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 2	1,5 - 2	15	**9052011301**	1
x 2	2,5 - 3	20	**9052011401**	1
x 2	4 - 5	70	**9052011501**	1
x 2	6 - 7	80	**9052011601**	1
x 2	8 - 9	145	**9052011701**	1
x 2	10 - 12	275	**9052011801**	1



9051

SECHSKANT-STIFTSCHLÜSSEL MIT KUGELKOPF, LANG
Protanium
LONG HEX KEYS WITH SPHERICAL HEAD
Protanium

NF ISO 2936 - DIN 911

S mm	L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
1,5	77	13,5	1,4	**9051010001**	10
2	82	15,5	2,7	**9051020001**	10
2,5	89	17,5	4,5	**9051A20001**	10
3	99	19	7,2	**9051030001**	10
4	110	22	15	**9051040001**	10
5	120	27	26	**9051050001**	10
6	139	31	44	**9051060001**	5
7	150	33	65	**9051070001**	5
8	162	35	90	**9051080001**	5
9	175	37	123	**9051090001**	5
10	188	39	155	**9051100001**	5

Sechskant-Schlüssel mit T-Griff

Hexagonal wrenches with T-handle

Qualität
- Silizium Stahl, optimal für 6-kant Schlüssel mit T-Griff.
- 2-Komponenten-Griff für ein leistungsfähiges und schnelles Arbeiten.

Präsentation
- Ausgerüstet mit einer Funktion um die Sechskant-Schlüssel zu lösen.
- Stabiles Metalldisplay.

Quality
- *Silicium steel, optimal for hexagonal key with T-handle.*
- *Balanced and bimaterial handle for a strong and quick tightening.*

Support
- *Equipped with a pullback to let the T-handle keys off.*
- *Resistant and lasting steel.*

9068

SECHSKANT-SCHLÜSSEL DISPLAY, 8-TEILIG, T-GRIFF
mit Kugelkopf: 4 -10 mm - ohne Kugelkopf: 2 - 3 mm - S2 Qualität

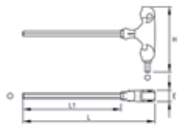
DISPLAY UNIT OF 8 HEXAGONAL KEYS WITH T-HANDLE
hex keys with spherical head: 4 to 10 mm - without spherical head: 2 to 3 mm - S2 quality

	Inhalt	L mm	E mm	H mm	g	EDV-Nr.	
x 8	2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10	260	95	80	1580	**9068008001**	1

9068

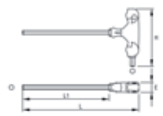
SECHSKANT-SCHLÜSSEL MIT KUGELKOPF UND T-GRIFF
S2 Qualität

HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD AND T-HANDLE
S2 quality



S mm	L mm	L1 mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
4	150	100	96	18,5	50	**9068040001**	1
5	218	150	127	23,5	110	**9068050001**	1
6	218	150	127	23,5	140	**9068060001**	1
8	268	200	132	23,5	210	**9068080001**	1
10	268	200	132	23,5	280	**9068100001**	1

SCHRAUBENDREHERSATZ QUERGRIFF
T HANDLE HEX KEYS



9067

SECHSKANT-SCHLÜSSEL MIT T-GRIFF
S2 Qualität

HEXAGONAL KEYS WITH T-HANDLE
S2 quality

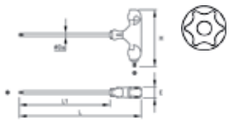
S mm	L mm	L1 mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
2,5	150	100	12	18,5	40	**9067A20001**	1
3	150	100	15	18,5	50	**9067030001**	1
4	150	100	15	18,5	60	**9067040001**	1
5	218	150	15	23,2	110	**9067050001**	1
6	218	150	15	23,2	140	**9067060001**	1
8	268	200	20	23,2	210	**9067080001**	1
10	268	200	20	23,2	280	**9067100001**	1

9072

9-TEILIGER SCHRAUBENDREHER-SATZ TAMPER TORX
S2 Qualität

SET OF 9 TAMPER TORX KEYS WITH T-HANDLE
S2 quality

	Inhalt	EDV-Nr.	
x 9	TT9 - TT10 - TT15 - TT20 - TT25 - TT27 - TT30 - TT40 - TT50	**9072009001**	1

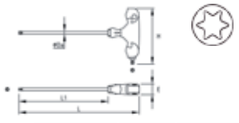


9072

TAMPER TORX-SCHLÜSSEL MIT T-GRIFF
S2 Qualität

TAMPER TORX KEYS WITH T-HANDLE
S2 quality

Typ / Type	EDV-Nr.	
TT9	**9072090001**	1
TT10	**9072100001**	1
TT15	**9072150001**	1
TT20	**9072200001**	1
TT25	**9072250001**	1
TT27	**9072270001**	1
TT30	**9072300001**	1
TT40	**9072400001**	1
TT50	**9072500001**	1



9069

TORX-SCHLÜSSEL MIT T-GRIFF
S2 Qualität

TORX KEYS WITH T-HANDLE
S2 quality

Typ / Type	L mm	ØDaxL1 mm	H mm	E mm	g	EDV-Nr.	
T15	150	3,5x100	96	18,5	50	**9069150001**	1
T20	150	4x100	96	18,5	50	**9069200001**	1
T25	150	4,5x100	96	18,5	50	**9069250001**	1
T30	218	6x150	127	23,2	130	**9069300001**	1

SCHRAUBENDREHERSTAZ QUERGRIFF
T HANDLE HEX KEYS

9073

9-TEILIGER SCHRAUBENDREHERSATZ MIT QUERGRIFF UND STECKNUSS
S2 Qualität
SET OF 9 SOCKET KEYS WITH T-HANDLE
S2 quality

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 9	5 - 6 - 7 - 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14	2210	**9073009001**	1

9073

SCHRAUBENDREHER MIT QUERGRIFF UND STECKNUSS
2-Komponenten-T-Griff - S2 Qualität
SOCKET KEYS WITH T-HANDLE
bi-material handle - S2 quality

mm	EDV-Nr.	
5	**9073050001**	1
6	**9073060001**	1
7	**9073070001**	1
8	**9073080001**	1
10	**9073100001**	1
11	**9073110001**	1
12	**9073120001**	1
13	**9073130001**	1
14	**9073140001**	1

DOPPELSTECKSCHLÜSSEL
METRIC BOX-SHANK NUT SPINNERS

Bits

Bits

Mit ergonomischem 2-K-Griff

Bi-material handle

9180

FLEXIBELER SECHSKANT-SCHRAUBENDREHER
FLEXIBLE SOCKET SCREWDRIVERS

mm	L mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
6	260	**9180060001**	1		
7	260	**9180070001**	1	**9180071001**	1
8	260	**9180080001**	1		
10	260	**9180100001**	1		

BITS
BITS

Bits

Bits

Stahlqualität: S2

Steel quality: S2

919A

BITSATZ, TYP SCHLITZ
SET OF SLOTTED BITS

Typ / Type	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
3x0,5	25	10	50	**919A531401**	1
4x0,5	25	10	55	**919A541401**	1
4x0,6	25	10	55	**919A641401**	1
4,5x0,6	25	10	55	**919A651401**	1
5,5x0,8	25	10	60	**919A081401**	1
5,5x1	25	10	60	**919A101401**	1
6,5x1,2	25	10	60	**919A121401**	1
8x1,2	25	8	60	**919A131401**	1
8x1,6	25	8	60	**919A161401**	1

919B

BITSATZ, TYP PHILLIPS
SET OF BITS, PHILLIPS TYPE

Typ / Type	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
PH0	25	10	50	**919B001401**	1
PH1	25	10	55	**919B011401**	1
PH2	25	10	55	**919B021401**	1
PH3	25	10	60	**919B031401**	1
PH4	25	3	20	**919B041401**	1

919C

BITSATZ, TYP POZIDRIV
SET OF BITS, POZIDRIV TYPE

Typ / Type	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
PZ0	25	10	50	**919C001401**	1
PZ1	25	10	55	**919C011401**	1
PZ2	25	10	60	**919C021401**	1
PZ3	25	10	60	**919C031401**	1
PZ4	25	3	25	**919C041401**	1

919D

BITSATZ, TYP TORX
SET OF BITS, TORX TYPE

Typ / Type	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
T6	25	10	50	**919D061401**	1
T7	25	10	50	**919D071401**	1
T8	25	10	50	**919D081401**	1
T9	25	10	50	**919D091401**	1
T10	25	10	55	**919D101401**	1
T15	25	10	55	**919D151401**	1
T20	25	10	55	**919D201401**	1
T25	25	10	60	**919D251401**	1
T27	25	10	60	**919D271401**	1
T30	25	10	65	**919D301401**	1
T40	25	10	70	**919D401401**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

919E
BITSATZ, TYP SECHSKANT
SET OF BITS, HEXAGONAL TYPE

Typ / Type	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
H1,5	25	10	50	**919E011401**	1
H2	25	10	50	**919E021401**	1
H2,5	25	10	55	**919E251401**	1
H3	25	10	55	**919E031401**	1
H4	25	10	60	**919E041401**	1
H5	25	10	65	**919E051401**	1
H6	25	10	70	**919E061401**	1
H7	25	8	65	**919E071401**	1
H8	25	7	65	**919E081401**	1
H10	25	3	35	**919E101401**	1

919G
BITSATZ, TYP TAMPER TORX MIT STIRNLOCHBOHRUNG
SET OF BITS, TAMPER TORX TYPE

Typ / Type	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
TT10	25	10	55	**919G101401**	1
TT15	25	10	55	**919G151401**	1
TT20	25	10	55	**919G201401**	1
TT25	25	10	60	**919G251401**	1
TT27	25	10	60	**919G271401**	1
TT30	25	10	60	**919G301401**	1
TT40	25	10	65	**919G401401**	1

919F
BITSATZ, TYP VIERKANT
SET OF BITS, SQUARE TYPE

Inhalt	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
2xC0 - 3xC1 - 3xC2 - 2xC3	25	10	55	**919F991401**	1

919I
BITSATZ, TYP SPANNER
SET OF BITS, SPANNER TYPE

Inhalt	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
2xS4 - 3xS6 - 3xS8 - 2xS10	25	10	55	**919I991401**	1

919J
BITSATZ, TYP TRI-WING
SET OF BITS, TRI-WING TYPE

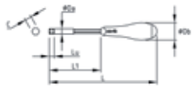
Inhalt	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
2xTW2 - 3xTW3 - 3xTW4 - 2xTW5	25	10	60	**919J991401**	1

919K
BITSATZ, TYP FOUR-WING
SET OF BITS, FOUR-WING TYPE

Inhalt	L mm	Stück per Box	g	EDV-Nr.	
2xFW4 - 2xFW5 - 2xFW6 - 2xFW8 - 2xFW10	25	10	60	**919K991401**	1

919Z
BIT-HALTER FÜR STECKSCHLÜSSE-LEINSÄTZE
SOCKET-HOLDER BIT

EDV-Nr.	
919Z000010	5



9283
SCHRAUBENDREHER BITHALTER
magnetisch - 2-Komponenten-Griff
BIT DRIVER
magnetic - bi-material grip

	L mm	L1 mm	ØDa mm	ØDb mm	Lu mm	g	EDV-Nr.	
1/4''	210	100	10	33	10	100 g	**9283200101**	1

9460
MAGNETISCHER BIT HALTER
Edelstahl-Ring - starker Permanentmagnet - Sicherung und Freigabe der Einsätze erfolgt durch verschieben des Rings
MAGNETIC BIT HOLDER
stainless steel ring - powerful permanent magnet - quick locking and release of the bit moving the ring

	L mm	g	EDV-Nr.	
1/4''	60	30	**9460000110**	1

9460
MAGNETISCHER BIT HALTER
AutoLock-Schnellverschluß - Sicherung und Freigabe der Einsätze erfolgt durch verschieben des Rings - der starke Permanentmagnet hält die Einsätze sicher
MAGNETIC BIT HOLDER - AUTO-LOCK
AutoLock: clip tip for a quick locking - unlocking and release of the bit moving the ring - powerful permanent magnet - one piece body

	L mm	g	EDV-Nr.	
1/4''	60	30	**9460000210**	1

NF ISO 1173 - DIN 3126

9460
BIT-SATZ, 116-TEILIG
Bitsatz im Kunststoffkoffer: 114 Qualitäts-Bits, 1 Schraubendrehergriff, 1 Bithalter Autolock 60 mm
BITS COMPOSITION 116 PIECES
set in Plastic box: 114 bits of high steel quality S2, 1 bit holder handle, 1 Autolock magnetic bit holder 60 mm

	HxBxT / Dimensions mm	g	EDV-Nr.	
x 116	260x170x50	1135	**9460126001**	1

- 919A — 3x0,5 - 4x0,5 - 4,5x0,6 - 5,5x0,8 - 5,5x1 - 6,5x1,2 - 8x1,2 - 8x1,6
- 919B — PH0 - 4xPH1 - 5xPH2 - PH3 - PH4
- 919C — 3xPZ0 - 9xPZ1 - 12xPZ2 - 3xPZ3 - 3xPZ4
- 919D — T6 - T7 - T8 - T9 - 3xT10 - 3xT15 - 3xT20 - 2xT25 - T27 - T30 - T40
- 919G — 2xTT10 - 2xTT15 - 3xTT20 - 2xTT25 - TT27 - TT30 - TT40
- 919E — 2xH1,5 - 2xH2 - 2xH2,5 - 2xH3 - 3xH4 - 2xH5 - 2xH6 - H7 - H8 - H10
- 919F — 0 - 1 - 2 - 3
- 919I — 4 - 6 - 8 - 10
- 919J — 2 - 3 - 4 - 5
- 919K — 5 - 6 - 8 - 10
- 9460 — Bit Halter
- 9283 — Nertech

BITS
BITS

9460

BITSATZ 30-TEILIG INKL. MAGNETISCHEM BITHALTER
S2 Qualitäts-Bits
SET OF 30 BITS + MAGNETIC BIT HOLDER
bits of S2 quality

g	EDV-Nr.	
250	**9460030010**	1

919A
4x0,5 - 4,5x0,6 - 5,5x0,8 - 5,5x1 - 6,5x1,2

919B
PH0 - PH1 - PH2 - PH3

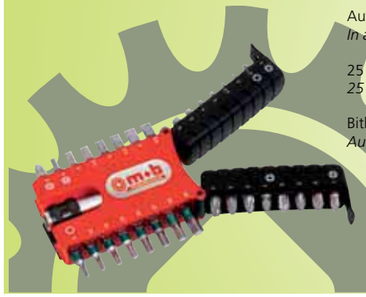
919C
PZ0 - PZ1 - PZ2 - PZ3

919E
H2 - H2,5 - H3 - H4 - H5 - H5,5 - H6

919D
T7 - T8 - T9 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40

9460
Bit Halter

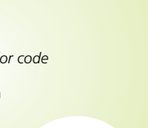
Bitbox 32-teilig
Set of 32 bits



Aufklappbar und mit praktischem Gürtelclip
In a practical box

25 mm bits- auf S2- color code
25 mm bits- Silicium S2 quality- color code

Bithalter Autolock-Funktion 60 mm
Autolock bitholder 60mm



9460

BITBOX 32-TEILIG INKL. MAGNETISCHEM BITHALTER
SET OF 32 BITS + MAGNETIC BIT HOLDER

g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
250	**9461000001**	1	**9461001001**	1

919A
4x0,5 - 4,5x0,6 - 5,5x0,8 - 6,5x1,2 - 8x1,2

919B
PH0 - PH1 - PH2 - PH3

919C
PZ0 - 3xPZ1 - 3xPZ2 - PZ3

919E
H1,5 - H2 - H2,5 - H3 - H4- H5 - H6 - H8

919D
T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40

9460
Bit Halter

9461

DISPLAY MIT 12 BITBOXEN, 32-TEILIG
inkl. Magnetischen Bithalter
DISPLAY OF 12 SETS OF 32 BITS
magnetic bit holder

EDV-Nr.	
9461120001	1

ANWENDUNGSTABELLE
CORRESPONDENCE TABEL

HxBxT / Dimensions mm	EDV-Nr.	
410x450x220	**0000502601**	1

BITSORTIMENT, 117-TEILIG (1149 BITS)
BIT COMPOSITION 117 PIECES (1149 BITS)

919A
3x 10x(4x0,5) - 3x 10x(4x0,6) - 3x 10x(4,5x0,6) - 3x 10x(5,5x1) - 3x 8x(8x1,2) - 3x 8x(8x1,6)

919B
3x 10xPH0 - 5x 10xPH1 - 5x 10xPH2 - 3x 10xPH3

919C
3x 10xPZ0 - 5x 10xPZ1 - 5x 10xPZ2 - 3x 10xPZ3

919D
3x 10xT6 - 3x 10xT7 - 3x 10xT8 - 3x 10xT9

919G
5x 10xTT10 - 5x 10xTT15 - 5x 10xTT20 - 5x 10xTT25 - 3x 10xTT27 - 3x 10xTT30 - 3x 10xTT40

919E
3x 10xH2 - 3x 10xH3 - 3x 10xH4 - 3x 10xH5 - 3x 10xH6 - 3x 10xH8

919F
2x (2xC0 - 3xC1 - 3xC2 - 2xC3)

919I
2x (2xS4 - 3xS6 - 3xS8 - 2xS10)

919J
2x (2xTW2 - 3xTW3 - 3xTW4 - 2xTW5)

919K
2x (2xFW4 - 2xFW5 - 2xFW6 - 2xFW8 - 2xFW10)

THEKENAUFSTELLER
SCREWDRIVER DISPLAY

EDV-Nr.	
0000503501	1

SCHLITZSCHRAUBENKÖPFE
SLOT HEAD SCREWS

Schraubendrehertyp S x E Screwdrivers type S x E	Art. Nr. Schraubendreher Screwdrivers reference	SCHRAUBENTYP (Schraubendurchmesser in mm) – SCREW TYPE (screw diameter in mm)										
		GEWINDESCHRAUBEN / SCREWS FOR METALS					BLECHSCHRAUBEN / SCREWS FOR SHEET			HOLZSCHRAUBEN / SCREWS FOR WOOD		
		Gerade Straight	Gefast Milled	Gefast bombiert Milled snap headed	Gerade lang Straight large	Ohne Kopf Without head	Gerade Straight	Gefast Milled	Gefast bombiert Milled snap headed	Gefast Milled	Gefast bombiert Milled snap headed	Rund Round
		ISO 1207 DIN 84	ISO 2009 DIN 963	ISO 2010 D IN 964	ISO 1580 DIN 85	ISO 4766 ISO 7435 DIN 427 DIN 417	ISO 1481 DIN 7971	ISO 1482 DIN 7972	ISO 1483 DIN 7973	DIN 97 NFE 25-604	DIN 95 NFE 25-605	DIN 96 - NFE 25-606
2,5 x 0,4	9100010001 9100120001	M1,6	M1,6	M1,6	M1,6	M3,5	—	—	—	1,6	1,6	2
3 x 0,5	9100020001	M2	M2	M2	M2	M4	ST2,2	ST2,2	ST2,2	2	2	2
3,5 x 0,6	9100030001 9100040001 9100530001	M2,5	M2,5	M2,5	M2,5	—	ST2,2	—	—	2,5	2,5	2,5
4 x 0,8	9100050001 9100060001 9100070001 9120010001 9100550001	M3	M3	M3	M3	M5 M6	ST2,9	ST2,9	ST2,9	3 3,5	3 3,5	3 3,5
5,5 x1,0	9100080001 9100090001 9101010001 9101020001 9121010001 9100580001	M3,5	M3,5	M3,5	M3,5	—	ST3,5 ST3,9	ST3,5 ST3,9	ST3,5 ST3,9	4 4,5	4 4,5	4 4,5
6,5 x1,2	9100100001 9100110001 9101030001 9101040001 9111010001 9111020001 9121020001 9100600001	M4 M5	M4 M5	M4 M5	M4 M5	M8	ST4,2 ST4,8	ST4,2 ST4,8	ST4,2 ST4,8	5 5,5	5 5,5	5
8 x1,6	9101050001 9101060001 9111030001 9111040001	M6	M6	M6	M6	M14	ST6,5 ST6,3	ST5,5 ST6,3	ST5,5 ST6,3	6 7	6 7	6 7
10 x 2,0	9101070001 9111050001	M8	M8	M8	M8	M16	ST8	ST8	ST8	8	8	8

PHILLIPS® UND POZIDRIV®-SCHRAUBENKÖPFE
PHILLIPS® AND POZIDRIV®TYPE HEAD SCREWS

Schraubendrehertyp		Art. Nr. Schraubendreher		SCHRAUBENTYP (Schraubendurchmesser in mm) – SCREW TYPE (screw diameter in mm)												
				GEWINDESCHRAUBEN / SCREWS FOR METALS						BLECHSCHRAUBEN / SCREWS FOR SHEET			HOLZSCHRAUBEN / SCREWS FOR WOOD			
Screwdrivers type		Screwdrivers reference		Gefast Milled	Gefast bombiert Milled snap headed	Halbrund Straight snap headed	Halbrund Abgeflacht Straight snap headed	Gefast Milled	Gefast bombiert Milled snap headed	Halbrund Straight	Halbrund Straight	Rund Round	Gefast Milled	Gefast bombiert Milled snap headed	Halbrund Straight snap headed	Rund Round
PH		PZ	ISO 7046 DIN 965	ISO 7047 DIN 966	ISO 7045 DIN 7985	NF E 25-122	ISO 7050 DIN 7982	ISO 7051 DIN 7983	ISO 7049	NFE 25-659	DIN 7981	NFE 25-601	DIN 7995 NFE 25-602	DIN 7997	DIN 7996 NFE 25-603	
PH0	PZ0	9102010001	9103010001	M1,6 M2	M1,6 M2	M1,6 M2	—	ST2,2	ST2,2	ST2,2	—	ST2,2	—	—	—	2
PH1	PZ1	9102020001 9122010001 9102520001	9103020001 9123010001 9103520001	M2,5 M3	M2,5 M3	M2,5 M3	M3	ST2,9 ST3	ST2,9	ST2,9	ST2,9	ST2,9	2,5	2,5 3	2,5 3	2,5 3
PH2	PZ2	9102030001 9112020001 9122020001 9102530001	9113030001 9113020001 9123020001 9103530001	M3,5 M4 M5	M3,5 M4 M5	M3,5 M4 M5	M3,5 M4 M5	ST3,5 ST3,9 ST4,2 ST4,8	ST3,5 ST4 ST4,2 ST4,8	ST3,5 ST4,2 ST4,8	ST3,5 ST4,2 ST4,8	ST3,5 ST4,2 ST4,8	3,5 4 4,5 5	3,5 4 4,5 5	3,5 4 4,5 5	3,5 4 4,5 5
PH3	PZ3	9102040001 9103040001	9103040001 9113030001	M6	M6	M6	M6	ST5,5 ST6,3	ST5,5 ST6,3	ST5,5 ST6,3	ST5,5 ST6,3	ST5,5 ST6,3	6 7	5,5 6 7	5,5 6 7	5,5 6
PH4	PZ4	9112040001	9113040001	M8 M10	M8 M10	M8 M10	M8	ST8 ST9,5	ST8 ST9,5	ST8 ST9,5	—	ST8 ST9,5	—	8	8	8

TORX®-SCHRAUBENKÖPFE
TORX® HEAD SCREWS

Schraubendrehertyp Screwdrivers type	Art. Nr. Schraubendreher Screwdrivers reference	SCHRAUBENTYP (Schraubendurchmesser in mm) – SCREW TYPE (screw diameter in mm)							
		GEWINDESCHRAUBEN / SCREWS FOR METALS					BLECHSCHRAUBEN / SCREWS FOR SHEET		
		Gerade Straight	Gefast Milled	Gefast bombiert Milled snap headed	Rund lang Round large	Gerade bombiert Straight snap headed	Gerade Straight	Gefast Milled	Gefast bombiert Milled snap headed
		ISO 14580 NFE 25-109	NFE 25-107	ISO 14583 NFE 25-108	NFE 25-110	ISO 14584	NFE 25-655	NFE 25-652	NFE 25-653
T6	9104010001	M1,6 M2	M1,6 M2	M1,6 M2	—	M1,6 M2	ST1,6 ST2	ST1,6 ST2	ST1,6 ST2
T7	9104020001	M1,6 M2	M1,6 M2	M1,6 M2	—	M1,6 M2	ST1,6 ST2	ST1,6 ST2	ST1,6 ST2
T8	9104030001	M2,5	M2,5	M2,5	—	M2,5	ST2,9	ST2,9	ST2,9
T9	9104040001	—	—	—	—	—	ST2,9	—	—
T10	9104050001	M3	M3	M3	M3	M3	ST3,5	ST3,5	ST3,5
T15	9104060001	M3,5	M3,5	M3,5	M3,5	M3,5	ST3,9	ST3,9	ST3,9
T20	9104070001	M4	M4	M4	M4	M4	ST4,2	ST4,2	ST4,2
T25	9104080001	M5	M5	M5	M5	M5	ST4,8 ST5,5	ST4,8 ST5,5	ST4,8 ST5,5
T27	9104090001	M4,5 M5 M6	M4,5 M5 M6	M4,5 M5 M6	M4,5 M5 M6	M4,5 M5 M6	ST4,5 ST5 ST6	ST4,5 ST5 ST6	ST4,5 ST5 ST6
T30	9104100001	M6	M6	M6	M6	M6	ST6,3	ST6,3	ST6,3
T40	9104110001	M8	M8	M8	M8	M8	—	—	—
T45	9104120001	M8 M10	M8 M10	M8 M10	M8 M10	M8 M10	ST8 ST10	ST8 ST10	ST8 ST10

11 Raspeln und Feilen
Rasps and files

S. 212 • Raspeln
Rasps

S. 216 • Werkstattfeilen
Engineer files

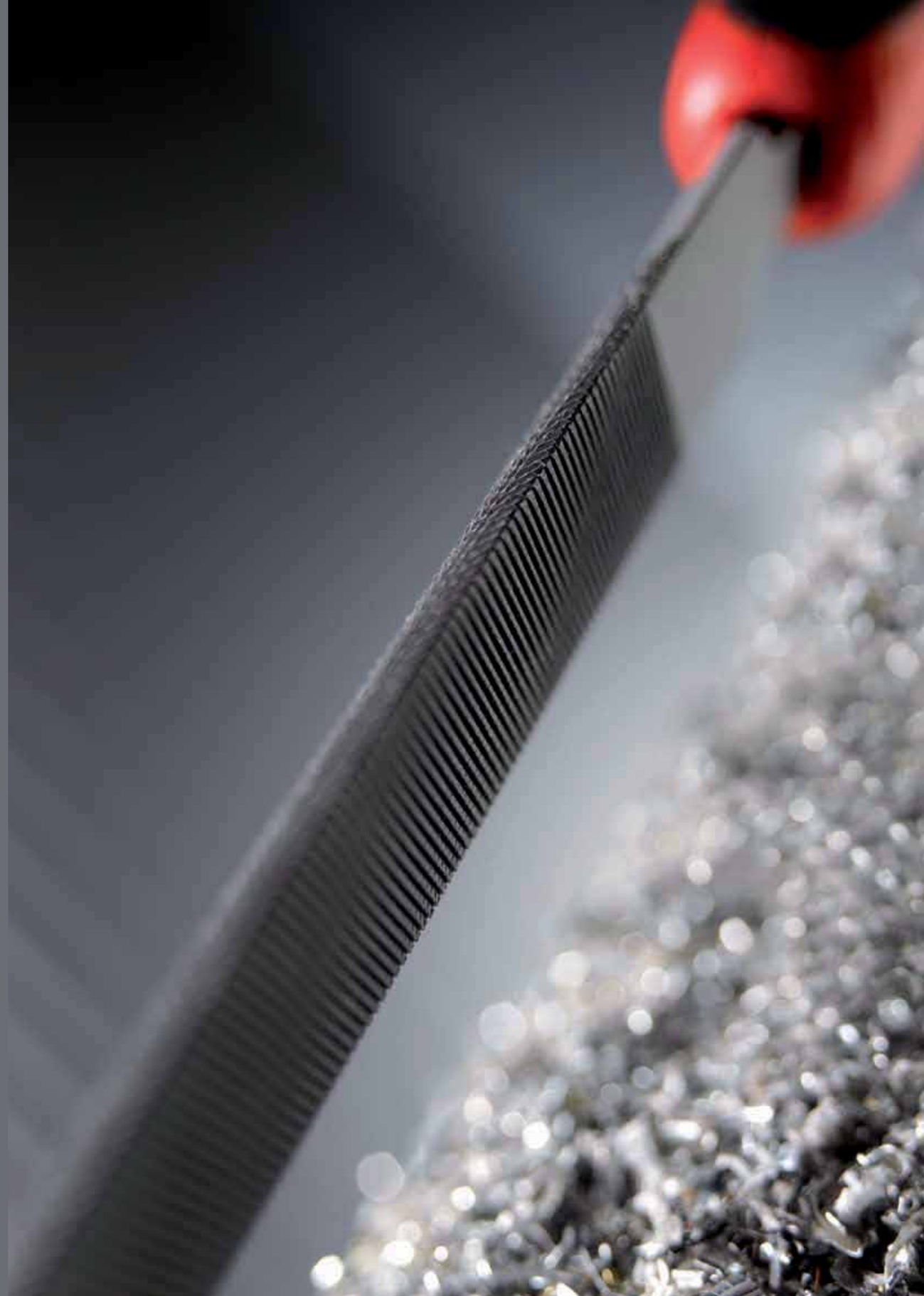
S. 221 • Sägefeilen
Saw files

S. 225 • Nadelfeilen
Needle files

S. 227 • Raspel-Feilensatz
Rasps and files sets

S. 228 • Hefte
Files handles

S. 229 • Anwendungstabelle
Correspondence tabel



DIE HERSTELLUNG

Die Firmengruppe stellt seit über 50 Jahren Feilen her, wobei vor 20 Jahren ein namhafter französischer Hersteller in die Gruppe integriert wurde. Die Feilen erreichen ihren Qualitätshieb auch dank des hohen Carbonanteils in der verwendeten Stahlsorte (1.3 - 1.4%).
Die Chromlegierung sorgt für einen starken Hieb. Bei den Raspeln wird eine Stahlsorte mit weniger Carbonanteil verwendet (0.45%), um Weichmaterialien effizient bearbeiten zu können. Jede Stahlsorte wird bei Anlieferung genauestens im Hinblick auf die Zusammensetzung kontrolliert. Die sorgfältigste Kontrolle der Härteergebnisse, die mithin wichtigste Eigenschaft für einen guten Hieb, garantiert eine Härte von 65 +/- 2 HRC bei Feilen und 53 HRC bei Raspeln. Jedes Produkt wird noch einmal genauestens vor dem Verpacken kontrolliert.
Unsere Feilen und Raspeln entsprechen den Normen NF E 75-001 sowie 75-002

MANUFACTURING QUALITY

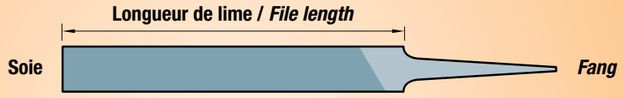
Our group produces in France for more than 50 years a large range of high quality files and rasps.
We have integrated 20 years ago TALABOT, the European leader of this product, very famous around the world.
Those two trademarks MOB and TALABOT are associated on the files.
The files are characterized by high quality long lasting cut thanks to the steel of high carbon content (1.3 to 1.4%). It is alloyed to chromium to get a powerful mordicant.
The rasps steel is of less carbon content (0.45%) to work efficiently on soft materials.
On each casting, we check the chemical composition of steels.
The perfect control of hardening, main operation for the cutting quality, guarantees hardness of 65±2 HRC for files and for 53 HRC for rasps.
Each product is carefully tested before conditioning.
Our files and rasps are in conformity with NF E 75 001 and 75-002 norms.

DIE QUALITÄTEN UND AUSFÜHRUNGEN

Abmessungen und Formen
Die Länge der Feilen und Raspeln wird ohne die Angel in mm oder inch gemessen (1 inch = 2.54 cm). Die Maße der Querschnitte finden Sie jeweils neben der Produktnummer. Bei Nadelfeilen wird grundsätzlich die Gesamtlänge inklusive Angel angegeben. Die Feilen sind nach dem zu bearbeitenden Werkstück auszuwählen.

THE FILES AND RASPS QUALITIES: how to make your choice

Dimension and shape
The files and rasps are characterized by their length (without the fang) in mm or in inches (1 inch = 2.54 cm).
The dimensions of sections are listed beside the product pictures.
As for the needle files, the fang is included in the length.
The shape selection depends on the profile of the surfaces to work.

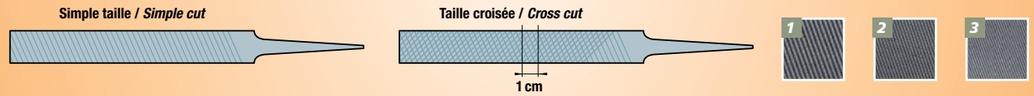


HIEB
Für Feilen

Der einfache Hieb wird zum Schärfen von Sägen, Scheren und Messern benutzt.
Der Kreuzhieb erhöht den Materialabtrag.
Diese Feilen sind zum Zurichten von Werkstücken gedacht.
Der Hieb wird in Zähne pro cm² gemessen.
Hieb 1 = Grobe Bearbeitung
Hieb 2 = Normale Bearbeitung
Hieb 3 = Endbearbeitung.

CUT TYPE
For the files

We use the simple cut for strong files to sharpen saws, knives, shears or chain saws.
The cross cut allows to increase the quantity of material to remove.
These files are designed for fitting.
The finishing degree of the cut is measured in teeth per cm² of length.
The finishing is: Bastard for roughing cut 1, second cut 2 and smooth 3 for the finish.

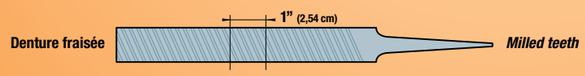


Für Raspeln
Die Raspelzahnung ist zur Bearbeitung von Weichmaterial konzipiert (Aluminium, Blei, Kunststoff, Holz).
Der Raspelhieb wird in Zähnen pro cm² angegeben.
Grobe Zahnung = 1 • Mittlere Zahnung = 2 • Feine Zahnung = 3

For the rasps
The rasp stabbing is used to work soft materials like aluminium, lead, plastics or wood.
The rasps finishing is measured in stabbing per cm².
The finishing is: gross 1 • medium 2 • fine 3

Für Gefräste Zahnung
Die gefrästen Zahnungen werden für die Blechbearbeitung besonders im Karosseriebereich verwendet.
Die Definition Grob und Mittel ergibt sich aus der Anzahl der Zähne pro Zoll (25.4 mm).
Die Nadelfeilen sind für Präzisionsarbeiten konzipiert und in zwei Ausführungen erhältlich: 0 = Medium - 2 = Fein.
Diese Feilen werden durch ihre vielen, unterschiedlichen Formen charakterisiert.

For milled tooth files
The milled teeth for files used for sheet metal surfacing in car body repair.
The finishing is: gross and medium and are defined by their number of teeth per inch.
For needle files.
The needle files, designed for precision working, have two types of dimensions: Dimension 0 = second cut - Dimension 2 = smooth.
These precision files are characterized by a large range of shapes.



Feilen und Raspeln mit 2-Komponentenheft Nertech

Rasps and files Nertech bimaterial handle

Das Feilenheft wurde für optimalen Griff und Komfort nach ergonomischen Gesichtspunkten entwickelt.

The file and rasp handle has got harmonious shape and a sweep studied to provide a good grip and an optimal comfort in use.

Ergonomie
Optimale Passform für ermüdungsfreies Arbeiten.
Belastbarkeit und Präzision
Polypropylen: Belastbarkeit und Relief, die eine genaue Arbeit erlaubt.
Komfort
Elastomere: flexibel und Komfortable - Handschweiß und Heizung reduziert.

Ergonomic
Fit your hand for a maximum of efficiency.
Resistance and precision
Polypropylene: resistance and relief allowing a precise work.
Comfort in use
Elastomere: flexible and comfortable. Reduce hand perspiration and heating.

** Files of dimension 100 mm are fitted with a plastic handle*

VERPACKUNGEN / *PACKAGING*

2 Verpackungstypen:
2 types of packaging:

Lose im Karton
Packaging in boxes (bulk)

Mit Karte
On display card

AUSFÜHRUNG
Drei verschiedene Ausführungen stehen zur Verfügung:

PRESENTATION
3 presentations are available for files and rasps to meet each of your requirements:

Ohne Heft
Without handle

Holzheft
Wooden handle

2-Komponentenheft
Bi-material handle

Um die Produkt-Identifikation einfach zu machen, haben wir eine Farbkennzeichnung für die Karten-Ausstellung aufgestellt:
- Für Werkstattfeilen.
- Für Raspeln.
- Für Sägefeilen.

Die Beschreibung und Piktogramme identifizieren den Hieb, die Form und die Abmessung. Die äußerst stabilen Aufhängekarten garantieren perfekten Halt auf der Verkaufswand.

To make the products identification easy, we have set up a colour code for the display presentation:
- *For Engineer Files.*
- *For Rasps.*
- *For Saw Files.*

A description in several languages and symbols allow the identification of the shape, dimensions and size of each file.
These card displays guarantee a perfect holding in the display unit and inviolability.

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

RASPELN
RASPS

RASPELHIEB
1 = Grobe Zahnung
2 = Mittlere Zahnung
3 = Feine Zahnung

0940
RASPEL, FLACHSTUMPF
HAND RASP

		1		2		1		2	
L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
150-6"	15 x 4	**0940150101**	12	**0940150201**	12			**094015M201**	3
200-8"	20 x 5	**0940200101**	12	**0940200201**	12	**094020M101**	3	**094020M201**	3
250-10"	25 x 6	**0940250101**	12	**0940250201**	12	**094025M101**	3	**094025M201**	3
300-12"	30 x 7	**0940300101**	6	**0940300201**	6				
350-14"	35 x 8			**0940350201**	6				

		1		2		1		2	
L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
150-6"	15 x 4			**0940158201**	6			**0940156201**	3
200-8"	20 x 5	**0940208101**	6	**0940208201**	6	**0940206101**	3	**0940206201**	3
250-10"	25 x 6	**0940258101**	6	**0940258201**	6	**0940256101**	3	**0940256201**	3
300-12"	30 x 7			**0940308201**	6				

0941
RASPEL, HALBRUND
HALFROUND RASP

		1		2		3		1		2	
L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
150-6"	16 x 4,5	**0941150101**	12	**0941150201**	12	**0941150301**	12	**094115M101**	3	**094115M201**	3
200-8"	21 x 6	**0941200101**	12	**0941200201**	12	**0941200301**	12	**094120M101**	3	**094120M201**	3
250-10"	25 x 7	**0941250101**	12	**0941250201**	12	**0941250301**	12	**094125M101**	3	**094125M201**	3
300-12"	30 x 8,5	**0941300101**	6	**0941300201**	6	**0941300301**	6				

		1		2		1		2	
L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
150-6"	16 x 4,5	**0941158101**	6	**0941158201**	6	**0941156101**	3	**0941156201**	3
200-8"	21 x 6	**0941208101**	6	**0941208201**	6	**0941206101**	3	**0941206201**	3
250-10"	25 x 7	**0941258101**	6	**0941258201**	6	**0941256101**	3	**0941256201**	3
300-12"	30 x 8,5	**0941308101**	6	**0941308201**	6				

RASPELN
RASPS

0942
RASPEL, RUND
ROUND RASP

		1		2		3		1		2	
L mm / -inches	Ø mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
150-6"	6	**0942150101**	12	**0942150201**	12	**0942150301**	12			**094215M201**	3
200-8"	8	**0942200101**	12	**0942200201**	12	**0942200301**	12	**094220M101**	3	**094220M201**	3
250-10"	10	**0942250101**	12	**0942250201**	12			**094225M101**	3	**094225M201**	3
300-12"	12			**0942300201**	6						

		1		2		1		2	
L mm / -inches	Ø mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
150-6"	6	**0942158101**	6	**0942158201**	6	**0942156101**	3	**0942156201**	3
200-8"	8	**0942208101**	6	**0942208201**	6	**0942206101**	3	**0942206201**	3
250-10"	10	**0942258101**	6	**0942258201**	6	**0942256101**	3	**0942256201**	3

0943
RASPEL, KABINETT
CABINETT RASP

		2		3		2		2		2	
L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200-8"	23 x 4,5	**0943200201**	12	**0943200301**	12	**094320M201**	3	**0943208201**	6	**0943206201**	3
250-10"	28 x 5,5	**0943250201**	12	**0943250301**	12			**0943258201**	6	**0943256201**	3
300-12"	34 x 6,5	**0943300201**	6	**0943300301**	6						

0944
WERKSTATTRASPEL
LOCKSMITH RASP

		2		2	
L mm / -inches	Ø mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200-8"	8	**0944200201**	12	**094420H201**	3
250-10"	10	**0944250201**	12		

0947
KOMBIFEILE
1 Seite Raspel - 1 Seite Feile
STEELWOOD FILE
1 side rasp - 1 side file

		2		2	
L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200-8"	20 x 5	**094720M201**	3	**0947206201**	3

WERKSTATTFEILEN
ENGINEER FILES

HIEB FÜR FEILEN	***FILES CUT***
1 = Grobe Bearbeitung Hieb	*1 = Bastard*
2 = Normale Bearbeitung	*2 = 2nd cut*
3 = Endbearbeitung Hieb	*3 = Smooth*

0900
FLACHSTUMPF
FLAT HAND

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		3 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4''	12 x 3	**0900100101**	12	**0900100201**	12	**0900100301**	12	**090010H101**	3	**090010H201**	3
125-5''	12 x 3			**0900120201**	12					**090012M201**	3
150-6''	15 x 4	**0900150101**	12	**0900150201**	12	**0900150301**	12	**090015M101**	3	**090015M201**	3
200-8''	20 x 5	**0900200101**	12	**0900200201**	12	**0900200301**	12	**090020M101**	3	**090020M201**	3
250-10''	25 x 6	**0900250101**	12	**0900250201**	12	**0900250301**	12	**090025M101**	3	**090025M201**	3
300-12''	30 x 7	**0900300101**	6	**0900300201**	6			**090030M101**	3		
350-14''	35 x 8	**0900350101**	6	**0900350201**	6						

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
150-6"	15 x 4	**0900158101**	6	**0900158201**	6	**0900156101**	3	**0900156201**	3
200-8"	20 x 5	**0900208101**	6	**0900208201**	6	**0900206101**	3	**0900206201**	3
250-10"	25 x 6	**0900258101**	6	**0900258201**	6	**0900256101**	3	**0900256201**	3
300-12"	30 x 7	**0900308101**	6	**0900308201**	6				

0901
FLACHSTUMPF
2 runde Kanten
FLAT HAND
2 round edges

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	2 EDV-Nr.	
150-6"	15 x 4	**0901150201**	12
200-8"	20 x 5	**0901200201**	12
250-10"	25 x 6	**0901250201**	12

0902
FLACHSTUMPF
dünne Ausführung
FLAT HAND
thin

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4"	12 x 1,5	**0902100201**	12		
125-5"	14 x 1,75	**0902120201**	12	**090212M201**	3
150-6"	16 x 2	**0902150201**	12	**090215M201**	3
200-8"	20 x 5	**0902200201**	12		

WERKSTATTFEILEN
ENGINEER FILES

0903
FLACHSTUMPF
starke Ausführung
PILLAR
thick

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
150-6"	11 x 5,5	**0903150101**	12	**0903150201**	12

0906
FLACHSPITZ
glatte Kanten
FLAT FILE
2 flat edges

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4"	12 x 3			**0906100201**	12				
125-5"	12 x 3	**0906120101**	12	**0906120201**	12			**090612M201**	3
150-6"	15 x 4	**0906150101**	12	**0906150201**	12			**090615M201**	3
200-8"	20 x 5	**0906200101**	12	**0906200201**	12			**090620M201**	3
250-10"	25 x 6	**0906250101**	12	**0906250201**	12	**090625M101**	3		
300-12"	30 x 7	**0906300101**	6						

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
125-5"	12 x 3			**0906128201**	6			**0906126201**	3
150-6"	15 x 4			**0906158201**	6			**0906156201**	3
200-8"	20 x 5	**0906208101**	6	**0906208201**	6	**0906206101**	3	**0906206201**	3

0904
DREHBANKFEILE/ EINHIEB
für rostfreie Stähle
FILE FOR LATHE WORK
one cut for stainless steel

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	2 EDV-Nr.		3 EDV-Nr.	
250-10"	25 x 6	**0904250201**	12	**0904250301**	12
300-12"	30 x 7	**0904300201**	6	**0904300301**	6

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

0907

FLACHSPITZ
dünne Ausführung
WARDING
thin

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4"	12 x 1,5	**0907100201**	12						
125-5"	14 x 1,75	**0907120201**	12	**090712M201**	3	**0907128201**	6	**0907126201**	3
150-6"	16 x 2	**0907150201**	12	**090715M201**	3				
200-8"	20 x 2,5	**0907200201**	12						

0910

HALBRUND
HALF ROUND

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		3 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4"	11 x 3,5	**0910100101**	12	**0910100201**	12	**0910100301**	12	**091010H101**	3	**091010H201**	3
125-5"	14 x 4	**0910120101**	12	**0910120201**	12					**091012M201**	3
150-6"	16 x 4,5	**0910150101**	12	**0910150201**	12	**0910150301**	12	**091015M101**	3	**091015M201**	3
200-8"	21 x 6	**0910200101**	12	**0910200201**	12	**0910200301**	12	**091020M101**	3	**091020M201**	3
250-10"	25 x 7	**0910250101**	12	**0910250201**	12	**0910250301**	12	**091025M101**	3	**091025M201**	3
300-12"	30 x 8,5	**0910300101**	6	**0910300201**	6			**091030M101**	3		
350-14"	35 x 10	**0910350101**	6	**0910350201**	6						

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
125-5"	14 x 4	**0910128101**	6	**0910128201**	6				
150-6"	16 x 4,5	**0910158101**	6	**0910158201**	6	**0910156101**	3	**0910156201**	3
200-8"	21 x 6	**0910208101**	6	**0910208201**	6	**0910206101**	3	**0910206201**	3
250-10"	25 x 7	**0910258101**	6	**0910258201**	6	**0910256101**	3	**0910256201**	3
300-12"	30 x 8,5	**0910308101**	6	**0910308201**	6				

0912

DREIKANT
THREE SQUARE

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		3 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4"	8	**0912100101**	12	**0912100201**	12	**0912100301**	12				
125-5"	10			**0912120201**	12					**091212M201**	3
150-6"	11	**0912150101**	12	**0912150201**	12	**0912150301**	12	**091215M101**	3	**091215M201**	3
200-8"	15	**0912200101**	12	**0912200201**	12	**0912200301**	12	**091220M101**	3	**091220M201**	3
250-10''	19	**0912250101**	12	**0912250201**	12	**0912250301**	12	**091225M101**	3		
300-12"	21	**0912300101**	6	**0912300201**	6						
350-14"	24	**0912350101**	6								

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
125-5"	10			**0912128201**	6				
150-6"	11	**0912158101**	6	**0912158201**	6	**0912156101**	3	**0912156201**	3
200-8"	15	**0912208101**	6	**0912208201**	6	**0912206101**	3	**0912206201**	3
250-10''	19	**0912258101**	6	**0912258201**	6	**0912256101**	3	**0912256201**	3

0913

VIERKANT
SQUARE

L mm / -inches	Abmessung / Dimensios mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		3 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4"	5	**0913100101**	12	**0913100201**	12	**0913100301**	12				
125-5"	5	**0913120101**	12	**0913120201**	12						
150-6"	6	**0913150101**	12	**0913150201**	12	**0913150301**	12	**091315M101**	3	**091315M201**	3
200-8"	8	**0913200101**	12	**0913200201**	12	**0913200301**	12	**091320M101**	3	**091320M201**	3
250-10"	10	**0913250101**	12	**0913250201**	12	**0913250301**	12	**091325M101**	3	**091325M201**	3
300-12"	12	**0913300101**	6	**0913300201**	6	**0913300301**	6				

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
150-6"	6	**0913158101**	6	**0913158201**	6	**0913156101**	3	**0913156201**	3
200-8"	8	**0913208101**	6	**0913208201**	6	**0913206101**	3	**0913206201**	3
250-10"	10	**0913258101**	6	**0913258201**	6	**0913256101**	3	**0913256201**	3

0914

RUND
ROUND

L mm / -inches	Ø mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		3 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4"	4	**0914100101**	12	**0914100201**	12	**0914100301**	12			**091410H201**	3
125-5"	5	**0914120101**	12	**0914120201**	12			**091412M101**	3	**091412M201**	3
150-6"	6	**0914150101**	12	**0914150201**	12	**0914150301**	12	**091415M101**	3	**091415M201**	3
200-8"	8	**0914200101**	12	**0914200201**	12	**0914200301**	12	**091420M101**	3	**091420M201**	3
250-10"	10	**0914250101**	12	**0914250201**	12	**0914250301**	12	**091425M101**	3	**091425M201**	3
300-12"	12	**0914300101**	6	**0914300201**	6						

L mm / -inches	Ø mm	1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		1 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
125-5"	5			**0914128201**	6				
150-6"	6	**0914158101**	6	**0914158201**	6	**0914156101**	3	**0914156201**	3
200-8"	8	**0914208101**	6	**0914208201**	6	**0914206101**	3	**0914206201**	3
250-10"	10	**0914258101**	6	**0914258201**	6	**0914256101**	3	**0914256201**	3

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

WERKSTATTFEILEN
ENGINEER FILES

0923

MESSERFORM
KNIFE

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.	2
150-6"	18 x 4	**0923150201**	12
200-8"	22 x 5	**0923200201**	12
250-10"	26 x 6	**0923250201**	12

0925

ALUMINIUMFEILE
Flachstumpf
FLAT FILE FOR SOFT STEELS
special for aluminium

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
200-8"	20 x 5	**0925200401**	6	**092520M201**	3
300-12"	30 x 7	**0925300401**	6		

0929

ALUMINIUMFEILE
Halbrund
HALF ROUND FILE FOR SOFT STEELS
special for aluminium

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	1 EDV-Nr.	
300-12"	30 x 7	**0929300401**	6

0926

SCHICHTSTOFFFEILE
5 Zähne/cm
LAMINATED SPECIAL FLAT SIDE
milled cut - 5 teeth/cm - chrome steel clearing cheap breaker

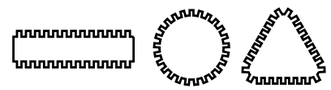
L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.
200-8"	20 x 5	**092620M501**	3	**0926206501**

0934

KONTAKTFEILE
CONTACT POINT FILES

L mm	Abmessung / Dimensions mm	2 EDV-Nr.	
140	9 x 1	**0934000201**	12

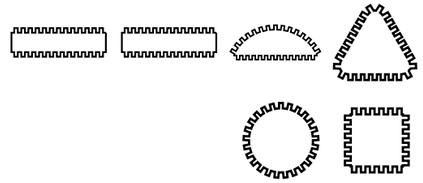
WERKSTATTFEILEN
ENGINEER FILES



0935

SCHLÜSSELFEILENSATZ, 3-TEILIG
Holzheft
SET OF KEY FILES, 3 PIECES
wooden handle

L mm / -inches	2 EDV-Nr.	
x 3 100-4"	**093510G201**	1



0936.10

SCHLÜSSELFEILENSATZ, 6-TEILIG
Holzheft - im Etui
SET OF KEY FILES, 6 PIECES
wooden handle - plastic holder

L mm / -inches	2 EDV-Nr.	
x 6 100-4"	**0936103201**	1

SÄGEFEILEN
SAW FILES

0950

SÄGEFEILE
normal
TAPER SAW FILE
regular

L mm / -inches	△ mm	2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
100-4"	9	**0950100201**	12	**095010H201**	3	**0950108201**	6		
125-5"	11	**0950120201**	12	**095012M201**	3	**0950128201**	6	**0950126201**	3
150-6"	13	**0950150201**	12	**095015M201**	3	**0950158201**	6	**0950156201**	3
175-7"	15	**0950170201**	12	**095017M201**	3	**0950178201**	6	**0950176201**	3
200-8"	16	**0950200201**	12	**095020M201**	3	**0950208201**	6	**0950206201**	3
250-10"	19	**0950250201**	12	**095025M201**	3	**0950258201**	6		

0951

SÄGEFEILE
gerundete Kanten
TAPER SAW FILE
round edges

L mm / -inches	△ mm	2 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
150-6"	13	**0951150201**	12	**095115M201**	3
175-7"	15	**0951170201**	12	**095117M201**	3
200-8"	16	**0951200201**	12	**095120M201**	3
250-10"	19	**0951250201**	12		

0952
SÄGEFEILE
schmal
TAPER SAW FILE
slim

L mm / -inches	△ mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
		2		2		2		2	
100-4"	6	**0952100201**	12	**095210H201**	3	**0952108201**	6		
125-5"	8	**0952120201**	12	**095212M201**	3	**0952128201**	6	**0952126201**	3
150-6"	9	**0952150201**	12	**095215M201**	3	**0952158201**	6	**0952156201**	3
175-7"	11	**0952170201**	12	**095217M201**	3	**0952178201**	6	**0952176201**	3
200-8"	13	**0952200201**	12	**095220M201**	3	**0952208201**	6	**0952206201**	3

0953
SÄGEFEILE
extra schmal
TAPER SAW FILE
extra slim

L mm / -inches	△ mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
		2		2		2		2	
100-4"	5	**0953100201**	12	**095310H201**	3	**0953108201**	6		
125-5"	6	**0953120201**	12	**095312M201**	3	**0953128201**	6	**0953126201**	3
150-6"	8	**0953150201**	12	**095315M201**	3	**0953158201**	6	**0953156201**	3
175-7"	9	**0953170201**	12						
200-8"	11	**0953200201**	12						

0954
SÄGEFEILE
zum Schärfen von Haumessern und Äxten
HAND SAW BLUNT
for sharpening knives and axes

L mm / -inches	△ mm	EDV-Nr.	
		2	
200-8"	16	**0954200201**	12

0964
MÜHLSÄGEFEILE
2 gerade Kanten
BLUNT MILL FILE
simple cut - 2 square edges

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.	
		2	
200-8"	21 x 4	**0964200201**	12
250-10"	25 x 5	**0964250201**	12

0965
MÜHLSÄGEFEILE
2 runde Kanten
BLUNT MILL FILE
simple cut - 2 round edges

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.	
		2	
150-6"	16 x 3	**0965150201**	12
200-8"	21 x 4	**0965200201**	12
250-10"	25 x 5	**0965250201**	12

0966
MÜHLSÄGEFEILE
1 runde - 1 gerade Kante
BLUNT MILL FILE
simple cut - 1 round edge - 1 square edge

L mm / -inches	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
		2		2		2		2	
200-8"	21 x 4	**0966200201**	12	**096620M201**	3	**0966208201**	6	**0966206201**	3
250-10"	25 x 5	**0966250201**	12						

0970
KETTENSÄGEFEILE
für Kettensägen
CHAIN SAW FILE
for chain saw

L mm / -inches	Ø mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.		EDV-Nr.	
		2		2		2		2	
200-8"	3,2	**0970320301**	12	**097032G201**	3	**0970328201**	6	**0970326201**	3
200-8"	4	**0970410301**	12	**097040G201**	3	**0970418201**	6	**0970416201**	3
200-8"	4,75	**0970480301**	12	**097048G201**	3	**0970488201**	6	**0970486201**	3
200-8"	5,5	**0970550301**	12	**097055G201**	3	**0970558201**	6	**0970556201**	3
200-8"	6	**0970600301**	12						
200-8"	6,35	**0970630301**	12						

0970
KETTENSÄGEFEILE
im Etui
CHAIN SAW FILES
plastic holder

L mm / -inches	Ø mm	EDV-Nr.	
		3	
200-8"	3,2	**0970322201**	6
200-8"	4	**0970412201**	6
200-8"	4,75	**0970482201**	6
200-8"	5,5	**0970552201**	6

0939
WETZSTAHL
aus Chromstahl
STEEL
chrome steel for knives sharpening

L mm / -inches	EDV-Nr.	
	1	
200-8"	**0939005001**	1

SÄGEFEILEN
SAW FILES

0971
FLACHSTUMPF
PILLAR

L mm	Abmessung / Dimensions mm	0 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
140	5,0 x 1,2	**0971140001**	12	**0971140201**	12
160	5,8 x 1,3	**0971160001**	12	**0971160201**	12
180	6,4 x 1,5	**0971180001**	12	**0971180201**	12

0973
HALBRUND
HALFROUND

L mm	Abmessung / Dimensions mm	0 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
140	5,2 x 1,6	**0973140001**	12	**0973140201**	12
160	5,6 x 1,7	**0973160001**	12	**0973160201**	12
180	5,9 x 2,0	**0973180001**	12	**0973180201**	12

0977
VOGELZUNGE
CROSSING

L mm	Abmessung / Dimensions mm	0 EDV-Nr.	
140	4,5 x 1,8	**0977140010**	12
180	5,8 x 2,2	**0977180010**	12

0978
MESSERFORM
KNIFE

L mm	Abmessung / Dimensions mm	0 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
140	5,0 x 1,4	**0978140001**	12	**0978140201**	12
180	6,0 x 1,7	**0978180001**	12	**0978180201**	12

0972
FLACHSPITZ
WARDING

L mm	Abmessung / Dimensions mm	0 EDV-Nr.	
180	6,0 x 1,2	**0972180001**	12

NADELFEILEN
NEEDLE FILES

0974
DREIKANT
THREE SQUARE

L mm	△ mm	0 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
140	3,5	**0974140001**	12	**0974140201**	12
160	3,8	**0974160001**	12	**0974160201**	12
180	4,2	**0974180001**	12	**0974180201**	12

0975
VIERKANT
SQUARE

L mm	Abmessung / Dimensions mm	0 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
140	2,2	**0975140001**	12	**0975140201**	12
160	2,4	**0975160001**	12	**0975160201**	12
180	2,6	**0975180001**	12	**0975180201**	12

0976
RUND
ROUND

L mm	Ø mm	0 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
140	2,8	**0976140001**	12	**0976140201**	12
160	2,9	**0976160001**	12	**0976160201**	12
180	3,2	**0976180001**	12	**0976180201**	12

0979
OVAL
OVAL

L mm	Abmessung / Dimensions mm	0 EDV-Nr.		2 EDV-Nr.	
140	3,5 x 2,4	**0979140010**	12	**0979140210**	12
160	3,9 x 2,5	**0979160010**	12	**0979160210**	12
180	4,2 x 2,8	**0979180010**	12	**0979180210**	12

0980
BARETT
BARRETTE

L mm	Abmessung / Dimensions mm	0 EDV-Nr.	
180	5,4 x 2,0	**0980180001**	12

NADELFEILEN
NEEDLE FILES

0981

FLACHSPITZ RUNDE KANTEN
CROCHET

		0	
L mm	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.	
140	4,8 x 1,2	**0981140010**	12
160	5,4 x 1,3	**0981160010**	12
180	5,9 x 1,4	**0981180010**	12

0982

FLACHSTUMPF
runden Kanten
PILLAR
round edges

		0		2	
L mm	Abmessung / Dimensions mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
140	4,8 x 1,2	**0982140001**	12		
180	6,0 x 1,4	**0982180001**	12	**0982180201**	12

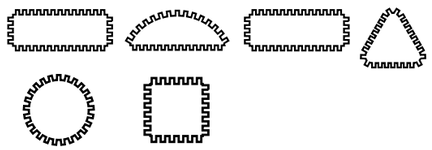
0984

3-TEILIGER SATZ NADELFEILEN
rundes Heft - Blisterverpackung
SET OF NEEDLE FILES, 3 PIECES
round handle - blister

		0
	L mm	EDV-Nr.
x 3	140	**098414G201** 1

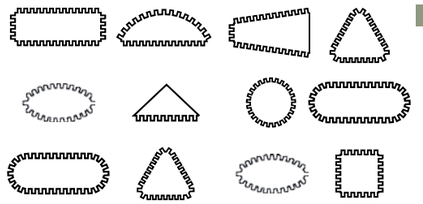
0983

6-TEILIGER SATZ NADELFEILEN
rundes Heft - im Etui
SET OF NEEDLE FILES, 6 PIECES
round handle - plastic holder



		0
	L mm	EDV-Nr.
x 6	140	**0983142001** 1
x 6	160	**0983162001** 1
x 6	180	**0983182001** 1

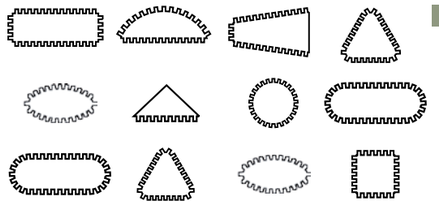
NADELFEILEN
NEEDLE FILES



0985

12-TEILIGER SATZ NADELFEILEN
rundes Heft - im Etui
SET OF NEEDLE FILES, 12 PIECES
round handle - plastic holder

		0	
	L mm	EDV-Nr.	
x 12	140	**0985142001**	1
x 12	160	**0985162001**	1
x 12	180	**0985182001**	1



0986

12-TEILIGER SATZ NADELFEILEN
rundes Heft - in Plastikbox
SET OF NEEDLE FILES, 12 PCS.
round handle - in box

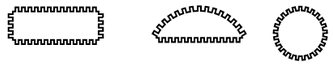
		0	
	L mm	EDV-Nr.	
x 12	160	**0986169001**	1

RASPEL - FEILENSATZ
RASPS AND FILES SETS

9918-9828

RASPELSATZ, 3-TEILIG
1 Flachstumpf - 1 Halbrund - 1 Rund
SET OF 3 RASPS
1 hand - 1 half round - 1 round

		2		2	
	L mm / -inches	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
x 3	200-8''	**0000991801**	1	**0000982801**	1



9919-9826

FEILENSATZ, 3-TEILIG
1 Flachstumpf - 1 Halbrund - 1 Rund
SET OF 3 FILES
1 flat hand - 1 half round - 1 round

		2		2	
	L mm / -inches	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
x 3	200-8''	**0000991901**	1	**0000982601**	1

9923-9827

RASPEL - FEILENSATZ, 3-TEILIG
1 Flachstumpf Feile - 1 Halbrund Feile -
1 Halbrund Raspel
SET OF 2 FILES + 1 RASP
1 flat hand file - 1 half round file -
1 half round rasp

		2		2	
	L mm / -inches	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
x 3	200-8''	**0000992301**	1	**0000982701**	1

RASPEL - FEILENSATZ
RASPS AND FILES SETS

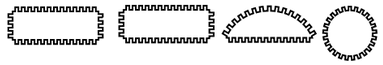
0935

FEILENSATZ, 4-TEILIG

1 Flachstumpf Hieb 1 - 1 Flachstumpf Hieb 2 - 1 Halbrund Hieb 2 - 1 Rund Hieb 2

SET OF 4 FILES

1 flat hand, bastard - 1 flat hand, 2nd cut - 1 half round, 2nd cut - 1 round, 2nd cut



	L mm / -inches	EDV-Nr.	
x 4	200-8''	**0935208201**	1

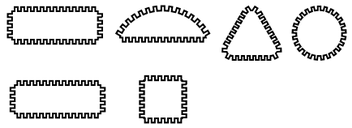
0935

WERKSTATTFEILENSATZ, 6-TEILIG MIT 2-KOMPONENTENHEFT

1 flachstumpf, Hieb 2 - 1 halbrund, Hieb 2 - 1 Dreikant, Hieb 2 - 1 rund, Hieb 2 - 1 flachstumpf, Hieb 1 - 1 vierkant, Hieb 2

SET OF 6 BI-MATERIAL HANDLE FILES

1 flat hand, 2nd cut - 1 half round, 2nd cut - 1 three square, 2nd cut - 1 round, 2nd cut - 1 flat hand, bastard - 1 square, 2nd cut

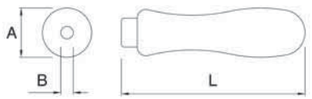


	L mm / -inches	EDV-Nr.	
x 6	200-8"	**093520S201**	1
x 6	250-10"	**093525S201**	1

1 0915

HOLZHEFT

WOODEN HANDLE



A mm	B mm	L mm	g	EDV-Nr.	
10	3	61	5	**0915100001**	12
10	4	61	5	**0915110001**	12
10	5	61	5	**0915120001**	12
12	3	85	20	**0915130001**	12
12	5/4	85	20	**0915140001**	12
16	3	109	35	**0915150001**	12
16	4	109	35	**0915160001**	12
16	5/3	109	35	**0915170001**	12
16	6	109	35	**0915190001**	12
16	7/5	109	35	**0915200001**	12
16	8,5/6	109	35	**0915270001**	12
20	5	127	55	**0915220001**	12
20	7/5	127	55	**0915210001**	12
20	8,5/5	127	55	**0915230001**	12
20	9/6	127	55	**0915250001**	12

2 0917

NERTECHHEFT

für alle Feilenlängen außer 100 mm (Art. 0916)

NERTECH HANDLE

except for the files of 100 mm (Art. 0916)

Größe / Ring	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
1	**0917100001**	6	**0917106001**	1
2	**0917200001**	6	**0917206001**	1
3	**0917300001**	6	**0917306001**	1
4	**0917400001**	6	**0917406001**	1
5	**0917500001**	6	**0917506001**	1
6	**0917600001**	6	**0917606001**	1
7	**0917700001**	6	**0917706001**	1

3 0916

KUNSTSTOFFHEFT

nur für Feilenlängen von 100 mm

PLASTIC HANDLE

only for the files of 100 mm

Größe / Ring	L mm	B mm	C mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.
E	86	12	22	15	**0916150001**	1	**0916056001**	1
F	86	12	22	15	**0916160001**	1	**0916066001**	1

ANWENDUNGSTABELLE
CORRESPONDENCE TABEL

EMPFOHLENE HEFTGRÖSSEN

RECOMMENDED HANDLE REFERENCES ACCORDING TO SHAPES AND DIMENSIONS FILES

1	EDV-Nr.	Feilentyp / Files types	Feilenlänge / Files length							
			100	125	150	175	200	250	300	350
Werkstattfeilen Engineer Files	0900	Flachstumpf / Flat hand	0915140001	0915160001	0915170001		0915200001	0915250001	0915250001	
	0902	Flachstumpf dünn / Flat hand thin		0915160001	0915160001					
	0906	Flachspitz / Flat file		0915160001	0915170001		0915200001	0915230001		
	0907	Flachspitz, dünn / Warding thin		0915160001	0915170001					
	0910	Halbrund / Half round	0915140001	0915160001	0915170001		0915200001	0915230001	0915250001	
	0912	Dreikant / Three square		0915170001	0915190001		0915200001	0915230001		
	0913	Vierkant / Square			0915160001		0915170001	0915220001		
	0914	Rund / Round	0915130001	0915150001	0915160001		0915170001	0915210001		
	0925	Flachspitz ALU / Aluminium flat file					0915200001			
	0926	Flachstumpf / Laminated special flat side					0915200001			
	0935-1	Schlüsselfeilen / Key files	0915100001 0915120001 0915110001							
Sägefeilen, runde Kanten Saw Files	0950	Sägefeilen, normal / Taper saw File regular	0915140001	0915170001	0915190001	915200001	0915270001	0915250001		
	0951	Sägefeile, gerundete Kanten / Taper saw file		0915170001	0915190001	915200001	0915270001			
	0952	Sägefeilen, extra schmal / Taper saw file slim	0915130001	0915160001	0915170001	915190001	0915190001			
	0953	Mühlsägefeilen / Taper saw file extra-slim	0915130001	0915150001	0915150001					
	0966	Mühlsägefeilen / Taper saw file					0915200001			
	0970	Kettensägefeile, rund/ Round chain saw file					0915120001			
	0957	Rasenmäherfeile / Special file for mower					0915200001			
Raspeln Rasps	0940	Raspel Flachstumpf / Hand rasp			0915170001		0915200001	0915250001		
	0941	Raspel Halbrund / Halfround rasp			0915170001		0915200001	0915230001		
	0942	Raspel Rund/ Round rasp			0915160001		0915170001	0915210001		
	0943	Raspel Kabinett / Cabinett rasp					0915200001			
	0944	Raspel Bauschlosser / Locksmith rasp					0915200001			
	0946	Hufraspel / Tanged horse rasp								0915250001
	0947	Kombifeile / Steelwood file					0915200001			

2	EDV-Nr.	Feilentyp / Files types	Feilenlänge / Files length	125	150	175	200	250	300	
Werkstattfeilen Engineer Files	0900	Flachstumpf / Flat hand		0917300001	0917200001		0917100001	0917700001	0917500001	
	0906	Flachspitz / Flat file		0917300001	0917200001		0917100001	0917700001	0917500001	
	0907	Flachspitz, dünn / Warding thin		0917300001	0917300001					
	0910	Halbrund / Half round		0917300001	0917200001		0917100001	0917700001	0917600001	
	0912	Dreikant / Three square		0917100001	0917400001		0917500001	0917600001	0917600001	
	0913	Vierkant / Square			0917300001		0917400001	0917500001	0917500001	
	0914	Rund / Round		0917100001	0917300001		0917200001	0917400001	0917500001	
Sägefeilen, runde Kanten Saw Files	0950	Sägefeilen, normal / Taper saw file regular		0917300001	0917400001	0917400001	0917500001	0917600001		
	0952	Sägefeilen, schmal / Taper saw file slim		0917300001	0917300001	0917300001	0917300001			
	0953	Sägefeilen, extra schmal / Taper saw file extra-slim		0917300001	0917300001	0917200001	0917200001			
	0966	Mühlsägefeilen / Taper saw file					0917100001			
	0970	Kettensägefeilen, rund/ Round chain saw file			0917300001	0917300001	0917300001	0917300001	0917300001	
Raspeln Rasps	0940	Raspel Flachstumpf/ Hand rasp		0917200001	0917200001		0917100001	0917700001	0917500001	
	0941	Raspel Halbrund / Halfround rasp			0917200001		0917100001	0917700001	0917600001	
	0942	Raspel Rund / Round rasp			0917300001		0917200001	0917400001	0917500001	
	0943	Raspel Kabinett / Cabinett rasp					0917100001	0917700001		
	0947	Kombifeile / Steelwood file					0917100001			

3	EDV-Nr.	Feilentyp / Files types	Feilenlänge / Files length 100
	0900	Flachstumpf / Flat hand	0916050001
	0910	Halbrund / Half round	0916050001
	0912	Dreikant / Three square	0916050001
	0914	Rund / Round	0916060001
	0950	Sägefeilen, normal / Taper saw file regular	0916050001
	0952	Sägefeilen, schmal / Taper saw file slim	0916060001
	0953	Sägenfeile extra schmal / Taper saw file extra-slim	0916060001

EMPFOHLENE HEFTGRÖSSEN

RECOMMENDED HANDLE REFERENCES ACCORDING TO SHAPES AND DIMENSIONS FILES

1 *Holzheft Wooden handle* 2 *2-Komponentenhefte Bi-material handle -* 3 *Kunststoffhefte Plastic handle*

12 Locheinsensätze
Gasket cutters

S. 232 • Sortimente
Boxes

S. 234 • Einsätze und Zubehör
Smooth tubes and accessories

S. 237 • Locheisen
Arch punches

Herstellung von Dichtringen

Pairable punches

Das Programm für alle Anwendungen

Wir bieten Ihnen ein komplettes Sortiment an Locheisen in bester Industrie-Qualität

- Einsätze mit Gewinde 2-10 mm Ø
- Aufsteckeinsätze 10-100 mm Ø
- Kreisschneider 300-1000 mm Ø

Belastbarkeit: 162-180 kg/mm²

Die Einsätze können für das Schneiden von Weichmaterialien (Gummi, Leder, Filz, Schaumstoff, Teflon...) benutzt werden. Armierte Werkstoffe (Blech, Glasfaser...) bis 0,3 mm können ebenso gestanzt werden.

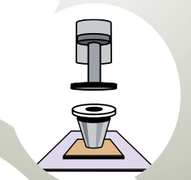
Anwendung

1. **Bis 30mm Ø** setzen Sie die Einsätze auf den Halter, um den gewünschten Durchmesser zu erhalten.
Legen Sie das zu stanzende Material auf eine ebene Arbeitsfläche aus Holz oder Kunststoff. Schlagen Sie mittels Kunststoff- oder Holzhammer auf den Halter.

2. **Für Durchmesser über 30mm** setzen Sie die Einsätze auf den Blockhalter, um den gewünschten Durchmesser zu erhalten.

a) Setzen Sie die auf den Blockhalter aufgesteckten Einsätze auf eine ebene Fläche, wobei die Schneidfläche nach oben zeigt.
Legen Sie das zu stanzende Material darauf und schlagen Sie vorsichtig mit einem weichen Hammer darauf, um das Material auszustanzen.

b) Anwendung mittels Presse
Legen Sie das zu stanzende Material auf eine ebene, stabile Unterlage. Bringen Sie dann den Blockhalter mit aufgesetztem Locheisen in Position.



A complete range

We offer a complete range of industry quality punches:

- *Threaded tubes: 2 to 10 mm diameter*
- *Smooth tubes: 10 to 100 mm diameter*
- *A circular gasket cutting: 300 to 1000 mm*

The tube resistance is included between 162 and 180 kg/mm²

These can be used for the cutting of soft materials (rubber, leather, felt, foam, teflon...), and also of materials reinforced with glass fiber or steel... (to 0.3 mm).

Punches use

1. To 30mm diameter:
- Fit the tubes on the centring handle to get the required diameters.
- Put the material to cut on a plane surface in wood or hard plastic.
- Strike on the centring handle with a rubber or wood mallet.

2. For diameters superior to 30 mm:
- Fit the tubes on the centring block to get the required diameters.

a) Manual use
- Put the punches on a working surface with the cutting edges upwards.
- Put on it the material to cut and strike directly with a mallet on the material.

b) Use with a press
- Put under the press the material to cut on a plane surface in very hard plastic.
- Set the punch and push with a press.

8004.20

LOCHEISENSATZ Ø 3 BIS 20 MM (GERADE Ø)
Gewindeeinsätze Ø 3-4-6-8-10 mm
Aufsteckeinsätze Ø 12-14-16-18-20 mm
Halter EDV-Nr. 8008010001

PUNCHES GASKET CUTTERS SET Ø 3 TO 20 MM (EVEN Ø)
Threaded tubes Ø 3-4-6-8-10 mm
Smooth tubes Ø 12-14-16-18-20 mm
Spare handle ref. 8008010001

g	EDV-Nr	
700	**8004209001**	1

8004.21

LOCHEISENSATZ Ø 2 BIS 19 MM (UNGERADE Ø)
Gewindeeinsätze Ø 2-3-5-7-9 mm
Aufsteckeinsätze Ø 11-13-15-17-19 mm
Halter EDV-Nr. 8008010001

PUNCHES GASKET CUTTERS SET Ø 2 TO 19 MM (ODD Ø)
Threaded tubes Ø 2-3-5-7-9 mm
Smooth tubes Ø 11-13-15-17-19 mm
Spare handle ref. 8008010001

g	EDV-Nr	
700	**8004219001**	1

g	EDV-Nr	
1400	**8004309001**	1

8004.30

LOCHEISENSATZ Ø 3 BIS 30 MM (GERADE Ø)
Gewindeeinsätze Ø 3-4-6-8-10 mm
Aufsteckeinsätze Ø 12-14-16-18-20-22-24-26-28-30 mm
Halter EDV-Nr. 8008020001

PUNCHES GASKET CUTTERS SET Ø 3 TO 30 MM (EVEN Ø)
Threaded tubes Ø 3-4-6-8-10 mm
Smooth tubes Ø 12-14-16-18-20-22-24-26-28-30 mm
Spare handle ref. 8008020001

g	EDV-Nr	
1400	**8004319001**	1

8004.31

LOCHEISENSATZ Ø 2 BIS 29 MM (UNGERADE Ø)
Gewindeeinsätze Ø 2-3-5-7-9 mm
Aufsteckeinsätze Ø 11-13-15-17-19-21-23-25-27-29 mm
Halter EDV-Nr. 8008020001

PUNCHES GASKET CUTTERS SET Ø 2 TO 29 MM (ODD Ø)
Threaded tubes Ø 2-3-5-7-9 mm
Smooth tubes Ø 11-13-15-17-19-21-23-25-27-29 mm
Spare handle ref. 8008020001

g	EDV-Nr	
2000	**8004409001**	1

8004.40

LOCHEISENSATZ Ø 3 BIS 40 MM (GERADE Ø)
Gewindeeinsätze Ø 3-4-6-8-10 mm
Aufsteckeinsätze Ø 12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40 mm
Blockhalter EDV-Nr. 8009020001

PUNCHES GASKET CUTTERS SET Ø 3 TO 40 MM (EVEN Ø)
Threaded tubes Ø 3-4-6-8-10 mm
Smooth tubes Ø 12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40 mm
Centring block ref. 8009020001

g	EDV-Nr	
3300	**8004509001**	1

8004.50

LOCHEISENSATZ Ø 3 BIS 50 MM (GERADE Ø)
Gewindeeinsätze Ø 3-4-6-8-10 mm
Aufsteckeinsätze Ø 12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40-42-44-46-48-50 mm
Blockhalter EDV-Nr. 8009030001

PUNCHES GASKET CUTTERS SET Ø 3 TO 50 MM (EVEN Ø)
Threaded tubes Ø 3-4-6-8-10 mm
Smooth tubes Ø 12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40-42-44-46-48-50 mm
Centring block ref. 8009030001

g	EDV-Nr	
3300	**8004519001**	1

8004.51

LOCHEISENSATZ Ø 2 BIS 49 MM (UNGERADE Ø)
Gewindeeinsätze Ø 2-3-5-7-9 mm
Aufsteckeinsätze Ø 11-13-15-17-19-21-23-25-27-29-31-33-35-37-39-41-43-45-47-49 mm
Blockhalter EDV-Nr. 8009030001

PUNCHES GASKET CUTTERS SET Ø 2 TO 49 MM (ODD Ø)
Threaded tubes Ø 2-3-5-7-9 mm
Smooth tubes Ø 11-13-15-17-19-21-23-25-27-29-31-33-35-37-39-41-43-45-47-49 mm
Centring block ref. 8009030001

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

8004.60

LOCHEISENSATZ Ø 3 BIS 60 MM (GERADE Ø)

Gewindeeinsätze Ø 3-4-6-8-10 mm
Aufsteckeinsätze Ø 12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40-42-44-46-48-50-52-54-56-58-60 mm
Blockhalter 11 bis 60 mm
EDV-Nr. 8009040001
Halter 3 bis 30 mm
EDV-Nr. 8008020001
Kreisschneider Ø 500 mm
EDV-Nr. 8013050001

PUNCHES GASKET CUTTERS SET Ø 3 TO 60 MM (EVEN Ø)

Threaded tubes Ø 3-4-6-8-10 mm
Smooth tubes Ø 12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40-42-44-46-48-50-52-54-56-58-60 mm
Centring block from 11 to 60 mm
ref. 8009040001
Centring handle from 3 to 30 mm
ref. 8008020001
Gasket cutter Ø 500 mm ref.8013050001

g	EDV-Nr	
6200	**8004609001**	1

* Aufsteckeinsätze 11-60 mm (Sortimentsinhalt)
* Box component

8005

AUFSTECKEINSÄTZE

Aufsteckeinsätze 11-100 mm (um 1 mm steigend) für beschriebene Weichmaterialien

CUTTER TUBES

from Ø 11 to 100 mm to cut soft materials

Ø mm	EDV-Nr	
11*	8005110001	1
12*	8005120001	1
13*	8005130001	1
14*	8005140001	1
15*	8005150001	1
16*	8005160001	1
17*	8005170001	1
18*	8005180001	1
19*	8005190001	1
20*	8005200001	1
21*	8005210001	1
22*	8005220001	1
23*	8005230001	1
24*	8005240001	1
25*	8005250001	1
26*	8005260001	1
27*	8005270001	1
28*	8005280001	1
29*	8005290001	1
30*	8005300001	1
31*	8005310001	1
32*	8005320001	1
33*	8005330001	1
34*	8005340001	1
35*	8005350001	1
36*	8005360001	1
37*	8005370001	1
38*	8005380001	1
39*	8005390001	1
40*	8005400001	1

Ø mm	EDV-Nr	
41*	8005410001	1
42*	8005420001	1
43*	8005430001	1
44*	8005440001	1
45*	8005450001	1
46*	8005460001	1
47*	8005470001	1
48*	8005480001	1
49*	8005490001	1
50*	8005500001	1
51*	8005510001	1
52*	8005520001	1
53*	8005530001	1
54*	8005540001	1
55*	8005550001	1
56*	8005560001	1
57*	8005570001	1
58*	8005580001	1
59*	8005590001	1
60*	8005600001	1
61	8005610001	1
62	8005620001	1
63	8005630001	1
64	8005640001	1
65	8005650001	1
66	8005660001	1
67	8005670001	1
68	8005680001	1
69	8005690001	1
70	8005700001	1

Ø mm	EDV-Nr	
71	8005710001	1
72	8005720001	1
73	8005730001	1
74	8005740001	1
75	8005750001	1
76	8005760001	1
77	8005770001	1
78	8005780001	1
79	8005790001	1
80	8005800001	1
81	8005810001	1
82	8005820001	1
83	8005830001	1
84	8005840001	1
85	8005850001	1
86	8005860001	1
87	8005870001	1
88	8005880001	1
89	8005890001	1
90	8005900001	1
91	8005910001	1
92	8005920001	1
93	8005930001	1
94	8005940001	1
95	8005950001	1
96	8005960001	1
97	8005970001	1
98	8005980001	1
99	8005990001	1
100	8005000001	1

Ø mm	EDV-Nr	
2*	**8007020001**	1
3*	**8007030001**	1
4*	**8007040001**	1
5*	**8007050001**	1
6*	**8007060001**	1
7*	**8007070001**	1
8*	**8007080001**	1
9*	**8007090001**	1
10*	**8007100001**	1

8007

GEWINDEEINSÄTZE

von 2-10 mm Ø (um 1 mm steigend)

THREADED CUTTER TUBES

from Ø 2 to 10 mm

* Sortimentsinhalt
* Box component

8008

HALTER

Passend für Gewinde- u. Aufsteckeinsätze von Ø 2 bis 20 bzw. 30 mm

SPARE HANDLE

adjustable for all threaded tubes / smooth tubes from Ø 2 to 20/30 mm

Gewindeeinsätze / For threaded tubes	Aufsteckeinsätze / For smooth tubes	EDV-Nr	
Ø 2 - 10mm	Ø 11 - 20mm	**8008010001**	1
Ø 2 - 10mm	Ø 11 - 30mm	**8008020001**	1

8009

BLOCKHALTER

Passend für Gewinde- u. Aufsteckeinsätze von Ø 11 bis max. 100 mm

CENTRING BLOCK

adjustable for all threaded tubes and smooth tubes from Ø 11 to max. 100 mm

* Sortimentsinhalt
* Box component

Stufen / Steps	Aufsteckeinsätze / For smooth tubes	EDV-Nr	
2 *	Ø 11-40 mm	**8009020001**	1
3 *	Ø 11-50 mm	**8009030001**	1
4 *	Ø 11-60 mm	**8009040001**	1
7	Ø 11-80 mm	**8009070001**	1
9	Ø 11-100 mm	**8009090001**	1

EDV-Nr	
8011010001	1

8011

HALTER FÜR LOCHEISEN MIT GEWINDE

Ø 2 bis 10 mm

HANDLE FOR THREADED TUBES AND WASHER CUTTER

Ø 2 to 10 mm

EINSÄTZE UND ZUBEHÖR
CUTTER TUBES AND ACCESSORIES

8013

KREISSCHNEIDER
Verstellmöglichkeit 300-1000 mm Ø

CIRCULAR CUTTER
capacity Ø 300 to 1000 mm

Ø mm	EDV-Nr	
300	8013030001	1
400	8013040001	1
500	8013050001	1
600	8013060001	1
800	8013080001	1
1000	8013100001	1

8014

KREISSCHNEIDER
Verstellmöglichkeit 300-1000 mm Ø

CIRCULAR CUTTER
capacity Ø 300 to 1000 mm

Ø mm	EDV-Nr	
300	8014030001	1
400	8014040001	1
500	8014050001	1
600	8014060001	1
800	8014080001	1
1000	8014100001	1

801501

ERSATZSPITZE
für Kreisschneider

SPARE BLADE
for circular cutter

EDV-Nr	
8015010001	1

801502

ZENTRIERSPITZE
für Kreisschneider

CENTER POINT
for circular cutter

8015020001	1

8015

GLEITSTÜCK
für Kreisschneider

SLIDING SHANK
for circular cutter

Ø mm	EDV-Nr	
300	8015030001	1
400	8015040001	1
500	8015050001	1
600	8015060001	1
800	8015080001	1
1000	8015100001	1

8017

RUNDLOCHEISEN
SIDE OPENING PUNCHES

Ø mm	EDV-Nr	
2	8017020001	1
3	8017030001	1
4	8017040001	1
5	8017050001	1
6	8017060001	1
7	8017070001	1
8	8017080001	1
9	8017090001	1

Ø mm	EDV-Nr	
10	8017100001	1
11	8017110001	1
12	8017120001	1
13	8017130001	1
14	8017140001	1
15	8017150001	1
16	8017160001	1
17	8017170001	1

Ø mm	EDV-Nr	
18	8017180001	1
19	8017190001	1
20	8017200001	1
21	8017210001	1
22	8017220001	1
23	8017230001	1
24	8017240001	1
25	8017250001	1

8017

LOCHEISENSATZ, 9-TEILIG
Ø 2 bis 10 mm

SET OF 9 PUNCHES
Ø 2 to 10 mm

EDV-Nr	
8017000001	1

LOCHEISEN
ARCH PUNCHES

8018

HENKELLOCHEISEN
ARCH PUNCHES

Ø mm	EDV-Nr	
14	8018140001	1
15	8018150001	1
16	8018160001	1
17	8018170001	1
18	8018180001	1
19	8018190001	1
20	8018200001	1
21	8018210001	1
22	8018220001	1
23	8018230001	1
24	8018240001	1
25	8018250001	1
26	8018260001	1
27	8018270001	1
28	8018280001	1
29	8018290001	1
30	8018300001	1
31	8018310001	1
32	8018320001	1

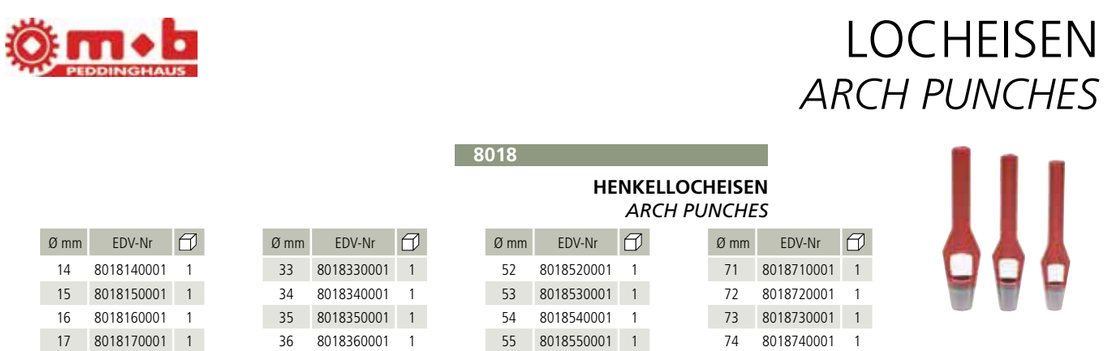
Ø mm	EDV-Nr	
33	8018330001	1
34	8018340001	1
35	8018350001	1
36	8018360001	1
37	8018370001	1
38	8018380001	1
39	8018390001	1
40	8018400001	1
41	8018410001	1
42	8018420001	1
43	8018430001	1
44	8018440001	1
45	8018450001	1
46	8018460001	1
47	8018470001	1
48	8018480001	1
49	8018490001	1
50	8018500001	1
51	8018510001	1

Ø mm	EDV-Nr	
52	8018520001	1
53	8018530001	1
54	8018540001	1
55	8018550001	1
56	8018560001	1
57	8018570001	1
58	8018580001	1
59	8018590001	1
60	8018600001	1
61	8018610001	1
62	8018620001	1
63	8018630001	1
64	8018640001	1
65	8018650001	1
66	8018660001	1
67	8018670001	1
68	8018680001	1
69	8018690001	1
70	8018700001	1

Ø mm	EDV-Nr	
71	8018710001	1
72	8018720001	1
73	8018730001	1
74	8018740001	1
75	8018750001	1
76	8018760001	1
77	8018770001	1
78	8018780001	1
79	8018790001	1
80	8018800001	1
81	8018810001	1
82	8018820001	1
83	8018830001	1
84	8018840001	1
85	8018850001	1
86	8018860001	1
87	8018870001	1
88	8018880001	1
89	8018890001	1

Ø mm	EDV-Nr	
90	8018900001	1
91	8018910001	1
92	8018920001	1
93	8018930001	1
94	8018940001	1
95	8018950001	1
96	8018960001	1
97	8018970001	1
98	8018980001	1
99	8018990001	1
100	8018000001	1

Dichtringschneider
Circular gasket cutting



EDV-Nr	
8001010001	1

8001

DICHTRINGSCHNEIDER
Max.- Schnitt 5 mm, abhängig von der Werkstoffhärte

CIRCULAR GASKET CUTTING
Maximum thickness of the materials to cut: 5 mm depending on the hardness

EDV-Nr	
8001020001	1

8001

SCHNEIDRÄDCHEN
CUTTING WHEEL

EDV-Nr	
8001030001	1

8001

DREHVORRICHTUNG
SPARE WHEEL

13 Klempner / Dachdeckerwerkzeuge
Tinsmiths' / Roofmakers' Tools

S. 240 • Spenglerwerkzeuge
Tinsmiths' Tools

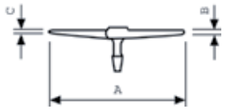
S. 242 • Spenglerhämmer
Tinsmiths' Hammers

S. 245 • Gold / Silberschmiedewerkzeuge
Gold / Silversmiths' Tools

S. 246 • Dachdeckerwerkzeuge
Roofmakers' Tools

1.01

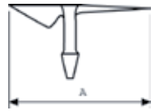
SPERRHAKEN
mit flachgewölbtem und rundstumpfem Horn
NEEDLE CASE ANVIL
one flat and one pointless beck



Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.	
700	14	16	5500	**0001010700**	1

10.01

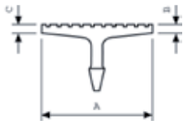
TRICHTER-SPERRHAKEN
mit rundspitzem und Trichter-Horn
BLOWHORN ANVIL
one round pointed and one funnel beck



Maße in mm A	g	EDV-Nr.	
700	7000	**0010010000**	1

15.01

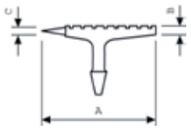
SICKENSTOCK
ohne Horn
CREASING ANVIL
without beck



Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.	
300	25	25	4000	**0015010000**	1

17.01

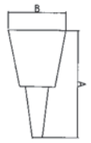
SICKENSTOCK
mit glattem Horn
CREASING ANVIL
with beck



Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.	
350	25	25	4000	**0017010000**	1

26.01

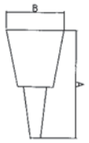
STIFTAMBOSS
Bahn flach - mit 4 scharfen Ecken - fein polierte Bahn
TINKERS' ANVIL
flat face - cornered - fine polished



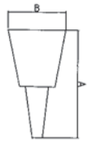
Maße in mm A	Maße in mm B	g	EDV-Nr.	
155	60	2000	**0026010060**	1
190	80	4000	**0026010080**	1

27.01

STIFTAMBOSS
Bahn flach - mit 2 scharfen, 1 runden Ecke und 1 Schweifkante - fein polierte Bahn
TINKERS' ANVIL
flat face - one round corner - fine polished



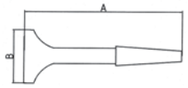
Maße in mm A	Maße in mm B	g	EDV-Nr.	
155	60	2000	**0027010060**	1
190	80	4000	**0027010080**	1



28.01

STIFTAMBOSS
Bahn flach - mit 1 scharfen und 2 runden Ecken mit Schweifkante - fein polierte Bahn
TINKERS' ANVIL
flat face - 2 round and 1 sharp corners - fine polished

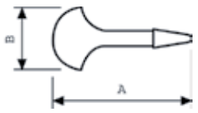
Maße in mm A	Maße in mm B	g	EDV-Nr.	
155	60	2000	**0028010060**	1
190	80	4000	**0028010080**	1



32.01

UMSCHLAGEISEN
Arbeitsfläche matt poliert - mit Wate auf einer Seite
HATCHET STAKE
working surface dull-polished

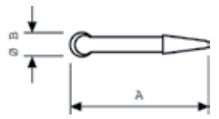
Maße in mm A	Maße in mm B	g	EDV-Nr.	
300	100	1400	**0032010100**	1



33.01

UMSCHLAGEISEN
Arbeitsfläche matt poliert - Bahn hochrund mit Wate auf einer Seite
HATCHET STAKE
working surfaces dull-polished - ball face

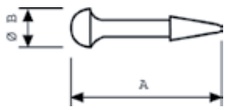
Maße in mm A	Maße in mm B	g	EDV-Nr.	
290	80	1000	**0033010080**	1
315	100	1400	**0033010100**	1



36.01

BÖRDELEISEN
Arbeitsflächen matt poliert
BOARDING SOCKET
working face dull-polished

Maße in mm A	Maße in mm B	g	EDV-Nr.	
260	40	1000	**0036010040**	1
280	50	1350	**0036010050**	1



42.01

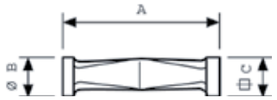
KLEMPNER-FAUST
Bahn hochrund - Arbeitsfläche fein poliert
SOCKET
face high bowed - working surface fine polished

Maße in mm A	Maße in mm B	g	EDV-Nr.	
260	40	1000	**0042010040**	1
300	50	1600	**0042010050**	1

SPENGLERHÄMMER
TINSMITH'S HAMMERS

47.02

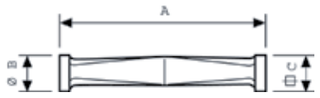
SCHLICHTHAMMER
beide Bahnen flach und fein poliert
SHRINKING HAMMER
2 flat faces - fine polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
95	23	23	200	**0047020200**	2	**7000537900**	1
105	27	25	300	**0047020300**	2	**7000537900**	1

49.02

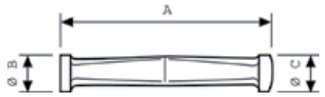
AUSSCHLICHTHAMMER
beide Bahnen flach und fein poliert
SHRINKING HAMMER
2 flat faces - fine polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
134	23	22	300	**0049020000**	2	**7000538100**	1

50.02

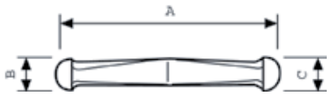
AUSSCHLICHTHAMMER
eine Bahn flach, die andere leicht gewölbt - fein poliert
SHRINKING HAMMER
1 flat face - 1 bowed - fine polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
135	23	24	300	**0050020300**	2	**7000538100**	1

51.02

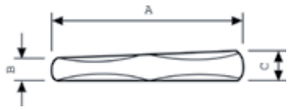
TREIBHAMMER
Bahnen verschieden stark - hochgewölbt - fein poliert
EMBOSSING HAMMER
2 high-bowed faces - fine polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
135	18	21	200	**0051020200**	2	**7000537900**	1
144	19	22	300	**0051020300**	2	**7000538100**	1
165	24	26	500	**0051020500**	2	**7000538500**	1

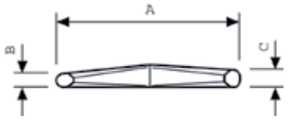
52.02

TELLERHAMMER
Bahnen verschieden stark und verschieden gewölbt - fein poliert
CHASING HAMMER
different faces - fine polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
136	16	20	300	**0052020000**	2	**7000538100**	1

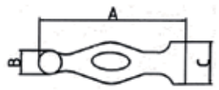
SPENGLERWERKZEUGE
TINSMITHS'TOOLS



53.02

SCHWEIFHAMMER
Bahnen verschieden stark und verschieden gewölbt - poliert
GROOVING HAMMER
different faces - polished

				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
114	9	11	200	**0053020200**	2	**7000537900**	1
120	12	14	300	**0053020300**	2	**7000538100**	1



54.02

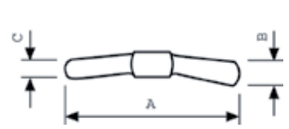
KREUZSCHWEIFHAMMER
Bahnen verschieden stark und verschieden gewölbt - eine Bahn senkrecht - fein poliert
GROOVING HAMMER
different faces - fine polished

				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
120	10	30	300	**0054020300**	2	**7000538100**	1

57.02

SICKENHAMMER
gerade Form - Pinne verschieden stark - matt poliert
BORDERING HAMMER
straight pattern - dull-polished

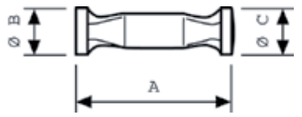
	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
200	**0057020200**	2	**7000537900**	1
300	**0057020300**	2	**7000538100**	1



401.02

SILBERSCHMIEDE-TREIBHAMMER
mit 2 verschieden gewölbten - runden - fein polierten Bahnen
EMBOSSING HAMMER
for silversmiths - 2 different bowed faces - fine polished

				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
105	14	11	100	**0401020000**	2	**7000535800**	1



402.02

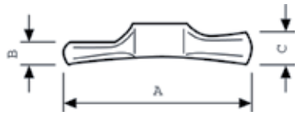
SILBERSCHMIEDE-SCHLICHTHAMMER
mit einer flachen und einer leicht gewölbten Bahn
PLANISHING HAMMER
for silversmiths - with 1 flat and 1 bowed face

				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
80	24	24	170	**0402020000**	2	**7000535800**	1

SPENGLERWERKZEUGE
TINSMITHS'TOOLS

403.02

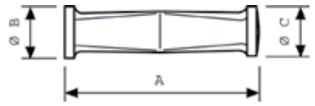
SILBERSCHMIEDE-TELLERHAMMER
mit 2 verschieden stark gewölbten Bahnen
CHASING HAMMER
for silversmiths - with 2 different bowed faces



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
117	15	20	400	**0403020000**	2	**7000538500**	1

60.02

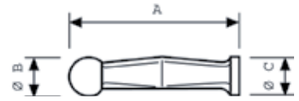
ZWEIBAHNIGER SPANN-UND POLIERHAMMER
eine Bahn flach, die andere leicht gewölbt - fein poliert
STRETCHING HAMMER
1 flat face - 1 light bowed - fine polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
120	30	30	500	**0060020500**	2	**7000538500**	1
130	38	38	750	**0060020750**	2	**7000538700**	1

62.02

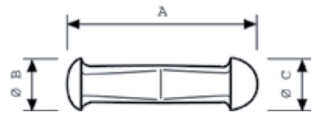
ZWEIBAHNIGER POLIERHAMMER
eine Bahn flach gewölbt, die andere hoch gewölbt - fein poliert
POLISHING HAMMER
1 face light bowed - 1 strong bowed - fine polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
104	24	24	250	**0062020250**	2	**7000538100**	1
113	32	32	400	**0062020400**	2	**7000538500**	1
130	37	37	750	**0062020750**	2	**7000538700**	1

63.02

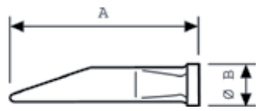
ZWEIBAHNIGER POLIERHAMMER
Bahnen verschieden hoch gewölbt - fein poliert
DOUBLE FACE POLISHING HAMMER
differently bowed - fine polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
118	32	32	400	**0063020000**	2	**7000538500**	1

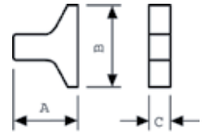
71.02

PINNHAMMER
runde Bahn - leicht gewölbt - matt poliert
PLANISHING AND GROOVING HAMMER
round face - light bowed - dull-polished



				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
105	27	25	300	**0071020000**	2	**7000538100**	2

SPENGLERHÄMMER
TINSMITH'S HAMMERS



78.02

PRITSCHHAMMER
Bahn matt poliert
LARGE FACE BOILER-MAKERS' HAMMER
face dull-polished

				02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
85	95	27	800	**0078020800**	2	**7000538900**	1

GOLD / SILBERSCHMIEDEWERKZEUGE
GOLD / SILVERSMITHS' TOOLS

95.01

PUNZENSATZ
10-teilig - mit verschiedenen Ornamenten
SET FOR CHASED WORK
10 pieces with different ornaments

Ø	mm	g	EDV-Nr.	
6	100	300	**0095010000**	1

100.02

GOLDSCHMIEDE-HAMMER
ganz blank
GOLDSMITHS' HAMMER
full polished

	02/Eschenstiel	
g	EDV-Nr.	
80	**0100020000**	2

99.01

SILBERSCHMIEDE-AMBÖSSCHEN
verchromt
ANVIL
for Silversmiths - chromium-plated

mm	g	EDV-Nr.	
110	500	**0099010000**	1

GOLD / SILBERSCHMIEDEWERKZEUGE
GOLD / SILVERSMITHS' TOOLS

101.02

ZISELIERHAMMER
ganz blank - sehr saubere Ausführung
CHASING HAMMER
full polished

					02/Eschenstiel	
Nr.	Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.	
5	56	25	13	70	**0101020025**	1

106.01

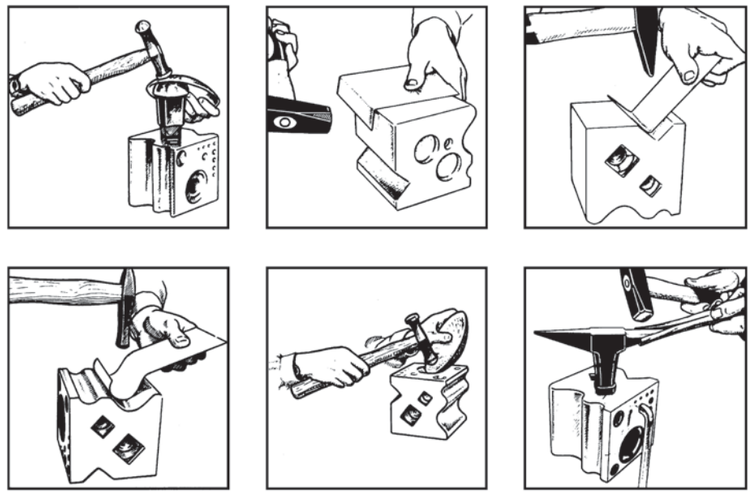
UNIVERSAL-EINSTECK- UND ARBEITSAMBOSS
ganz poliert - 4 Arbeitsflächen -
2 Einstecklöcher für Zusatzwerkzeuge
WORKING BLOCK
polished

g	EDV-Nr.	
9500	**0106010000**	1

102.01

HOLZ-ARBEITSKLOTZ
mit 5 Einstecklöchern für Werkzeuge -
Arbeitshöhe: 640 mm - Durchmesser: 270 mm
WOOD WORKING BLOCK
for sockets, stakes etc. - working height: 640 mm - diameter: 270 mm

g	EDV-Nr.	
8700	**0102010000**	1



110.01

FALZMEISSEL
Falzmeißel - F = Furchenbreite
SHEET METAL GROOVER
sheet metal groover - F = width of hollow

g	F mm	EDV-Nr.	
450	**6**	**0110010006**	1
450	**8**	**0110010008**	1

DACHDECKERWERKZEUGE
ROOFMAKERS' TOOLS

5160.09 5161.09

DACHDECKER-HAMMER
geschmiedet - mit Lederheft - rechts oder links
TILERS' HAMMER
forged - with leather grip - right or left

	Rechts / Right		Links / Left	
	5160.09		5161.09	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
650	**5160090000**	1	**5161090000**	1

5164.01

HAUBRÜCKE
gebogen
ANVILS FOR SLATERS
bent

g	EDV-Nr.	
560	**5164010000**	1

5165.01

HAUBRÜCKE
gerade
ANVILS FOR SLATERS
straight

g	EDV-Nr.	
560	**5165010000**	1

5143.02

DACHDECKER-SPITZHAMMER
dänisches Modell
TILERS' HAMMER
with point - Danish pattern

	02/Eschenstiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
300	**5143020000**	10	**7000000905**	1

5143.98

DACHDECKER-SPITZHAMMER ULTRATEC
dänisches Modell - mit Ultratec-Stiel
TILERS' HAMMER
with point - Danish pattern - with Ultratec-handle

	98/Ultratec Stiel	
g	EDV-Nr.	
300	**5143980000**	10

5163.01

DACHDECKER-NAGELEISEN
mit Klaue am Griff
TILERS'NAIL PULLERS
with claw on the handle

Zoll	mm	g	EDV-Nr.	
12	315	575	**5163010315**	1

14 Ausbeulwerkzeuge
Car body repair tools

S. 248 • Ausbeulhämmer
Car body repair hammers

S. 250 • Handfäuste
Dollies

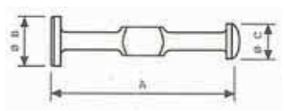
S. 252 • Löffel / Hebeleisen
Spoons / Pry bars

S. 254 • Ausbeulsätze
Car body repair sets

170.03

AUSBEUL- UND SCHLICHTHAMMER
leichte Ausführung - mit 2 verschiedenen großen, runden Bahnen

BUMPING HAMMER
light execution - with 2 different round faces

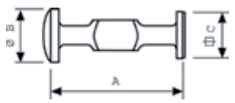


				03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
140	40	32	400	**0170030000**	2	**7012763700**	1

172.03 173.03

SPANN- UND SCHLICHTHAMMER
kurze Form

BUMPING HAMMER
short execution

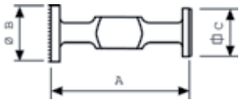


					03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Nr.	Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
172	**100**	30	25	300	**0172030000**	2	**7012763700**	1
173	**100**	40	35	400	**0173030000**	2	**7012763700**	1

172.53 173.53

SPANN- UND SCHLICHTHAMMER
kurze Form - runde Bahn scharriert

BUMPING HAMMER
short execution - round face chequered

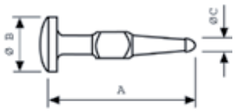


					03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Nr.	Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
172.53	**100**	35	30	300	**0172530000**	2	**7012763700**	1
173.53	**100**	40	35	400	**0173530000**	2	**7012763700**	1

177.03

SCHLICHT- UND SPITZHAMMER
kurze Form

PICK AND FINISHING HAMMER
short execution



				03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
140	40	15	400	**0177030000**	2	**7012763700**	1

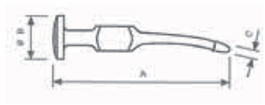
160.53

DREHKRAFT-AUSBEULHAMMER
zieht das Material durch Drehbewegung wieder zusammen - 1 Bahn elastisch-drehbar mit Spiralkontur 42 mm Ø - 1 Bahn glatt 31.5 mm Ø für Materialstärken von 0.2-1.0 mm

TWISTING FORCE-BUMPING HAMMER
shrinks material by twisting

	03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
300	**0160530000**	1	**7012763700**	1

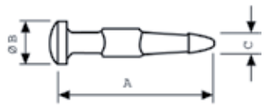
AUSBEULHÄMMER
CAR BODY REPAIR HAMMERS



178.03

SCHLICHT- UND PINNHAMMER
FINISHING AND GROOVING HAMMER

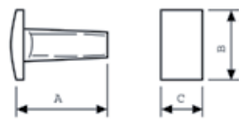
				03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
160	43	5	380	**0178030000**	2	**7012763700**	14016131



181.03

AUSBEUL- UND SCHLICHTHAMMER
BUMPING HAMMER

				03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
140	40	20	330	**0181030000**	2	**7012763700**	1

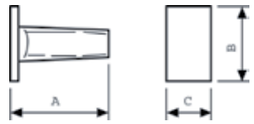


2058.03

AUSBEUL- UND PLANIERHAMMER
mit gewölbter Bahn

SINGLE AND PLANISHING HAMMER
with bowed face

				03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
65	50	30	200	**2058030000**	1	**7012763700**	1



2059.03

AUSBEUL- UND PLANIERHAMMER
mit flacher Bahn

SINGLE AND PLANISHING HAMMER
with flat face

				03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
65	50	30	200	**2059030000**	1	**7012763700**	1

159.03

ALUMINIUM-AUSBEULHAMMER
zylindrischer - langer Kopf - für leichte Karosserie- und Montagearbeiten

ALUMINIUM HAMMER
barrel shape

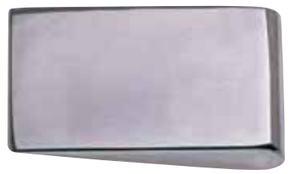
	03/Hickorystiel		Ersatzstiel	
g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
300	**0159030000**	1	**7012763700**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

182.01

HANDFAUST
Kommaform - obere Fläche nach allen Seiten gewölbt
ROOF WEDGE
curved Dolly - long curved face

mm	g	EDV-Nr.	
130	1150	**0182010000**	1



185.01

HANDFAUST
Keilform - 115 x 60 mm - Höhe 25 mm
DOLLY
wedge form - 115 x 60 mm - Height 25 mm

g	EDV-Nr.	
800	**0185010000**	1

187.01

HANDFAUST
kräftige Ausführung - Sattelbahn 75 x 6 mm - rechteckige Bahn 45 x 25 mm - vordere Arbeitsfläche leicht gewölbt - rückseitige flach
WEDGE DOLLY
robust form - large face 75 x 6 mm - rectangular face 45 x 25 mm

g	EDV-Nr.	
1600	**0187010000**	1

190.01

HANDFAUST
flache Form - Bahn nach allen Seiten gewölbt - Bahn 106 x 60 mm - Höhe 25 mm
LOW CROWN DOLLY
sole pattern - face curved to all sides - face 106 x 60 mm - height 25 mm

g	EDV-Nr.	
950	**0190010000**	1

2034.01

HANDFAUST "DAIMLER"
sogenannte Daimler Faust - gewölbte Bahn - Länge 105 mm - Breite 50 mm - Höhe 50 mm
DOLLY "DAIMLER"
face bowed - length 105 mm - width 50 mm - height 50 mm

g	EDV-Nr.	
1500	**2034010000**	1

2001.01

HANDFAUST
Zehenform - mit flacher und gewölbter Arbeitsfläche - Länge 115 mm - Breite 60 mm - Höhe 28 mm
TOE DOLLY
flat and bowed face - lenght 115 mm - width 60 mm - height 28 mm

g	EDV-Nr.	
1200	**2001010000**	1

2007.01

HANDFAUST
"Detroit-Form"
DOLLY
"Detroit"

Maße in mm A	Maße in mm B	Maße in mm C	g	EDV-Nr.	
85	55	25	800	**2007010000**	1

2001.51K

HANDFAUST
Zehenform - ganz poliert - gewölbte Arbeitsfläche mit eingeschmiedeter karierter Bahn - Länge 120 mm - Breite 60 mm - Höhe 28 mm
TOE DOLLY
all polished - 1 face bowed and chequered - length 120 mm - width 60 mm - height 28 mm

g	EDV-Nr.	
1100	**2001510000**	1

2002.01

UNIVERSAL-HANDFAUST
Bahnen 75 x 55 mm und 60 x 45 mm - Höhe 57 mm
UNIVERSAL DOLLY
faces 75x55 mm and 60x45 mm - height 57 mm

g	EDV-Nr.	
1100	**2002010000**	1

2003.01

HANDFAUST
halbrunde Form - mit flacher und gewölbter Arbeitsfläche - Länge 80 mm - Breite 60 mm - Höhe 35 mm
HEEL DOLLY
with round and flat face - length 80mm - width 60 mm - height 35 mm

g	EDV-Nr.	
850	**2003010000**	1

2004.01

HANDFAUST
"Diaboloform" - mit runder, fast flacher und runder, stark gewölbter Bahn - 60 mm Ø - Höhe 55 mm
DOLLY
"Diabolo" - face 60 mm Ø - height 55 mm

g	EDV-Nr.	
850	**2004010000**	1

2029.01
KAROSSERIEFEILENHALTER
aus Leichtmetall - mit doppelseitigem, biegsamen Feilenblatt - Ergonomisch gestaltete Griffe aus Aluminium - Spannschloßmutter und Spannschloßschrauben verzinkt - Sohle aus Aluminium, flexibel
HOLDER
for milled curved tooth-files - light metal - adjustable

		Feilenhalter mit Blatt		Feilenblatt	
l mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
950	350	**2029010010**	1	**2029110000**	1

2036.01
AUSBEULSCHLAGEISEN
mit scharrierter Schlagfläche - 2-Komponentenheft
BUMPING SPOON
fine chequered

l mm	g	EDV-Nr.	
330	600	**2036010000**	1

191.01
LÖFFELEISEN
mit leicht gewölbter - Arbeitsfläche von 132 mm Länge und 30 x 20 mm Breite
INSIDE SPOON
working face 132 mm length and 30 x 20 mm width

l mm	g	EDV-Nr.	
285	500	**0191010000**	1

192.01
LÖFFELEISEN
mit gebogener - fast flacher Arbeitsfläche von 150 mm Länge und 50 mm Breite
LIGHT INSIDE SPOON
working face 150 mm length and 50 mm width

l mm	g	EDV-Nr.	
280	750	**0192010000**	1

193.01
LÖFFELEISEN
mit doppelt geschweifter - fast flacher Arbeitsfläche von 200 mm Länge und 60 x 30 mm Breite
HEAVY INSIDE SPOON
working face 200 mm length and 60 x 30 mm width

l mm	g	EDV-Nr.	
400	1250	**0193010000**	1

194.01
AUSBEUL-HEBELEISEN
mit 2 breiten - fast flachen Arbeitsflächen von 200 mm Länge und 60 x 40 mm Breite
PRY AND BUMPING SPOON
face 200 mm length and 60 x 40 mm width

l mm	g	EDV-Nr.	
450	1600	**0194010000**	1

LÖFFEL / HEBELEISEN
SPOONS / PRY BARS

195.01
AUSBEUL-HEBELEISEN
stark gekröpft und doppelt geschweift - Arbeitsflächen von 200 mm Länge und 60 x 40 mm Breite
PRY AND BUMPING SPOON
face 200 mm length and 60 x 40 mm width

l mm	g	EDV-Nr.	
525	2150	**0195010000**	1

200.01
HEBELEISEN
mit aufgebogener Schneide und Handgriff
PRY BAR
with curved edge

l mm	g	EDV-Nr.	
400	750	**0200010400**	1
500	950	**0200010500**	1
600	1150	**0200010600**	1
800	1550	**0200010800**	1

0200.01 / 4ER-SET
HEBELEISENSATZ
4-teilig - mit starkem 2-Komponenten-Griff für sicheren Grip und Komfort
PRY BAR SET
set of 4 pieces

Inhalt mm	g	EDV-Nr.	
200 - 300 - 450 - 600	1660	**0200010000**	1

0202.01
MONTAGEHEBELSATZ
Reifen-Montagehebelsatz-4-teilig
TIRE LEVER SET
set of 4 pieces

Inhalt	g	EDV-Nr.	
300 - 400 - 500 - 600	1100	**0202010000**	1

197.01
ROLLKOPF-HEBELEISEN
Rollkopf-Hebeleisen
PRY BAR
Pry Bar

mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
400	14	500	**0197010000**	1

198.01
UNIVERSAL-HEBELEISEN
ganz vernickelt
PRY BAR
all nickel-plated

mm	Ø mm	g	EDV-Nr.	
400	17	600	**0198010000**	1
600	17	900	**0198010600**	1

2010.01

AUSBEULWERKZEUG-SATZ
5-teilig
CAR BODY REPAIR SET
5 pieces

Inhalt	EDV-Nr.	
0172530000 0178030000 2001010000 2003010000 2002010000	**2010010000**	1

2020.01

AUSBEULWERKZEUG-SATZ
7-teilig
CAR BODY REPAIR SET
7 pieces

Inhalt	EDV-Nr.	
0170030000 0173530000 0178030000 0182010000 2001010000 2002010000 2004010000	**2020010000**	1

2050.01

AUSBEULWERKZEUG-SATZ
9-teilig
CAR BODY REPAIR SET
9 pieces

Inhalt	EDV-Nr.	
0170030000 0172530000 0178030000 0159030000 0182010000 0190010000 0193010000 2001010000 2002010000	**2050010000**	1

2060.01

AUSBEULWERKZEUG-SATZ
10-teilig
CAR BODY REPAIR SET
10 pieces

Inhalt	EDV-Nr.	
0173530000 0177030000 0178030000 0182010000 0191010000 0193010000 2001010000 2003010000 2002010000 2029010010	**2060010000**	1

2070.01

AUSBEULWERKZEUG-SATZ
12-teilig
CAR BODY REPAIR SET
12 pieces

Inhalt	EDV-Nr.	
0367500201 0173530000 0177030000 0178030000 0182010000 0187010000 0193010000 0195010000 2001510000 2034010000 5034020032 6602110150	**2070010000**	1

2080.01

AUSBEULWERKZEUG-SATZ
25-teilig
CAR BODY REPAIR SET
25 pieces

Inhalt	EDV-Nr.	
0159030000 0160530000 0170030000 0172030000 0173530000 0177030000 0178030000 0182010000 0187010000 0191010000 0193010000 0194010000 0197010000 2001510000 0195010000 2001010000 2002010000 2003010000 2058030000 2008010000 2059030000 2029010010 2034010000 5034020032 5060020000	**2080010000**	1

2159

AUSBEULKOFFER ALUMINIUM
Spezial-Ausbeulkoffer 11-teilig - verschiedene Schlageinsätze wahlweise in harter Ausführung für Stahlbleche oder auch in weicher Ausführung für Aluminiumkarosserien - mit Holzhammer aus Hartschichtholz und Gegenhalter aus Leder mit Bleifüllung - Hammer mit verschleissarmer Aufnahme für Sortimentseinsätze
ALUMINIUM CAR BODY REPAIR SET
bumping-tools set for aluminium body cars - inserts are available in hard version for metal bodies and in soft version specially for aluminium bodies including hardwood-hammers and leather-dolly

	Version	Beschreibung	mm	EDV-Nr.	
AUSBEULKOFFER	weich für Aluminium			**2159002000**	1
AUSBEULKOFFER	hart für Stahlblech			**2159001000**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	flach	25	**2159000010**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	leicht gewölbt	25	**2159000020**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	gewölbt	25	**2159000030**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	spitz gewölbt	25	**2159000040**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	gewölbt	38	**2159000050**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	flach käntig	30	**2159000060**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	flach käntig	25	**2159000070**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	Kunststoff	30	**2159000090**	1
ERSATZTEILE	weich für Aluminium	Wechselhammer		**2159020010**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	flach	25	**2159000011**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	leicht gewölbt	25	**2159000021**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	gewölbt	25	**2159000031**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	spitz gewölbt	25	**2159000041**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	gewölbt	38	**2159000051**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	flach käntig	30	**2159000061**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	flach käntig	25	**2159000071**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	Kunststoff	30	**2159000091**	1
ERSATZTEILE	hart für Stahlbleche	Wechselhammer		**2159020011**	1
ERSATZTEILE	weich und hart	Innensechskantschlüssel	3	**2159000800**	1
ERSATZTEILE	weich und hart	Madenschraube	6	**2159000900**	1
ERSATZTEILE	weich und hart	Holzhammer	40	**0330040301**	1
ERSATZTEILE	weich und hart	Lederkissen		**2100010000**	1
ERSATZTEILE	weich und hart	Holzhammer	40	**5153020040**	1

2100

AUSBEUL-GEGENHALTER
aus anschmiegsamen Leder mit Bleifüllung
LEATHER-DOLLY
leather with lead-filling

g	EDV-Nr.	
1700	**2100010000**	1

15 Meissel
Chisels

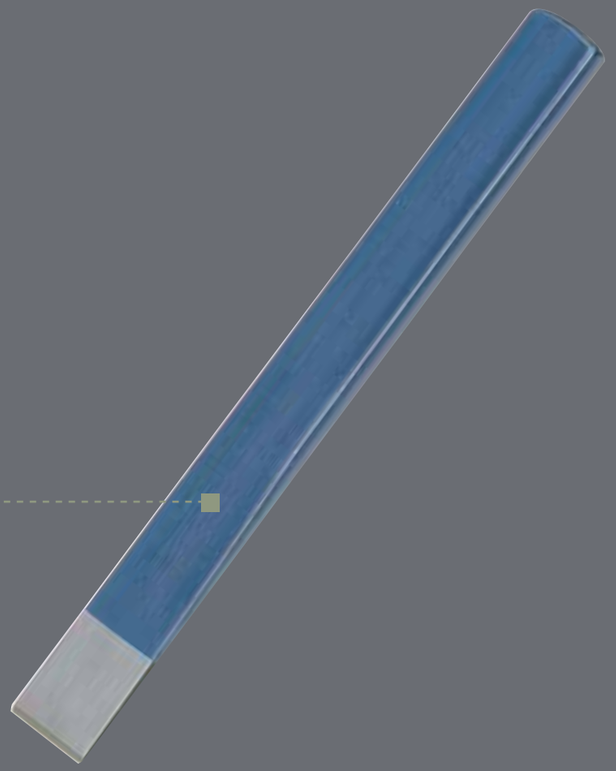
S. 258 • Meissel
Chisels

S. 260 • Körner
Centre punches

S. 260 • Schlagstempel
Marking punches

S. 261 • Splintentreiber / Reißnadeln
Pin-punches / Scribers

S. 263 • Sätze
Sets



MEISSEL
CHISELS

6602.11

FLACHMEISSEL
DIN 6453 - aus Chrom-Vanadium-Molybdän-Lufthärtestahl - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest
FLAT CHISEL
DIN 6453 - chrome-molybdenum air-hardening steel - with non-spread heads

L mm	Schneidenbreite mm	Schlagfläche mm	EDV-Nr.	
100	15	14 x 9	**6602110100**	10
125	15	14 x 9	**6602110125**	10
150	18	17 x 11	**6602110150**	10
175	21	20 x 12	**6602110175**	10
200	24	23 x 13	**6602110200**	10
250	25	23 x 13	**6602110250**	10
300	26	23 x 13	**6602110300**	10

6604.11

KREUZMEISSEL
DIN 6451 - aus Chrom-Vanadium-Molybdän-Lufthärtestahl - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest
CROSS CHISEL
DIN 6451 - chrome-molybdenum air-hardening steel - with non-spread heads

L mm	Schneidenbreite mm	Schlagfläche mm	EDV-Nr.	
125	5	14 x 9	**6604110125**	10
150	6	17 x 11	**6604110150**	10
175	7	17 x 11	**6604110175**	10
200	8	20 x 12	**6604110200**	10
250	9	23 x 13	**6604110250**	10

6624.11

SPITZMEISSEL
aus Chrom-Vanadium-Molybdän-Lufthärtestahl - achtkäntig - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest
STONE CHISEL
with point - octagonal - chrome-molybdenum air-hardening steel - with non-spread heads

L mm	Schneidenbreite mm	EDV-Nr.	
200	15	**6624110200**	10
250	15	**6624110250**	10
300	15	**6624110300**	10
350	18	**6624110350**	10
400	18	**6624110400**	10
500	20	**6624110500**	10

6626.11

VIERKANT-ELEKTRIKERMEISSEL
aus Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest
CHISEL FOR ELECTRICIANS
square shank - chrome-vanadium air-hardening steel - with non-spread heads

L mm	Schneidenbreite mm	Schlagfläche mm	EDV-Nr.	
200	10	8 x 8	**6626110210**	10
250	10	8 x 8	**6626110260**	10

6627.11

ACHTKANT-ELEKTRIKERMEISSEL
aus Chrom-Vanadium Lufthärtestahl - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest
CHISEL FOR ELECTRICIANS
octagonal - chrome-vanadium air-hardening steel - with non-spread heads

L mm	Schneidenbreite mm	Schlagfläche Ø mm	EDV-Nr.	
300	15	12	**6627110000**	10

L mm	Schneidenbreite mm	Schlagfläche mm	EDV-Nr.	
240	26	26 x 7	**6615110000**	10

6615.11

SCHLITZMEISSEL
aus Chrom-Molybdän-Lufthärtestahl - flach - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest
SLITTING CHISEL
flat - chrome-molybdenum air-hardening steel - with non-spread heads

L mm	Schneidenbreite mm	Schlagfläche mm	EDV-Nr.	
240	26	26 x 7	**6616110000**	10

6616.11

SCHLITZMEISSEL MIT HANDSCHUTZ
aus Chrom-Molybdän-Lufthärtestahl - flach - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest - mit Meißelhandschutz
SLITTING CHISEL WITH HAND PROTECTION
flat - chrome-molybdenum air-hardening steel - with plastic grip - with non-spread heads

L mm	Schneidenbreite mm	EDV-Nr.	
200	50	**7175500001**	10
200	60	**7175600001**	10

7175

FUGENMEISSEL MIT SCHLAGKOPF
einbrennlackiert - Köpfe schlagfest
JOINT CHISEL WITH EXTRA SECURITY HEAD
stove-enameled - non-spread head

EDV-Nr.	
6050010000	10

6050.01

UNIVERSAL MEISSELHANDSCHUTZ
Meißelhandschutz aus Lupolen, für alle flach-ovalen und achtkäntigen Meißel verwendbar.
UNIVERSAL CHISEL HAND GUARD
Universal chisel hand guard, made of Lupolen, for all flat and octagonal chisels.

KÖRNER
CENTRE PUNCHES

L mm	Spitze Ø mm	Schlagfläche Ø mm	EDV-Nr.	
120	1	10	**6608110001**	10
120	2	10	**6608110002**	10
120	3	10	**6608110003**	10
120	4	10	**6608110004**	10
120	5	12	**6608110005**	10
120	6	12	**6608110006**	10
120	8	12	**6608110008**	10
150	10	12	**6608110010**	10
150	12	14	**6608110012**	10

6608.11

DURCHSCHLÄGER (NAGELTREIBER)
DIN 6458 - Durchschläger (Nageltreiber) - aus Chrom-Vanadium Lufthärtestahl - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest - Arbeitsende poliert
DRIFT PUNCH
DIN 6458 - forged - chrome-vanadium air-hardening steel - with non-spread heads

KÖRNER
CENTRE PUNCHES

6612.11

KÖRNER
DIN 7250 - aus Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl - einbrennlackiert - Köpfe schlagfest - Arbeitsende poliert

CENTRE PUNCH
DIN 7250 - forged - chrome-vanadium air-hardening steel - with non-spread heads

L mm	Schlagfläche Ø mm	EDV-Nr.	
120	10	**6612110130**	10
120	12	**6612110132**	10
150	12	**6612110162**	10
150	14	**6612110164**	10

6613.51

AUTOMATIC-KÖRNER
mit Spitze

AUTOMATIC CENTRE PUNCH
with point

		Körner		Ersatzspitze	
L mm	Schlagfläche Ø mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
130	16	**6613510000**	1	**6613510001**	1

6613.11

HARTMETALL-KÖRNER
mit Hartmetallspitze

CENTRE PUNCH
with hard metal point

L mm	Schlagfläche Ø mm	EDV-Nr.	
120	10	**6613110000**	10

SCHLAGSTEMPEL
MARKING PUNCHES

Schlagstempel (Zahlen und Buchstaben)
Marking punches

Durch Schlagstempel werden Werkstücke (Werkzeuge etc.) dauerhaft markiert und können so leicht identifiziert werden.
- Die Kennzeichnung erfolgt mittels Hammer.
- Kalibriereinheit ermöglicht eine einfache Positionierung.
- Extra harter Karbon-Stahl (58/60 HRC) sorgt für eine lange Standzeit.

By marking punches, tools can be marked permanently for a better identified.
- *The identification takes place by hammer.*
- *Calibration allows an easy positioning.*
- *Extra tough carbon steel (58/60 HRC) provides a long service life.*

7267

SCHLAGZAHLEN-SATZ
von 0 bis 9

NUMERALS MARKING PUNCHES
from 0 to 9

mm	g	EDV-Nr.	
4	180	**7267040001**	1
5	280	**7267050001**	1
6	430	**7267060001**	1
8	790	**7267080001**	1
10	800	**7267100001**	1

7268

SCHLAGBUCHSTABEN-SATZ
von A bis Z (inkl. &)

LETTERS MARKING PUNCHES
from A to Z + ''&''

mm	g	EDV-Nr.	
4	500	**7268040001**	1
5	810	**7268050001**	1
6	1280	**7268060001**	1
8	2350	**7268080001**	1
10	2400	**7268100001**	1

SPLINTENTREIBER / REIßNADELN
PIN-PUNCHES / SCRIBERS

Spitze Ø mm	L mm	Schlagfläche Ø mm	EDV-Nr.	
2	150	10	**6636110020**	10
3	150	10	**6636110030**	10
4	150	10	**6636110040**	10
5	150	10	**6636110050**	10
6	150	10	**6636110060**	10
7	150	12	**6636110070**	10
8	150	12	**6636110080**	10
9	150	12	**6636110090**	10
10	150	12	**6636110010**	10
12	150	14	**6636110012**	10

6636.11

SPLINTENTREIBER
DIN 6450 - aus Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl - einbrennlackiert - Arbeitsende poliert - Köpfe schlagfest

PIN-PUNCH
DIN 6450 - chrome-vanadium air-hardening steel - with non-spread heads

Spitze Ø mm	L mm	Schlagfläche Ø mm	EDV-Nr.	
4	180	10	**6636210004**	10
6	180	10	**6636210006**	10

6636.21

SPLINTENTREIBER EXTRA LANG
DIN 6450 - aus Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl - einbrennlackiert - Arbeitsende poliert - Köpfe schlagfest - mit extra langer Treibspitze

PIN-PUNCH EXTRA LONG
DIN 6450 - chrome-vanadium air-hardening steel - with non-spread heads

	Anreißnadel		Ersatzspitze	
L mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
140	**6655010000**	10	**6655010001**	10

6655.01

ANREISSNADEL
mit auswechselbarer Hartmetallspitze

SCRIBER
with rechangeable hard metal point

	Anreißnadel		Ersatz-Clip	
L mm	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
140	**6655010003**	1	**6655010002**	1

6655.01

ANREISSNADEL
mit Hartmetallspitze

SCRIBER
with hard metal point

	Anreißnadel		Ersatzspitze (10 Stück)	
l mm	g	EDV-Nr.	EDV-Nr.	
155	40	**6656010000**	1	**6656010001**	1

6656

ANREISSNADEL DRÜCKAUTOMATIK
mit versenkbarer Hartmetallspitze mit Kunststoffüberzug und Clip

SCRIBER
with rechangeable hard metal point - plastic overlay

g	EDV-Nr.
21	**9601070001**

9601

TELESKOP-MAGNETHEBER
Länge: 13-65 cm - Haftkraft: 700 g - Magnet: 7 mm

TELESCOPIC MAGNETIC RETRIEVER
length: 13-65 cm - max lifting capacity: 700 g - magnet: 7 mm

SPLINTENTREIBER / REIßNADELN
PIN-PUNCHES / SCRIBERS

9601
FLEXIBLER MAGNETHEBER
2-K Griff - 3 kg
FLEXIBLE MAGNETIC RETRIEVER
bimaterial handle - 3 kg

L mm	L flexible mm	Ø magnet	g	EDV-Nr.	
500 mm	400 mm	17 mm	**160**	**9601300001**	1

9602
TELESCOPSPIEGEL
für die Begutachtung von z.B. verborgenen Schäden an schlecht einsehbaren Stellen.Länge: 12-17cm - Spiegeldurchmesser: 30mm
TELESCOPIC INSPECTION MIRROR
pivoting - length: 12-17 cm - diameter: 30 mm

g	EDV-Nr.		
50	**9602300001**	1	

9600
KLEINTEILESCHALE
Ø 110 mm
MAGNETIC BOWL
Ø 110 mm

	g	EDV-Nr.	
110 mm	**420**	**9600300000**	1

SÄTZE
SETS

6619.11
WERKZEUGSATZ, 6-TEILIG
aus Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl - Arbeitsenden poliert - im Deckelkasten Inhalt: - 1 Flachmeißel 150 x 16 x 12 - 1 Flachmeißel 125 x 12 x 10 - 1 Durchschläger 150 x 12 x 4 - 1 Durchschläger 120 x 10 x 2 - 1 Kreuzmeißel 125 x 10 - 1 Körner 120 x 10
TOOL-SET 6 PIECES
chrome-vanadium air-hardening steel - with cover-box

	g	EDV-Nr.	
x 6	**840**	**6619110000**	1

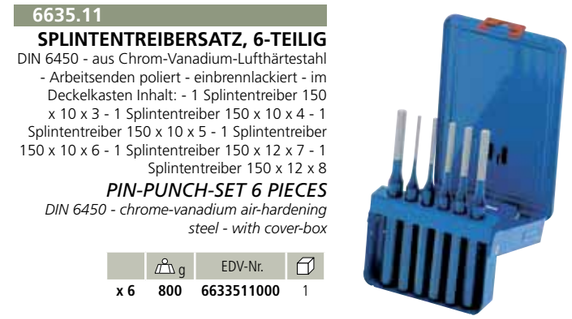
6633.12
WERKZEUGSATZ, 14-TEILIG
im Metallaufsteller Inhalt: - 1 Körner 3 x 125 - 4 Splintentreiber 2/3/5/6 - 4 Durchschläger 3 x 215 / 3 x 250 / 4 x 225 / 10 x 250 - 5 Flachmeissel 13 x 150 / 16 x 175 / 19 x 150 / 22 x 200 / 25 x 215
TOOL-SET 14 PIECES
in metal display

	g	EDV-Nr.	
x 14	**3300**	**6633120000**	1

6631.11
DURCHSCHLÄGERSATZ, 6-TEILIG
DIN 6458 - aus Chrom-Vanadium Lufthärtestahl - Arbeitsenden poliert - einbrennlackiert - im Deckelkasten Inhalt: - 1 Körner 120 x 12 - 1 Durchschläger 120 x 10 x 1 - 1 Durchschläger 120 x 10 x 2 - 1 Durchschläger 120 x 10 x 3 - 1 Durchschläger 120 x 10 x 4 - 1 Durchschläger 120 x 12 x 5
DRIFT-PUNCH-SET 6 PIECES
DIN 6458 - chrome-vanadium air-hardening steel - with cover-box

	g	EDV-Nr.	
x 6	**750**	**6633110000**	1

SÄTZE
SETS



6635.11
SPLINTENTREIBERSATZ, 6-TEILIG
DIN 6450 - aus Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl - Arbeitsenden poliert - einbrennlackiert - im Deckelkasten Inhalt: - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 3 - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 4 - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 5 - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 6 - 1 Splintentreiber 150 x 12 x 7 - 1 Splintentreiber 150 x 12 x 8
PIN-PUNCH-SET 6 PIECES
DIN 6450 - chrome-vanadium air-hardening steel - with cover-box

	g	EDV-Nr.	
x 6	**800**	**6633511000**	1

6635.75
5-TEILIGER SPLINTENTREIBERSATZ
super-grip im Metallaufsteller
STEEL RACK OF 5 PIN PUNCHES
bimaterial handle

Inhalt	EDV-Nr.
3 - 4 - 5 - 6 - 8	**6635750000**

	g			EDV-Nr.	
x6	**1800**	**set 10-12-14-16mm**		**6635800000**	1

6635-80
SPLINTENTREIBER EXTRA LANG
mit Handgriff
AXES PUNCHES
with plastic hand grip

	g	EDV-Nr.	
x 6	**600**	**6635700000**	1

6635.70
SPLINTENTREIBERSATZ AIR-GRIP, 6-TEILIG
Splintentreibersatz 6tlg. mit neu konzipiertem Handgriff für Sicherheit und Komfort - im Kunststoff-Koffer Inhalt: - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 2 - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 3 - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 4 - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 5 - 1 Splintentreiber 150 x 10 x 6 - 1 Splintentreiber 150 x 12 x 8
PIN-PUNCH-SET AIR-GRIP 6 PIECES
with new hand-grips for comfort and security - in plastic case

16 Holzbearbeitungswerkzeuge
Wood working tools

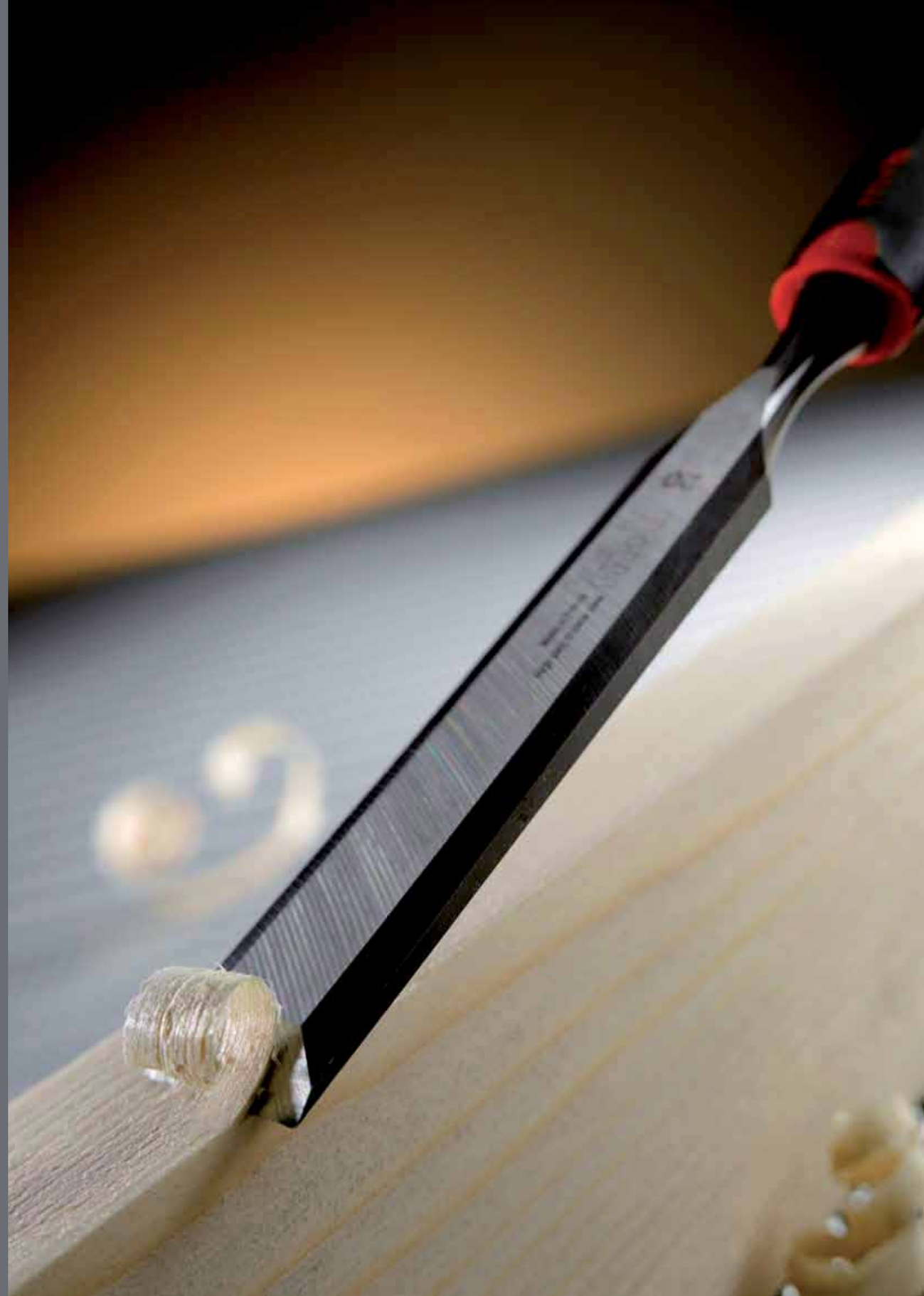
S. 266 • Stechbeitel mit 3-komponenten-heft / Nertech
Chisels / Carving gouge Nertech tri-material handle

S. 268 • Stechbeitel / Holzheft
Chisels / Carving gouge / Mortise chisel wooden handle

S. 273 • Drechsler-beitel
Woodturning tools

S. 274 • Bildhauer-beitel
Woodcarving tools

S. 275 • Zubehör / Hefte
Accessories / Handles



Beitel mit 3-Komponenten-Heft

Chisels Nertech 3-component-handle

Ausführung
- Widerstandsfähige Schlagzone
- Kein Aufpilzen
- Keine Deformation

Power
- *Striking zone made up of shock resistant material*
- *No risk of ''mushroom shape''*
- *Never out of shape.*

Ergonomisches Heft
- Angenehmes Softmaterial
- Beugt Schweißbildung vor
- Optimale Finger-Positionierung
- Rollt nicht beim Ablegen

Ergonomic handle
- *Soft material - pleasant to the touch*
- *Anti-perspiration strips*
- *Support for fingers good positioning and for precise work*
- *When set, it does not roll*

Belastbarkeit
- Stahlgeschmiedete, gehärtete Klinge (59-63 HRC)
- Hoher Chrom- und Carbonanteil

Finish und Markierung
- Brüniert und mit Schutzlack versehen.
- Gut lesbare Markierung auf der Klinge.

Präzision
- Scharf geschliffene Schneide, gebrauchsfertig
- Anschliff 25°

Resistance
- *Steel forged blade with high carbon and chromium content.*
- *59-63 HRC hardness.*

Finishing and marking
- *Burnishing and protection varnish.*
- *Dimensions precise marking for an easy identification.*

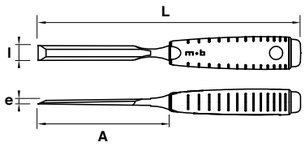
Precision
- *Precise blade machining for a sharp cutting edge*
- *25° angle*

Sicherheit
- Mit aufgesteckter Kappe.
- Für Sicherheit und Warenpräsentation.

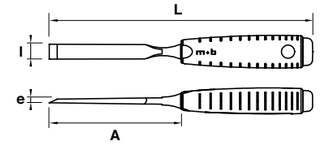
Safety
- *Protection tip for chisels and carving chisels.*
- *Allows the cutting edge protection and tool hanging.*

7020

STECHBEITEL
3-Komponenten-Heft Nertech
WOOD CHISEL
Nertech tri-material handle



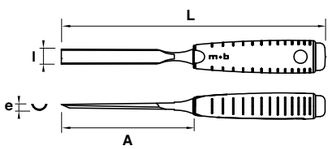
					3-Komponent-Heft / Tri-material handle		3-Komponent-Heft / Tri-material handle	
l mm	L mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
4	254	119	3	85	**7020040701**	5	**7020041701**	3
6	254	119	3	90	**7020060701**	5	**7020061701**	3
8	264	129	3	95	**7020080701**	5	**7020081701**	3
10	264	129	3	120	**7020100701**	5	**7020101701**	3
12	269	134	3,5	130	**7020120701**	5	**7020121701**	3
14	269	134	3,5	135	**7020140701**	5	**7020141701**	3
15	269	134	3,5	138	**7020150701**	5	**7020151701**	3
16	279	144	3,5	155	**7020160701**	5	**7020161701**	3
18	279	144	3,5	160	**7020180701**	5	**7020181701**	3
20	284	149	3,5	165	**7020200701**	5	**7020201701**	3
22	284	149	3,5	175	**7020220701**	5	**7020221701**	3
25	294	159	4	215	**7020250701**	5	**7020251701**	3
28	299	164	4	225	**7020280701**	5	**7020281701**	3
30	299	164	4	235	**7020300701**	5	**7020301701**	3
35	309	174	4,5	275	**7020350701**	5	**7020351701**	3
40	309	174	4,5	330	**7020400701**	5	**7020401701**	3



7011

TISCHLERBEITEL
3-Komponenten-Heft Nertech
FIRMER CHISEL
Nertech tri-material handle

					3-Komponent-Heft / Tri-material handle		3-Komponent-Heft / Tri-material handle	
l mm	L mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
8	264	129	3	100	**7011080701**	5	**7011081701**	3
10	264	129	3	130	**7011100701**	5	**7011101701**	3
12	269	134	3,5	135	**7011120701**	5	**7011121701**	3
15	269	134	3,5	145	**7011150701**	5	**7011151701**	3
18	279	144	3,5	170	**7011180701**	5	**7011181701**	3
20	284	149	3,5	180	**7011200701**	5	**7011201701**	3
25	284	149	4	190	**7011250701**	5	**7011251701**	3
30	299	164	4	250	**7011300701**	5	**7011301701**	3
35	309	174	4,5	310	**7011350701**	5	**7011351701**	3
40	309	174	4,5	340	**7011400701**	5	**7011401701**	3



7025

HOHLBEITEL
3-Komponenten-Heft Nertech
CARVING CHISEL
Nertech tri-material handle

					3-Komponent-Heft / Tri-material handle		3-Komponent-Heft / Tri-material handle	
l mm	L mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
6	254	119	3	100	**7025060701**	1	**7025061701**	1
8	264	129	4	110	**7025080701**	1	**7025081701**	1
10	269	134	5	130	**7025100701**	1	**7025101701**	1
12	269	134	5,5	140	**7025120701**	1	**7025121701**	1
15	279	144	6,5	150	**7025150701**	1	**7025151701**	1
18	284	149	7	160	**7025180701**	1	**7025181701**	1
20	284	149	8	170	**7025200701**	1	**7025201701**	1
25	135	161	9	215	**7025250701**	1	**7025251701**	1

9989.01

STECHBEITELSATZ, 3-TEILIG
3-Komponenten-Heft Nertech
CHISELS SET 3 PIECES
Nertech tri-material handle

Inhalt	g	EDV-Nr.	
15 - 20 - 25	580	**0000998901**	1

7000

STECHBEITELSATZ, 5-TEILIG
3-Komponenten-Heft Nertech - in Holzkassette
CHISELS SET 5 PIECES
Nertech tri-material handle - in wooden case

	Inhalt	g	EDV-Nr.	
x 5	6 -10 -15 -20 -25	1500	**7000200701**	1

7000

STECHBEITELSATZ 6-TEILIG IM ALUMINIUMKOFFER
3-Komponenten-Heft Nertech
CHISELS SET 6 PIECES ALUMINIUM SUITCASE
Nertech tri-material handle

Inhalt	g	EDV-Nr.	
6 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30	2200	**7000300701**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

Beitel mit Holzheft

Chisels wooden handle

- Stabiler Schlagring
- Gerade Schlagfläche
- Schützt vor Aufpilzung

- *No deformation*
- *The flat edge side allows a striking precision*
- *Reinforcing ferule to avoid mushroom shape and wood bursting*

Ergonomisch geformtes Heft
- Ergonomisch in allen Schlagpositionen
- Abgeflachtes Heft

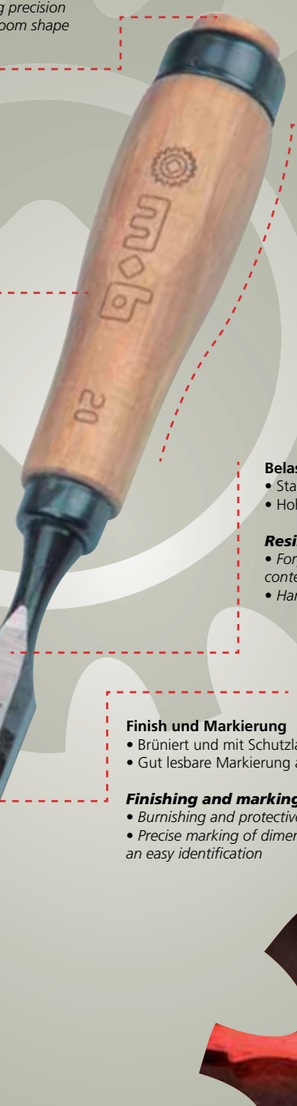
Weißbuchenheft : 600kg/m³

Ergonomic
- *Handle designed to work in any position*
- *Flat part avoiding the tool to roll*

Wood species of high density: hornbeam 600 kg/m³)

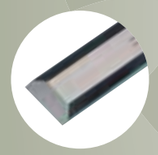
Ausführung
- Starker Heftabschlussring

Strength and quality
- *Reinforcing ferule - anti bursting*



Belastbarkeit
- Stahlgeschmiedete, gehärtete Klinge (59-63 HRC)
- Hoher Chrom- und Carbonanteil

Resistance
- *Forged steel blade with high carbon and chrome content*
- *Hardness 59-63HRC*



Präzision
- Scharf geschliffene Schneide, gebrauchsfertig
- Anschliff 25°

Precision
- *Blade machining for a sharp and lasting cutting*
- *Angle at 25°*

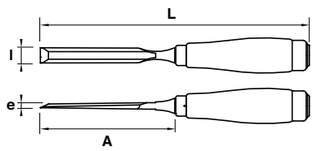
Finish und Markierung
- Brüniert und mit Schutzlack versehen
- Gut lesbare Markierung auf der Klinge

Finishing and marking
- *Burnishing and protective varnish*
- *Precise marking of dimensions for an easy identification*

Sicherheit
- Mit aufgesteckter Kappe
- Für Sicherheit und Warenpräsentation

Safety
- *Safety tip for chisels*
- *Ensures the cutting protection and allows the tool to be hung*

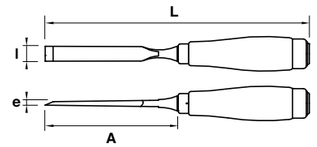
STECHBEITEL / HOLZHEFT
CHISELS / CARVING GOUGE WOODEN HANDLE



7020

STECHBEITEL
Holzheft
WOOD CHISEL
wooden handle

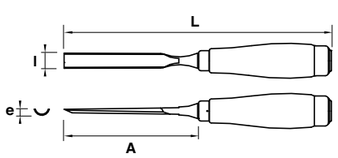
					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
l mm	L mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
4	254	119	3	65	**7020040201**	5	**7020041201**	3
6	254	119	3	70	**7020060201**	5	**7020061201**	3
8	264	129	3	75	**7020080201**	5	**7020081201**	3
10	264	129	3	100	**7020100201**	5	**7020101201**	3
12	269	134	3,5	110	**7020120201**	5	**7020121201**	3
14	269	134	3,5	115	**7020140201**	5	**7020141201**	3
15	269	134	3,5	118	**7020150201**	5	**7020151201**	3
16	279	144	3,5	135	**7020160201**	5	**7020161201**	3
18	279	144	3,5	140	**7020180201**	5	**7020181201**	3
20	284	149	3,5	145	**7020200201**	5	**7020201201**	3
22	284	149	3,5	155	**7020220201**	5	**7020221201**	3
25	294	159	4	195	**7020250201**	5	**7020251201**	3
28	299	164	4	205	**7020280201**	5	**7020281201**	3
30	299	164	4	215	**7020300201**	5	**7020301201**	3
35	309	174	4,5	255	**7020350201**	5	**7020351201**	3
40	309	174	4,5	310	**7020400201**	5	**7020401201**	3



7011

TISCHLERBEITEL
Holzheft
FIRMER CHISEL
wooden handle

					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
l mm	L mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
6	254	113	3	70	**7011060201**	5	**7011061201**	3
8	264	128	3	80	**7011080201**	5	**7011081201**	3
10	264	128	3	110	**7011100201**	5	**7011101201**	3
12	269	132	3,5	115	**7011120201**	5	**7011121201**	3
15	269	132	3,5	125	**7011150201**	5	**7011151201**	3
18	279	142	3,5	160	**7011180201**	5	**7011181201**	3
20	284	147	3,5	170	**7011200201**	5	**7011201201**	3
25	284	157	4	200	**7011250201**	5	**7011251201**	3
30	299	162	4	230	**7011300201**	5	**7011301201**	3
35	309	172	4,5	290	**7011350201**	5	**7011351201**	3
40	309	176	4,5	320	**7011400201**	5	**7011401201**	3



7025

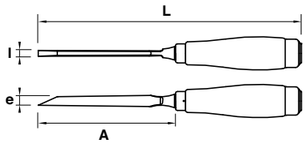
HOHLBEITEL
Holzheft
CARVING CHISEL
wooden handle

					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
l mm	L mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
6	254	119	3	110	**7025060201**	1	**7025061201**	1
8	264	129	4	125	**7025080201**	1	**7025081201**	1
10	269	134	5	145	**7025100201**	1	**7025101201**	1
12	269	134	5,5	150	**7025120201**	1	**7025121201**	1
15	279	144	6,5	165	**7025150201**	1	**7025151201**	1
18	284	149	7	180	**7025180201**	1	**7025181201**	1
20	284	149	8	190	**7025200201**	1	**7025201201**	1
25	296	161	9	230	**7025250201**	1	**7025251201**	1

STECHBEITEL / HOLZHEFT
CHISELS / CARVING GOUGE WOODEN HANDLE

7010

SCHLITZBEITEL
Holzheft
SLOT CHISEL
wooden handle



					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
l mm	L mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
4	279	144	9	90	**7010040201**	1	**7010041201**	1
6	279	144	9	130	**7010060201**	1	**7010061201**	1
8	279	144	9	165	**7010080201**	1	**7010081201**	1
10	279	144	9	195	**7010100201**	1	**7010101201**	1
12	279	144	9	245	**7010120201**	1	**7010121201**	1
15	279	144	9	270	**7010150201**	1	**7010151201**	1

0000.99.1701

STECHBEITEL-SATZ 3-TEILIG
CHISELS SET 3 PIECES

Inhalt	EDV-Nr.	
10 - 15 - 20	**0000991701**	1

7000

STECHBEITEL-SATZ, 5-TEILIG
in Holzkassette
WOOD CHISELS SET 5 PIECES
in wooden case

Inhalt	g	EDV-Nr.	
6 - 10 - 15 - 20 - 25	1545	**7000200001**	1

7000

STECHBEITEL-SATZ, 5-TEILIG
mit Abziehstein 50 x 30 x 20 mm - in Holzkassette
WOOD CHISELS SET 5 PIECES
with sharpening stone 50 x 30 x 20 mm - in wooden case

Inhalt	g	EDV-Nr.	
6 - 10 - 15 - 20 - 25	1685	**7000100001**	1

7000

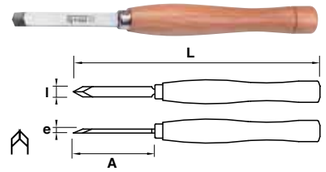
STECHBEITEL-SATZ, 6-TEILIG IN ALUMINIUM KOFFER
WOOD CHISELS SET 6 PIECES IN ALU CASE

Inhalt	EDV-Nr.	
6 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30	**7000300001**	1

DRECHSLER-BEITEL
WOODCARVING TOOLS

7060

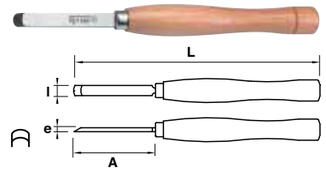
ABSTECHER
Holzheft
CHIPPING CHISEL
wooden handle



					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
290	13	100	6	125	**7060100210**	1	**7060101201**	1

7061

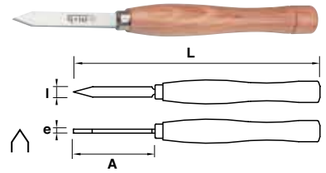
DREHSCHLERBEITEL RUND
Holzheft
TURNING CHISEL ROUND
wooden handle



					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
290	13	100	6	125	**7061200210**	1	**7061201201**	1

7062

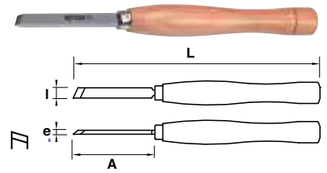
DREHSCHLERBEITEL SPITZ
Holzheft
TURNING CHISEL POINTED
wooden handle



					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
290	13	100	5	125	**7062300210**	1	**7062301201**	1

7063

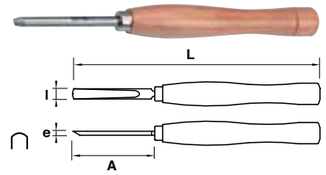
FLACHMEISSEL SCHRÄG
Holzheft
TURNING CHISEL SKEW CUT
wooden handle



					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
290	13	95	6	125	**7063400210**	1	**7063401201**	1

7064

FORMRÖHRE
Holzheft
TURNING GOUGE
wooden handle



					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
290	9	98	8	125	**7064500210**	1	**7064501201**	1

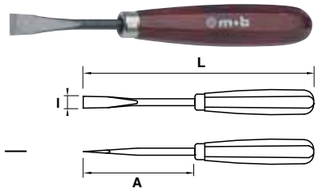
7065

DRECHSLERBEITEL-SATZ, 5-TEILIG
in Holzkassette. Inhalt: - 1 Abstecher - 1 Drechslerbeitel rund - 1 Drechslerbeitel spitz - 1 Flachmeissel schräg - 1 Formröhre
TURNING CHISEL SET 5 PIECES
in wooden case. Content: - 1 chipping chisel - 1 turning chisel round - 1 turning chisel pointed - 1 turning chisel skew cut - 1 turning gouge

L mm	g	EDV-Nr.	
350	1400	**7065600210**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

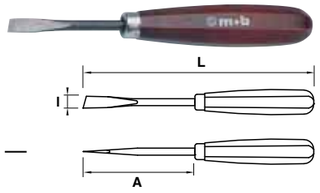
BILDHAUER-BEITEL
WOODTURNING TOOLS



7001

BILDHAUER-BEITEL GERADE
Holzheft
SCULPTOR CHISEL STRAIGHT CUT
wooden handle

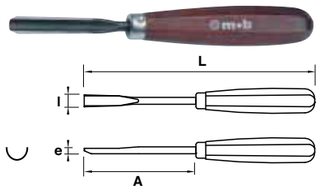
				Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
180	13	91	90	**7001000201**	1	**7001001201**	1



7002

BILDHAUER-BEITEL SCHRÄG
Holzheft
SCULPTOR CHISEL SKEW CUT
wooden handle

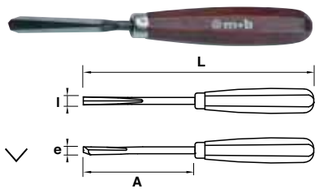
				Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
180	9	86	90	**7002000201**	1	**7002001201**	1



7003

BILDHAUER-BEITEL RUND
Holzheft
SCULPTOR CHISEL ROUND
wooden handle

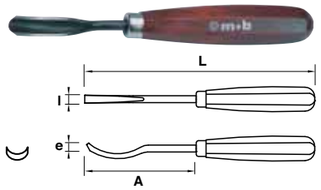
					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
180	11	83	5	90	**7003000201**	1	**7003001201**	1



7004

GAISSFUSS
Holzheft
PARTING CHISEL V CUT
wooden handle

					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
180	11	93	8	90	**7004000201**	1	**7004001201**	1



7005

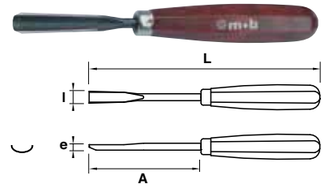
BILDHAUER-BEITEL GEKRÖPFT, RUND
Holzheft
SCULPTOR CHISEL HALF-ROUND
wooden handle

					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
180	12	84	5	90	**7005000201**	1	**7005001201**	1

BILDHAUER-BEITEL
WOODTURNING TOOLS

7006

BILDHAUER-BEITEL LÖFFELFORM
Holzheft
SCULPTOR CHISEL SPOON SHAPE
wooden handle



					Holzheft / Wooden handle		Holzheft / Wooden handle	
L mm	l mm	A mm	E mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
180	13	89	6	90	**7006000201**	1	**7006001201**	1

7007

BILDHAUER-BEITEL-SATZ, 6-TEILIG
Inhalt: - 1 Bildhauer-Beitel gerade - 1 Bildhauer-Beitel schräg - 1 Bildhauer-Beitel rund - 1 Gaissfuß - 1 Bildhauer-Beitel gekröpft, rund - 1 Bildhauer-Beitel Löffelform
SCULPTOR CHISEL SET 6 PIECES
content: - 1 sculptor chisel straight cut - 1 sculptor chisel skew cut - 1 sculptor chisel round - 1 parting chisel v cut - 1 sculptor chisel half-round - 1 sculptor chisel spoon shape

g	EDV-Nr.	
420	**7007000201**	1

ZUBEHÖR / HEFTE
ACCESSORIES / HANDLES

7337

ABZIEHSTEIN
rechteckig - 2 Körnungen: grob = 80 / fein = 150
SHARPENING STONE
rectangular - 2 grains: coarse = 80 / smooth = 150

L mm	l mm	H mm	g	EDV-Nr.	
150	50	25	415	**7337000010**	1

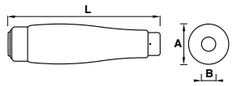
7338

ABZIEHSTEIN
oval
SHARPENING STONE
oval section

l mm	L mm	H mm	g	EDV-Nr.	
100	50	10	80	**7338000010**	1

7353

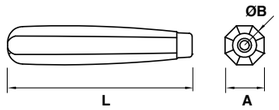
ERSATZHEFT FÜR ART. 7010 - 7011 - 7020 - 7025
SPARE HANDLE FOR ART. 7010 - 7011 - 7020 - 7025



						Holzheft / Wooden handle	
L mm	B mm	A mm	g	EDV-Nr.		EDV-Nr.	
135	8	25	70	**7353000001**	1	**7353001001**	1

7350

ERSATZHEFT FÜR ART. 7001 - 7002 - 7003 - 7004 - 7005 - 7006 - 7007
SPARE HANDLE FOR ART. 7001 - 7002 - 7003 - 7004 - 7005 - 7006 - 7007



					Holzheft / Wooden handle	
L mm	B mm	A mm	g	EDV-Nr.	EDV-Nr.	
120	6	25	40	**7350160001**	1	**7350161001**	1

4
26
64
68
102
120
140
148
164
184
210
230
238
248
258
266
276

WINDEN
JACKS

STAHLWINDE RED JACK
mit hebendem Gehäuse - Hauptabmessungen und technische Lieferbedingungen nach DIN 7355
STEEL JACK RED JACK
with lifting body

				Sicherheitskurbel / Safety crank	
Typ / Type mm	Hublast / Maximum load to	Hub / Height of lift mm	kg	EDV-Nr.	
01	1,5	360	14	**8000300005**	1
03	3	425	21	**8100300005**	1
05	5	425	28	**8200300005**	1
010	10	490	47	**8300300005**	1

UNIVERSAL-WINDE
MULTI-PURPOSE-JACK

UNIVERSAL-WINDE
Eine Winde zum Heben,
Ziehen und Spannen bis 2 Tonnen.
Gesamthöhe: 1520mm - Hubhöhe: 1150mm
MULTI-PURPOSE-JACK
One Jack for lifting, pulling and clamping.
Length: 1520mm
Hight of lift: 1150mm

Hublast / Maximum load to	kg	EDV-Nr.	
2 to.	14,5	**8900013000**	1

In der langen Tradition von Peddinghaus stand die Sicherheit unserer Werkzeuge immer im Vordergrund. Die nachfolgenden Sicherheitsratschläge für den Umgang mit unseren Werkzeugen resultieren aus Erfahrungen, die wir als Hersteller über Generationen gesammelt haben. Jeder Anwender sollte selbst alle Anstrengungen zum sicheren Gebrauch unternehmen, wobei zusätzlich auf länderspezifische Gegebenheiten, die über diese Ratschläge hinausgehen oder abweichen, zu achten ist.

We have always focused on working security. The following security advices are the result of our manufacture's experience. All users must take further protection according to their work requirements and to their country's regulations.

SCHUTZKLEIDUNG – *PROTECT YOURSELF !*

	Tragen Sie beim Arbeiten eine Schutzbrille (gegen Absplitterungen, Späne...)	*Wear safety glasses to protect your eyes against splinters (grinding,drilling...).*
	Tragen Sie Schutzhandschuhe gegen Fehlschläge und Abrutschen. Bei Arbeiten an elektrischen Anlagen sind speziell dafür vorgesehene Schutzhandschuhe zu tragen. (CE/89/686)	*Wear gloves to protect you against blows,gashes and when using 1000 V insulated tools.(Use combined latex gloves andleather gloves (CE/89/686).)*
	Verstauen Sie keine scharfen oder spitzen Werkzeuge in Ihren Taschen (Meissel, Schraubendreher...)	*Never put cutting tools in your pockets (sharping or pointed tools : cold chisels-mason's pointed chisel-screwdrivers...).*

ELEKTRISCHE ANLAGEN – *HIGH VOLTAGE ENVIRONMENT*

	Benutzen Sie ausschließlich speziell isolierte Werkzeuge beim Arbeiten an elektrischen Anlagen.	*Use 1000V insulated tools when you work in a high voltage environment.*

SICHERE HANDHABUNG ! – *A SECURE BEHAVIOUR*

	Überprüfen Sie zuerst, ob das richtige Werkzeug für die Arbeit gewählt wurde, um Verletzungen zu vermeiden.	*Check the position of your tools to avoid any injuries.*
	ARBEITSERGENBNISSE	***THE APPROPRIATE TOOL FOR GOOD USE***
	Schlagen Sie nie mit Werkzeugen, die nicht dafür hergestellt wurden. Schleifen oder schweissen Sie nie selbst an Werkzeugen um Änderungen herbeizuführen. (Schlüssel, Schraubendreher, Hämmer...) Das Werkzeug kann dadurch die notwendige Werkstoffhärte verlieren. Benutzen Sie nie Verlängerungen, wenn das Werkzeug nicht dafür vorgesehen ist.	*Use a tool designed for a specific use.* *Never strike with a tool if this is not designed for.* *Do not modify the dimensions and the technical characteristics by grinding or welding the products (wrenches, screwdrivers, hammers...) : you may weaken them.* *Do not add any extension to the tool when this is not designed for.*
	GUTE ARBEIT SETZT DAS RICHTIGE WERKZEUG VORAUS	***PERFORMANT PROFESSIONALS HAVE ADAPTED TOOLS***
	Achten Sie stets auf die Sauberkeit der Werkzeuge, um Beschädigungen rechtzeitig zu erkennen.	*Make sure your tools are always clean and in good condition (sockets,...).*
	Tauschen Sie das Werkzeug aus, wenn sich Beschädigungen zeigen oder die Abnutzungserscheinungen zu groß geworden sind.	*Change your tools when damaged or worn out.*
	Reinigen Sie das Werkzeug nach der Arbeit, um auch zukünftig sichere Ergebnisse zu erzielen.	*Tidy up and clean your tools for maximum security.*

SCHRAUBENSCHLÜSSEL – *WRENCHES*

Schweissen oder schleifen Sie nicht an den Werkzeugen, um diese zu verändern. Benutzen Sie keine Verlängerungen zur Kraftverstärkung.	*Do not grind and weld your wrenches to modify their aspect. Never add any extension to increase the torque.*
Setzen Sie den Schlüssel komplett auf den Schraubbolzen. Ringschlüssel weisen eine bessere Kraftverteilung auf.	*Do not work with the wrench extremities but adapt your wrench correctly on the nut. For powerful efforts,do use a wring wrench.*
Verwenden Sie grundsätzlich den richtigen Durchmesser.	*Adapt your wrench according to the nut.*
Benutzen Sie das passende Werkzeug	*Use appropriate tools.*
Schlagen Sie nie auf normale Schraubenschlüssel. Benutzen Sie spezielle Schlagschlüssel für solche Arbeiten.	*Never strike on a wrench when this is not designed for : Use slugging wrenches.*
Ziehen Sie besser am Schraubenschlüssel anstatt ihn zudrücken.	*Pull wrenches rather than push them.*

KNARREN UND STECKSCHLÜSSELEINSÄTZE – *RATCHETS AND SOCKETS*

Knarre und Einsatz müssen den gleichen Antriebsvierkant aufweisen.	*Adapt accessories and sockets to the corresponding ratchets (respect the square drive).*
Benutzen Sie einen Quergriff um festsitzende Schrauben zu lösen	*Use a sliding handle to unclamp blocked screws.*
Die Knarre ist für das schnelle Herein-und Herausschrauben gedacht. Achten Sie auf die korrekte Verbindung zwischen Stecknuss und Knarre.	*The ratchet is designed for quick tightening on and off : Checkits primer on the tool.*

SCHRAUBENDREHER – *SCREWDRIVERS*

Wählen Sie den passenden Schraubendreher im Hinblick auf Schraubentype und -größe.	*Choose your screwdriver according to the screwtype and its dimension.*
Für Arbeiten an elektrischen Anlagen benutzen Sie isolierte Schraubendreher (EDV-Nr. 9100-9192-9103) Beachten Sie hierbei die max.Voltzahl. 1000 V AC	*Use the 1000V insulated screwdrivers, ref 9100-9102-9103 for your high voltage works.* 1000 V AC
Achten Sie darauf, dass Ihre Hand nicht zu nah an der Schraube ist, um sich beim evtl. Abrutschen nicht zu verletzen.	*Never put your hands near the screw head when tightening.*
Für festsitzende Schrauben benutzen Sie Schraubendreher mit Sechskant unter Verwendung des passenden Schraubenschlüssels.	*For powerful unclamping, use a screwdriver with hexagonal holster and a wrench. Never use pliers.*
Benutzen Sie den Schraubendreher nicht für unsachgemässe Anwendungen wie z.B als Meissel, Hebel, Durchschläger etc.	*A screwdriver must be used as a screwdriver : Do not use it as a chisel, hammer, lever or punch.*

ZANGEN – *PLIERS AND PINCERS*

	Tragen Sie eine Sicherheitsbrille für Nietarbeiten, zum Drahtschneiden, etc....	*Wear safety glasses for setting circlips or rivets or for wire cutting.*
	Beachten Sie, dass die Zange dem zu schneidenden Draht entspricht (Härte und Durchmesser des Drahtes).	*Respect the cutting pliers capacities (diameter and wire hardness).*
	Gripzangen sind nur für die zwischenzeitliche Fixierung von	Werkstücken gedacht
	Schneiden Sie möglichst in der Mitte der Schneidflächen	*Do not use the pliers extremities for cutting.*

WERKZEUGKÄSTEN UND WERKSTATTWAGEN – *BOXES AND TOOL TROLLEYS*

WERKSTATTWAGEN	*TOOL TROLLEYS*
Öffnen Sie immer nur eine Schublade, um ein Umkippen zu vermeiden.	*Open only one drawer at a time to avoid tilting over.*
Rollen Sie nicht den Wagen, wenn die Werkzeuge nicht sicher darauf gelagert sind	*Do not roll the tool trolley when your tools are not set on correctly.*
Benutzen Sie die Festellbremse um unbeabsichtigtes Wegrollen zu vermeiden	*When the trolley is stopped, do not forget the brake to avoid any motion.*
Beachten Sie die Verteilung der Werkzeuge in den Schubladen im Hinblick auf das Gewicht.	*It is important to respect the drawers load distribution for a good working.*
WERKZEUGKÄSTEN	***TOOL BOXES***
Diese Produkte sind nur für die Lagerung und Transport von Werkzeug vorgesehen, nicht aber um Werkzeuge darauf zu lagern.	*The boxes are for storage.* *Do not use them as working table.*

HÄMMER / SCHMIEDEWERKZEUGE – *HAMMERS / FORGING*

	Tragen Sie bei Ihren Arbeiten grundsätzlich eine Schutzbrille.	*Do wear safety glasses.*
	Schlagen Sie niemals auf gehärtete Werkstücke (härter als 46 HRC). Für diese Anwendungsfälle muß ein Kunststoffhammer benutzt werden.	*Never strike heat-treated materials harder (superior than 46 HRC) than your hammer. If so,use soft mallets.*
	Vermeiden Sie Prellschläge und benutzen Sie ausschließlich die Arbeitsflächen des Hammers, nicht aber die Seitenflächen.	*Always strike aflat and use the striking surfaces designed for this.*
	Schlagen Sie nie zwei Hämmer gegeneinander.	*Never strike a hammer with another hammer (burst risks).*
	Wählen Sie das Hammergewicht und den Durchmesser sinnvoll im Hinblick auf die zu verrichtende Arbeit.	*Do not forget : The striking surface diameter must be superior to the impact surface one.*

HÄMMER / SCHMIEDEWERKZEUGE – *HAMMERS / FORGING*

	Lagern Sie Hämmer mit Holzstiel nicht in warmen, trockenen Umgebungen.	*Check the storage condition for wooden handles.*
	Benutzen Sie keine Hämmer mit Bartbildung. Diese Hämmer sind auszutauschen.	*Do not use tools with barbs around the striking surface. Do not hesitate to change your tool.*
	Für eine bessere Schlagwirkung und weniger Vibrationen fassen Sie den Hammerstiel am Ende an.	*For a better grip and less vibrations, hold the handle by its end.*

SPITZ- UND FLACHMEISSEL – *POINTED CHISELS AND COLD CHISELS*

		Bearbeiten Sie keine gehärteten Werkstücke (härter als 40 HRC).	*Never strike head-treated materials harder (superior than 40 HRC) than your chisels.*
		Benutzen Sie keine Meissel mit aufgepilzten Schlagköpfen.	*Never use tools when notched or with “mushroom end”.*
		Verwenden Sie möglichst Peddinghaus Handprotektoren.	*For your security, Peddinghaus suggests safety handles.*

STECHBEITEL – *WOOD WORKING TOOLS*

		Berühren Sie nicht die scharfen Arbeitsenden.	*Do not put your hand on the cutting path.*
		Lagern Sie Stechbeitel immer mit Schutzkappe um Verletzungen zu vermeiden	*Never tidy up wood working tools in a box without protection tip.*
		Verwenden Sie keine Holzwerkzeuge für Metallarbeiten.	*Never use your wood chisel on metal.*
		Verwenden Sie keine stumpfen oder ausgekerbten Werkzeuge.	*Do not use a blunt, embossed, split, notched or worn out chisel.*

FEILEN UND RASPELN – *RASPS AND FILES*

		Benutzen Sie Feilen mit Handgriff.	*Never use a file without handle.*
		Verwenden Sie Kunststoffhämmer, um das Feilenheft aufzuschlagen.	*Do use a mallet to handle your file.*
		Benutzen Sie Feilen und Raspeln niemals als Schlagwerkzeug oder Hebel.	*Never use your file or rasp as lever or striking tools.*

Normentabelle
Normalization

		NF E	NF EN	NF ISO	ISO	DIN	DIN ISO
SCHRAUBENSCHLÜSSEL	***FIXED AND VARIABLE OPENING WRENCHES***						
Starter-Blockschlüssel	*Half moon ring wrenches*			3318			
Doppelmaulschlüssel	*Double open end wrenches*			1711-10102-	691-3318	899-3110	
Einmaulschlüssel	*Single open end wrenches*					894	
Ring-Maulschlüssel	*Combination wrenches*			1711-3318-691		899-3113	
Ring-Maulschlüssel, lange Ausführung	*Long combination wrenches*			1711-3318-691		3113	
Rollgabelschlüssel	*Adjustable wrenches*			6787		3117	
Pfeifenkopfschlüssel 6x6 – 6x12-kant	*Offset open socket wrenches 6x6-6x12*			2236			
Doppelringschlüssel, tief gekröpft	*Offset ring wrenches*			3318-10103-10104-691			
Doppelringschlüssel, offen	*Flare nut wrenches*					3118	
KNARREN UND STECKSCHLÜSSEL-EINSÄTZE	***RATCHETS AND SOCKETS***						
Kardangelenk □¼"-□⅜"-□½"	*Universal joint □¼"-□⅜"-□½"*			3316		3123	
Knarren □¼"-□⅜"-□½"	*Ratchets □¼"-□⅜"-□½"*			3315-1174		3122	
Steckschlüssel-Einsätze 6-kant und 12-kant lange Ausführung	*Sockets 6 ◯ and 12 ◯ - long series*			2725		3124	
Griff mit Gleitstück □¼"-□⅜"-□½"	*T-handle with sliding square drive □¼"-□⅜"-□½"*			3315		3122	
Verlängerung □¼"-□⅜"-□½"	*Extension bar □¼"-□⅜"-□½"*			3316		3123	
SCHRAUBENDREHER	***SCREWDRIVERS AND HEXAGONAL KEYS***						
Sechskant-Stiftschlüssel	*Hexagonal keys*			2936		911	
Schraubendreher, vollisoliert bis 1000 V	*Screwdrivers insulated 1000 V*		60900	2380-8764		7438	
Elektriker- und Werkstattschraubendreher	*Electrician and mechanician screwdrivers*			2380		5264	
Schraubendreher für Typ Phillips und Pozidriv-Schrauben	*Philips and Pozidriv type screwdrivers*			8764			
ZANGEN	***PLIERS AND PINCERS***						
Flachrundzange	*Half round nose pliers*	73 102			5745		
Flachzange	*Flat long nose pliers*			9655			
Zange für Innensicherungsringe	*Internal circlip pliers*	73 130				5256	
Zange für Aussensicherungsringe	*External circlip pliers*	73 130				5254	
Seitenschneider	*Diagonal cutting nippers*	73 105		5749-9654			5238
Wasserpumpenzange	*Joint pliers*	73 102		8976			
Kombinationszange	*Combination pliers*	73 103			5746		
Monierzange	*Tower pincers*			9242			
HAMMER	***HAMMERS AND STRIKING TOOLS***						
Vorschlaghammer - Kreuzschlaghammer	*Sledge hammer*	71 013		15601		1042-1193	
Maurerhammer	*Masons' hammer*			15601		5108	
Schreinerhammer	*Joiners' hammer*			15601		5109	
Warmschrotmeissel – Kaltschrotmeissel	*Hot and cold chisel*			15601		5107	
Fäustel	*Sledge hammer*			15601		6475	
Schlosserhammer	*Locksmiths' hammer, german pattern*			15601		1041-1193	
HOLZBEARBEITUNGS-WERKZEUGE	***WOODWORKING TOOLS***						
Stechbeitel	*Chisels and carving chisels*			2729			
HOLZRASPELN UND FEILEN	***RASPS AND FILES***	75 001-75 002					

NUMERISCHES ARTIKELVERZEICHNIS
NUMERISCHES ARTIKELVERZEICHNIS

0000.42 124
0000.99 270
0000.19 180
0000.50 157
0031 116
0032 116
0034 116
0036 117
0037 117
0041 117
0046 118
0047 117
0048 118
0050 13
0101.01 133
0101.51 133
0104.01 133
0107.01 134
0107.51 134
0111.01 133
0112.01 130
0113.01 131
0114.01 132
0114.40 124
0115.01 131
0116 131
0117.01 130
0117.51 130
0123.55 135
0123.56 136
0124.02 135
0125.01 133
0125.02 135
0125.05 136
0125.53 136
0125.55 136
0126.01 136
0127.N2 135
0128.02 135
0129.01 137
0129.02 135
0132.01 136
0136.01 133
0136.61 134
0183 132
0200.01 253
0202.01 253
0221.02 138
0222.02 138
0223.02 138
0224.03 138
0330 114
0331 114
0332 114
0337 115
0343 114
0346 113
0346 118
0361 154
0362 155
0367 113
0380 115
0397 115
0398 114
0514 145
0515 143
0516 144
0517 143
0521 155
0522 155
0523 156
0524 156
0525 156
0526 156
0900 216
0901 216
0902 216
0903 217
0904 217
0906 217
0907 218
0910 218
0912 218
0913 219
0914 219
0915 228
0916 228
0917 228
0923 220
0925 220
0926 220
0929 220
0934 220
0935 221
0935 228
0936.10 221
0939 223
0940 214
0941 214
0942 215
0943 215
0944 215
0947 215
0950 221
0951 221
0952 222
0953 222
0954 222
0964 222
0965 223
0966 223
0970 223
0971 224
0972 224
0973 224
0974 225
0975 225
0976 225
0977 224
0978 224
0979 225
0980 225
0981 226
0982 226
0983 226
0984 226
0985 227
0986 227
1.01 240
10.01 240
100.02 245
101.02 246
102.01 246
106.01 246
110.01 246
15.01 240
159.03 249
160.53 248
17.01 240
170.03 248
172.03 248
172.53 248
173.03 248
173.53 248
177.03 248
178.03 249
181.03 249
182.01 250
185.01 250
187.01 250
190.01 250
191.01 252
192.01 252
193.01 252
194.01 252
195.01 253
197.01 253
198.01 253
200.01 253
2001.01 250
2001.51K 251
2002.01 251
2003.01 251
2004.01 251
2007.01 251
2010.01 254
2020.01 254
2029.01 252
2034.01 250
2036.01 252
2050.01 254
2058.03 249
2059.03 249
2060.01 254
2070.01 254
2080.01 254
2100 255
2159 255
26.01 240
27.01 240
28.01 241
32.01 241
33.01 241
36.01 241
401.02 243
402.02 243
403.02 244
41.00LB 98
42.00LB 99
42.01 241
47.02 242
49.02 242
50.02 242
5027.02 108
5027.03 108
5027.08 108
5027.13 108
5027.98 108
5028.98 109
5029.02 107
5029.03 107
5033 114
5034.02 112
5036.04 111
5036.38 111
5037.02 112
5037.05 112
5038.01 113
5039.02 104
5039.03 104
5039.04 105
5039.54 106
5039.93 104
5039.98 105
5039.99 106
5041.05 107
5041.99 107
5042.93 106
5042.98 107
5044.03 115
5045.02 115
5046.02 115
5050.02 116
5056.02 116
5058.01 116
5059.01 116
5060.02 113
5065.03 113
5077.03 109
5077.28 110
5079.03 110
5081.03 110
5081.08 110
5094.05 117
5095.02 117
5096.02 117
5097.02 117
51.02 242
5116.02 111
5118.33 125
5118.38 125
5119.35 126
5120.09 126
5122.03 123
5123 122
5124 122
5125 122
5126 122
5128 122
5129 123
5130.07 123
5130.09 123
5133 X8 122
5135.03 112
5135.05 111
5137.32 130
5143.02 247
5143.98 247
5145.02 134
5146.01 113
5147.02 134
5160.09 247
5161.09 247
5163.01 247
5164.01 247
5165.01 247
5191 138
5192 139
5193.01 138
5194 139
52.02 242
5234.02 112
5235 125
5239.02 126
5240 125
5247.02 109
5264.08 139
5264.98 139
5265.02 139
5266.05 139
5267.25 125
5268.01 139
5270.12 130
5293.02 108
5293.03 126
5293.13 108
5293.98 109
5293.08 108
5293.99 109
5293.N3 126
5295.03 115
5295.05 109
5295.98 115
53.02 243
54.02 243
57.02 243
60.02 244
6050.01 259
6193 137
62.02 244
6202 160
6212 160
6217 159
6218 160
6228 157
6229 157
6247 157
6248 157
6255 129
6270 127
6275 127
6276 128
6284 129
63.02 244
6309 162
6312 163
6313 163
6314 163
6340 161
6348 161
6350 146
6362 147
6369 163
6420 100
6421 100
6423 137
6434 101
6435 101
6436 101
6437 100
6438 101
6440 97
6441 99
6443 97
6444 98
6445 98
6446 98
6449 98
6480 173
6481 172
6482 174
6490 153
6491 152
6492 153
6493 152
6494 152
6495 153
6496 152
6602.11 258
6604.11 258
6608.11 259
6612.11 260
6613.11 260
6613.51 260
6615.11 259
6616.11 259
6619.11 262
6624.11 258
6626.11 258
6627.11 258
6631.11 262
6633.12 262
6635.80 263
6635.11 263
6635.70 263
6635.75 263
6636.11 261
6636.21 261
6655.01 261
6656 261
7000 267
7000 270
7000-C 119
7000-DG 119
7000-G 119
7000-M 119
7000-T 119
7001 272
7002 272
7003 272
7004 272
7005 272
7006 273
7007 273
7010 270
7011 267
7011 269
7020 266
7020 269
7025 267
7025 269
7060 271
7061 271
7062 271
7063 271
7064 271
7065 271
7102 244
7112 107
7160 126
7175 259
7267 260
7268 260
7337 273
7338 273
7350 273
7353 273
7802 245
8001 237
8004 232
8004.60 234
8005 234
8007 235
8008 235
8009 235
8011 235
8013 236
8014 236
8015 236
8017 236
8018 237
8020 147
9000 7
9001 7
9002 9
9003 13
9004 14
9005 15
9006 24
9007 16
9008 11
9010 20
9011 24
9012 21
9015 18
9016 19
9017 39
9018 150
9020 21
9021 150
9022 24
9023 43
9023 151
9024 151
9025 151
9026 151
9028 52
9030 32
9044 23
9046 22
9045 22
9048 23
9049 23
9050 66
9051 195
9051 199
9052 196
9052 197
9052 199
9053 50
9053 198
9055 67
9061 195
9062 196
9062 198
9064 197
9065 195
9066 197
9067 201
9068 200
9069 201
9071 196
9072 201
9073 202
90X12 40
90X14 30
90X38 37
9100 187
9100 192
9101 187
9101 195
9102 187
9102 192
9103 188
9103 192
9103 195
9104 188
9105 188
9106 188
9111 187
9112 187
9113 188
9120 189
9121 189
9122 189
9123 189
9128 189
9129 189
9129 192
9130 194
9132 194
9160 193
9162 193
9164 193
9165 193
9169 194
9170 194
9180 202
919A 203
919B 203
919C 203
919D 203
919E 204
919F 204
919G 204
919I 204
919J 204
919K 204
919Z 205
9200 30
9201 37
9202 40
9203 58
9204 59
9210 30
9211 37
9212 40
9212 61
9212 65
9213 62
9213 58
9214 60
9215 41
9216 30
9217 37
9218 58
9219 60
9220 31
9222 61
9223 63
9226 38
9227 41
9230 55
9231 55
9232 56
9233 56
9250 31
9251 38
9252 42
9252 61
9253 59
9253 63
9254 60
9260 31
9261 38
9262 42
9262 62
9262 65
9263 59
9263 63
9264 60
9270 31
9271 38
9272 42
9273 59
9274 60
9281 43
9282 43
9283 53
9283 205
9284 32
9285 39
9286 42
9290 32
9291 39
9292 43
9292 62
9292 65
9293 59
9293 63
9294 60
9294 63
929A 38
929A 53
929B 53
929C 53
929D 54
929E 53
9300 168
9300 170
9301 168
9301 170
9301 172
9302 168
9302 170
9302 172
9303 168
9303 170
9303 172
9304 167
9304 169
9304 171
9305 167
9305 169
9305 171
9306 182
9306-01 183
9306-02 183
9306-03 183
9306-04 183
9306-05 182
9306-22 181
9306-25 181
9306-26 182
9306-27 182
9311 168
9311 170
9312 167
9312 169
9320 179
9321 179
9322 180
9323 180
9330 178
9331 178
9360 176
9361 176
9362 176
9365 175
9366 175
9367 176
9368 175
9369 177
9370 145
9410 56
9410-31 33
9410-41 35
9413 55
9420 57
9430 41
9430 62
9430 65
9430-26 44
9430-27 46
9430-50 48
9440 59
9450 60
9460 191
9460 205
9461 206
9470 51
9470 57
9480 8
95.01 245
9500 82
9501 81
9501 87
9501.W 88
9505 82
9510 70
9511 70
9512 71
9514 71
9520 72
9521 72
9530 83
9530.01 86
9531 85
9532 83
9533 85
9534 84
9537 90
9538 84
9540 80
9541 78
9542 78
9543 78
9544 77
9545 77
9547 77
9548 77
9549 79
9550 80
9551 79
9552 80
9553 80
9554 81
9557 82
9558 80
9559 80
9561 78
9562 78
9565 77
9566 77
9570 91
9570.03 88
9570.04 89
9574 93
9574.04 88
9576 92
9577 91
9578 94
9579 96
9580 90
9586 190
9587 96
9588 99
9588 124
9589 81
9600 262
9601 261
9602 262
99.01 245
9918 227
9919 227
9923 227
9828 227
9826 227
9827 227
9989.01 267

A

ABISOLIERZANGE....168, 170, 172
ABSTECHER....271
ABZIEHSTEIN....273
ACHTKANT-ELEKTRIKERMEIßEL....258
ALLZWECKSCHERE....159
ALLZWECKSCHERE 2-KOMPONENTENGRIFF....159
ALUMINIUM-AUSBEULHAMMER....249
ALUMINIUMFEILE....220
AMBOßHORN....116
AMBOßSCHROTER....116
ANREISSNADEL....261
ANREISSNADEL DRÜCKAUTOMATIK....261
ARBEITSHANDSCHUHE....101
ARMATURENSCHLÜSSEL....23
AUFSTECKEINSÜTZE....232
AUSBEUL- UND PLANIERHAMMER....249
AUSBEUL- UND SCHLICHTHAMMER....248, 249
AUSBEUL-GEGENHALTER....255
AUSBEUL-HEBELEISEN....252
AUSBEULKOFFER ALUMINIUM....255
AUSBEULSCHLAGEISEN....252
AUSBEULWERKZEUG-SATZ....254
AUSSCHLICHTHAMMER....242
AUTOMATIC-KÜRNER....260
AUTOMATISCHE ABISOLIERZANGE....178
AUTOMATISCHE GRIPZANGE....182
AXT....138

B

BANKHAMMER....109
BANKHAMMERSATZ, 4-TEILIG....110
BARETT....225
BAUSTELLENKOFFER....81
BEIL....138
BESTÜCKTER WERKZEUGKASTEN 50-TEILIG....87
BESTÜCKTER WERKZEUGKASTEN 93-TEILIG....87
BETONSTAMPFER....135,136
BIEGEEISEN....132
BIG MUTT....132
BILDHAUER-BEITEL GEKRÜPFT, RUND....272, 273
BILDHAUER-BEITEL-SATZ, 6-TEILIG....273
BIT-HALTER FÜR STECKSCHLÜSSELEINSÜTZE....205
BIT-SATZ, 116-TEILIG....205
BITBOX 32-TEILIG INKL. MAGNETISCHEM BITHALTER....206
BITSATZ 30-TEILIG INKL. MAGNETISCHEM BITHALTER....206
BITSATZ, TYPFOUR-WING....203,204
BITSORTIMENT, 117-TEILIG (1149 BITS)....207
BLOCKHALTER....233, 235
BOLZENSCHNEIDER....143, 144, 145
BÜRDELEISEN....241
BÜRDELGERÜT....153
BORDSTEINTRAGEZANGE....137
BRECHSTANGE....133

C

COMBI-SATZ 1/4-1/2, 56-TEILIG....51
CUTTERMESSER....157, 158

D

DACHDECKER-HAMMER....247
DACHDECKER-NAGELEISEN....247
DACHDECKER-SPITZHAMMER....247
DICHTRINGSCHNEIDER....237
DISPLAY MIT 12 BITBOXEN, 32-TEILIG....206
DOPPELMAULSCHLÜSSEL....15
DOPPELMAULSCHLÜSSELSÜTZE....16
DOPPELRING RATSCHENSCHLÜSSEL 4X4....13, 14
DOPPELRING-RATSCHENSCHLÜSSELSATZ 2X2....14
DOPPELRINGSCHLÜSSEL, OFFEN....21
DOPPELRINGSCHLÜSSEL, TIEF GEKRÜPFT....20
DOPPELRINGSCHLÜSSELSÜTZE....20,21
DÜPPERZANGE....117
DORNZANGE....116
DRECHSLERBEITEL....271
DRECHSLERBEITEL-SATZ, 5-TEILIG....271
DREHBANKFEILE/ EINHIEB....217
DREHKRAFT-AUSBEULHAMMER....248
DREHMOMENTSCHLÜSSEL 1, 1/2, 3/4, 3/8....66, 67
DREHVORRICHTUNG....237
DURCHSCHLÜGER (NAGELTREIBER)....259
DURCHSCHLÜGERSATZ....262
DURCHSTECKRATSCHE....55
DURCHSTECKRATSCHEN-EINSATZ....55
DURCHSTECKRATSCHENSÜTZE....56, 57
DURCHTREIBER....116

E

ECK-ROHRZANGE....150
EINMAULSCHLÜSSEL....16
ELASTOPAL(-SCHONHAMMER....113
ELEKTRIKER WERKZEUGKOFFER 77 TLG....86
ELEKTRIKERKLAPPMESSER....160
ELEKTRIKERSCHERE....159, 160
ELEKTRIKERSCHRAUBENDREHER....187
ELEKTRONIKER- SCHRAUBENDREHER MICRO....193
ELEKTRONIKER-ZANGENSATZ....177
ERDSTAMPFER....136
ERSATZGURT....151
ERSATZHEFT....273
ERSATZKLINGEN....157
ERSATZKOPF....143
ERSATZSPITZE FÜR KREISSCHNEIDER....236

F

FALZMEIßEL....246
FÜUSTEL....108
FEILEN....216
FEILENSATZ....226,227, 228
FEUERWEHRAXT....139
FEUERWEHRBEIL....139
FIGUREN-BLECHSCHERE....156
FIXCRAFT....119
FLACHMEISSEL....258, 271
FLACHRUNDZANGE....168, 170, 176
FLACHRUNDZANGE VOLLISOLIERT....172
FLACHZANGE....116,168, 170, 176
FLACHZANGE VOLLISOLIERT....172
FLEXIBELER SECHSKANT-SCHRAUBENDREHER....202
FLEXIBLE VERLÜNGERUNG 1/4....31
FLEXIBLER MAGNETHEBER....262
FLIESENHAMMER....130
FORMRÜHRE....271
FUGENMEIßEL....259

G

GAISSFUß....272
GELENKGRIFF 1/2, 1/4, 3/8....32, 39, 42
GEWINDEEINSÜTZE....235
GIPSERBEIL....125
GOLDSCHMIEDE-HAMMER....245
GORILLA GRIPPER....124
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 1....60
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 1/2....42
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 1/4....31
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 3/8....38
GRIFF MIT GLEITSTÜCK 450 MM 3/4....59
GRIPZANGE FÜR ANEINANDER ZU SETZENDE BLECHE....181, 182,183
GUMMI-KOMPOSITIONS-HAMMER....113
GÜRTELTASCHE....99
GURTROHRZANGE....151

H

HALTER....232
HALTER FÜR BOLZENSCHNEIDER....143
HANDBLECHSCHERE....155
HANDFAUST....250
HANDSÜGE NERTECH CUT....161
HARTMETALL-KÜRNER....260
HAUBRÜCKE....247
HEBELEISEN....253
HEBELEISENSATZ....253
HEBELUMSCHALTKNARRE 1....59
HEBELUMSCHALTKNARRE 1/2....40
HEBELUMSCHALTKNARRE 1/4....30
HEBELUMSCHALTKNARRE 3/4....58
HENKELLOCHEISEN....237
HOHLBEITEL....267, 269
HOLZ-ARBEITSKLOTZ....246
HOLZHAMMER....114
HOLZHEFT....228
HOLZKLÜPFEL....114
HOLZSPALTHAMMER....138
HOLZSPALTKEIL....138, 139

I

INGENIEURHAMMER....110

K

KABELSCHERE....145
KALTSCHROTMEISSEL....115
KARDANGELENK 1....60
KARDANGELENK 1/2....42
KARDANGELENK 1/4....31
KARDANGELENK 3/4....59
KARDANGELENK 3/8....38
KAROSSERIEFEILENHALTER....252
KESSELSTEINHAMMER....117
KETTENROHRZANGE....151
KETTENSÜGEFEILE....223
KLAPPMESSER....160
KLAUENHAMMER....125
KLEINTEILESCHALE....262
KLEMPNER-FAUST....241
KLOPFHOLZ AUS WEISSBUCHE....115
KNABBERSCHERE....156
KNEIFZANGE....147
KNIEKISSEN....137
KNIESCHONER....137
KOMBIFEILE....215
KOMBINATIONSZANGE....167, 169
KOMBINATIONSZANGE VOLLISOLIERT....171
KONTAKTFEILE....220
KÜRNER....260
KRAFTSPALTER....138
KREISSCHNEIDER / 500 MM....234, 236
KREUZMEIßEL....258
KREUZSCHLAGHAMMER....109
KREUZSCHWEIFHAMMER....243
KREUZSTECKSCHLÜSSEL....24
KUNSTSTOFFHEFT....228
KUPFERHAMMER....113

L

LATTHAMMER....122
LEDERGÜRTEL....98
LEDERTASCHE....139
LEERES MODUL FÜR WERKSTATT- WAGEN....80, 81
LOCHBLECHSCHERE....155
LOCHEISENSATZ....232
LÜFFELEISEN....252

M

MAGNETHAMMER....130
MAURERHAMMER....125
MECHANIKER WERKZEUGKOFFER 75-TEILIG....86
METALLSÜGEBOGEN....162, 163
MODUL MIT 10 PFEIFENKOPFSCHLÜSSELN....77
MODUL MIT 12 RATSCHENSCHLÜSSELN....77
MODUL MIT 16 RING-MAULSCHLÜSSELN....77
MODUL MIT 3 ROLLGABELSCHLÜSSELN....77
MODUL MIT 4 SICHERUNGSRINGZANGEN....79
MODUL MIT 4 ZANGEN....79, 80
MODUL MIT 5 FEILEN....80
MODUL MIT 5 RING-MAULSCHLÜSSELN....77
MODUL MIT 9 MAULSCHLÜSSELN....77
MODUL MIT EINSÜTZEN 450 MM....82
MODUL MIT EINSÜTZEN UND KNARRE 1/2, 1/4....78
MODUL MIT ROLLGABELSCHLÜSSEL+WASSERPUMPENZANGE....80
MODUL MIT SÜGE....80
MODUL MIT SCHRAUBENDREHERN 7-TEILIG....79
MODUL MIT SCHRAUBENDREHERN VDE 7-TEILIG....79
MOKER....109
MONIERZANGE....146
MONTAGEHEBELSATZ....253
MÜHLSÜGEFEILE....222, 223
MULTIFUNKTIONSSATZ....160

N

NAGELEISEN....130, 131, 132
NAGELEISEN "GORILLA BAR"....130
NAGELEISEN AKTIONSPALETTE....131
NAGELEISEN FINEWORKER....131
NAGELEISEN NAILEXPRESS....131
NIETZANGE....117
NYLON-HAMMER....112

P

PFEIFENKOPFSCHLÜSSEL....18, 19
PFLASTERBRECHSTANGE....133, 134
PFLASTERERSCHEIBE....136
PFLASTERHAMMER....135
PFLASTERRAMME....136
PFLASTERSTÜHLCHEN....136
PINNHAMMER....244
PINZETTEN....176
PLASTIKHAMMER....112
PLATTENLEGERHAMMER....134
POLMAGNET....118
PRITSCHHAMMER....245
PUNZENSATZ....245
PUTZHAKEN....126

R

RASPEL, FLACHSTUMPF....214
RASPEL, HALBRUND....214
RASPEL, KABINETT....215
RASPEL, RUND....215
RASPELSATZ, 3-TEILIG....227
RATSCHENSCHLÜSSEL....9
RATSCHENSCHLÜSSELSÜTZE....10, 13
REDUZIERSTÜCK 1 AUF 3/4....60
REDUZIERSTÜCK 1/2 AUF 3/8....43
REDUZIERSTÜCK 3/4 AUF 1/2....59
REDUZIERSTÜCK 3/8 AUF 1/4....39
REDUZIERSTÜCK AUF 1/4....56
REVOLVERLOCHZANGE....147
RING-MAUL-RATSCHENSCHLÜSSEL....11
RING-MAULSCHLÜSSEL....7
RING-MAULSCHLÜSSEL LANGE AUSFÜHRUNG....7
RING-MAULSCHLÜSSELSATZ....8
RINGKEILE....107
ROHHAUTHAMMER....115
ROHRABSCHNEIDER....152, 153
ROHRZANGE....150
ROLLBANDMASS....127, 128, 129
ROLLBANDMASSE DISPLAY....128, 129
ROLLBRECHSTANGE....134
ROLLGABELSCHLÜSSEL....22, 23
ROLLKOPF-HEBELEISEN....253
RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER....111
RUNDLOCHEISEN....236
RUNDZANGE....116, 168, 170, 176

S

SÜGE....161
SÜGEBLATT....163
SÜGEFEILE....221
SCHLAG-MAULSCHLÜSSEL....24
SCHLAG-RINGSCHLÜSSEL....24
SCHLAGBUCHSTABEN-SATZ....260
SCHLAGSCHNUR-AUTOMAT - 30 M....129
SCHLAGZAHLEN-SATZ....260
SCHLICHT- UND PINNHAMMER....249
SCHLICHT- UND SPITZHAMMER....248
SCHLICHTHAMMER....116, 242
SCHLITZ-SCHRAUBENDREHER, VOLLISOLIERT BIS 1000 V....192
SCHLITZBEITEL....270
SCHLITZMEIßEL....259
SCHLITZSCHRAUBENDREHER-EXTRA KURZ....189
SCHLOSSERHAMMER....104, 105, 106
SCHLÜSSELFEILENSÜTZE....221
SCHMIEDEHAMMER....115
SCHNEIDRÜDCHEN....237
SCHONAUFSATZ....113
SCHOßMAULZANGE....117
SCHRAUBENDREHER BITHALTER....205
SCHRAUBENDREHER FÜR PHILLIPS-SCHRAUBEN....187
SCHRAUBENDREHER FÜR POZIDRIV-SCHRAUBEN....188
SCHRAUBENDREHER FÜR TAMPER TORX-SCHRAUBEN....188
SCHRAUBENDREHER FÜR TORX-SCHRAUBEN....188
SCHRAUBENDREHER VIERKANT....188, 195
SCHRAUBENDREHER, VOLLISOLIERT....192
SCHRAUBENDREHER-EINSATZ....53
SCHRAUBENDREHERSÜTZE MICRO....194
SCHRAUBENDREHERSÜTZE....189, 190, 192,201, 202
SCHRAUBENDREHERSATZ, VOLLISOLIERT....192
SCHREINERHAMMER....111
SCHUTZBRILLE....100
SCHWEIFHAMMER....243
SCHWEISSERHAMMER....117
SECHSKANT-SCHLÜSSEL....200, 201
SECHSKANT-STIFTSCHLÜSSEL....199
SECHSKANT-STIFTSCHLÜSSEL MIT KUGELKOPF, LANG....199
SEITENSCHNEIDER....167, 169, 175
SEITENSCHNEIDER VOLLISOLIERT....171
SETZHOLZ....114
SICHERUNGSRINGZANGEN....180
SICKENHAMMER....243
SICKENSTOCK....240
SILBERSCHMIEDE-AMBÜßCHEN....245
SILBERSCHMIEDE-SCHLICHTHAMMER....243
SILBERSCHMIEDE-TELLERHAMMER....244
SILBERSCHMIEDE-TREIBHAMMER....243
SORTIMENTSKÜSTEN....81
SPANN- UND SCHLICHTHAMMER....248
SPANNUNGSPRÜFER....192
SPERRHAKEN....240
SPITZMEIßEL....258
SPLINTENTREIBER....261
SPLINTENTREIBER EXTRA LANG....261, 263
SPLINTENTREIBERSATZ AIR-GRIP, 6-TEILIG....263
STAHLWINDE RED JACK....275
STARTERBLOCKSCHLÜSSEL....21
STECHBEITEL....266, 267, 269, 270
STECKSCHLÜSSEL-EINSÜTZE....30,31,37,38,41,53,55,58,60
STECKSCHLÜSSELSÜTZE....32,33,35,39,43,52,59
STIFTAMBOß....240, 241
STIFTSCHLÜSSEL....195,196,197,168

T

TELESCOPSPIEGEL....262
TELESKOP-MAGNETHEBER....261
TELLERHAMMER....242
TEXTIL-ARBEITSWESTE....96
TEXTIL-HAMMERHALTER....99,124
TEXTIL-ROLLTASCHE....93
TEXTIL-WERKZEUGMAPPE....90
TEXTILTASCHE....8, 88,91,96,97
THEKENAUFSTELLER....207
TISCHLERBEITEL....267, 269
TISCHLERHAMMER....115
TRANSPORTHILFE....124
TREIBHAMMER....242
TRICHTER-SPERRHAKEN....240

U

UMSCHALTKNARRE 1/2....40
UMSCHALTKNARRE 1/4....30
UMSCHALTKNARRE 3/8....37
UMSCHLAGEISEN....241
UNIVERSAL MEIßELHANDSCHUTZ....259
UNIVERSAL-EINSTECK- UND ARBEITSAMBOSS....246
UNIVERSAL-HANDFAUST....251
UNIVERSAL-HEBELEISEN....253
UNIVERSAL-WINDE....275
UNIVERSALMESSER 25 MM....157
UNIVERSALSCHEREN....154

V

VERGRÜßERUNGSSTÜCK 1/4 AUF 3/8....32
VERGRÜßERUNGSSTÜCK 3/8 AUF 1/2....39
VERGRÜßERUNGSSTÜCK AUF 1/2....56
VERLÜNGERUNG 1....60
VERLÜNGERUNG 1/2....42
VERLÜNGERUNG 1/4....31
VERLÜNGERUNG 3/4....59
VERLÜNGERUNG 3/8....38
VIERKANT-ELEKTRIKERMEIßEL....258
VORNSCHNEIDER....167,169,175
VORSCHLAGHAMMER....108

W

WARMSCHROTMEISSEL....115
WASSERPUMPENZANGE....173
WASSERPUMPENZANGE SCHLANKE FORM....174
WASSERPUMPENZANGE VOLLISOLIERT....172
WERKSTATTSCHRAUBENDREHER....187
WERKSTATTWAGEN 2 SCHUBLADEN....72
WERKSTATTWAGEN 3 SCHUBLADEN....72
WERKSTATTWAGEN....73
WERKSTATTWAGEN, 4 SCHUBLADEN....70,71
WERKSTATTWAGEN, 6 SCHUBLADEN....70, 71
WERKZEUGGÜRTEL....98,99
WERKZEUGKASTEN....82,88
WERKZEUGKASTEN, 3 FÜCHER....82
WERKZEUGKASTEN, 5 FÜCHER....82
WERKZEUGKOFFER....84
WERKZEUGSATZ....83,84,85,88,262
WETZSTAHL....223
WINKELMAGNET....118
WINKELSCHRAUBENDREHER....194
WOLFSMAULZANGE....117

Z

ZANGEN....178
ZANGE FÜR AUSSENSICHERUNGSRINGE....180
ZANGE FÜR INNENSICHERUNGSRINGE....179
ZANGENSATZ....177
ZIMMERMANNSNAGELEISEN....130
ZISELIERHAMMER....246
ZOLLSTOCK....129
ZÜNDKERZENEINSATZ, 12-KANT 1/2....43
ZÜNDKERZENEINSATZ, 6-KANT 1/2....43
ZWEIBAHNIGER POLIERHAMMER....244
ZWEIBAHNIGER SPANN-UND POLIERHAMMER....244

ALPHABETISCHES ARTIKELVERZEICHNIS

ALPHABETICAL INDEX

A

ADJUSTABLE RATCHET WRENCH 23
ADJUSTABLE WIRE STRIPPING PLIERS 168
ADJUSTABLE WIRE STRIPPING PLIERS INSULATED 172
ADJUSTABLE WRENCHES 23
ADJUSTABLE WRENCHES HEAVY DUTY 22
ALL-PURPOSE SNIPS - CURVED 154
ALL-PURPOSE SNIPS - STRAIGHT 154
ALUMINIUM CAR BODY REPAIR SET 255
ALUMINIUM CASE 128 PIECES 84
ALUMINIUM CASE, 51 PIECES 83
ALUMINIUM CASE, 55 PIECES 83
ALUMINIUM HAMMER 249
ANGLED HALF ROUND NOSE PLIERS 168
ANGLED HALF ROUND NOSE PLIERS INSULATED 172
ANVIL 245
ANVIL HORN 116
ANVILS FOR SLATERS 247
ARCH PUNCHES 237
ARCTIC WORKER GLOVES 101
AUTOMATIC LOCK-GRIP PLIERS WITH LONG JAWS 182
AUTOMATIC LOCK-GRIP PLIERS WITH SHORT JAWS 182
AUTOMATIC WIRE STRIPPER 178
AXE 138
AXE FOR WOODSPLITTING 138
AXIAL LOCK-GRIP PLIERS FOR ADJACENT PIECES WITH EDGES 183
AXIAL LOCK-GRIP PLIERS FOR ADJACENT PIECES 183
AXIAL LOCK-GRIP PLIERS FOR SUPERPOSED PIECES 183
AXIAL LOCK-GRIP PLIERS FOR WELDING AT 90° 183

B

BACKPACK 96
BARRETTE 225
BASIC TOOL KIT 177
BENDING BAR 132
BENT HALF ROUND NOSE PLIERS 176
BI-MATERIAL HAND SAW QUICK CUTTING 161
BIG MUTT 132
BIMETAL BLADE - SET OF 5 OR 3 163
BIT COMPOSITION 117 PIECES 207
BIT DRIVER 205
BIT HOLDER SOCKET 6 SIDES 1/4" 53
BIT HOLDER SOCKET 6 SIDES 3/8" 38
BITS COMPOSITION 116 PIECES 205
BLACKSMITHS'TONG 116
BLACKSMITHS'HAMMER 115
BLADE SHEARS 155
BLOCKING UNIT FOR SELLY TOOL TROLLEY 81
BLOCKING UNITS FOR CARTS 81
BLOWHORN ANVIL 240
BLUNT MILL FILE 222
BOARDING SOCKET 241
BOILER SCALING HAMMER 117
BOLT-CUTTER 143
BOLT-CUTTER WITH FORGED ARMS 145
BORDERING HAMMER 243
BOSSING STICK 115
BUILDING CHEST 81
BUMPING HAMMER 248
BUMPING SPOON 252

C

CABINETT RASP 215
CABLE CUTTER 145
CAR BODY REPAIR SET 254
CARBON STEEL BLADE HCS 163
CARPENTERS'HAMMER 122
CARPENTERS'HAMMER CHROME 124
CARPENTERS'PINCHING BAR 130
CARPENTERS'PINCHING BAR "GORILLA BAR" 130
CARPENTERS'PINCHING BAR PALLET 131
CARPENTERS'PINCHING BAR SETS 131
CARRIER 124
CARVING CHISEL 267
CENTRE PUNCH 260
CENTRING BLOCK 235
CHAIN PIPE WRENCH 151
CHAIN SAW FILE 223
CHALK LINE REEL - ROLL'UP - 30 M 129
CHASE WEDGE 114
CHASING HAMMER 242
CHIPPING CHISEL 271
CHISEL FOR ELECTRICIANS 258
CHISELS SET 3 PIECES 267
CHISELS SET 5 PIECES 267
CHISELS SET 6 PIECES ALUMINIUM SUITCASE 267
CHROMED ADJUSTABLE WRENCHES 22
CIRCLIP PLIERS / INSIDE 179
CIRCLIP PLIERS / OUTSIDE 180
CIRCLIP PLIERS WITH 90° JAWS / INSIDE 179
CIRCLIP PLIERS WITH 90° JAWS / OUTSIDE 180
CIRCULAR CUTTER 236
CIRCULAR GASKET CUTTING 237
CLAW HAMMER 125
CLOSED BAG 92
COLD CHISEL 115
COMBI-SET IN STRONG PLASTIC BOX 1/4"-1/2" 56 PIECES 51
COMBINATION PLIERS 167
COMBINATION PLIERS INSULATED 171
COMBINATION RATCHETING WRENCHES 9
COMBINATION RATCHETING WRENCHES HINGED 11
COMBINATION RATCHETING WRENCHES HINGED SET IN DISPLAYBOX 11
COMBINATION RATCHETING WRENCHES HINGED SET, TEXTILE BAG 11
COMBINATION RATCHETING WRENCHES SET 10
COMBINATION RATCHETING WRENCHES SET IN DISPLAYBOX 10
COMBINATION RATCHETING WRENCHES SET IN METALBOX 10
COMBINATION RATCHETING WRENCHES SET, TEXTILE BAG 10
COMBINATION WRENCHES 7
COMBINATION WRENCHES SET IN DISPLAYBOX 8
COMBINATION WRENCHES SET, ... 8
COMBINATION WRENCHES SET, TEXTILE BAG 8
COMBINATION WRENCHES SETS 8
CONSTRUCTION TOOLS 121
CONTACT POINT FILES 220
COPPER HAMMER 113
COPPER-PIPE CUTTER 152
COUPLER 1" TO 3/4" 60
COUPLER 1/2" TO 3/8" 43
COUPLER 1/4" TO 3/8" 32
COUPLER 3/4" TO 1/2" 59
COUPLER 3/8" TO 1/2" 39
COUPLER 3/8" TO 1/4" 39
COUPLER TO 1/2" 56
COUPLER TO 1/4" 56
CREASING ANVIL 240
CROCHET 226
CRONCRETE RAMMER 135
CROSS BRACES 24
CROSSING 224
CROW BAR 133
CURVED NOSE SHEARS 156
CUTTER 157
CUTTER TUBES FROM Ø 11 TO 100 MM TO CUT SOFT MATERIALS 234
CUTTING WHEEL 237

D

DIAGONAL CUTTING NIPPERS 167
DIAGONAL CUTTING NIPPERS - FLUSH CUT 175
DIAGONAL CUTTING NIPPERS - HALF FLUSH CUT 175
DIAGONAL CUTTING NIPPERS INSULATED 171
DISPLAY FOR BOLT-CUTTERS 63
DISPLAY OF 12 SETS OF 32 BITS 206
DISPLAY UNIT OF 8 HEXAGONAL KEYS WITH T-HANDLE 200
DOLLY 250
DOUBLE FACE POLISHING HAMMER 244
DOUBLE FACED SLEDGE 109
DOUBLE OPEN-END WRENCHES 15
DOUBLE OPEN-END WRENCHES SET 16
DOUBLE OPEN-END WRENCHES SET IN DISPLAYBOX 16
DOUBLE OPEN-END WRENCHES SET, TEXTILE BAG 16
DOUBLE RATCHETING WRENCHES 2X2 14
DOUBLE RATCHETING WRENCHES 4X4 13
DOUBLE RATCHETING WRENCHES SET 2X2 14
DOUBLE RATCHETING WRENCHES SET IN DISPLAYBOX 2X2 14
DOUBLE RATCHETING WRENCHES SET, TEXTILE BAG 2X2 14
DRIFT PUNCH 259
DRIFT-PUNCH-SET 262

E

EASY BAG M 91
EASY BAG S 91
EASY FIX TEXTILE HAMMER HOLDER 99
EASY JACKET 96
ELECTRICIAN SCISSORS WITH HOLDER 160
ELECTRICIAN SCREWDRIVER INSULATED 1000 V 192
ELECTRICIAN SCREWDRIVERS 187
ELECTRICIAN'S KNIFE 160
ELECTRICIAN'S SCISSOR 159
ELECTRONIC KIT 177
EMBOSSING AND PLANISHING HAMMER 112
EMBOSSING HAMMER 242
EMPTY MICRO SCREWDRIVER KIT 194
EMPTY UNIT 80
END CUTTING NIPPERS 167
ENGINEERS'HAMMER 110
ERGONOMIC BOLT CUTTER 144
EXTENSION BAR 1" 60
EXTENSION BAR 1/2" 42
EXTENSION BAR 1/4" 31
EXTENSION BAR 3/4" 59
EXTENSION BAR 3/8" 38

F

FIBER GLASS FOLDING RULES 129
FILE FOR LATHE WORK 217
FINISHING AND GROOVING HAMMER 249
FIREFIGHTERS AXE 139
FIREFIGHTERS AXE ULTRATEC 139
FIREFIGHTERS HATCHET 139
FIRMER CHISEL 267
FIXCRAFT C400 119
FIXCRAFT DG400 DEGREASE 119
FIXCRAFT G400 119
FIXCRAFT M400 MULTI 119
FIXCRAFT T400 PTFE GREASE 119
FLARE NUT WRENCHES 21
FLARE NUT WRENCHES SET / TEXTILE BAG 21
FLARING TOOL 153
FLAT FILE 217
FLAT FILE FOR SOFT STEELS 220
FLAT HAND 216
FLAT LONG NOSE PLIERS 168
FLAT LONG NOSE PLIERS INSULATED 172
FLAT PINCHING BAR 131
FLEX BAG 94
FLEX WORKER GLOVES 101
FLEXIBLE EXTENSION BAR 1/4" 31

G

GDS REVERSIBLE RATCHET 1/2" 40
GDS REVERSIBLE RATCHET 1/4" 30
GDS REVERSIBLE RATCHET 3/8" 37
GDS SET IN PLASTIC BOX 1/2" 23 PIECES 43
GDS SET IN PLASTIC BOX 1/4" 32
GOLDSMITHS'HAMMER 245
GORILLA GRIPPER 124
GROOVING HAMMER 243

H

HACK SAW 163
HALF MOON RING WRENCHES 21
HALF ROUND 218
HALF ROUND FILE FOR SOFT STEELS 220
HALF ROUND NOSE PLIERS 168
HALF ROUND NOSE PLIERS - POINTED NOSE 176
HALF ROUND NOSE PLIERS INSULATED 172
HALFROUND 224
HALFROUND RASP 214
HAMMER FOR ELECTRIC WELDERS 117
HAND RASP 214
HAND SAW BLUNT 222
HANDLE FOR THREADED TUBES AND WASHER CUTTER Ø 2 TO 10 MM 235
HARDIE 116
HATCHET 138
HATCHET STAKE 241
HEAVY INSIDE SPOON 252
HEAVYWORKER GLOVES 101
HEEL DOLLY 251
HEX KEYS 199
HEX SCREWDRIVER SOCKET 1/2" 54
HEX SCREWDRIVER SOCKET 1/4" 53
HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD AND T-HANDLE 200
HEXAGONAL KEYS WITH T-HANDLE 201
HINGED HANDLE 1/2" 42
HINGED HANDLE 1/4" 32
HINGED HANDLE 3/8" 39
HOLDER 252
HOLLOW COMPOSITION IN PLASTIC BOX 43 PIECES "SMALL" 56
HOLLOW COMPOSITION IN PLASTIC BOX 17 PIECES "MEDIUM" 57
HOLLOW EXTENSION BAR 56
HOLLOW SOCKET 55
HOLLOW-RATCHET 55
HOT CHISEL 115
HSS BLADE 163

I

IMPACT ADAPTER 3/4" TO 1" / 3/4" TO 1/2" 63
IMPACT COUPLER 1" TO 3/4" 63
IMPACT COUPLER 1/2" TO 3/4" 62
IMPACT EXTENSION BAR 1/2" 62
IMPACT EXTENSION BAR 3/4" 63
IMPACT UNIVERSAL JOINT 1/2" 61
IMPACT UNIVERSAL JOINT 3/4" 63
INSIDE SPOON 252
INSULATED MULTIGRIP PLIERS 172
IRON WORKER GLOVES 101

J

JOINERS'HAMMER 111
JOINERS'MALLET 115

K

KERB STONE TONG 137
KNEE CARPET PROTECH 137
KNEEPADS 137
KNIFE 160

L

LAMINATED SPECIAL FLAT SIDE 220
LARGE FACE BOILER-MAKERS'HAMMER 245
LEATHER BELT WITH STORING BAGS 98
LEATHER-CASE 139
LEATHER-DOLLY 255
LIGHT INSIDE SPOON 252
LOCK-GRIP PLIERS WITH LONG JAWS 181
LOCK-GRIP PLIERS WITH SHORT JAWS 181
LOCK-GRIP PLIERS WITH SWIVEL LOWER JAW 182
LOCKSMITH RASP 215
LOCKSMITHS'HAMMER 104
LONG COMBINATION WRENCHES 7
LONG HEX KEYS WITH SPHERICAL HEAD 199
LOW CROWN DOLLY 250

M

MAGNET WITH SWITCH 118
MAGNETIC BIT HOLDER 205
MAGNETIC BIT HOLDER - AUTOLOCK 205
MAGNETIC BOWL 262
MAGNETIC HAMMER 130
MAINTENANCE KIT 177
MAINTENANCE TOOLS BOX 93 PIECES 87
MASONS'HAMMER 125
MASONS'PIN 126
MAXI ROLL'UP - LONG TAPE MEASURE - 10 M 128
MAXI ROLL'UP - LONG TAPE MEASURE - 20 M 129
MAXI ROLL'UP - LONG TAPE MEASURE - 50 M 129
MECHANICAL TOOLS BOX 50 PIECES 87
MECHANICIAN SCREWDRIVERS 187
MEDIUM RATCHET 3/8" 37
METALCUT SAW 162
MICRO RATCHET 1/4" 30
MICRO SCREWDRIVER FOR PHILLIPS-SCREWS 193
MICRO SCREWDRIVER FOR SLOTTED SCREWS 193
MICRO SCREWDRIVER FOR HEXAGONAL SCREWS 193
MICRO SCREWDRIVER FOR TORX-SCREWS 193
MINI COPPER-PIPE CUTTER 152
MINI HACK SAW 163
MINI ROLL'UP TAPE MEASURE - 2 M 127
MIXED TOOL SET "ALLROUNDER" 81 PIECES 85
MIXED TOOL SET 105 PIECES 85
MONKEY WRENCH 23
MULTI WORKER GLOVES 100
MULTI-PURPOSE-JACK 275
MULTI-TOOL SET OF 2 PIECES 160
MULTI-TOOL SET WITH CUTTER, 2 PIECES 160
MULTIGRIP PLIERS, TAPERED NOSE 174
MULTIMAGNET 118
MULTIPURPOSE SCISSOR 159
MULTIPURPOSE SCISSORS 159

N

NAIL POCKET AND TOOL-HOLDER 97
NATURAL WOOD MALLET 114
NEEDLE CASE ANVIL 240
NERTECH HANDLE 228
NERTECH MULTIGRIP PLIERS, TAPERED NOSE 174
NIBBLER SHEARS 156
NYLON BELT 151
NYLON HAMMER 112

O

OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES 6X12 19
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES 6X6 18
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X12 19
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X12, TEXTILE BAG 19
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X6 18
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X6 IN DISPLAYBOX 18
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SET 6X6, TEXTILE BAG 18
OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES SETS 6X12 IN DISPLAYBOX 19
OFFSET RING WRENCHES 20
OFFSET RING WRENCHES SET 20
OFFSET SCREWDRIVERS 194
OFFSET SCREWDRIVERS FOR PHILLIPS-SCREWS 194
OPEN END SLOGGING WRENCHES 24
OVAL 225

P

PANEL TYPE SHEARS 156
PARTING CHISEL V CUT 272
PAVERS BEETLE 136
PAVERS DISC 136
PAVING CHAIR 136
PAVING HAMMER 134
PAVING HAMMER CHROME 135
PEAR SHAPE REVERSIBLE RATCHET 1/4" 30
PELICAN SHEARS 155
PHILLIPS TYPE SCREWDRIVER SOCKET 1/2" 54
PHILLIPS TYPE SCREWDRIVER SOCKET 1/4" 53
PHOSPHATED ADJUSTABLE WRENCHES 23
PICK AND FINISHING HAMMER 248
PILLAR 217
PINCERS 147
PINCHING BAR FINEWORKER 131
PINCHING BAR NAILEXPRESS 131
PINCHING BAR SET 132
PIPE WRENCH 150
PIPE WRENCH - U.S. TYPE - ALLOYED 151
PIPE WRENCH - U.S. TYPE - ALLOYED - 90° 151
PIPE WRENCH - U.S. TYPE 151
PIPE WRENCH "S"-TYPE 150
PIPE WRENCH-45° TYPE 150
PLANISHING AND GROOVING HAMMER 244
PLANISHING HAMMER 243
PLASTERERS'HATCHET 125
PLASTIC BOX 59 PIECES 57
PLASTIC HANDLE 228
POLISHING HAMMER 244
POWER TOOL HOLDER 98
POZIDRIV TYPE SCREWDRIVER SOCKET 1/4" 53
PRECISION KIT 177
PREMIUM RATCHET 1/2" 40
PRY AND BUMPING SPOON 252
PRY BAR 253
PRY BAR SET 253
PUNCH 116
PUNCH SHEARS 155

R

RAMMER 136
RATCHETING WRENCHES 4X4 13
RATCHETING WRENCHES SET 4X4 IN METALBOX 13
RATCHETING WRENCHES SETS 4X4 13
RAWHIDE MALLET 115
RECOILLESS HAMMER 111
REVERSIBLE RATCHET 1" 59
REVERSIBLE RATCHET 1/2" 40
REVERSIBLE RATCHET 3/4" 58
ROLL'UP DISPLAY 128
ROLL'UP MAXI DISPLAY 129
ROLL'UP TAPE MEASURE - 3 M 127
ROLL'UP TAPE MEASURE - 5 M 128
ROLL'UP TAPE MEASURE - 8 M 128
ROLLER CROW BAR 134
ROOF WEDGE 250
ROUND 219
ROUND LONG NOSE PLIERS 168
ROUND RASP 215
RUBBER CAP 113
RUBBER MALLET 113

S

SAFETY GLASSES 100
SCREWDRIVER DISPLAY 207
SCREWDRIVERS FOR PHILLIPS SCREW TYPE 187
SCREWDRIVERS FOR POZIDRIV SCREW TYPE 188
SCREWDRIVERS FOR TAMPER TORX SCREW TYPE 188
SCREWDRIVERS FOR TORX SCREW TYPE 188
SCREWDRIVERS INSULATED 1000 V FOR PHILLIPS SCREW TYPE 192
SCREWDRIVERS INSULATED 1000 V FOR POZIDRIV SCREW TYPE 192
SCREWDRIVERS WITH INTERCHANGEABLE BLADES 22 TIPS 191
SCREWDRIVERS WITH INTERCHANGEABLE BLADES 14 TIPS 190
SCULPTOR CHISEL HALF-ROUND 272
SCULPTOR CHISEL ROUND 272
SCULPTOR CHISEL SET 6 PIECES 273
SCULPTOR CHISEL SKEW CUT 272
SCULPTOR CHISEL SPOON SHAPE 273
SCULPTOR CHISEL STRAIGHT CUT 272
SET FOR CHASED WORK 245
SET IN PLASTIC BOX 1/2" 26 PIECES 44
SET IN PLASTIC BOX 1/2" 27 PIECES 46
SET IN PLASTIC BOX 1/2" 50 PIECES 48
SET IN PLASTIC BOX 1/4" 34
SET IN PLASTIC BOX 1/4" 31 PIECES 33
SET IN PLASTIC BOX 1/4" 36 PIECES GDS 32
SET IN PLASTIC BOX 3/8" 17 PIECES GDS 39
SET OF 10 HEXAGONAL KEYS 198
SET OF 10 LONG HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD 196
SET OF 10 SCREWDRIVERS 190
SET OF 12 MICRO SCREWDRIVERS 194
SET OF 2 FILES + 1 RASP 227
SET OF 3 FILES 227
SET OF 3 RASP9 227
SET OF 30 BITS + MAGNETIC BIT HOLDER 206
SET OF 32 BITS + MAGNETIC BIT HOLDER 206
SET OF 4 CIRCLIP PLIERS 180
SET OF 4 FILES 228
SET OF 5 SCREWDRIVERS 189
SET OF 5 TORX MICRO SCREWDRIVERS 194
SET OF 6 BI-MATERIAL HANDLE FILES 228
SET OF 6 MICRO SCREWDRIVERS 194
SET OF 6 SCREWDRIVERS 189
SET OF 6 SCREWDRIVERS INSULATED 1000 V 192
SET OF 7 HEXAGONAL KEYS 197
SET OF 7 SCREWDRIVERS 190
SET OF 8 HEXAGONAL KEYS 198
SET OF 8 SCREWDRIVERS 190
SET OF 8 TAMPER TORX KEYS 197
SET OF 8 TORX KEYS 198
SET OF 8 TORX KEYS WITH SPHERICAL HEAD 197
SET OF 9 EXTRA LONG HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD 195
SET OF 9 HEXAGONAL KEYS 196
SET OF 9 LONG HEXAGONAL KEYS 196
SET OF 9 LONG HEXAGONAL KEYS WITH SPHERICAL HEAD 195
SET OF 9 PUNCHES Ø 2 TO 10 MM 236
SET OF 9 SOCKET KEYS WITH T-HANDLE 202
SET OF 9 TAMPER TORX KEYS WITH T-HANDLE 201
SET OF BITS, FOUR-WING TYPE 204
SET OF BITS, HEXAGONAL TYPE 204
SET OF BITS, PHILLIPS TYPE 203
SET OF BITS, POZIDRIV TYPE 203
SET OF BITS, SPANNER TYPE 204
SET OF BITS, SQUARE TYPE 204
SET OF BITS, TAMPER TORX TYPE 204
SET OF BITS, TORX TYPE 203
SET OF BITS, TRI-WING TYPE 204
SET OF KEY FILES, 3 PIECES 221
SET OF KEY FILES, 6 PIECES 221
SET OF NEEDLE FILES, 12 PIECES 227
SET OF NEEDLE FILES, 3 PIECES 226
SET OF NEEDLE FILES, 6 PIECES 226
SET OF SLOTTED BITS 203
SET OF WORKBENCH HAMMERS 4 PIECES 110
SETS IN METAL BOX 1" 17 PIECES 60
SETS IN METALBOX 3/4" 16 PIECES 59
SETS IN PLASTIC BOX 1/2" 27 PIECES 47
SHARPENING STONE 273
SHEET METAL GROOVER 246
SHRINKING HAMMER 242
SIDE OPENING PUNCHES 236
SIDE SOCKET SET FOR TORX-SCREWS ON STRIP 1/4"-1/2" 14 PIECES 55
SIDE SOCKET SET ON STRIP 1/2" 14 PIECES 41
SINGLE AND PLANISHING HAMMER 249
SINGLE OPEN-END WRENCHES 16
SLEDGE HAMMER 108
SLIDING SHANK FOR CIRCULAR CUTTER 236
SLOGGING RING WRENCHES 24
SLOT CHISEL 270
SLOTTED SCREWDRIVER SOCKET 1/2" 54
SLOTTED SCREWDRIVER SOCKET 1/4" 53
SOCKET 241
SOCKET 3/4" 58
SOCKET 12 SIDES 1/2" 41
SOCKET 12 SIDES 1/4" 30
SOCKET 12 SIDES 3/8" 37
SOCKET 12 SIDES LONG 1/2" 41
SOCKET 12 SIDES LONG 3/8" 38
SOCKET 6 SIDES IMPACT 1/2" 61
SOCKET 6 SIDES IMPACT 3/4" 62
SOCKET 6 SIDES IMPACT LONG 1/2" 61
SOCKET 6 SIDES IMPACT LONG 3/4" 63
SOCKET 6 SIDES 1/2" 40
SOCKET 6 SIDES 1/4" 30
SOCKET 6 SIDES 3/8" 37
SOCKET 6 SIDES LONG 1/4" 31
SOCKET WRENCHES WITH T-HANDLE 202
SOCKET-HOLDER BIT 205
SOCKETHANDLE 1/4" 53
SOCKETS 1" 60
SOFT FACE HAMMER 113
SOFT-FACE CAP 113
SPARE BLADE FOR CIRCULAR CUTTER 236
SPARE BLADES 18 MM 157
SPARE BLADES 25 MM 157
SPARE KIT 143
SPARE WHEEL 237
SPARK PLUG SOCKET 12 SIDES 1/2" 43
SPARK PLUG SOCKET 6 SIDES 1/2" 43
SQUARE 219
SQUARE FLATTER 116
SQUARE SCREWDRIVER 188
STANDARD CRIMPING PLIERS 178
STANDARD SHEARS 155
STEEL JACK RED JACK 275
STEEL-PIPE CUTTER 153
STEELWOOD FILE 215
STORAGE 81
STRAIGHT NOSE "AIRCRAFT" SHEARS 156
STRAP AND LEATHER BELT 98
STRAP WRENCH 151
STRETCHING HAMMER 244
STRIKING ELECTRICIAN SCREWDRIVERS 195
STRIKING POZIDRIV SCREWDRIVERS 195
SWITCH-GROUND MAGNET 118

T

T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 1" 60
T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 1/2" 42
T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 1/4" 31
T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 3/8" 38
T-HANDLE WITH SLIDING SQUARE DRIVE 450 MM 3/4" 59
TAMPER TORX KEYS WITH T-HANDLE 201
TAMPER TORX SET IN PLASTIC BOX 1/4"-1/2" 28 PIECES 52
TAPER SAW FILE 221
TELESCOPIC COPPER-PIPE CUTTER 152
TELESCOPIC INSPECTION MIRROR 262
TELESCOPIC SAFETY GLASSES 100
TELESCOPIC STAINLESS STEEL-PIPE CUTTER 152
TEXTILE HAMMER HOLDER 124
TEXTILE TOOLS CASE 90
TEXTILE TOOLS CASE, 12 PCS 90
THREADED CUTTER TUBES FROM Ø 2 TO 10 MM 235
THREE SQUARE 218
TILE HAMMER 130
TILERS'HAMMER 247
TILERS'AIL PULLERS 247
TINKERS'ANVIL 240
TIRE LEVER SET 253
TOE DOLLY 250
TOOL BAG 99
TOOL BAG 30 PCS. 88
TOOL BAG ELECTRICIAN 47 PCS. 89
TOOL BAG TROLLEY 40 PCS 88
TOOL BOX, 1 COMPARTMENT 82
TOOL BOXES, 3 COMPARTMENTS 82
TOOL BOXES, 5 COMPARTMENTS 82
TOOL CART 2 DRAWERS 72
TOOL CART 3 DRAWERS 72
TOOL HOLDER BELT 97
TOOL HOLDER WITH 10 POCKETS 98
TOOL HOLDER WITH 8 POCKETS 98
TOOL SET FOR ELECTRICIANS 77 PIECES 86
TOOL SET FOR MECHANICS 75 PIECES 86
TOOL TROLLEY 4 DRAWERS AND COMPARTMENT 71
TOOL TROLLEY 6 DRAWERS 71
TOOLS TROLLEY 4 DRAWERS AND COMPARTMENT 70
TOOLS TROLLEY 6 DRAWERS 70
TOOLSET 128 PIECES 84
TOOL-SET 14 PIECES 262
TOOL-SET 6 PIECES 262
TOPSECURITY CUTTER 158
TORQUE WRENCH 1" 67
TORQUE WRENCH 3/4" 67
TORQUE WRENCH 3/8" - 1/2" 66
TORX KEYS WITH T-HANDLE 201
TORX SCREWDRIVER SOCKET 1/2" 54
TORX SCREWDRIVER SOCKET 1/4" 54
TOWER PINCERS 146
TRIPOD FOR BOLT CUTTER 143
TROLLEY BAG 93
TROLLEYS AND CART WITH 71 PIECES 73
TROLLEYS WITH 109 PIECES 74
TROLLEYS WITH 128 PIECES 75
TROLLEYS WITH 156 PIECES 76
TUBE REVOLVER PLIER 147
TURNING CHISEL POINTED 271
TURNING CHISEL ROUND 271
TURNING CHISEL SET 5 PIECES 271
TURNING CHISEL SKEW CUT 271
TURNING GOUGE 271
TWEEZERS 176
TWISTING FORCE-BUMPING HAMMER 248

U

UNIT OF 10 OFFSET OPEN SOCKET WRENCHES 77
UNIT OF 12 COMBINATION RATCHETING WRENCHES 77
UNIT OF 16 COMBINATION WRENCHES 77
UNIT OF 2 ADJUSTABLE WRENCH + WATERPUMP PLIER 80
UNIT OF 2 PLIERS 80
UNIT OF 3 ADJUSTABLE WRENCHES 77
UNIT OF 4 CIRCLIP PLIERS 79
UNIT OF 5 COMBINATION WRENCHES 77
UNIT OF 5 FILES 80
UNIT OF 6 SIDES SOCKETS AND RATCHETS 1/2" 23 PIECES 78
UNIT OF 6 SIDES SOCKETS AND RATCHETS 1/2" 24 PIECES 78
UNIT OF 9 DOUBLE OPEN END WRENCHES 77
UNIT OF HAMMERS 80
UNIT OF RATCHETS AND SOCKETS 1/4" 38 PIECES 78
UNIT OF SAW 80
UNIT OF SAW AND MEASURE TOOLS 80
UNIT OF SCREWDRIVERS VDE 7 PIECES 79
UNIT OF SOCKETS AND RATCHETS 1/4" AND 1/2" 52 PIECES 78
UNITS OF 4 PLIERS 79
UNITS OF SCREWDRIVERS 7 PIECES 79
UNIVERSAL DOLLY 251
UNIVERSAL JOINT 1" 60
UNIVERSAL JOINT 1/2" 42
UNIVERSAL JOINT 1/4" 31
UNIVERSAL JOINT 3/4" 59
UNIVERSAL JOINT 3/8" 38
UNIVERSAL SHEARS 155
UTILITY-KNIFE 25 MM 157

V

VOLTAGE DETECTOR SCREWDRIVER 192

W

WARDING 218
WATERPUMP PLIERS 173
WEDGE DOLLY 250
WEDGES 107
WOOD CHISEL 266
WOOD CHISELS SET 5 PIECES 270
WOOD CHISELS SET 6 PIECES IN ALU CASE 270
WOOD SPLITTING HAMMER 138
WOOD SPLITTING WEDGE 138
WOOD SPLITTING WEDGE ALUMINIUM 139
WOOD WORKING BLOCK 246
WOODEN HANDLE 228
WOODEN MALLET 114
WORKBENCH HAMMER 109
WORKBENCH HAMMERS FIBERTEC 4 PIECES 110
WORKING BLOCK 246
WRAP-AROUND GOGGLES 100

ALPHABETICAL INDEX

Allgemeine Liefer- und Zahlungsbedingungen

Geltungsbereich

1. Diese Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen geltend für alle – auch zukünftigen – Verträge mit Unternehmen, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen über Lieferungen und sonstige Leistungen unter Einschluss von Werkverträgen, Beratungsverträgen, Lohnarbeiten und der Lieferung vertretbarer und nicht vertretbarer Sachen. Einkaufsbedingungen des Bestellers gelten in keinem Fall.

2. Mündliche Vereinbarungen, Nebenabreden, Zusagen, Garantien und sonstige Zusicherungen unserer Mitarbeiter, werden erst durch unsere schriftliche Bestätigung verbindlich.

3. Unsere Angebote sind freibleibend. Bestellungen werden erst mit unserer Auftragsbestätigung verbindlich.

4. Die in Prospekten und Katalogen enthaltenen Angaben und Abbildungen sind branchenübliche Näherungswerte, es sei denn, dass sie von uns ausdrücklich als verbindlich bezeichnet wurden.

Preise

5. Unsere Preise verstehen sich, soweit nicht anderes vereinbart, ab unserem Betrieb ausschließlich Verpackung, Fracht, Porto, Versicherung und Umsatzsteuer, Sofern nicht anders vereinbart, gilt unsere bei Vertragsabschluss gültige Preisliste. Bei unseren Preisen handelt es sich um Bruttopreise.

6. Wird die Ware verpackt geliefert, so berechnen wir die Verpackung zum Selbstkostenpreis; im Rahmen der gesetzlichen Regelungen nehmen wir von uns gelieferte Verpackungen zurück, wenn sie uns vom Besteller in angemessener Frist frachtfrei zurückgegeben werden.

7. Ändern sich später als zwei Monate nach Vertragsabschluss öffentliche Abgaben, Lohn-, Material- oder Energiekosten oder andere im vereinbarten Preis enthaltene Fremdkosten oder entstehen sie neu, sind wir im entsprechenden Umfang zu einer Preisänderung berechtigt.

Zahlungsbedingungen

8. Zahlungen sind entsprechend den auf den Rechnungen genannten Zahlungszielen und Skonti ab Rechnungsdatum, ansonsten sofort netto, zu leisten. Skonto bezieht sich immer nur auf den Rechnungswert ausschließlich Fracht und setzt den vollständigen Ausgleich aller fälligen Verbindlichkeiten des Bestellers im Zeitpunkt der Skontierung voraus. Beträge unter 50 € ohne jeden Abzug. Am Fälligkeitstag müssen wir über den Betrag verfügen können.

9. Bei Zielüberschreitungen sind wir berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 8 Prozentpunkten über dem jeweiligen Basissatz der EZB zu berechnen.

10. Wechsel nur nach Vereinbarung und unter der Voraussetzung ihrer Diskontierbarkeit angenommen. Diskont- und Einziehungsspesen trägt der Besteller.

11. Wird nach Abschluss des Vertrages erkennbar, dass unser Zahlungsanspruch durch mangelnde Zahlungsfähigkeit des Bestellers gefährdet wird, oder gerät des Besteller mit einem nicht unerheblichen Betrag in Verzug oder treten andere Umstände ein, die auf eine wesentliche Verschlechterung der Zahlungsfähigkeit des Besteller schließen lassen (z.B. erhebliche Herabstufung des Limits des Bestellers bei unserer Warenkreditversicherung, so dass für die Bestellung keine Deckung mehr besteht), stehen uns die Rechte aus § 321 BGB zu. Wir sind dann auch berechtigt, alle noch nicht fälligen Forderungen aus der laufenden Geschäftsverbindung fällig zu stellen und die sofortige Einlösung von Wechseln gegen deren Rückgabe zu verlangen.

12. Ein Zurückbehaltungsrecht und eine Aufrechnungsbefugnis stehen dem Besteller nur insoweit zu, wie seine Gegenansprüche unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.

Abrufvertäge

13. Bei Abrufaufträgen sind wir berechtigt, die gesamte Bestellmenge geschlossen herzustellen bzw. herstellen zu lassen. Soweit keine andere Vereinbarungen getroffen wurden, stehen Abruftermine und- mengen unter dem Vorbehalt unserer Lieferungs- oder Herstellungsmöglichkeiten; mindestens jedoch ist uns der Abruf einen Monat vor dem Liefertermin bekannt zu geben. Wir die Ware nicht vertragsgemäß abgerufen, sind wir berechtigt, sie nach Verstreichen einer angemessenen Nachfrist als geliefert zu berechnen oder vom Vertrag zurückzutreten.

Lieferung

14. Sofern nichts anderes vereinbart ist, liefern wir „ab Werk". Maßgebend für die Einhaltung des Liefertermins oder der Lieferfrist ist die Meldung der Versand- bzw. Abholbereitschaft durch uns. Werden der Versand bzw. die Abnahme der Ware aus Gründen verzögert, die der Besteller zu vertreten hat, so werden ihm die dadurch entstandenen Kosten berechnet.

15. Teillieferungen sind in zumutbarem Umfang zulässig und können von uns gesondert in Rechnung gestellt werden.

16. Innerhalb einer Toleranz von bis zu 10% Prozent der Gesamtauftragsmenge sind fertigungsbedingte Mehr- oder Minderlieferungen zulässig, ihrem Umfang entsprechend ändert sich dadurch der Gesamtpreis.

17. Versandbereit gemeldete Ware ist vom Besteller unverzüglich zu übernehmen. Andernfalls sind wir berechtigt, sie nach eigener Wahl zu versenden oder auf Kosten und Gefahr des Bestellers zu lagern.

18. Mangels besonderer Vereinbarung wählen wir das Transportmittel und den Transportweg.

19. Mit der Übergabe der Ware an die Bahn, den Spediteur oder den Frachtführer, spätestens jedoch mit Verlassen des Lagers oder des Werkes geht die Gefahr bei allen Geschäften, auch bei franko- und frei-Haus-Lieferungen, auf den Besteller über, und zwar auch, wenn wir die Anlieferung übernommen haben. Pflicht und Kosten der Entladung gehen zu Lasten des Bestellers. Für Versicherung sorgen wir nur auf Weisung und Kosten des Besteller.

20. Unsere Lieferverpflichtung steht unter dem Vorbehalt richtiger und rechtzeitiger Selbstbelieferung, es sei denn, die nicht richtige oder verspätete Selbstbelieferung ist durch uns verschuldet.

21. Lieferfristen verlängern sich in angemessenem Umfang bei Arbeitskämpfen, insbesondere Streik und Aussperrung sowie bei Eintritt unvorhersehbarer Hindernisse, die außerhalb unseres Willens liegen, soweit solche Hindernisse nachweislich auf die Fertigung oder Ablieferung der Ware von erheblichem Einfluss sind. Dies gilt auch, wenn die Umstände bei Vorlieferanten eintreten. Diese Regelungen gelten entsprechend für Liefertermine. Wird die Durchführung des Vertrages für eine der Parteien unzumutbar, so kann sie insoweit vom Vertrag zurücktreten.

Eigentumsvorbehalt

22. Wir behalten uns das Eigentum an den gelieferten Waren bis zu ihrer Bezahlung vor (Vorbehaltsware), und zwar bis zur Erfüllung sämtlicher – auch bedingter – Forderungen aus der Geschäftsverbindung, gleich aus welchem Rechtsgrund.

23. Der Besteller darf die Vorbehaltsware nur im gewöhnlichen Geschäftsverkehr zu seinen normalen Geschäftsbedingungen und solange er nicht in Verzug ist, veräußern, vorausgesetzt, dass die Forderung aus der Weiterveräußerung auf uns übergehen. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware ist er nicht berechtigt.

24. Bei Pflichtverletzungen des Bestellers, insbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir nach erfolglosem Ablauf einer dem Besteller gesetzten angemessenen Frist zur Leistung zum Rücktritt und zur Rücknahme berechtigt; die gesetzlichen Bestimmungen über die Entbehrlichkeit einer Fristsetzung bleiben unberührt. Des Besteller ist zur Herausgabe verpflichtet.

25. Die Forderung des Bestellers aus der Weiterveräußerung oder der Vermietung der Vorbehaltsware werden bereits jetzt sicherungshalber an uns abgetreten. Die Berechtigung, Forderungen aus der Weiterveräußerung einzuziehen, erlischt im Falle unseres Widerrufs, der spätestens bei Zahlungsverzug des Bestellers möglich ist.

26. Be- und Verarbeitung der Vorbehaltsware erfolgen für uns als Hersteller im Sinne von § 950 BGB, ohne uns zu verpflichten. Die verarbeitete Ware gilt als Vorbehaltsware. Bei Verarbeitung, Verbindung und Vermischung der Vorbehaltsware mit anderen Waren durch den Besteller steht uns das Miteigentum an der neunen Sache zu im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zum Rechungswert der anderen verwendeten Waren. Erlischt unser Eigentum durch Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung, so überträgt der Besteller uns bereits jetzt die ihm zustehenden Eigentumsrechte an dem neune Bestand oder der Sache im Umfang der Rechnungswertes der Vorbehaltsware und verwahrt sie für uns. Die hiernach entstehenden Miteigentumsrechte gelten als Vorbehaltswaren.

27. Über Zwangsvollstreckungsmaßnahmen Dritter in die Vorbehaltsware, in die uns abgetretenen Forderungen oder in sonstige Sicherheiten hat der Besteller uns unverzüglich unter Übergabe der für eine Intervention notwendigen Unterlagen zu unterrichten. Dies gilt auch für sonstige Beeinträchtigungen der Vorbehaltsware.

28. Übersteigt der realisierbare Wert der bestehenden Sicherheiten die gesicherten Forderungen insgesamt um mehr als 20%, so sind wir auf Verlangen des Bestellers insoweit zur Freigabe von Sicherheiten nach unserer Wahl verpflichtet.

Sachmängel

29. Die Beschaffenheit der Ware richtet sich ausschließlich nach den vereinbarten technischen Liefervorschriften. Falls wir nach Zeichnungen, Spezifikationen, Mustern usw. des Bestellers zu liefern haben, übernimmt dieser das Risiko der Eignung für der vorgesehenen Verwendungszweck. Zusicherungen oder Garantien müssen ausdrücklich schriftlich als solche bezeichnet werden.

30. Sachmängel sind unverzüglich, spätestens sieben Tage seit Ablieferung schriftlich anzuzeigen. Sachmängel, die auch bei sorgfältigster Prüfung innerhalb dieser Frist nicht entdeckt werden können, sind unverzüglich, spätestens innerhalb von sieben Tage nach Entdeckung schriftlich anzuzeigen.

31. Wurde eine Abnahme der Ware oder eine Erstmusterung vereinbart, ist die Rüge von Mängeln ausgeschlossen, die der Besteller bei Abnahme oder Erstmusterprüfung hätte feststellen können.

32. Solange der Besteller uns nicht Gelegenheit gibt, uns von dem Mangel zu überzeugen, er insbesondere auf Verlangen die beanstandete Ware oder Proben davon nicht zur Verfügung stellt, kann er sich auf Mängel der Ware nicht berufen.

33. Wir können nach unserer Wahl den Mangel beseitigen oder eine mangelfreie Ware liefern.

34. Aufwendungen im Zusammenhang mit der Nacherfüllung übernehmen wir nur insoweit, als sie, verglichen mit dem Wert, den die Ware ohne den Mangel hätte, und der Bedeutung des Mangels für uns zumutbar (verhältnismäßig) sind. Ausgeschlossen sind Kosten des Bestellers im Zusammenhang mit dem Ein- und/oder Ausbau der mangelhaften Sache, für die Selbstbeseitigung eines Mangels sowie Mehraufwendungen, die daraus entstehen, dass sich die verkaufte und gelieferte Ware an einem anderen als dem vereinbarten Erfüllungsort befindet.

Haftung

35. Wegen Verletzung vertraglicher und außervertraglicher Pflichten haften wir auf Schadensersatz – auch für unsere leitenden Angestellten und sonstiger Erfüllungsgehilfen – nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit, beschränkt auf den bei Vertragsschluss voraussehbaren vertragstypischen Schaden; im Übrigen ist unsere Haftung, auch für Mangel- und Mangelfolgeschäden, ausgeschlossen.

36. Vorstehende Beschränkungen gelten nicht bei schadhaftem Verstoß gegen wesentliche Vertragspflichten; hierzu zählen die Pflicht zur rechtzeitigen, mängelfreien Lieferung sowie Schutz- und Obhutspflichten, die dem Besteller die vertragsgemäße Verwendung des Liefergegenstands ermöglichen sollen. Diese Beschränkungen gelten ferner nicht bei schuldhaft herbeigeführten Schäden des Lebens, des Körpers und der Gesundheit und auch nicht, wenn und soweit wir Mängel arglistig verschwiegen haben oder eine Garantie für die Beschaffenheit der gelieferten Ware übernommen haben sowie in Fällen zwingender Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz. Die gesetzlichen Regelungen zur Beweislast bleiben hiervon unberührt.

37. Sind wir mit einer Lieferung oder sonstigen Leistung in Verzug, kann der Besteller nach Maßgabe von Ziff.35. bis 36 Ersatz des Verzugsschadens neben der Leistung verlangen; bei leichter Fahrlässigkeit jedoch beschränkt auf höchstens 10% des vereinbarten Preises für die in Verzug geratene Leistung. Das Recht des Bestellers auf Schadensersatz statt der Leistung nach Maßgabe von Ziff. 35 bis 36 bleibt unberührt.

38. Vertragliche Ansprüche, die dem Besteller gegen uns aus Anlass oder im Zusammenhang mit der Lieferung der Ware entstehen, verjähren ein Jahr nach Ablieferung der Ware. Diese Frist gilt auch für solche Waren, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet wurden und dessen Mangelhaftigkeit verursacht haben, es sei denn, diese Verwendungsweise wurde schriftlich vereinbart. Davon unberührt bleiben unsere Haftung aus vorsätzlichen und grob fahrlässigen Pflichtverletzungen, schuldhaft herbeigeführten Schäden des Lebens, des Körpers und der Gesundheit sowie die Verjährung von gesetzlichen Rückgriffsansprüchen (§§ 478, 479 BGB).

Zeichnungen und Beschreibungen

39. An Kostenvoranschlägen, Entwürfen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behalten wir uns das Eigentums- und Urheberrechte vor; sie dürfen Dritten nur im Einvernehmen mit uns zugänglich gemacht werden. Zu den Angeboten gehörige Zeichnungen und andere Unterlagen sind auf Verlangen zurückzugeben.

Fertigungsmittel (Muster, Werkzeuge, Formen)

40. Herstellungskosten für Fertigungsmittel (Muster, Werkzeuge, Formen, Schablonen) werden, sofern nichts anderes vereinbart ist, dem Besteller gesondert berechnet. Dies gilt auch für Fertigungsmittel, die infolge von Verschleiß ersetzt werden müssen.

41. Für Fertigungsmittel beschränkt sich unsere Haftung auf die eigenübliche Sorgfalt. Kosten für Wartung, Lagerung und Pflege trägt der Besteller.

42. Setzt der Besteller während der Anfertigungszeit der Fertigungsmittel die Zusammenarbeit mit uns aus oder beendet er sie, gehen alle bis dahin entstandenen Herstellungskosten zu seinen Lasten.

43. Die Fertigungsmittel bleiben, auch wenn der Besteller sie bezahlt hat, mindestens bis zur Abwicklung des Liefervertrages in unseren Besitz. Danach ist der Besteller berechtigt, die Fertigungsmittel herauszuverlangen, wenn der Besteller allen Verpflichtungen aus der Geschäftsbeziehung vollständig nachgekommen ist.

44. Wir verwahren die Fertigungsmittel bis ein Jahr nach der letzten Lieferung an den Besteller. Die Verwahrungspflicht endet, wenn der Besteller trotz einer von ihm schriftlich gesetzten Frist von 1 Monat das Fertigungsmittel nicht herausverlangt und auch keine neue Bestellung aufgegeben hat.

45. Sofern wir Gegenstände nach vom Besteller übergebenen Zeichnungen, Modellen, Mustern oder sonstigen Unterlagen geliefert haben, übernimmt dieser die Gewähr dafür, dass Schutzrechte Dritter nicht verletzt werden. Untersagen uns Dritte unter Berufung auf Schutzrechte insbesondere die Herstellung und Lieferung derartiger Gegenstände, sind wir – ohne zur Prüfung der Rechtslage verpflichtet zu sein – berechtigt, insoweit jede weitere Tätigkeit einzustellen und bei Vertretenmüssen des Bestellers Schadensersatz zu verlangen. Der Besteller verpflichtet sich außerdem, uns von allen damit in Zusammenhang stehenden Ansprüchen Dritter unverzüglich freizustellen.

46. In Sonder-Anfertigung hergestellte Waren werden nicht zurückgenommen. Ein Rücktritt vom Auftrag ist nur aus wichtigem, von uns zu vertretendem Grund möglich.

Gewichtsabweichungen

47.Entsprechend der Lieferbedingungen nach DIN 1193.

Vertraulichkeit

48. Der Besteller wird alle Unterlagen (dazu zählen auch Muster, Modelle und Daten) und Kenntnisse, die er aus der Geschäftsverbindung erhält, nur für die gemeinsam verfolgten Zwecke verwenden und mit der gleichen Sorgfalt wie entsprechende eigene Unterlagen und Kenntnisse geheim halten, wenn wir sie als vertraulich bezeichnen oder an ihrer Geheimhaltung ein offenkundiges Interesse haben. Diese Verpflichtung beginnt ab erstmaligem Erhalt der Unterlagen oder Kenntnisse und endet 36 Monate nach Ende der Geschäftsverbindung.

49. Vorstehende Verpflichtung gilt nicht für Unterlagen und Kenntnisse, die allgemein bekannt sind oder die bei Erhalt dem Besteller bereits bekannt waren, ohne dass er zur Geheimhaltung verpflichtet war, oder die danach von einem zur Weitergabe berechtigten Dritten übermittelt werden oder die vom Besteller ohne Verwertung geheim zu haltender Unterlagen oder Kenntnisse entwickelt werden.

Erfüllungsort, Gerichtsstand, Rechtswahl

50. Erfüllungsort, auch für die Pflichten des Bestellers, ist unser Geschäftssitz.

51. Gerichtsstand ist unser Geschäftssitz. Wir sind auch berechtigt, am Sitz des Bestellers zu klagen.

52. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG).

Datenschutz

53. Gemäß Datenschutzgesetz weisen wir darauf hin, dass sämtliche kunden- und lieferbezogenen Daten mit Hilfe der EDV von uns verarbeitet und archiviert werden.

Januar 2010

Dieser Katalog ersetzt alle früheren Ausgaben.

Der Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der schriftlichen Genehmigung von Peddinghaus.

Aufgrund von sich ständig ändernden Marktanforderungen und sich verbessernden technischen Möglichkeiten, behalten wir uns vor, die Produkte den Bedürfnissen anzupassen.

Die Abbildungen und Beschreibungen können daher im Zuge von technischen Änderungen nicht mehr dem aktuellen Stand entsprechen.

Die von uns vorgeschlagenen Sicherheitshinweise ersetzen keine anderweitigen Regelungen und sind als unverbindlich anzusehen.

Peddinghaus, Mob, Nertech und Dynachoc sind eingetragene Namen der Firmengruppe.

Die Namensrechte Phillips liegen bei Phillips Screw Co. Company. Die Namensbezeichnung Pozidriv wird von European Industrial Services gehalten. Torx ist eingetragen von Camcar/Textron. Circlips ist eine eingetragene Marke von Nomel.